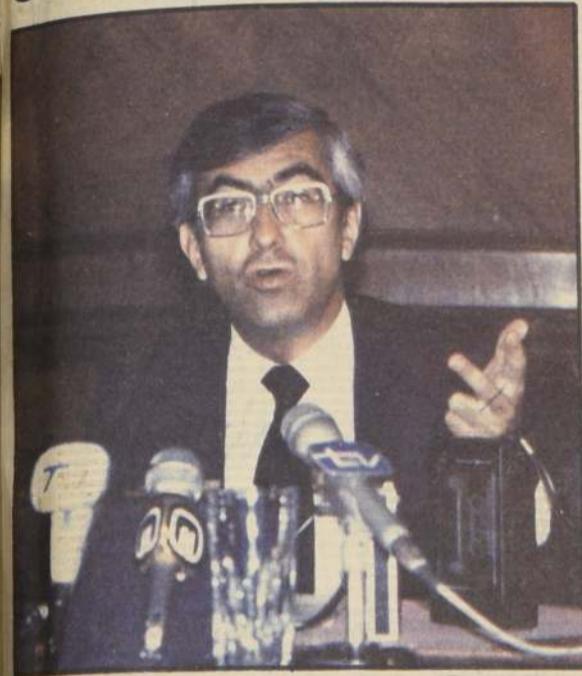


Saldo a favor supera los US\$ mil millones



Alvaro Bardón, Presidente del Banco Central.

Nuestro país registró un superávit de 1.244 millones de dólares en su balanza de pagos durante 1980, señaló ayer en conferencia de prensa el presidente del Banco Central, Alvaro Bardón, indicando además que para este cálculo la entidad bancaria había modificado el anterior sistema, adaptándolo al del Fondo Monetario Internacional.

Informó el personero que en el año pasado las exportaciones totalizaron cuatro mil setecientos veintidós millones de dólares y las importaciones llegaron a los cinco mil ciento cuarenta y dos millones de dólares. "Este cálculo" -agregó- se realizó de acuerdo a los principios del FMI, utilizando el con-

cepto de Importaciones FOB, debido a que el anterior valor CIF incluía servicios como fletes y seguros, los que deben registrarse en otras partidas de la balanza". Resultado de las cifras anteriores, el déficit en la balanza comercial alcanzó a los cuatrocientos veinte millones de dólares.

(Pasa a la Pág. 16-A)

En un breve desglose Alvaro Bardón señaló que los llamados servicios no financieros registraron un déficit de trescientos treinta millones de dólares; los servicios financieros, un déficit de novecientos cuarenta y siete millones de dólares; las transferencias

(Pasa a la Pág. 16-A)

S.E. ordenó intervenir Servicio de Gendarmería

El Presidente de la República designó ayer un Director Delegado de Gobierno para la Gendarmería de Chile. La designación recaió en el Coronel de Ejército (R) Sergio Rojas, quien cuenta con las atribuciones para revisar integralmente todo el servicio de Prisiones.

Así lo informó la Ministra de Justicia, Mónica Mardaraga, quien en conferencia de prensa dio a conocer una serie de medidas dispuestas por el Gobierno para poner fin a graves irregularidades detectadas en el régimen carcelario.

La Ministra informó de los hechos en los precisos

instantes en que por vía telefónica el Presidente Pinochet le dio a conocer su decisión de nombrar un Delegado de Gobierno en ese servicio de Estado.

Dijo la Secretaría de Justicia que los hechos denunciados "no obstante no empañan el prestigio de una institución como Gendarmería, por las irregularidades incurridas por algunos de sus miembros". Agregó que el pensamiento del 90 por ciento del personal es que estos malos elementos sean eliminados de la institución.

(Pasa a la Pág. 16-A)



Una pareja de ancianos perdió la vida al ser arrollados por un jeep que, a gran velocidad, subió a la acera en Avda. Santa María con Escanilla. Fueron identificados como Manuel Díaz Fartas y Candelaria Claros Ferroza, de 78 y 79 años, respectivamente. (Inf. Pág. 6-A)

Regalan el "Pato" Yáñez a la "U"

□ Grupo de industriales compra al astro de San Luis

Universidad de Chile podría contar con dos refuerzos de categoría internacional para afrontar la Copa Libertadores de América: PATRICIO YÁÑEZ y MANUEL ROJAS.

Un grupo de importantes industriales, que son dueños de una gigantesca cadena de tiendas de g

ros del Gran Santiago y entre los cuales se cuenta un ex jugador de la "U", están dispuestos a adquirir los

pases de ambos seleccionados chilenos y ponerlos a disposición de Fernando Riera para la temporada 1981.

La única exigencia hecha es que se les otorgue un cupo dentro del actual directorio azul y que a la vez les pertenezcan a ellos los pases de Yáñez y Rojas.

(Pasa a la Pág. 16-A)



Soldados de hoy rinden homenaje a los de ayer ante la tumba al Soldado Desconocido. En el lugar descansan los restos de un combatiente chileno.

Tragedia en Parral

Tres muertos y tres heridos en derrumbe

Tres obreros del Plan del Empleo Mínimo, de la ciudad de Parral, murieron y otros tres resultaron con lesiones de carácter grave, al ser aplastados por un derrumbe de tierra, conduciéndolos rápidamente hasta el Servicio de Urgencia del Hospital local, donde quedaron internados con fracturas múltiples de carácter reservado.

El hecho ocurrió a las 11.40 horas de ayer en la intersección de las calles Urrutia y UnoSur y las víctimas fatales fueron identificadas como Domingo Muñoz Marín, de 23 años de edad; Ramón Elviro Burgos Gutiérrez, de 18 años y Daniel Antonio Bascuñán Malverde, de 17 años, todos con domicilio en la ciudad de Parral.

De acuerdo a lo señalado por la policía, los obreros se encontraban ejecutando excavaciones a una profundidad de 3 metros, cuando por motivos que se desconocen los muros de la zanja se desmoronaron, aprisionando a los 6 trabajadores.

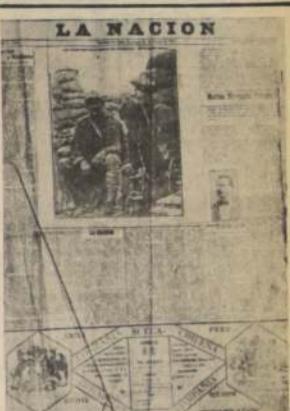
De inmediato, personal de Carabineros y Bomberos inició las tareas de rescate, logrando sacar con vida a

Héctor Henríquez González González, de 34 años de edad; Leopoldo Morales Ramos, de 21, y Luis Rogelio Soto Garrido, de 31 años de edad, conduciéndolos rápidamente hasta el Servicio de Urgencia del Hospital local, donde quedaron internados con fracturas múltiples de carácter reservado.

Muñoz Marín, Burgos Gutiérrez y Bascuñán Malverde, quedaron sepultados por más de 3 metros de tierra y, cuando las cuadrillas de salvamento lograron ubicarlos, ya habían fallecido.

Autoridades policiales señalaron que se están investigando las causas precisas de este accidente, ya que al parecer se debió a un descuido de las personas encargadas de planificar las obras.

En el Hospital local se informó que los tres heridos se recuperaban satisfactoriamente y que su estado es delicado, pero no de peligro.



Aniversario de "La Nación"

El facsímil muestra la portada del primer ejemplar de La Nación, diario que apareció en Santiago el 14 de enero de 1917, bajo la dirección de Eliodoro Yáñez, y que hoy cumple 64 años de vida.

Saludo del Presidente

El Presidente de la República, General Augusto Pinochet, envió un saludo, a nombre del Gobierno y suyo propio, al Director y personal del diario "La Nación", con motivo de cumplir este rotativo 64 años de existencia.

El diario "La Nación" fue fundado el 14 de enero de 1917 y en la actualidad es dirigido por el periodista Jaime Valdés.

La nota del Jefe de Estado señala:

"Señor don Jaime Valdés
Director de "La Nación"
Presente:

Estimado señor Director: Al conmemorarse hoy un nuevo aniversario de la fundación de ese matutino, expreso a usted y a todos los trabajadores de "La Nación", las congratulaciones del Gobierno y mías, en particular.

Válgame de esta oportunidad para expresar sinceros votos por el éxito de la función profesional en que estás ustedes empeñados y por la ventura personal y familiar de quienes integran esa casa periodística.

Lo saludo atentamente, Augusto Pinochet Ugarte, General de Ejército, Presidente de la República."

28 mil dólares por J.L. Rodríguez

El alcalde de Viña del Mar, Edmundo Crespo, reveló que el cantante venezolano José Luis Rodríguez fue contratado en 28 mil dólares, para presentarse durante dos noches en el próximo Festival de la Canción. Afirmó también que no se aceptará la utilización de "back ground" y "play back" por parte de los artistas del show.

(Inf. Pág. 12-C)

Insólito asalto a un Banco

Cuatro sujetos que trabajaban en el Banco del Estado de São Paulo, ubicado en pleno centro de la capital, asaltaron ayer ese establecimiento, llevándose un botín de aproximadamente dos millones y medio de pesos, luego de encerrar al tesorero en la bóveda.

(Inf. Pág. 7 A)

La Nación

Servicios

Servicio de buses

(Horario, Llegada, Salida)



BUSES AL NORTE

(Amunátegui N° 920) Informaciones Fono 712141

Más de treinta empresas cubren las necesidades de los usuarios que requieren sus servicios desde la capital al norte del país:

Empresa	Destino	Horario
Abumada	Los Andes, San Felipe, Saladillo	Cada 30' desde las 7.30 hasta las 1945
Brach	Antofagasta, Chuquí, Calama	10.00 y 19.00 horas.
Bejean	La Serena, Coquimbo	23.15 horas.
Buses TAL	Coquimbo, La Serena, Tongoy	17.30 y 23.30
CHIAR	Calera, Pichidangui, Illapel, Salamanca	15.00 y 18.00
Combarbalá	La Calera, Los Vilos, Combarbalá	13.00 horas.
Chile-Bus	Antofagasta-Iquique	18.00 horas.
Costa Azul	Calera, Quillota, Conón, Quintero.	Cada 30' de 8.00 a 13.15 Horas
Expreso Norte	Coquimbo, Serena, Vicuña	13.15 y 23.00 horas.
Fénix	Antofagasta, Iquique, Arica	9.30 y 10.00 horas.
Fichtur	Antofagasta, Iquique, Arica	9.00 horas.
Flota Imperial	Villa Rinconada, San Felipe	A la hora desde las 9.00 a 21.00 horas.
Flota Barrios	Antofagasta, Chuquí, Calama	10.30 hrs. (día por medio) y 15.00 y 19.00
Goldorinsky	La Calera, Quillota, Limache	Cada 30' desde las 7.40 a las 21.00
Inca Bus	Illapel, Salamanca, Los Vilos	17.00 - 21.00 y 21.15 horas.
Jedimar	Copiapó, Potosí, El Salvador	De 7.00 a 14.00 cada 30'
Los Conquistadores	La Calera, La Ligua, Papudo, Zapallar, Petorca, Chineo	de 15.00 a 19.00 horas a la hora
LIBAC	Ovalle, La Serena, Vallenar, Huasco, Copiapó	6.30-7.15 y 8.15. Por la tarde a la hora
LIGUA	Ovalle, Coquimbo, La Serena, Vallenar, Copiapó	de 15.00 a 23.55 horas.
MALDONADO	La Calera, La Ligua	21.00-21.15-23.00 y 23.15 hrs.
Norte Verde	Antofagasta, Iquique, Arica	6.30-7.15 y 18.15 hrs.
Full Bus Norte	Antofagasta, Calama	9.30 hrs.
Ramos Cholet	Los Andes, San Felipe, Putaendo	19.00 hrs.
Ruta 57	Antofagasta, Iquique	Cada 30' desde las 7.00 hasta las 20.45
Tarapacá	Reñaca, Conón, Quintero	9.30 horas.
Trans Mar	Antofagasta, Iquique, Arica	A la hora de 8.00 a 21.00 horas.
Tas-Chaopa	Ovalle, Coquimbo, Serena, Los Vilos	9.30 horas.
Turis Norte	Antofagasta-Tocopilla	9.00-13.30-14.30-16.00-23.00 y 23.15
Valle Chaopa	La Calera, Illapel, Salamanca, Los Vilos	18.00 horas (sólo los viernes)
Valle Verde.	Curacaví	8.00 - 15.00 y 17.30 horas
Via Norte	Copiapó, Vallenar	Cada 30' desde las 8 a las 21.00 hrs.
CHILE-BUS (Morandé 838). Fono 85102		(10.15 y 13.30 a Casablanca)
Chile Bus	(Jumbo 2 pisos) La Calera, La Serena, Copiapó, Arica.	9.30 horas.
Chile Bus.	(Jumbo 2 pisos) a Concepción	23.30 horas (También de Terminal Sigo.)
Chile Bus.	Terminal Rodoviario Valparaíso.	21.00 horas. (También de Terminal Sigo.)

BUSES INTERNACIONALES

Todos los días a las 7.30 horas desde Morandé 838 y Terminal Santiago.

Coitrán Mendoza

7.00 y 13.00 horas (Autos todos los días)

BUSES AL SUR

Av. Libertador B. O'Higgins 3.800. Informaciones Fono 791385

ANDISUR

Buses Vásquez

Buses Norte

Chile-Bus

Costa Bus

Cruz del Sur

Chevalier

Flecha Dorada

Flota Sur

Flota L.

Galaxia

Garbo-Tour

IGI-LLAMA

Lícarayen

LIT

Longitudinal Sur

Lis Fronteras

Ruta 2.000

Regional Sur

Sol del Pacífico

Turismo San León

Tas Chopa-Sur

Tur Bus

VARMONT

Pullman Bus

Pullman Lit

Sol del Pacífico

Salidas a Viña del Mar

Salidas a Valparaíso

Marco Polo

Salidas a Valparaíso

Costa Bus

Salida a Viña del Mar cada 15 minutos

Cóndor Bus

Salida a Viña del Mar cada 30 minutos

Salidas a Valparaíso

La Nación

Nuestra causa es la causa de Chile

Agustinas 1269—Teléfonos 82222-67036-67863

Fundado el 14 de enero de 1917

Jaime Valdés
Sebastiano Bertolone
Maria Follí
Manuel José Gamonal

Director y representante legal
Subdirector
Gerente
Jefe de Redacción

Editedo en offset por la Empresa Periodística "La Nación" S.A.

Seguridad en edificios

Sólo cuando ocurren tragedias se arbitran las medidas destinadas a evitar su lamentable repetición. Ocurrió muchas veces en el pasado y el presente no está exento de ello.

El incendio que afectó a una institución bancaria de esta capital el domingo último, y que por fortuna no arrojó víctimas, ha puesto en vigencia un problema que requiere de atención preferente.

Una autoridad del Cuerpo de Bomberos expresó que si el siniestro hubiese ocurrido en un día de trabajo, muchas vidas pudieron correr peligro. Con ello quiso significar la gravedad alcanzada por un incendio de la magnitud de éste en un edificio de altura cualquiera.

Por su parte, un funcionario de la Oficina Nacional de Emergencia manifestó que aún no está en trámite la modificación del capítulo sobre prevención de incendios de la Ordenanza General de Construcciones y Urbanización.

Es evidente, entonces, la urgencia inmediata que hay que asignarle a la tramitación de tales disposiciones de seguridad, destinadas a prever situaciones como las que originaron los comentarios de la autoridad bomberil. Sobre todo cuando la construcción en altura ha adquirido un notorio auge en Santiago y otras ciudades, como lógica consecuencia del clima de confianza general existente en el país.

Nuevos edificios destinados a oficinas han sido construidos en el centro de Santiago. En algunas comunas se advierten conjuntos muy amplios y de gran altura destinados a vivienda. En todos ellos la densidad de personas es alta. Pero también se puede observar un cierto grado de descuido —que los expertos y técnicos en la materia deben cuantificar— respecto de las medidas de seguridad y, sobre todo, de evacuación.

Todas estas consideraciones son válidas desde el momento que no constituye un hecho desconocido que la construcción en altura, a pesar de estar estructurada sobre la base de material incombustible —en su obra gruesa— conserva siempre un alto grado de peligrosidad ante la presencia del fuego.

También son aplicables estas apreciaciones a aquellos edificios que, sin ser de altura, requieren de efectivas medidas de seguridad por el alto grado de concentración de personas.

La tragedia del cine Astor, acaecida en marzo de 1961, alertó sobre la carencia de salidas y escapes en las salas de este tipo. Las autoridades de entonces dispusieron medidas para evitar la repetición. Con el tiempo, sin embargo, éstas se han limitado al cumplimiento mínimo.

El crecimiento de la construcción se estima, tanto para este año como para los siguientes, como muy alto. Las condiciones nacionales lo permiten así. Es el momento, por tanto, de imponer severas normas que vean por la seguridad de las personas en todos aquellos puntos expuestos a siniestros.

La particularidad de un hecho, como el que ha motivado estos comentarios, debiera llevarnos, además, a una generalidad: resguardar con medidas preventivas la vida humana en todas las actividades, incluidas las de recreación.

De "La Nación"

del 14 de enero de 1917

La edición primera de "La Nación" estaba en la calle. La gitana que le auguró eterna juventud y muchos amantes tuvo un gran acierto. Varias generaciones de periodistas la han amado y se mantiene su lozanía y juventud, para que la sigan amando. Atentó al desarrollo tecnológico, incorpora los elementos técnicos que de década en década le permiten mantenerse atractiva, interesante. Tiene muchas generaciones más de periodistas todavía que subyugar.

El público también de inmediato empezó a quererla. Le satisfacía ella sus ansias de información. Noticias que desfilaron por miles por sus páginas, eran el mayor encanto para seguir rindiendo admiradores a sus pies.

Esa madrugada del 14 de enero de 1917 "La Nación" fue voceada en un Santiago hoy desaparecido. Un Chile que ya no está. Son ya tres generaciones las que la han amado. Nuestros abuelos fueron sus primeros amantes. Tiempos en que la gente andaba de revolver o de corvo. Se iniciaba la explotación industrial de las primeras minas de cobre, a la vez que la decadencia del salitre.

Tacna estaba aún bajo la administración de Chile e irse más al sur de Puerto Montt era como emigrar a otro continente. Los alemanes de Concepción a Llanquihue hacían progresar ciudades y la agroindustria. En el norte la gente andaba tras una mina de oro o de plata, mientras los araucanos todavía trataban al chileno como al huinca invasor.

En las casas de la gente bien tenía que haber un piano y los jóvenes cuando llegaban a la mayoría de edad debían ir a Europa. A París, especialmente. Muchos regresaban con conocimientos que eran beneficiosos para



Delincuencia comunista

Por Manuel Fuentes Wendling

El cambio de táctica comunista de pacífica a violenta no ha sorprendido a quienes conocen esta doctrina y a sus seguidores. El asombro es de quienes siempre creyeron en un comunismo angelical.

Pero Luis Corvalán Lepe, que encabeza por encargo de Moscú la campaña internacional contra nuestro país, dejó las cosas en claro. En declaraciones a un diario de Lima llamó a usar todos los recursos contra el Gobierno del General Pinochet. En jerga comunista ello tiene un solo significado: terrorismo.

Lo que conviene entender prioritariamente es que este giro de los comunistas no debe alterar nada el concepto que de ellos se podía tener. Ni menos de su doctrina. Siguen siendo los mismos. Ni eran más demócratas antes, porque jamás lo fueron. Ni son más violentos ahora, porque siempre lo fueron.

No cabe duda, en todo caso, que el

aparente pacifismo comunista contribuyó de manera eficaz a sus objetivos deazar incautos, ignorantes, y a justificar la actitud de muchos políticos oportunistas. Unos realmente creían, los otros no entendían nada y los últimos lo aprovecharon para sus propios fines.

Los cambios de táctica de la doctrina comunista forman parte de su esencia misma. Bajo la norma de que el fin justifica los medios, sus seguidores usarán cualquier forma, método o subterfugio para conseguir las metas políticas que se han impuesto.

Por otra parte, el reconocimiento comunista de estar actuando con métodos violentos, no viene de modo alguno a darle un tinte de legitimidad ideológica a la delincuencia terrorista. Al contrario, queda en evidencia con absoluta claridad su específico origen. Lo cual facilita la investigación y captura de sus escasos pero peligrosos protagonistas repartidos celosamente a través del país.

Si en alguna oportunidad pasada algunas personas manifestaron su oposición a las medidas adoptadas contra la militancia comunista, al tenor de las declaraciones de Luis Corvalán deberán revisar sus opiniones y postura.

Tales medidas no sólo se justificaron en el pasado reciente, sino que hoy constituyen un imperativo de seguridad que el Gobierno tiene el legítimo derecho de utilizar para el resguardo de la paz y tranquilidad ciudadanas.

Bueno sería también que aquellos altos dignatarios de la Iglesia Católica que han dispuesto la excomunión a quienes apliquen, instiguen, ordenen o amparen la tortura, hagan extensivo el alcance de tan extrema medida a la delincuencia terrorista en forma clara y específica. Omitirlo, como al parecer ahora está ocurriendo, sería amparar a sus autores.

De Joaquín Edwards Bello

¡Viña del Mar!

Viña del Mar progresó. Es, con Santiago, la ciudad en que más se edifica. Se decía que Valparaíso era el escritorio y Viña del Mar el dormitorio. Muy pronto será Viña del Mar el dormitorio y el escritorio. Aparecen oficinas, tiendas y bancos en grande. Cuando se trasladan las imprentas de los diarios de "La Unión" y "El Mercurio" a Viña del Mar, la metamorfosis señalada será completa. El Casino ha contribuido a la transformación de Viña del Mar. De la ciudad que yo conocí entre 1900 y 1910, quedan solamente los esqueletos de algunas casas. El alma es otra. Se acabó el sanedrín de ilustres damas imperiosas y casamenteras. Estas damas ofrecían por allá por 1906, un parque o "party" de millonarios. Les agrababa juntar millones y casarlos. En uno de dichos partidos florecieron los matrimonios de José Antonio Gendarillas, de Willy Errázuriz y de Pepe Eyzaguirre. Tony Gendarillas es

actualmente agregado consular de la Embajada de Chile en Londres. En uno de estos partidos, el entonces pobre Jorge Cuevas, sin cobre, se atrevió a pretender a la millonaria Amalia Errázuriz. La madre de esta niña, alarmada, disimuló su posición diciendo que consultaría con don Luis Izquierdo. Este caballero llamó a Cuevas y le dijo:

—Anda primero al norte a una salitrera. Después de dos o tres años veremos. Primero, hágete hombre. Yo te buscare un empleo en el salitre.

Se acabaron las esperanzas nupciales errazuristas del pobre pelele que era Cuevas. Algunos años más tarde, en París, me confió el futuro Marqués de Cuevas.

—Al hombre que yo haría un momento es a Luis Izquierdo. Me lo llevó de eso...

Y puso una cara desesperada como si oliera algo horrible.

Viña del Mar goza ahora de mayor libertad, es, sobre todo, más humana y democrática. Claro que no alcanzó todavía la gloria de la imaginación en los balnearios de Europa redueña a un mundo encantador y perroso de cocoteros, de ratas de hotel, de falsos condes, de napolitanos, de jugadores tramposos, y de otros tipos bien interpretados en el cine por De Sica y Sordi. El más sorprendente entre los ejemplos sólidos de la mentalidad de Viña del Mar y de Valparaíso, es el nuevo banco de Agustín A. Edwards, en la calle Arlegui.

¿Qué diría si viviera el fundador Agustín Edwards Ossandón? ¿Cabaré, boîte, club? Edificio coqueto, rodeado de piscinas, con música, todo de vidrio. Se pude ir a depositar dinero en auto y a caballo, al son de la Cucaracha. Aire acondicionado... perfumado.

(Publicado en "La Nación" del 10 de enero de 1963).

Dudas británicas

Por Godfrey Hodgson

Durante la reciente campaña en los Estados Unidos, los periódicos más populares de Londres invariablemente publicaban caricaturas de Ronald Reagan mirando al estilo de John Wayne. Así, pues, la ciudadanía británica tendía a verlo no solamente como un vaquero, sino como la clase de vaquero que tira desde la cintura.

En términos políticos Gran Bretaña se ha convertido en una sociedad hondamente polarizada en años recientes. Los conservadores se han inclinado fuertemente hacia la derecha, y los laboristas han derivado hacia la izquierda. Pero ninguno de los grupos parece sentirse confortable con Reagan, cuyo estilo y actitud están alterando a los británicos.

Para apreciar mejor la perspectiva de los conservadores, debiera entenderse que su creencia en la libre empresa y teoría monetaria es una máscara a su mucha más profunda y emocional atracción a las antiguas tradiciones.

Los abogados conservadores, periodistas y políticos que rodean a la Primera Ministra Margaret Thatcher piensan de ellos mismos como adaptados en el molde norteamericano. Saben, sin embargo, que sus éxitos dependen de sus capacidades para restaurar lo viejo más bien que construir lo nuevo.

Ellos son ambivalentes, también, sobre la incesante apelación de Reagan hacia el nacionalismo norteamericano. Comparten sus sospechas sobre la Unión Soviética. Pero no están entusiasmados por sus repetidas promesas de hacer grande a los Estados Unidos.

Esta preocupación sobre el aparente chauvinismo de Reagan impulsó a los conservadores a hacer preguntas sobre su futuro compromiso con la Alianza del Atlántico, que es el espinoz de su estrategia global.

Ellos desean a un dirigente firme en los Estados Unidos y lo esperan obtener de la administración Reagan. Hasta ahora, sin embargo, han estado algo desilus-

sionados por la posición de Reagan por los intereses norteamericanos —si es necesario a expensas de los intereses de Europa Occidental—

El evoca felices recuerdos de la vida en los pequeños pueblos del Mediano Oeste de su juventud, o los tiempos de bonanza de California. Pero los obreros británicos, el pilar del Partido Laborista, recuerdan el desempleo, hambre, barrios de indigentes y falta de atención médica.

Para los trabajadores, por tanto, los planes de Reagan están reducidos a gran Gobierno y aliento a los grandes negocios y final del estado de bienestar social que garantiza la dignidad de ellos, y siempre contemplando a los patronos como enemigos.

Estas sospechas están alimentadas por aprensiones sobre la política nuclear de Reagan, que llega en un momento cuando Gran Bretaña está experimentando una renovada ola de agitación en favor de la detención de los experimentos atómicos.

Con el Partido Laborista siendo ahora dirigido por Michael Foot, el principal de su facción de izquierda, los prospectos son también por protestas más vigorosas por un significativo segmento de la población británica contra el estacionamiento de misiles cruceros estadounidenses en Inglaterra.

Esos complejos sentimientos, entonces, reflejan un cambio de las arrulladoras actitudes pro-norteamericanas por parte de los partidos Conservador y Laborista en los pasados 20 años.

Los laboristas son ahora casi unánimemente hostiles a Reagan, y, dependiendo de cómo él se conduzca, quizás se conviertan en totalmente antinorteamericanos. Los conservadores aplauden a Reagan públicamente, pero expresan reservas sobre él en privado. Básicamente, nada augura bienestar para la Alianza.

Enero de 1917

Por Dario Rojas R.

HACE 64 AÑOS apareció "La Nación".

Fue un proyecto de cuatro personalidades del liberalismo avanzado que soñaba con los años de los presidentes Pérez, Errázuriz, Pinto, Santa María y Balmaceda, fue un intento de romper los esquemas que en política partidaria y en periodismo daban por esa época, fue una realidad impulsada por Augusto Bruna, Alfredo Escobar, Abraham Gatica y Eliodoro Yáñez. Este último era una brillante figura nacional, de unos 57 años, que se había desempeñado como juez, diputado y senador, y que en varias ocasiones había sido ministro de estado; a los 42 años había sido Ministro de Relaciones Exteriores del Presidente Riesco en las negociaciones que por límites, se desarrollaron en 1902, con Argentina y que culminaron con los Pactos de Mayo. Don Eliodoro era, por otro lado, el candidato más seguro que tenía el liberalismo para la elección presidencial de 1920 y nadie discutía su relevancia.

Alrededor del magnetismo personal de los empresarios del nacimiento de LA NACION se formó un grupo de redactores y administradores que impulsaron el diario en sus primeros diez años. La época era difícil para sacar un diario. En Santiago circulaban con éxito.

"El Chileno", desde 1883, diario de alta popularidad que en 1917 impulsaba Enrique Delpiano Morel.

"El Mercurio", circulante desde 1900 como heredero gradual santiaguino de su legítimo ancestro de Valparaíso.

"El Diario Ilustrado", conservador y católico de batallas políticas, una de las plazas fuertes de los partidos de la época y que salía desde 1902.

"Las últimas Noticias", aparecida a fines de 1902 y una especie de diario-escolta de la época.

"La Unión", que guiaban Luis Alberto Cariola y Carlos Casanave (más tarde Rector de la Universidad Católica por 33 años) y que impulsaba los aspectos sociales modernos del catolicismo en abierta pugna con "El Diario Ilustrado", a cuyo camino había salido en 1906.

"La Mañana", un diario liberal-doctrinario que apareció en 1909 para responder a las necesidades electorales del dividido liberalismo chileno.

Y "La Razón", diario radical-doctrinario impulsado por Enrique Mac Iver desde 1912 y que era de preclaría existencia.

Eran siete diarios. El mercado de lectores estaba copado. Pero los cuatro asociados para impulsar LA NACION creyeron que había lugar para un octavo. Pero no podía ser de las mismas características de los anteriores. Los cuatro eran senadores y gozaban de reputación nacional. Valiéndose de sus experiencias intentaron estas innovaciones:

a) Hacer participar al público directamente en las noticias por medio de las cartas al editor (más tarde director) y por la concurrencia de redactores y fotógrafos a lugares que no eran estimados como fuentes noticiosas. De esta manera la crónica local, más allá de la política y la gubernativa, abrió nuevas vías noticiosas.

b) Hacer sistemáticamente operantes las tertulias que eran diarias en "El Mercurio" y "El Diario Ilustrado", pero en LA NACION lo fueron con la participación activa de los cuatro empresarios, de la casi totalidad de los redactores y uno que otro invitado que tomaba a gran honor poder hablar a ese grupo. Esta sistematización hizo, al menos en los primeros diez años, que las tertulias nocturnas fueran horas de cultivo profesional, enriquecimiento cultural y desarrollo intelectual.

c) Insistir en el humor como elemento indispensable para fijar ideas críticas u orientadoras propias del diario. Papel muy importante desarrolló, en este sentido, el ingeniero Raúl Simón, que con ingenioso humor abarcó todos los ángulos del suceder noticioso de esa primera época y creó la información económico-financiera y el debate sobre temas de entonces que como el de oro y papel moneda acaparó la década del 20. Raúl Simón, padre de la escritora periodista actual Eliana Simón, escribió bajo seudónimo de César Cascabel. Y también roles importantes cumplieron —por solo un par de años— Joaquín Díaz Garcés, irónico y alegre redactor, y, por algo más, el dibujante-periodista que fue Jorge Delano "Coke".

Esa fue la triple llave que hizo de LA NACION, el diario de esas décadas. Escribir esto en unas cuantas líneas es dejar en archivos, en el recuerdo, en los apuntes personales, una enormidad de material, que desgraciadamente se está perdiendo por carencia de investigación histórica-critica del periodismo chileno.

Martes 13: "no te cases..."

El dicho popular de "Martes 13 no te cases ni te embarques" sigue teniendo vigencia en nuestros días. En la comuna de Santiago las 7 oficinas de Registro Civil—concentradas en las oficinas de Huérfanos—estuvieron prácticamente vacías. De los 50 matrimonios que se celebraron diariamente, ayer sólo se efectuaron unos 14, siendo la oficina Universidad la más concurrida, con 4 bodas y la de Franklin la menos con sólo un casamiento a las 8 horas. Sergio Gómez Salvo, Oficial Civil de Franklin—circunscripción que cubre la zona comprendida entre Avenida

Matta y Franklin, San Eugenio y Club Hipico—contó a La Nación que la baja en las ceremonias de matrimonio había sido ostensible: "Sólo casé hoy a Ricardo Antonio Orellana Herrera y Gladys Carolina López Hurtado. Ambos tuvieron que solicitar la autorización de sus padres por tener sólo 20 y 19 años respectivamente. Pareciera que la juventud no es supersticiosa". También eran pocas las personas que concursaron a solicitar para casarse dentro de enero. Ana López señaló que "yo vine hoy porque queremos casarnos a fin de mes. Me dijeron en la casa que hiciera

el trámite mañana, para que no me penara el martes 13, pero no les hice caso".

Como queriendo confirmar la fatalidad del día, un señor—que no quiso dar su nombre—nos contó que se había casado un martes 13 hace varios años: "También fue en enero y aquí me tiene solicitando un acta de matrimonio en mi día de aniversario para iniciar los trámites de nulidad". "Pareciera que el martes trece ha marcado mi vida matrimonial".

... NI TE
EMBARQUES"

El peso de la superstición popular también se hizo sentir en los terminales de buses. La mayoría de las líneas que cubren el sur del país registraron una baja de un 50% en la venta de pasajes para el día de ayer. Un vendedor del mesón de una de las más grandes líneas de buses nos confesó sonriente: "Incluso ayer se veía venir la disminución de pasajeros. Concurrió hasta acá una señora indignada a devolver un pasaje para hoy martes. Iba a viajar a Chillán. El pasaje lo había comprado su hijo de 18 años. En los viajes a Viña y Valparaíso y de regreso de la V Región se notó una disminución de los pasajeros chilenos. "Hemos viajado con las máquinas llenas de argentinos especialmente hacia la capital. Todos preguntaban cómo llegar al Paseo Ahumada, que parece que es lo que más les interesa de Santiago".

Entrevistamos a algunos "osados" pasajeros de día 13. Juani de Silva—que esperaba el bus que la trasladaría con su familia a Rosario, Argentina, después de pasar 15 días de veraneo en Chile—nos señaló que no era la primera vez que viajaba en un día con "jetta". "La verdad es que confío en Dios más que en las supersticiones que también son válidas en mi país". Pedro Muñoz—quien se iría a Viña en viaje de negocios—sorprendido nos respondió: "Ni había pensado en que hoy es martes 13. No creo que influya en nada y hasta a lo mejor va a ser más productivo que otro día cualquiera".

Francisca González—quien se dirigía a Santa Cruz estuvo más dudosa: "Realmente lo pensé mucho, pero como tenía que viajar me decidí. Claro que hice mi trampita y me puse este escapulario de la Virgen para esparcir a la fatalidad".

Aunque el origen de la superstición es oscuro ya que unos sostienen que proviene de Judas el apóstol número 13 invitado a la Última Cena y otros de una gran derrota militar inglesa ocurrida hace mucho en un martes 13, su fuerza sobre los hombres que vivimos en este siglo sigue siendo poderosa. Ni la cibernetica ni la carrera espacial han logrado eliminar esta creencia milenaria.

Prohibidos
trituradores
de basura

La Dirección Nacional de Obras Sanitarias prohibió, a lo largo de todo el país, la instalación de nuevos trituradores de desperdicios, en cualquiera de sus tipos y marcas.

La medida fue dictaminada por las empresas de Obras Públicas de Santiago y Valparaíso, en atención a que los servicios de alcantarillado se encuentran sobrecargados.

Se destaca asimismo que las instalaciones prohibidas representan una notoria carga adicional al servicio de alcantarillado, creando mayores problemas de operación y mantenimiento, y a la vez, aumento de gastos por concepto de equipos y personal.



La trasandina Juani de Silva: "Confío en Dios más que en supersticiones".

Pedro Muñoz: "Si no me lo pregunta, no me doy cuenta que es martes 13".

Dramática situación vive familia de joven ahogado

Una situación angustiosa se encuentra viviendo la familia del joven Manuel Emiliano Barrera Escobar, quien pereció ahogado el sábado recién pasado cuando se bañaba con un grupo de amigos en el río Rapel.

De acuerdo a la versión entregada por su padre, Manuel Barrera Pérez, su hijo, de 25 años de edad, salió en la mañana del sábado acompañado de varios amigos hacia el río Rapel. Al promediar las cinco de la tarde, el joven Barrera nadaba tranquilamente, cuando su cuerpo fue tragado por las aguas, profundas y tormentosas del sector, situado a dos kilómetros de la represa de Rapel. Vanos fueron los esfuerzos de sus acompañantes para

socorrerlo ya que el torrente ocluyó en su seno a joven bañista.

El rescate del cadáver no ha sido posible debido a que no se imparten aún las órdenes del caso para ubicar el cuerpo. Tanto el Cuerpo de Socorro Andino como Bomberos de Melipilla, se encuentran a la espera de recibir las instrucciones pertinentes para comenzar las operaciones.

Mientras tanto, en el hogar del joven desaparecido se vive un momento dramático, ante la incertidumbre que rodea a la ubicación de su cadáver, el que se presume ha sido arrastrado por el caudal del río hacia sectores ribereños rocosos situados al poniente de la represa de Rapel.

Nuevos graduados
en medicina sur

122 nuevos profesionales de la Salud, que egresaron de la Facultad de Medicina Sur de la Universidad de Chile, recibirán sus diplomas de título en una ceremonia especial que tendrá lugar el próximo viernes 16, a las 10 horas en el Teatro IEM.

De los egresados 37 corresponden a la carrera de Obstetricia; 34 a Enfermería y 51 a Medicina.

A la ceremonia han sido invitadas las más altas autoridades universitarias y del Ministerio de Salud.

**AUTOVENTAS
ESPINOZA
HNOS.**
OFRECE:
Zastava Kombi 1980 \$ 230.000
Station Wagons \$ 195.000
Daihatsu 1980 Furqón flamante \$ 240.000
Dodge Dart 1970 flamante \$ 250.000
Peugeot único en su estado 1975
G.M.C. Jimmy 1975 \$ 420.000
Doble Tracción
1 Dueño
Chevette Americano (Scooter) 1978 \$ 295.000
Volkswagen Variant
Station Wagon 1972 Flamante \$ 195.000
Acadian Beaumont 1969 \$ 150.000
1 Dueño
Camper montado sobre chassis C-30 1978 full equipo \$ 850.000
Opel Record 1972 Flamante \$ 310.000
Mercedes Benz 250-S 1968 \$ 480.000
Fiat 125 1976 excelente estado \$ 235.000
FINANCIAMIENTO BANCARIO HASTA 30 MESES SERVICIO GARAJE AV. IRARRAZAVAL 5032

veranee gratis!!
VERANEE
PRIMERO
PAGUE DESPUES
EL QUISCO
GRAN HOTEL ITALIA

Habitaciones, baño privado
Diario por persona con alimentación completa desde \$1.100, incluidos impuestos y porcentajes

LAS CRUCES
VILLA TROUVILLE

Cabañas junto al mar equipadas con 4 ó 5 camas, diario la cabaña \$2.200
Con alimentación, todo pagado, por persona desde \$990

RESERVAS:
HOTEL WINDSOR
ALAMEDA 763
FONOS: 381554 - 382215

TRANSPORTES
LA AMERICANA

- DE ARICA A P. ARENAS E INTERMEDIOS
- RESPONSABILIDAD Y EXPERIENCIA SEGURO FLOTANTE
- TODA CLASE DE CARGAS MUDANZAS EMBALAJES
- CAMIONES PROPIOS

SERVICIO DE CARGA INTERNACIONAL SEC. EMBALAJE CONTAINERS

AHUMADA 312 OF. 100 Y 109 (ENTREPISO)

FONOS 68851-69453

SANTIAGO - CHILE

¡LIQUIDACION TOTAL!
MUEBLES-LIVINGS

Camarotes con somier \$ 1.990
Muebles de cocina desde \$ 2.990
Livings orientales finas terminaciones \$ 5.480
Cajoneras de 6 cajones \$ 1.850
Aflorables inglesas 170 x 240 \$ 3.980

Gran surtido muebles sueltos

SAN DIEGO 1827

FONO: 50440

4A La Nación en la Nación

APRENDA A
NADAR
EN 8 CLASES

CURSOS DESDE \$ 2.000

AMBIENTE SELECCIONADO
VARIOS ESTILOS
TODAS EDADES
DAMAS VARONES NIÑOS

4A La Nación en la Nación

Premiaron a mejores puntajes de la PAA

Ante la presencia de autoridades educacionales y de emocionados padres, el Secretario Regional del Ministerio de Educación, Herick Muñoz, premió ayer a los alumnos que lograron los puntajes más altos de la Prueba de Aptitud.

Recibieron estos estímulos, consistiendo en un galvano y una colección de libros, los estudiantes José Alvarez Figueroa, mejor promedio en la PAA con 800.5 puntos; José Tbjas Reyes, mejor puntaje en la Prueba de Conocimientos Específicos de Matemáticas con 932. En Ciencias Sociales recibió el galardón Pablo de Buen Salazar con 926, mientras que en Biología lo obtuvo Francisco Pardo Quiroz. Finalmente el mejor puntaje en la Prueba de Conocimientos Específicos de Física-Química, calificada como la más difícil, lo obtuvo el simpático taiwanés, egresado del Internado Barros Arana, Hung Lu Ghen, quien obtuvo 926 puntos.

EJEMPLO JUVENIL

Durante la ceremonia, el Secretario Ministerial de la Región Metropolitana felicitó a estos alumnos, resaltando que ellos son un gran ejemplo para los jóvenes del país, y quienes serán los ciudadanos, conductores y técnicos del futuro. Agregó que dichos educandos representan a la juventud actual y que son un gran estímulo para quienes ejercen la labor educativa.

Además que en toda formación de un individuo existe una trilogía inseparable: el alumno, el colegio y los padres y apoderados: "La formación de un niño es el producto del hogar, de los profesores, los cuales abnegadamente imparten sus conocimientos, y de las responsabilidades y deberes del alumno."

El personero educacional explicó que esta es la primera vez que se entrega un premio de esta naturaleza, cuya única justificación es "que los alumnos son toda nuestra razón de ser y existir", dijo emocionado.



Con el galvano recordatorio aparecen los alumnos con mejores puntajes en la PAA. De izquierda a derecha están: Pablo de Buen Salazar, Francisco Javier Pardo, Hung Lu Ghen, José Pablo Alvarez y José Tbjas.

FELICES GALARDONADOS

Por su parte, los homenajeados se mostraban muy felices con estos premios, coincidiendo en que son un gran estímulo en su proceso educativo.

POSTULACIONES

Consultados sobre sus postulaciones, cada uno dio a conocer sus preferencias. José Andrés declaró que rindió por segunda vez la Prueba de Aptitud. Cabe hacer notar que el año pasado también obtuvo el puntaje más alto en la específica de matemáticas. "Mis intenciones son cambiarme a Ingeniería en la Universidad Santa María de Valparaíso, en la actualidad estudio lo mismo en la Chile, pero decidí trasladarme a la Universidad de Chile".

Similar es el caso de Francisco Javier, quien estudia Medicina en la U. Chile. Sin embargo, sus intenciones son cambiarse a la Católica "pero a la misma carrera", acota.

Otro de los que daba por segunda vez la Prueba, es el mejor puntaje de la específica de Ciencias Sociales: "Quiero continuar en Periodismo. Tuve que rendirla nuevamente pues el año pasado enfermé durante el primer semestre y con lo cual se me originaron problemas de asistencia. Me encanta la comunicación social y además me agrada saber lo que ocurre a mi alrededor, por eso seguiré esta profesión", declaró Pablo.

José Pablo Alvarez, el mejor puntaje en la PAA, planteó su predilección por las áreas de filosofía, castellano y música, argumentando que siempre le ha gustado estar cerca del hombre a través de sus gustos y actividades. Cuenta que postulará a Ingeniería Comercial y Teatro, pero aclara que a su juicio la Universidad no es la única alternativa para los egresados de Enseñanza Media.

UN GRAN ALUMNO

Uno de los galardonados que desde un comienzo despertó la admiración de muchos es el simpático taiwanés Hung. Llegó al país hace cuatro años, sin dominar el idioma. Sin embargo, eso no fue obstáculo para salir adelante y los resultados así lo indican: el mejor de la específica más difícil.

Hung Lu Ghen manifestó que sus padres se radicaron en Chile, por lo cual el proseguir sus estudios superiores en el país. "Ellos eligieron esta nación para vivir. Mi padre recorrió todo el mundo y encontró que estos suelos eran los más apropiados para quedarse. Su gente, la tranquilidad, todo es agradable", añadió.

Consultado también sobre la nueva Ley de Universidades, el estudiante extranjero mostró partidario de ella ya que permitirá mejorar la enseñanza. Añadió: "y como solamente 12 carreras serán licenciaturas, sólo las estudiaron los mejores".

Un emotivo homenaje cívico-militar rindió ayer miembros de las cuatro ramas de las Fuerzas Armadas e instituciones civiles en la tumba del soldado chileno combatiente en la guerra de 1879, con motivo de cumplir un nuevo aniversario de las batallas de Chorrillos y Miraflores.

El general de Brigada del Ejército, Claudio López Silva, hizo uso de la palabra señalando en parte de su alocución que al cumplirse un siglo de las batallas de Chorrillos y Miraflores "tenemos el deber de recordar a nuestros héroes, con la unción y respeto que merecen, sean cuales hayan sido los resultados de sus esfuerzos y sacrificios por cuanto ellos se enfrentaron con denudeo y valentía y nos legaron ejemplos que contribuyen a cimentar los valores de nuestras nacionalidades".

Más adelante rindió honores al General Baquedano por su notable desempeño y valentía en las distintas batallas y a aquellos soldados que pierden la vida en las guerras y de quienes ni siquiera la historia conoce sus nombres.

La segunda alocución estuvo a cargo del representante del Instituto de Memoria Histórica, Humberto Medina Parker, quien resaltó las victorias chilenas durante el desarrollo de la Guerra del Pacífico, especialmente las de Chorrillos y Miraflores.

Más tarde, representantes de las cuatro ramas de la defensa nacional y de las instituciones presentes, depositaron ofrendas florales al pie del monumento.



Autoridades civiles y militares conmemoraron ayer ante la tumba del Soldado Desconocido el centenario de las batallas de Chorrillos y Miraflores.

COMPRO

Bungalows, chalets o departamentos, 3-5 dormitorios, buenos recibos, amplias dependencias, terreno sobre 450 metros, clientela escogida, sectores: Vitacura, El Golf, Los Dominicos, San Francisco de Las Condes, hasta US\$ 500.000 equivalentes.

COMPRO SITIOS

Sobre 1.500 metros en Vitacura, Los Dominicos, Providencia, San Francisco de Las Condes, La Reina, La Florida, Avenida Colón.

OFICINA DE PROPIEDADES
GERARDO PÉREZ FERNANDEZ
JAVIER UNDURRAGA RIESCO
GERARDO PÉREZ BALMACEDA

ORREGO LUCO 130-FONOS 42084-461114 239094

Traspasan pavimentación a municipio de Santiago

Desde hoy la Municipalidad de Santiago será la sucesora legal de la Dirección de Pavimentación, organismo que desaparece a contar de ayer, fecha de publicación en el Diario Oficial del Decreto del Ministerio del Interior que traspasa esta repartición fiscal a la corporación edilicia santiaguina.

De acuerdo al texto legal, las atribuciones, funciones, obligaciones y derechos de la ex Dirección de Pavimentación pasarán a incrementar el activo del municipio de Santiago,

incluyendo la totalidad del personal que actualmente labora en ella.

Asimismo, el Presidente de la República es facultado para que, dentro del plazo de un año, modifique la planta del personal de la Municipalidad de Santiago y la identificación de cargos y escalafones. En el mismo período de tiempo, se reencasillará en la planta municipal al personal que actualmente trabaja en la Dirección de Pavimentación a proposición del jefe comunal. Una vez adecuado este traspaso, el Alcalde, Patricio González, quedará facultado para convenir o contratar con particulares la pavimentación o reparación de aceras y calzadas de la comuna, sujeta al cumplimiento y la fiscalización municipal.

Según declaraciones de personeros edilicios, este hecho es uno de los primeros pasos tendientes a dotar de mayor capacidad de autonomía administrativa a los municipios, de acuerdo a lo anunciado por el Intendente de la Región Metropolitana, General Caro Urdia Ibáñez, a comienzos del presente mes.

Presentó credenciales Embajador de Austria

El nuevo embajador de Austria en Chile, Walter Lichem, presentó ayer copias de sus cartas credenciales al Ministro de Relaciones Exteriores, René Rojas Galdames, en el Salón Rojo de la Cancillería.

Al ser consultado acerca del establecimiento de las relaciones entre ambos países, manifestó que "son amistosas y buenas". Añadió que su misión en Chile será fortalecer las relaciones bilaterales en general.

En cuanto al intercambio comercial, Lichem expresó que Chile tiene una ventaja de tres a uno en cuanto a exportaciones, y que Austria compra a nuestro país principalmente metales, frutas y verduras por un monto de 40 millones de chelines (equivalentes a casi tres millones de dólares).

Acácer del problema específico que se produjo a mediados de 1980, cuando ese país negó la venta de tanques a Chile luego de haberse firmado un contrato, el embajador austriaco señaló que ese punto era "complejo". Agregó que las leyes de su país determinan que toda venta de armas debe ser autorizada previamente por el Gobierno, debido a que Austria está ubicado en una zona geopolítica sensible y tiene sus fronteras con países comunistas.

Dijo además que todas las empresas que fabrican armas deben presentar las solicitudes correspondientes de sus pedidos a las autoridades máximas, y éstas últimas deciden la venta. En el caso de Chile —señaló Lichem— se firmó el contrato antes de presentarlo ante el Gobierno austriaco, por lo cual quedó invalidado.

El diplomático expresó que el problema ya estaba totalmente superado y que Chile había retirado el pedido. Asimismo, enfatizó que el hecho no produjo deterioros en las relaciones entre ambos gobiernos, y que podría ser factible la concreción de la venta en un futuro próximo.

Un muerto al caer avión de la FACH

Un oficial de la Fuerza Aérea perdió la vida en un accidente ocurrido durante un vuelo rutinario en los alrededores de Tocopilla. Así lo dio a conocer un comunicado oficial.

El texto de la declaración emitida por la FACH señala que el accidente se produjo a las 18.45 horas del lunes recién pasado, mientras el teniente Pedro Araya Linderman realizaba un vuelo de rutina.

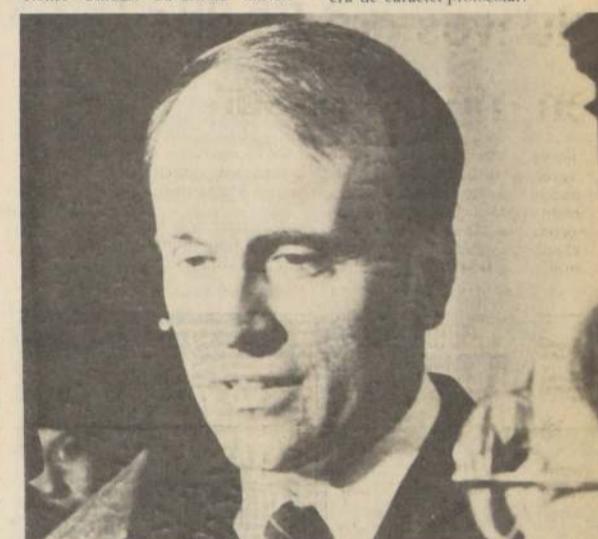
Las causas del accidente se desconocen aún, por lo que el Alto Mando Institucional dispuso la instrucción del sumario correspondiente, a fin de que el fiscal de aviación de la Primera Brigada Aérea efectúe las averiguaciones del caso a fin de determinar las causas exactas que motivaron el hecho.

Walter Lichem reemplaza en el cargo a Alexander Otto, y en marzo próximo presentará cartas credenciales al Primer Mandatario, General Augusto Pinochet.

EMBAJADOR SUIZO

El embajador de Suiza en Chile, Ives Moret, realizó ayer una visita de cortesía al Director General de la Cancillería, Javier Illanes.

No se entregó versión acerca de la conversación sostenida entre ambos personeros, solamente se indicó que era de carácter protocolar.



Copias de sus Cartas Credenciales presentó ayer al Ministro de Relaciones Exteriores, René Rojas, el Embajador de Austria en Chile, Walter Lichem.



DIRECCIÓN DE PREVISIÓN DE CARABINEROS DE CHILE HOSPITAL DEL IMPIDENTE

LLAMADO A INSCRIPCIÓN REGISTRO DE PROVEEDORES NACIONALES Y DEL EXTRANJERO

PARA EL SUMINISTRO DE EQUIPAMIENTO DEL HOSPITAL DEL IMPIDENTE

Las bases para la inscripción y los formularios para la presentación de antecedentes pueden retirarse en Santo Domingo 940, 5º Piso Of. 501, de 9 a 13.00 y de 14.30 a 17.30, entre los días 19 de enero y 7 de febrero de 1981.

SERRANO 87

DATSON

ENTREGA INMEDIATA

TOLOS MODELOS

SERVICIO TÉCNICO AUTORIZADO

DISTRIBUIDOR OFICIAL

CIDEF

DATSON EN CHILE

SERRANO 87

INVIERTA EN FIX Y ASEGURO SU INVERSIÓN CON NUESTRO SERVICIO Y AMPLIA LINIA DE REPAROS A LO LARGO DEL PAÍS

FIX pistolas para pintar

Universal tipo económico Baja presión directa Baja presión indirecta Alta presión capón atornillado

Alta presión capón balloneta Construcciones y decoraciones Empapafinares Sopletear caño largo

Para reparar y lavar Sopletear caño largo

PISTOLAS SOPLETEAR • PISTOLAS FIX

FABRICA Y SERVICIO DE PISTOLAS PARA PINTAR

Luis Beltrán 1588 Teléfono 461247

PISTOLAS FIX Luis Beltrán 1588 (Arráizaval alt. 1.200)

BAJA DIRECTA O NO DIRECTA • PISTOLAS PINTAR ALTA • REGULADORES • NIPLES

COMPRO

Bungalows, chalets o departamentos, 3-5 dormitorios, buenos recibos, amplias dependencias, terreno sobre 450 metros, clientela escogida, sectores: Vitacura, El Golf, Los Dominicos, San Francisco de Las Condes, hasta US\$ 500.000 equivalentes.

COMPRO SITIOS

Sobre 1.500 metros en Vitacura, Los Dominicos, Providencia, San Francisco de Las Condes, La Reina, La Florida, Avenida Colón.

OFICINA DE PROPIEDADES
GERARDO PÉREZ FERNANDEZ
JAVIER UNDURRAGA RIESCO
GERARDO PÉREZ BALMACEDA

ORREGO LUCO 130-FONOS 42084-461114 239094

En 5% creció producción industrial el año pasado

“Día a día el consumidor chileno se convence más de que los artículos y productos nacionales son mejores que los extranjeros. Ya pasó —felizmente— la “fiebre” por los artículos importados de extraña procedencia y el gasto está entendiendo que lo foráneo no superará jamás en calidad a lo nacional”, señaló a “La Nación” el vicepresidente y actual presidente en ejercicio de la Sociedad de Fomento Fabril, Faud Garib Aguad.

En una entrevista sostenida con nuestro diario, el personero de la SOFOFA, entidad gremial que agrupa a más de dos mil quinientas empresas de todo Chile, indicó que la producción industrial había crecido en el último año a una tasa de un 4 a 5 por ciento, inferior a la proyectada pero considerada “buena”. Agregó que fueron varios los factores que conspiraron en la baja de la producción en relación con el año 1979. “En primer lugar—dijo— está el hecho de que la inflación fuera un poco superior a lo que se suponía iba a ser. En segundo término, la mantención de un dólar a precio fijo afectó a la industria, ya que obligó al empresario a mejorar su eficiencia para enfrentar en adecuada forma la competencia externa.”

Para el presidente en ejercicio de SOFOFA, el año que terminó reflejó una “vuelta a la normalidad” en lo que respecta a las actividades productivas.

MAS EMPLEOS

Consultado sobre las perspectivas de mayores empleos en el sector industrial, Garib indicó que “éste no es—en realidad—un gran aportador de empleos. Las perspectivas no son muy halagüeñas en este sentido, ya que estamos racionalizando y aumentando nuestra producción, y esto—obviamente—no se ve inmediatamente reflejado en el nivel de empleos. En todo caso—agregó—esperamos que, a través de las nuevas inversiones que sabemos están proyectadas, aumente paulatinamente pero interrumpidamente el nivel de ocupación en el sector”.

“La Sociedad de Fomento Fabril—manifestó el personero—considera que la calidad del empleado ha mejorado sustancialmente, gracias a los muchos cursos de capacitación que se han efectuado en el sector. SOFOFA mantiene en la actualidad una Corporación de Capacitación, la que durante el año 1980 realizó diversos cursos y seminarios para los trabajadores industriales”.

LA DIFÍCIL ZONÁ FRANCA

Faud Garib señaló su inquietud por

Plaza de Armas: nuevos y modernos baños públicos

Después de seis meses de trabajo, mañana se entregarán a la Municipalidad de Santiago los modernos servicios higiénicos públicos situados a un costado de la Plaza de Armas, y que durante años permanecieron clausurados.

La entrega de esta obra corresponde a otra etapa del plan de Desarrollo Social y Urbano de la corporación edilicia, y será abierta al público el próximo 12 de febrero con motivo de la celebración de la fundación de la ciudad de Santiago.

La remodelación de las “vespasianas” de la Plaza de Armas fue en

comisión de la municipalidad de Santiago, y que demoró seis meses en reconstruirse.

Los trabajos de reparación abarcaron desde los accesos mismos al recinto, donde se reinstalaron más de cien metros cuadrados de baldosas. El pilón central de los baños fue decorado nuevamente, instalándose en su extremo superior un portafaro de hierro forjado con cuatro globos provistos de luminarias de mercurio. Alrededor de este conjunto va instalada la reja de hierro que da acceso a los servicios higiénicos.

Dos escalinatas, revestidas de baldosín cerámico, conducen hasta los baños públicos en donde se instalaron diez inodoros, cinco lavamanos tipo

y será entregada al alcalde de Santiago, Patricio Guzmán.

Los trabajos de reparación abarcaron desde los accesos mismos al recinto, donde se reinstalaron más de cien metros cuadrados de baldosas. El pilón central de los baños fue decorado nuevamente, instalándose en su extremo superior un portafaro de hierro forjado con cuatro globos provistos de luminarias de mercurio. Alrededor de este conjunto va instalada la reja de hierro que da acceso a los servicios higiénicos.

El precio que deberá cancelar el público por utilizar estos baños aún no ha sido determinado, pero se calcula que fluctuará entre los cinco y los diez pesos.

El jefe de obras, Luis Contreras, señala el control electrónico de los equipos de bombas y aire acondicionado instalados en las flamantes “vespasianas” santiagueñas y que demoraron seis meses en reconstruirse.

Trabajadores especializados dan los últimos toques a los modernos y lujosos servicios higiénicos públicos instalados en la Plaza de Armas de Santiago.



Trabajadores especializados dan los últimos toques a los modernos y lujosos servicios higiénicos públicos instalados en la Plaza de Armas de Santiago.

Incendiaron local de SERVIU

Dos desconocidos que se movilizaron en un automóvil asaltaron anoche las oficinas del Servicio de Vivienda y Urbanismo, SERVIU, del Área Norte, situadas en Soberanía número 1108, en la comuna de Renca y luego de inmovilizar a los rondines instalaron el local.

El hecho ocurrió a las 23.05 horas, de acuerdo a lo señalado por vecinos, los desconocidos de aproximadamente 40 años de edad, amenazaron con armas de fuego cortas a los dos rondines y luego los maniataron, dejándolos en una dependencia interior.

Posteriormente, los asaltantes robaron con parafina las oficinas del SERVIU y les aplicaron fuego, el que se propagó rápidamente al casino del establecimiento, el que resultó totalmente destruido, al igual que otras dependencias de material ligero.

El fuego fue extinguido alrededor de la 1.00 A.M. por voluntarios de 6 Compañías del Cuerpo de Bomberos de Santiago.

Personal de seguridad encontró entre las ruinas del edificio restos de un bidón plástico, en el que al parecer los delincuentes trasportaban el combustible empleado para originar el incendio.

En el lugar se constituyeron oficiales de la policía civil y funcionarios de Carabineros y de la Central Na-

cional de Informaciones, CNI, los que iniciaron de inmediato las diligencias para capturar a los autores del atentado.

De acuerdo a las primeras informaciones proporcionadas por la policía

no se registraron damnificados ni lesionados, ya que los rondines, cuyas identidades no fueron reveladas, una vez que fueron atados de pies y manos por los atacantes fueron alejados de las llamas.

El hecho ocurrió a las 23.05 horas, de acuerdo a lo señalado por vecinos, los desconocidos de aproximadamente 40 años de edad, amenazaron con armas de fuego cortas a los dos rondines y luego los maniataron, dejándolos en una dependencia interior.

Posteriormente, los asaltantes robaron con parafina las oficinas del SERVIU y les aplicaron fuego, el que se propagó rápidamente al casino del establecimiento, el que resultó totalmente destruido, al igual que otras dependencias de material ligero.

El fuego fue extinguido alrededor de la 1.00 A.M. por voluntarios de 6 Compañías del Cuerpo de Bomberos de Santiago.

Personal de seguridad encontró entre las ruinas del edificio restos de un bidón plástico, en el que al parecer los delincuentes trasportaban el combustible empleado para originar el incendio.

En el lugar se constituyeron oficiales de la policía civil y funcionarios de Carabineros y de la Central Na-

cional de Informaciones, CNI, los que iniciaron de inmediato las diligencias para capturar a los autores del atentado.

De acuerdo a las primeras informaciones proporcionadas por la policía

no se registraron damnificados ni lesionados, ya que los rondines, cuyas identidades no fueron reveladas, una vez que fueron atados de pies y manos por los atacantes fueron alejados de las llamas.

El hecho ocurrió a las 23.05 horas, de acuerdo a lo señalado por vecinos, los desconocidos de aproximadamente 40 años de edad, amenazaron con armas de fuego cortas a los dos rondines y luego los maniataron, dejándolos en una dependencia interior.

Posteriormente, los asaltantes robaron con parafina las oficinas del SERVIU y les aplicaron fuego, el que se propagó rápidamente al casino del establecimiento, el que resultó totalmente destruido, al igual que otras dependencias de material ligero.

El fuego fue extinguido alrededor de la 1.00 A.M. por voluntarios de 6 Compañías del Cuerpo de Bomberos de Santiago.

Personal de seguridad encontró entre las ruinas del edificio restos de un bidón plástico, en el que al parecer los delincuentes trasportaban el combustible empleado para originar el incendio.

En el lugar se constituyeron oficiales de la policía civil y funcionarios de Carabineros y de la Central Na-

La Nación en la Nación 7A

Mayordomo dirigió atraco a BANESPA

Un singular atraco a las oficinas del Banco Nacional del Estado de São Paulo, BANESPA, situado en Agustinas 1451, perpetraron poco antes de las 14.00 horas de ayer cuatro sujetos, encabezados por el mayordomo de la misma entidad bancaria.

Los hechos, según la información proporcionada por Carabineros, se registraron a las 13.55 horas en los momentos que el tesorero del banco, Juan Montenegro, colocaba en las bóvedas del dinero recaudado en las oficinas durante el día.

Los asaltantes, que portaban armas cortas y que eran dirigidos por el mayordomo, Juan Carlos Manque Muñoz, huyeron con \$ 2.393.750 y 2.470 dólares, en dinero efectivo.

Los antecedentes recogidos en el sitio del suceso indican que el grupo lo integraban los gáspiter Marcelo Navarrete, Ricardo Montenegro y René Araya Campos, quienes habían iniciado ayer una serie de trabajos en el edificio bancario a pedido del mayordomo.

El tesorero, en su versión entregada a la policía, indicó que luego de ingresar a la bóveda había sido intimidado con armas de fuego por dos de los gáspiter en presencia del mayordomo, que daba las órdenes. Acto seguido, agregó, en un maletín tipo “James Bond”, echaron todo el dinero con el que huyó Araya Campos, dejando encerrado al ejecutivo en la bóveda.

Por su parte, los restantes empleados del banco, señalaban, que, poco

antes de escuchar una serie de gritos que provenían de la bóveda, habían visto salir al mayordomo y dos gáspiter tranquilamente, y que en las puertas del banco aparentemente habían tomado un taxi. No precisaron si éste los esperaba afuera o no.

DETENIDO

Del caso tomó conocimiento Carabineros pasada las 14.00 horas, constituyéndose de inmediato en el recinto bancario. Por su parte la policía civil, que también llegó al cabo de pocos minutos al sitio del suceso, trabajaba en la confección de retratos de los asaltantes a fin de encargarlos a todas las unidades del país. Se dijo que ninguno de los supuestos responsables tenía antecedentes penales y se descartó toda vinculación política.

Finalmente, en fuentes extraoficiales, se decía que el mayordomo Juan Carlos Manque, había sido detenido y que la captura de los restantes integrantes del grupo era cosa de sólo horas. Se dijo, asimismo, que no se descartaba la posibilidad de que los asaltantes hubiesen usado documentos falsos, con nombres ficticios, para ser contratados en el banco. Ello, y el hecho de que el mayordomo hubiese robado su carpeta del Departamento de Personal dos días antes del atraco, indicó que éste fue organizado cuidadosamente, y que no fue producto de la tentación del momento.

Medidas preventivas a reos de isla Sta. María

CONCEPCIÓN.— Una serie de medidas preventivas destinadas a evitar algunas anomalías denunciadas por lugareños, comenzó a aplicar la superioridad de Gendarmería a los presos que permanecen en el Centro de Educación y Trabajo de la isla Santa María.

Las denuncias habían sido hechas por pobladores del sector, acusando la existencia de intentos delictuosos por parte de los reclusos. Algunas de ellas fueron puestas en conocimiento del propio intendente regional, general Luis Pröttssing, durante su visita al lugar.

El director de Gendarmería de la VIII Región, coronel Inspector Rolando Schmidlin, manifestó, sin embargo, que la situación quedó total-

mente controlada a partir del primero de enero de este año, procediéndose a la fijación de algunas normas rígidas ante los problemas originados por los reos, que culminaron con una fuga el día 30 de diciembre pasado.

El jefe de prisiones indicó que el orden estaba completamente establecido y que algunos planes en pesca, ganadería, enfermería y otros, marchan perfectamente entre los internos.

También indicó que había asumido como nuevo alcalde del centro de reclusión en carácter de subrogante el teniente Pablo Muñoz Sepulveda, quien pasó a reemplazar a Joel Guzmán Yáñez, durante el feriado legal de éste.

En la isla Santa María permanecen un total de 74 reos condenados ya, y con antecedentes de buena conducta.

Cambio de mando en Buque Esc. Esméralda

VALPARAISO.— Presidido por el comandante de la Zona Naval Valparaíso, capitán de navío Jorge Davanzo Cintolecci, se realizó a bordo del Buque Escuela “Esméralda” el cambio de mando de la unidad.

Entregó el cargo el capitán de navío Mario Ibarra Valenzuela, quien asumirá la dirección de la Escuela de Armamentos, recibiendo el capitán de fragata Pedro Anguita Izquierdo, quien se desempeñaba como comandante del destructor “Blanco Encalada”.

El bergantín goleta había realizado previamente maniobras en alta mar, retornando al molo de abrigo donde se cumplió la ceremonia en la toldilla de popa, formando la dotación integrada por 10 oficiales, 65

guardiamarinas y 230 hombres de mar.

A bordo se cumplieron además las maniobras de arriar el gallardete del capitán Ibarra, de 27,70 metros, agregándose un metro por cada mil millas navegadas e izándose el gallardete de un metro del nuevo comandante.

La “Dama Blanca” iniciará su nuevo crucero de instrucción el 25 del presente, comprendiendo el track de navegación a Ecuador, Panamá, Colombia, Brasil, Isla Santa Elena y Sudáfrica, retornando directamente a Uruguay, para continuar a Chile pasando por Punta Arenas y dirigirse finalmente a Valparaíso, donde está programado que debe llegar el 26 de julio, después de seis meses y cubriendo 19.297 millas.



INCENDIO.— Bomberos de tres compañías de la capital trabajan esta madrugada en la extinción de un incendio forestal en el sector de La Dehesa, en la Comuna de Las Condes. El fuego, cuyo origen se desconoce, comenzó en unos cerros cercanos y se propagó rápidamente, arrasando varias hectáreas de arbustos y pastizales, al igual que una bodega donde se almacenaban fardos de pasto.



Faud Garib Aguad, vicepresidente de la Sociedad de Fomento Fabril, SOFOFA.

Banco de Concepción atenderá normalmente

Una atención completamente normal, con todos sus servicios funcionando, ofrecerá hoy el Banco de Concepción en su edificio de la calle Huérfanos, según lo informaron estos ejecutivos de la entidad bancaria.

A pesar de los cuantiosos daños que ocasionó el reciente incendio que lo afectó, el banco prestará una atención completamente normal al público, gracias al esfuerzo de todo su personal, con el objeto de satisfacer las necesidades de su clientela. El banco iniciará sus labores en horario acostumbrado.

Electricidad para Chuquicamata

Un contrato que significa una inversión de 60 millones de dólares fue suscrito entre la Corporación del Cobre de Chile —CODELCO— y la empresa japonesa “Mitsubishi Heavy Industries Ltda.”.

El objetivo del convenio es la construcción de una planta generadora de energía térmica consumidora de carbón, la que proveerá de electricidad a toda la zona de Chuquicamata.

Según las informaciones, la nueva planta generará 78.000 kilovatios y entrará en funciones en el mes de junio de 1983. El monto del contrato se convierte en dólares estadounidenses y “conlleva un período de gracia de ocho años para su amortización”.

Investigan crimen de anciano

VIÑA DEL MAR.— Los restos desmembrados de un hombre de edad, encontrados por vecinos del Paradero 3 de Achupallas, hacen temer un nuevo y horroso crimen en la región.

El hallazgo se hizo en calle Vicentina a la altura del número 612, alrededor de las 19.00 horas de ayer. El cuerpo correspondía a un anciano de unos 70 años que solía llegar al sector. Su ropa estaba constituida por pantalón blue jean, camisa verde, jersey azul, chaquetón y zapatos negros.

De acuerdo de los informes de los vecinos el cuerpo desmembrado fue ubicado entre unos matorrales con uno de sus brazos menos y la cabeza separada del tronco. Al brazo izquierdo le falta la mano. Se trabaja sobre la base de un posible homicidio.

La máxima de ayer fue de 32,3° a las 16.30 horas.

La mínima de 13,3° se marcó a las 7,45 horas.

El pronóstico general, es el siguiente:

ARICA A LA SERENA. Costa cubiert

Secuestro de una guagua

RECIFE (PERNAMBUCO, BRAZIL), 13 (ANSA).—Después de larga expectativa, apareció sana y salva, la niña Luciana Matos Aguiar, de un año y medio, que había sido secuestrada y por cuya vida sus padres pagaron un rescate.

Al principio los secuestradores exigieron el pago de 8 millones de cruzeiros (120 mil dólares), pero después de un día de negociaciones el padre de la secuestrada —el comerciante José Matos Aguiar— les dijo que había podido reunir sólo 2,2 millones (33 mil dólares), suma finalmente aceptada por los raptadores.

El dinero fue dejado —como ordenaron los desconocidos— en un lugar desamparado de las afueras de Recife, y horas después una mujer de suburbio telefoneó a la familia del comerciante informando que a la puerta de su casa había sido abandonada la niña con un mensaje y el número para que se llame por teléfono al padre de la misma.

El 12% de los uruguayos son seniles

MONTEVIDEO, enero 13 (UPI).—Cerca del 12 por ciento de los uruguayos son ancianos y el porcentaje tiende a elevarse permanentemente, informó hoy un especialista en asuntos de la vejez.

El doctor Alberto Morelli, coordinador de la cátedra de gerontología de la Escuela de Medicina, dijo que en la actualidad los ancianos llegan a 300.000 en todo el país, que tiene una población de unos 2,9 millones de personas.

Añadió que para el año 2020, el porcentaje será del 27 por ciento y continuará aumentando en la misma proporción que la expectativa de vida y la disminución del índice de natalidad.

Por esas razones, Morelli pidió que se estableciera en el menor plazo posible la especialidad de gerontología al mismo nivel que la pediatría.

Uruguay es uno de los países que mayor porcentaje de ancianos tiene en el continente.

En Italia los abortos son gratuitos

ROMA, 13 (AP).—El más alto tribunal de Italia ratificó la constitucionalidad de una ley de 1978 que autoriza los abortos gratuitos cuando lo soliciten mujeres de 18 años o más y los que se realicen con el consentimiento de los padres en los casos de mujeres más jóvenes.

El tribunal constitucional rechazó demandas interpuestas por grupos católicos de que la ley contradice los derechos constitucionales a la vida, la salud y la protección igual.

Se anticipa que el tribunal se pronunciará hoy sobre la validez de tres referéndum sobre el aborto, uno de los cuales liberalizará la ley para eliminar las restricciones que afectan a mujeres de menos de 18 años, otro que los proscripta completamente y el tercero que los prohíbe en todos los casos, excepto en algunos.

Pañales tóxicos "atacan" a bebés

BUENOS AIRES, 13 Ene. 81 (DPA).—Oficialmente se informó hoy de la detención de uno de los directores de una importante lavandería de Buenos Aires, mientras que el presidente de la misma se encuentra prófugo, en el caso de las intoxicaciones de bebés, por usar pañales desinfectados con sales de mercurio.

Hasta el momento la justicia trabaja sobre la base de 700 denuncias, aunque un trascendido proveniente de la Secretaría de Salud Pública asegura que el problema por el uso de esas sales afecta a unos 5.000 pequeños.

La misma Secretaría informa que hacia fines de noviembre último había cursado una intimación a las lavanderías, para que no utilizaran más las sales mercuriales debido a su alta toxicidad.

La curación de los niños en más grave estado se está llevando a cabo con una droga conocida como "Cuprimine", recuperándose lentamente, ignorándose si lo harán totalmente.



El Presidente de Irak, Saddam Hussein, escucha las explicaciones de un soldado sobre los avances en el frente de batalla, durante unos días que pasó revistando a las tropas (Radiofoto AP).

Irán informa de nuevas conquistas ante iraquíes

BEIRUT Enero 13 (AP).—Irán e Irak informaron hoy sobre batallas de tanques y paracaidistas en ambos extremos del frente de batalla, mientras el enviado especial de las Naciones Unidas, Olof Palme, se aprestaba a dirigirse a la zona del Golfo Pérsico en una nueva misión de paz.

Ambos gobiernos anunciaron que sus tropas, encabezadas por tanques, atacaron posiciones enemigas en la provincia iraní de Kuzestán y se atribuyeron avances en combates de paracaidistas en las montañas occidentales iraníes, a unos 483 kilómetros al norte de la conflictiva región petrolera.

Teherán informó que las fuerzas iraníes arrebataron nuevas posiciones en las alturas a los invasores iraquíes de las regiones occidentales iraníes de Gilan Gharb e Ilan, que controla las carreteras de acceso a Bagdad, la capital iraquí, desde el noreste y el sur.

Pero Radio Bagdad volvió a insistir en

que los iraqueses rechazaron todos los ataques iraníes en esas regiones, en las laderas de las montañas Zagros, conteniendo una contraofensiva iraní iniciada hace nueve días.

No se permitió el acceso de reporteros al campo de batalla desde que el presidente Abolhassan Bani-Sadr ordenó el contraataque el 5 de enero, por lo que no se pudieron verificar independientemente las partes de guerra.

Palme tiene previsto ir primero a Bagdad para sostener conversaciones con el presidente iraquí, Saddam Hussein, el viceprimer ministro Tarek Aziz y el ministro de Relaciones Exteriores Saadoun Hammadi, sobre la forma de poner fin al conflicto en el flanco norte del Golfo Pérsico.

El ex primer ministro sueco debe llegar a Teherán el viernes para sostener conversaciones similares con Bani-Sadr y el primer ministro Mohammad Ali Rajai. Ambos dirigentes insistieron en que antes de que se pudieran considerar

una tregua, Irak debía retirar sus fuerzas de todos los territorios iraníes conquistados.

Irak declaró reiteradamente que estaba dispuesto a retirar sus fuerzas una vez que Irán reconociera la soberanía iraquí sobre el Canal de Shatt Al-Arab y una porción de territorio fronterizo de 320 kilómetros cuadrados al norte de Shatt, que corre de norte a sur y es la única salida navegable de Irak al Golfo Pérsico. Según un tratado de 1975, la frontera sur entre ambas naciones pasa por la línea media de la vía acuática de 193 kilómetros.

Palme tratará de gestionar la salida a salvo de unos 70 barcos extranjeros atrapados en Shatt desde que estalló la guerra el 22 de septiembre. En su primer viaje en noviembre pasado, logró la aprobación en principio de ambos gobiernos para que los barcos pudieran salir protegidos por la bandera de la Cruz Roja.

Sólo Cuba e India no condenan la invasión soviética en Afganistán

NUEVA DELHI, Enero 13 (DPA).—Aunque aún falta un mes para la próxima conferencia de ministros del exterior de los países no alineados, en Nueva Delhi, la actividad diplomática del ministerio hindú del exterior ha adoptado características de urgencia.

El ministro del exterior Narasimha Rao, personalmente, y varios altos funcionarios han establecido contactos con varios gobiernos importantes, miembros del movimiento no alineado, en busca de aprobación de un proyecto de resolución para la conferencia. Para la India, lo más importante de esta resolución es justamente lo que omite: cualquier condena de la intervención soviética en Afganistán.

Indira Gandhi sigue convencida, aún después de la visita del jefe de estado soviético, Leonid Brezhnev, el mes pasado a Nueva Delhi, que la crítica internacional y severas declaraciones demandando la retirada de las tropas soviéticas, sólo agudizan la situación.

Sin embargo, obviamente ha fracasado la estrategia empleada por la India, de conservar las relaciones amistosas con la Unión Soviética para contribuir, tratando de convencer al país amigo, a restaurar la soberanía y no alineación de Afganistán. En el comunicado final de su visita, Brezhnev no hizo ni las más mínimas concesiones o insinuaciones respecto a una posible retirada de las tropas.

La India y también Cuba, como actual presidente del grupo de los no alineados, se resistieron en un principio a adelantar la conferencia, programada recién para finales de año. Pero más de la mitad de los 94 países no alineados aprobó el año pasado las dos resoluciones de la ONU que demandan la retirada inmediata de los soviéticos, y varios políticos importantes del tercer mundo demandaron una sesión especial de los no alineados, alegando que si la organización guarda silencio respecto a la invasión a uno de sus países miembros, pierde su seriedad política.

CONDENA YUGOSLAVA

BERLIN ESTE, Enero 13 (DPA).—La condena por Yugoslavia de la invasión soviética de Afganistán fue reiterada ahora en Berlin Este por el ministro yugoslavo del exterior, Jozip Vrhovec.

Según trascendió en Berlin Este, en la entrevista que sostuvo con el ministro germano-oriental del Exterior, Oskar Fischer, confirmó Vrhovec inequívocamente el punto de vista de Yugoslavia respecto a la cuestión de Afganistán, que corresponde —añadió— a la política exterior de no-alineación que postula Yugoslavia desde hace diez años.

La información dedicada por la prensa de la Alemania comunista a la visita de Vrhovec, no menciona el problema de Afganistán.

El ministro yugoslavo se encuentra en Berlin Este en visita oficial de cuatro días, invitado por su colega germano-oriental.



Brezhnev es recibido en Nueva Delhi por Indira Gandhi y el Presidente de India, Sanjiva Reddy. Aparece, también, el Ministro de RR.EE. soviético, Andrei Gromyko.

Alemania enfoca con pesimismo futuro de países en desarrollo

BONN, 13 ENE 81 (DPA).—El futuro económico de muchos países del Tercer Mundo fue enjuiciado de forma muy pesimista en Bonn por el Ministro alemán de Cooperación Económica, Rainer Offerdell, competente para la ayuda al desarrollo.

Como una de las razones principales, el Ministro alemán destacó el hecho de que el continuo encarecimiento del petróleo golpea al mundo en desarrollo con mucha más dureza que a los países industriales.

En una conferencia de prensa celebrada anoche en Bonn, Offerdell dio cifras que avalan este aserto: mientras que en 1978 el Tercer Mundo gastó

32.000 millones de dólares en compras de petróleo crudo, en 1980 la cifra habrá subido a 68.000 millones de dólares, lo que supone un aumento del 113 por ciento en sólo dos años.

El Ministro alemán de Ayuda al Desarrollo agregó que otro factor negativo lo constituye el hecho de que la coyuntura económica del mundo industrial está debilitándose, lo cual repercutió muy negativamente en sus compras de productos procedentes del Tercer Mundo.

Después de destacar que la capacidad del mundo en desarrollo de continuar endeudándose está alcanzando su límite máximo, el Ministro añadió que muchos países del Tercer Mundo

tendrán que reducir drásticamente sus importaciones, ya que sus posibilidades de aumentar los recursos procedentes de sus propias exportaciones son mínimas.

Si se quiere mejorar la precaria situación de los países en desarrollo, será preciso marcarse objetivos básicos, dijo Rainer Offerdell.

Reanimar la actividad económica del mundo industrial, porque esto tendrá automáticamente repercusiones positivas en los países en desarrollo.

Mantener abierto los mercados del mundo industrial para los productos de los países en desarrollo y facilitar nuevos accesos.

Reagan no paga militares a sa

WASHINGTON, Enero 13 (LATIN REUTER).—La administración Reagan intenta aparentemente desistir del pedido de que los aliados de la OTAN aumenten sus gastos militares en un tres por ciento por encima de la tasa de inflación.

El incremento en los gastos de de

fensa, por el cual presidente Reagan no de Jimmy Carter, ha provocado fricciones con Alemania, Gran Bretaña y otros aliados europeos en la Organización del Atlántico Norte. Los países ademas de los Estados Unidos han cumplido con el ob

Egipto expulsó a tres diplomáticos soviéticos acusándolos de espia

EL CAIRO, Enero 13 (DPA).—La embajada soviética en El Cairo se ha quedado en una semana, cuatro colaboradores. La DPA pudo averiguar que tres diplomáticos soviéticos serán expulsados por espionaje y el cuarto pidió asilo político a las autoridades egipcias.

Ni el Gobierno egipcio ni tampoco la embajada soviética dieron una relación oficial sobre los cuatro diplomáticos. Tampoco se pudo saber si el cuarto pidió asilo.

Los primeros informes, según los miembros de la embajada soviética, aparecieron ayer en la prensa cairota. Un miembro de la sección comercial de la embajada trató de establecer contactos con funcionarios de Gobierno y parlamentarios para obtener información.

La DPA logró averiguar en círculos gubernamentales que tres diplomáticos soviéticos, entre ellos un miembro de la sección comercial, serán expulsados de Egipto, pero aún se encuentran libres.

Según el diario "Al Ahram", Vladislav Karlov (59) solicitó asilo y llevó de su coche diplomático a un funcionario egipcio para que el as

trabajó, que trabaja en la embajada soviética de El Cairo desde 1978, 10 libras egipcias (14 dólares) en su poder e indicó que era todo lo que sobraba de su sueldo. Karlov señaló que no tenía deudas pendientes y que estaba "relacionado con ningún caso". A pesar de eso, Karlov se puso a la embajada soviética.

Por su parte, la agencia oficial de noticias egipcias "Mena" informó que las investigaciones contra el diplomático comercial soviético, Vlachetko, acusado de espionaje. La fiscalía dispuso quince días de prisión para Vlachetko, que fue detenido el domingo pasado cuando trataba de contactar con una personalidad oficial egipcia. "Mena" no mencionó el nombre del diplomático.

El cuarto diplomático, que no se mencionó, se puso a la embajada soviética.

El cuarto diplomático, que no se mencionó, se puso a la embajada soviética.

Acusan expulsados

En Venezuela destruyen documentos a colombianos

BOGOTÁ, Enero 13 (UPI).—Nueve colombianos que fueron deportados denunciaron a su llegada a la ciudad de Cúcuta, cerca de la frontera con Venezuela, que las autoridades venezolanas destruyeron todos sus documentos legales con tal de colocarlos al margen de la ley.

Los recién llegados dijeron que miembros de la Guardia Nacional requirieron los documentos y cuando los tuvieron en su poder los destruyeron y subieron a los colombianos a un ómnibus para deportarlos.

Nicolás Caballero, uno de los colombianos que residía legalmente en Venezuela, según afirmó a las autoridades colombianas, dijo que tenía todos los documentos actualizados cuando fue



El gobierno del Presidente Luis Herrera Campins debe enfrentar el problema de los indocumentados y el diferendo limítrofe con su vecino Colombia (Radiofoto AP).

EE.UU. autorizó uso de nueva hormona para curar enanismo

SAN FRANCISCO, 13 (AP).—El gobierno federal autorizó las primeras aplicaciones experimentales en seres humanos de una hormona producida por medio de la ingeniería genética que ofrece esperanzas a millones de niños afectados de enanismo.

La sustancia, denominada HGH, será además uno de los primeros productos de la ingeniería genética sometidos a pruebas clínicas. La empresa Genentech, de San Francisco, recibió ayer la aprobación de la Administración Federal de Alimentos y Drogas para iniciar las aplicaciones experimentales, dijo Gary Hooper, gerente administrativo de la Compañía, que se especializa en ingeniería genética y tecnológica del ácido ribonucleico recombinante.

Reanimar la actividad económica del mundo industrial, porque esto tendrá automáticamente repercusiones positivas en los países en desarrollo.

Mantener abierto los mercados del mundo industrial para los productos de los países en desarrollo y facilitar nuevos accesos.

Calcular que varias decenas de miles de niños sufren en el mundo de enanismo porque la "glándula madre", la pituitaria, no produce la cantidad de hormona necesaria para

el crecimiento normal. Hasta el momento solo se consiguió la hormona de pituitaria extrayéndola de pituitarias de seres humanos, dijo Hooper. La hormona es extremadamente cara, por ese motivo, la mayor parte de los niños afectados no son atendidos. Tanto es así que un tratamiento a tiempo, a través de un transplante de pituitaria, puede costar hasta 100.000 dólares.

Genentech espera lanzar la hormona sintética del ser humano en 1982, pendiente de la aprobación final de la Administración de Alimentos y Drogas.

La primera etapa de las aplicaciones experimentales se inició en febrero de 1981, con la administración de la hormona a 12 niños con enanismo.

Los resultados de las aplicaciones experimentales han sido muy prometedores, con una respuesta favorable en todos los casos.

El mes próximo, se iniciarán las aplicaciones experimentales de enanismo en los Estados Unidos.

Centros de Estados Unidos

Italia conmovida

Si la prensa claudica y publica lo que las B. Rojas desean, se salvará el juez

ROMA, Ene. 13 (ANSA).— La mayoría del gobierno en Italia deberá verificar mañana su cohesión con respecto al problema del terrorismo y lo que le espera en el Parlamento al presidente del Consejo de Ministros, Arnaldo Forlani, será una prueba muy dura.

Según cuando se anunció, Forlani dará ante las Cámaras (Diputados y

Senadores) sólo "breves comunicados sobre las novedades en la situación del terrorismo". Refiriéndose con eso a la "condena a muerte" del juez Giovanni D'Urso por parte de las Brigadas Rojas que lo secuestraron el 12 de diciembre pasado.

Las Brigadas Rojas que desde el 12 de diciembre pasado tienen como rehén al juez Giovanni D'Urso y que sucesivamente lo condenaron a muerte,

no ejecutarán "la sentencia si los mayores diarios italianos publican los documentos de los brigadistas detenidos en las cárceles de Trani (Apulia) y de Palmi (Calabria). Lo afirma el mismo D'Urso en un mensaje considerado auténtico, enviado al director responsable del diario socialista "L'Avanti" (ESCL) por el juez Giovanni D'Urso secuestrado por las Brigadas Rojas.

El matutino señaló haber recibido varias llamadas telefónicas dando

EL MENSAJE

ROMA, Enero 13 (ANSA).— A continuación damos el texto integral del mensaje enviado al diario socialista "L'Avanti" (ESCL) por el juez Giovanni D'Urso secuestrado por las Brigadas Rojas.

"Señor director, además de entearme de algunas declaraciones hechas por mi hija Lorena en la transmisión "Tribuna Política Flash" me fue concedida la posibilidad de leer su artículo, referido a mi caso, publicado días atrás por el diario que Ud. dirige y deseo expresarle mi agradecimiento por la posición que Ud. ha adoptado. Si le escribo, empero, siendo completamente obvio todo lo anterior, es porque considero mi deber dar a todos los que puedan actualmente no estar de acuerdo con la línea que usted indica, nuevos elementos concretos sobre los que se pueda meditar responsablemente. Y bien me parece archisabido que el proceso que se me hizo terminó con mi condena a muerte: la cual por otra parte podrá no ser ejecutada si los diarios más importantes publican los comunicados de las cárceles de Palmi y de Trani; una iniciativa cuyo carácter exclusivamente humanitario es evidente por el estado de necesidad que caracteriza el caso y que no afectaría a nadie ni a nadie fuera de los órganos de prensa que se propongan publicarlos".

El texto de la carta de D'Urso dada a conocer por el "L'Avanti" prosigue así: "Entrar, con argumentos, en la cuestión que supongo muy debatida, de la publicación o no de dichos comunicados, no sería por mi parte, ciertamente oportuno. Sin embargo, se me debe permitir señalar que, si se está de acuerdo en la validez de las fáciles argumentaciones hechas por usted, de las cuales me parece que puede derivarse la posibilidad de vislumbrar una matriz de la posición de cierre no tal que pueda parecer inspirada en concretas y efectivas razones sustanciales, el sentido de humanidad debería prevalecer. Por último un ruego. En caso de que no volviese a ver a mi esposa, encargo a usted, director, trasmisir todo mi agradecimiento por lo que ha hecho, contando únicamente con la fuerza de su amor hacia mí y hacia nuestras hijas. Giovanni D'Urso".

Los Comandantes en Jefe de las tres armas Videla y el Presidente designado Roberto Viola, quien asumirá en marzo, sólo trataron en el encuentro de hoy el presupuesto general de las Fuerzas Armadas, dijo el comunicado.

Los delegados argentinos en la mediación vaticana se reunieron ayer con el Presidente Videla y el Canciller Carlos Washington Pastor, luego de regresar el sábado del Vaticano.

Los negociadores Guillermo Moncayo y Ricardo Etcheverry Boneau tuvieron dos reuniones en Roma con el representante papal, Cardenal Antonio Samore, a quien entregaron un pedido de precisiones sobre aspectos de la propuesta del Papa Juan Pablo II para solucionar el diferendo límitrofe.

Con las nuevas informaciones traídas por sus delegados, Argentina elaborará una nueva respuesta que no será aún definitiva, sino parcial, a las peticiones de las precisiones requeridas al Papa, dijeron fuentes allegadas al Gobierno.

El Papa Juan Pablo II propuso una zona de paz en la región en litigio, dejaría bajo la soberanía de Chile tres pequeñas islas del Canal de Beagle, aunque aceptaría la tesis de soberanía exclusiva de Argentina sobre el Océano Atlántico y de Chile sobre el Pacífico.



Este es Domenico Sica, un brigadista rojo que tuvo participación en el rapto del juez D'Urso.

Lorena D'Urso, hija del juez secuestrado, clama ante la TV italiana por su padre.

Argentina analiza nueva respuesta a propuesta papal

BUENOS AIRES Enero 13 (LATIN).— El Gobierno argentino inició el análisis de la nueva respuesta que dará a la propuesta del Papa Juan Pablo II para solucionar el litigio límitrofe con Chile, luego que pidió precisiones al Vaticano sobre la iniciativa del Pontífice.

Pese a que anuncios previos dijeron que el tema sería analizado hoy por las máximas autoridades castrenses y el Presidente Jorge R. Videla, en una reunión del denominado Comité Militar, un comunicado oficial descartó esa eventualidad.

Los Comandantes en Jefe de las tres armas Videla y el Presidente designado Roberto Viola, quien asumirá en marzo, sólo trataron en el encuentro de hoy el presupuesto general de las Fuerzas Armadas, dijo el comunicado.

Los delegados argentinos en la mediación vaticana se reunieron ayer con el Presidente Videla y el Canciller Carlos Washington Pastor, luego de regresar el sábado del Vaticano.

Los negociadores Guillermo Moncayo y Ricardo Etcheverry Boneau tuvieron dos reuniones en Roma con el representante papal, Cardenal Antonio Samore, a quien entregaron un pedido de precisiones sobre aspectos de la propuesta del Papa Juan Pablo II para solucionar el diferendo límitrofe.

Con las nuevas informaciones traídas por sus delegados, Argentina elaborará una nueva respuesta que no será aún definitiva, sino parcial, a las peticiones de las precisiones requeridas al Papa, dijeron fuentes allegadas al Gobierno.

El Papa Juan Pablo II propuso una zona de paz en la región en litigio, dejaría bajo la soberanía de Chile tres pequeñas islas del Canal de Beagle, aunque aceptaría la tesis de soberanía exclusiva de Argentina sobre el Océano Atlántico y de Chile sobre el Pacífico.

Caso Pekín

Desacuerdos entre jerarcas chinos

PEKÍN, 13 (AP).— Desacuerdos que existían entre los jerarcas del gobierno, en torno a si debe o no ejecutarse la viuda de Mao Tse Tung y a la manera de "revisar" la trayectoria de esa máxima figura del comunismo chino, estarian demorando la emisión de un fallo de la Suprema Corte de Justicia, dijeron hoy fuentes chinas usualmente bien informadas y dignas de crédito.

Se había esperado para el sábado último una sentencia, pero el acto se postergó.

Las fuentes informantes dicen que la mayor parte de los más encumbrados jefes del Partido Comunista Chino están a favor de la inmediata ejecución de Jiang Qing, la viuda de Mao, por los delitos de traición, asesinato y

persecuciones durante la década que dio en llamar de "La Revolución Cultural" 1966 a 1976.

Pero es una de las figuras más ponderables, Deng Xiaoping, quien al parecer está instando a la medida, pidiendo una pena de muerte en suspenso, dijeron las fuentes.

Jiang Qing y Deng se odiaban a muerte durante la Revolución Cultural. Ella lo ha denunciado como contrarrevolucionario y fascista.

Jiang Qing y Deng se odiaban a muerte durante la Revolución Cultural. Ella lo ha denunciado como contrarrevolucionario y fascista.

Las leyes chinas prevén un castigo singular la condena a muerte en suspenso. Las ejecuciones —usualmente cargo de un solo hombre premiado de una pistola— se postergan dos o tres años para dar al reo la oportunidad de examinar su conciencia y cambiar de parecer.

Jiang Qing ha desafiado a la oposición a que la juzga a condenarla a muerte.

"Estoy preparada para morir en el banquillo de los acusados y juzgues".

"Será más glorioso que me corten la cabeza que me entregue a los soldados", añadió.

El juicio de la viuda y sus nueve acusados se inició el 20 de octubre. Jiang Qing hizo su alegato final el 29 de diciembre y el fiscal no dio para ella la pena de muerte.

Los comentarios de los presidenciables y entrantes, fueron los más optimistas desde que intensificaron una semana el diálogo con miras a la liberación de los rehenes a través de intermediarios argelinos.

"Parece mejor, pero aún no se ha animado a anticipar éxito", dijo Carter ayer, cuando los cronistas acreditados en la Casa Blanca le recabaron una impresión en torno a los canjes diplomáticos, en plena marcha.

Expectante espera en caso de rehenes

TEHERAN, Enero 13 (Latin-Reuter).— Un alto funcionario iraní dijo que se aproximaba el día de la liberación de los 52 rehenes estadounidenses, aunque negó rumores de que la misma podría producirse este mismo viernes, informó la agencia oficial de noticias PARS.

Ahmad Azizi, director de los Asuntos de los Rehenes en la oficina del Primer Ministro, dijo, según el anuncio de PARS, que aún no se había alcanzado un acuerdo sobre la liberación de los cautivos.

WASHINGTON, 13 Enero 81 (DPA).— A solo tres días de cumplirse el plazo fijado por Estados Unidos para la liberación por parte de Irán de los 52 rehenes norteamericanos, reinaba hoy poco optimismo en el Departamento de Estado en Washington sobre el éxito de las negociaciones a través de Argelia, país que actúa como mediador entre Washington y Teherán.

Mientras las noticias llegadas desde Teherán parecían indicar un inminente término del secuestro, que ya se prolonga por espacio de 14 meses, y en Argelia el vicesecretario de Estado norteamericano, Warren Christopher, habló de "progresos" en las gestiones, los responsables en el Departamento de Estado en Washington, en cambio, se manifestaron escépticos.

Un vocero del Departamento de Estado desmintió la afirmación del caso podría ser resuelto antes de que Reagen asuma la presidencia de los Estados Unidos.

Los comentarios de los presidenciables y entrantes, fueron los más optimistas desde que intensificaron una semana el diálogo con miras a la liberación de los rehenes a través de intermediarios argelinos.

"Parece mejor, pero aún no se ha animado a anticipar éxito", dijo Carter ayer, cuando los cronistas acreditados en la Casa Blanca le recabaron una impresión en torno a los canjes diplomáticos, en plena marcha.

Guerrilleros colombianos asesinaron a campesinos

BOGOTÁ, Enero 13 (Latfn).— Tres campesinos fueron muertos hoy a tiros por guerrilleros del autodenominado Ejército Popular de Liberación, en una zona rural de la Intendencia del Cauca, a unos 350 kilómetros de Bogotá, informó la Policía Nacional.

El vocero policial señaló que los guerrilleros acusaron a las víctimas de ser "informantes del Ejército".

Se trata de la primera incursión de este grupo guerrillero (EPL) en el Cauca, territorio donde han operado tradicionalmente las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC).

Desde el primer de enero los grupos guerrilleros han matado en diversas regiones de Colombia a 14 personas, sindicándolas de "enlaces" o "informantes" de las fuerzas militares.

El Salvador: bombardeo hace perder terreno a las fuerzas insurgentes

SAN SALVADOR, Enero 13 (LATIN).— Aviones militares bombardearon severamente hoy el área céntrica de la ciudad de Záratecoluca, a 65 kilómetros al suroriental de aquí, desalojando una columna guerrillera que controlaba el área desde hace 3 días, se informó oficialmente.

El bombardeo, efectuado por dos aviones, tuvo una duración de 40 minutos y obligó a los insurgentes a desalojar los sectores urbanos y suburbanos, dijo un vocero militar.

Los guerrilleros se habían introducido en la ciudad de 70.000 habitantes, en el marco de la denominada ofensiva final, lanzada contra el Gobierno cívico-militar de El Salvador.

Hasta el momento no se reveló el número de bajas registradas en la lucha en el área de Záratecoluca, hacia donde habían sido enviados refuerzos del Ejército en las últimas horas.

Voceros oficiales dijeron anteriormente que los guerrilleros ofrecían tregua, resistencia y habían fabricado barricadas con autobuses incendiados en las principales calles de la ciudad.

SAN SALVADOR, Ene. 13, (LATIN).— Los guerrilleros izquierdistas luchaban encarnizadamente hoy intentando tomar una importante ciudad al este de esta capital, en su ofensiva por derrocar a la Junta Cívico Militar de Gobierno, pero su convocada huelga general pareció fracasar.

Un vocero oficial dijo que los guerrilleros ocuparon edificios claves de Záratecoluca, a 65 kilómetros de San Salvador, y que el cuartel local del ejército se encontraba bajo intenso fuego.

Los refuerzos enviados al escenario de la lucha encontraron dura resistencia de los insurgentes, quienes pusieron autobuses incendiados a manera de barricadas en las principales carreteras, agregó.

No se informó de inmediato sobre

cifras de bajas, pero el gobierno dijo ayer que más de 500 personas murieron desde que los guerrilleros iniciaron el sábado su largamente anunciada ofensiva final. Fuentes informadas efectuaron estimaciones mucho más altas.

En Chalcoapa, 77 kilómetros al oeste de San Salvador, las autoridades comenzaron a levantar los cuerpos de un centenar de personas que murieron en combates callejeros.

Una emisión clandestina de los guerrilleros, captada en la vecina Nicaragua, dijo que los insurgentes habían atacado La Unión, mayor puerto de Polonia, en un despliegue fechado para hoy.

Monjas y sacerdotes que portaban insignias de Solidaridad en sus vestimentas se mezclaron con la multitud esperando saludar al líder sindical.

ABRAZO A SU PADRE

Walesa inició su visita a Italia con una emocionada reunión con su padre en el aeropuerto internacional.

Se habían visto por última vez hace 7 años, cuando su padre Stanislaw emigró a los Estados Unidos.

"Hablamos con frecuencia por teléfono, pero ahora llegó el momento más feliz de mi vida", dijo luego de abrazar a su hijo.

Tan pronto como llegó al aeropuerto de Roma esta mañana como huésped oficial de la Confederación de

Sindicatos italianos, Walesa y la delegación de Solidaridad que viajó con él tuvieron un anticipo de la bienvenida que les esperaba.

Sindicatos italianos, Walesa y la delegación de Solidaridad que viajó con él tuvieron un anticipo de la bienvenida que les esperaba.

Sindicatos italianos, Walesa y la delegación de Solidaridad que viajó con él tuvieron un anticipo de la bienvenida que les esperaba.

Sindicatos italianos, Walesa y la delegación de Solidaridad que viajó con él tuvieron un anticipo de la bienvenida que les esperaba.

Sindicatos italianos, Walesa y la delegación de Solidaridad que viajó con él tuvieron un anticipo de la bienvenida que les esperaba.

Sindicatos italianos, Walesa y la delegación de Solidaridad que viajó con él tuvieron un anticipo de la bienvenida que les esperaba.

Sindicatos italianos, Walesa y la delegación de Solidaridad que viajó con él tuvieron un anticipo de la bienvenida que les esperaba.

Sindicatos italianos, Walesa y la delegación de Solidaridad que viajó con él tuvieron un anticipo de la bienvenida que les esperaba.

Sindicatos italianos, Walesa y la delegación de Solidaridad que viajó con él tuvieron un anticipo de la bienvenida que les esperaba.

Sindicatos italianos, Walesa y la delegación de Solidaridad que viajó con él tuvieron un anticipo de la bienvenida que les esperaba.

Sindicatos italianos, Walesa y la delegación de Solidaridad que viajó con él tuvieron un anticipo de la bienvenida que les esperaba.

Sindicatos italianos, Walesa y la delegación de Solidaridad que viajó con él tuvieron un anticipo de la bienvenida que les esperaba.

Sindicatos italianos, Walesa y la delegación de Solidaridad que viajó con él tuvieron un anticipo de la bienvenida que les esperaba.

Sindicatos italianos, Walesa y la delegación de Solidaridad que viajó con él tuvieron un anticipo de la bienvenida que les esperaba.

Sindicatos italianos, Walesa y la delegación de Solidaridad que viajó con él tuvieron un anticipo de la bienvenida que les esperaba.

Sindicatos italianos, Walesa y la delegación de Solidaridad que viajó con él tuvieron un anticipo de la bienvenida que les esperaba.

Sindicatos italianos, Walesa y la delegación de Solidaridad que viajó con él tuvieron un anticipo de la bienvenida que les esperaba.

Sindicatos italianos, Walesa y la delegación de Solidaridad que viajó con él tuvieron un anticipo de la bienvenida que les esperaba.

Sindicatos italianos, Walesa y la delegación de Solidaridad que

Aumentó costo de vida de RFA en un 5,5%

WIESBADEN (Alemania Occ.) — 13 Ene. 81 DPA. — El costo de la vida en Alemania Federal aumentó en 1980 en un 5,5 por ciento, lo que supera el porcentaje más alto de encuestamiento desde 1975, año en que el aumento fue del 6,0 por ciento.

Según informó la oficina Federal Alemana de Estadísticas en Wiesbaden, el índice de precios para los hogares particulares ascendió de mediados de noviembre de 1980 a mediados de diciembre de ese mismo año en un 0,6 por ciento, y en un 5,5, por ciento respecto al año anterior.

En 1978 el aumento de los precios fue 2,7 por ciento y en 1979 de 4,1, por ciento.

El Canciller de la República Federal Alemana debe enfrentar el alto costo de la vida en su país.



Continúa huelga de marineros británicos

LONDRES, 13 DPA. — Las tripulaciones de la Marina Mercante británica prosiguen hoy a bordo y en los puertos la huelga estratégica dirigida a lograr un aumento salarial del 16 por ciento. Las naves ofrecen ahora solo 12 por ciento.

El conflicto laboral afectó especialmente el tráfico de transbordadores en el Canal de La Mancha, donde el servicio se normalizó hoy en cierta medida.

El Sindicato Marino, que modifica cada 24 horas los lugares en que es suspendido el trabajo, anuncia para mañana huelgas en los puertos meridionales de Southampton, Weymouth y Portsmouth, con el objetivo de bloquear los puertos del país, pero sin provocar, como en 1966, un conflicto de dimensiones nacionales, que consumiría gran parte de los fondos del Sindicato (47.000 afiliados) y requeriría una votación consultiva previa entre los trabajadores sindicados.

Desestimado recurso contra criminal de guerra

LA HAYA, 13 Ene. 81 DPA. — El Tribunal Supremo de La Haya desestimó el recurso presentado por el holandés Pieter Menten, de 81 años, millonario y coleccionista de obras de arte, a quien un tribunal de Rotterdam condenó en julio a diez años de reclusión y el pago de unos 45.000 dólares, después de ser hallado culpable de participación en el fusilamiento de cerca de 30 personas, casi todos judíos, durante la Segunda Guerra Mundial.

El hecho ocurrió en la aldea polaca de Podhorodce, en 1941, cuando Menten era miembro de las SS (milicias hitlerianas).

La decisión del Tribunal Supremo pone fin a un procedimiento judicial de cuatro años.

Liberado un industrial secuestrado

MILAN, Italia, 13 (AP). — Alberto Massoni, industrial maderero de 40 años de edad quien había sido secuestrado el 5 de noviembre cerca de su casa en la localidad septentrional italiana de Stradella, fue puesto en libertad en las afueras de esta ciudad hoy, luego que su familia pagara un rescate de 600 millones de liras (720.000 dólares).

Massoni se presentó a la comisaría policial de la localidad de Bollate, cerca de Milán, esta mañana, tras ser sacado por sus secuestradores de un depósito en el que pagó su cautiverio.

Problemas de combustibles

SAN JOSE, 13 (AP). — Las compañías de Aviación que prestan servicios internacionales afrontan serios problemas debido a la escasez de combustible para sus reactores, informaron funcionarios de las Líneas Aéreas.

El problema surgió porque la Refinadora Costarricense de Petróleo (RECOPE) no ha podido suministrarles la cantidad de combustible necesario para atender sus requerimientos.

El Presidente ejecutivo de RECOPE, José Antonio Lara, dijo que en dos ocasiones el buque-tanque que trae el combustible desde Venezuela sufrió una avería y el combustible se contaminó con agua de mar, teniendo que ser desecharo.

Refugiados cubanos mueren con violencia

MIAMI, Florida, 13 (AP). — Decenas de cubanos que llegaron a este país a bordo de embarcaciones de la llamada "Flotilla de la Libertad" han encontrado la muerte en forma violenta.

Entre mayo y el 22 de diciembre de 1980, según cifras del condado de Dade, 45 refugiados provenientes del Puerto de Mariel, Cuba, murieron violentamente. Siete de ellos fueron suicidas.

Desde el 22 de diciembre se han registrado otros tres suicidios entre los aproximadamente 90.000 refugiados de la "Flotilla".

Se atribuyeron mayormente estas muertes a extrema depresión, resultante de la carencia de empleo, de alejamiento de los lugares familiares, y a la soledad. Pero no siempre es así: Andrés Marante, de 22 años, tenía ya casa, empleo y un auto en la Florida. Recibió 30 regalos de navidad. Tres días después se mató de un tiro. Sus amigos dicen que extrañaba a sus familiares.

Bonn planea programa de ayuda a China

BONN, 13 Ene. 81 DPA. — El Gobierno alemán planea ahora, por primera vez, un programa de ayuda al desarrollo para la República Popular China, informó a la prensa en Bonn el Ministro alemán de Cooperación Económica, Rainer Offergeld.

Actualmente, entre ambos países se realizan conversaciones para la firma de acuerdo básico sobre cooperación técnica, indicó Offergeld, añadiendo que Bonn no piensa otorgar a China una ayuda financiera, porque Pekín está en condiciones de obtener los medios financieros que requiere en los mercados de capitales.

El Ministro alemán de Cooperación Económica indicó anoche que el Gobierno alemán ya prometió 100 becas de largo plazo y 30 becas a corto plazo para que jóvenes chinos estudien en Alemania Federal. También hay "primeros acuerdos sin compromiso" para ayudar a China al establecimiento de un sistema de registro de patentes.

Aumentan precios de derivados del petróleo

NUVA DELHI, 13 Ene. 81 DPA. — El Gobierno hindú decretó aumentos de precios de todos los productos derivados del Petróleo, para contrarrestar las recientes alzas del precio del crudo por parte de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP).

La gasolina aumentó en 0,37 rupias, 5,50 rupias el litro, que corresponde a 72 centavos de dólar.

Sin embargo, sólo al comparar este precio con los ingresos de la población hindú, se puede apreciar lo que significa el aumento.

Recuperaron libertad seis comunistas

BUENOS AIRES, 13 Ene. 81 DPA. — Seis miembros de la Federación Juvenil Comunista de la Argentina fueron puestos en libertad a última hora de anoche, informa hoy esa agrupación en un comunicado de prensa.

Entre los detenidos por la policía, el pasado día 8, figuraba el dirigente de la Federación José Antonio Díaz, señalando la comunicación que "no se dieron a conocer los cargos contra los seis ciudadanos, lo que de por sí habla de la total falta de garantías que impera en el país".

Huelga de transportes obliga a los peruanos a caminar a sus trabajos

LIMA, enero 13 (UPI). — Aproximadamente cinco mil pequeños ómnibus de propiedad individual paralizaron hoy sus labores en demanda de nuevas tarifas acordes con el alza de los combustibles, dejando sin movilización a 5,3 millones de habitantes de la capital.

El paso se concretó no obstante los esfuerzos del gobierno por impedirlo.

ya que es la primera medida de fuerza como consecuencia de las alzas de los alimentos dispuesta hace 10 días.

Los dueños de los ómnibus acordaron el paro tras rechazar el subsidio directo que les acordó el gobierno para no subir el precio de los pasajes.

Sin embargo, el motivo real de esa oposición es su negativa a aceptar un control oficial sobre el número de pasajeros que transportan diariamente.

a través de la venta obligatoria de boletos, la cual no hacen en la actualidad.

Para el jueves, de otro lado, está anunciado un paro nacional respaldado por las cuatro centrales sindicales del país, en protesta por las medidas económicas adoptadas por el gobierno y exigiendo un fuerte aumento de sueldos y salarios.

El Ministro del Trabajo, Alfonso

Grados Bertolini, dijo que el paro del jueves obedece a razones políticas.

El Presidente Fernando Belaúnde Terry, por otra parte, que sólo está en el mando hace cinco meses y medio, invocó la comprensión de los peruanos para aceptar las alzas, consecuencia lamentable de errores cometidos por el pasado régimen militar que mantuvo el poder casi doce años.

En Nueva York hubo 41,6° bajo cero

NUEVA YORK, 13 (AP). — Estados Unidos sufrió nuevamente hoy una ola de frío polar. Las radas del noreste del país están atoradas de hielo flotante; los automóviles se rehúsan a arrancar; la gente titira y maldice y comienza a pensar en fugarse hacia las islas del Caribe.

La marca de temperatura mínima del país ayer se registró en Old Forge, Estado de Nueva York, y fue de 41,67 grados centígrados bajo cero. Hasta en el Norte del Estado de la Florida, en la ciudad de Jacksonville, se registró frío esta madrugada: 7,22 grados centígrados bajo cero, y un hombre fue hallado muerto, congelado, en una de sus calles.

Los agentes de viaje, sin embargo, registraron enorme volumen de pedidos de pasajes hacia La Florida, de gente que no sabía que hasta allí los cultivadores de frutas cítricas estaban temiendo heladas desastrosas. Otros miles de personas comenzaron a averiguar dónde está imperando un clima caliente, y reservando pasajes hacia allí sin más averiguaciones.

La navegación en aguas interiores se ha visto obstruida asimismo por hielos flotantes, quedando clausurados canales y ríos; hasta en el litoral marítimo, de aguas más abiertas, por ejemplo, el viaje en transbordador entre Woods Hole, Massachusetts, y la popular isla de Nantucket tardó ayer 12 horas en vez de las dos horas y media usuales.

EN COSTA RICA

SAN JOSE, 13 (AP). — Esta capital fue azotada en las últimas 24 horas por una ola de frío que hizo descender el termómetro a 14 grados centígrados, algo inusitado en este país.

Desde el domingo por la noche fuertes vientos se desataron acompañados de bajas temperaturas, producto de un frente frío que alcanzó las latitudes del país, según informó el Instituto Meteorológico.

Las temperaturas de 14 grados representa unos 7 grados menos que lo corriente ya que la temperatura habitual es de entre 21 y 24 grados centígrados.

fibrás

OFRECE CINTURONES PARA INDUSTRIAS Y TALLERES DE CONFECCIONES:

BLUE JEANS, BAGGY, PANTALONES, FALDAS, UNIFORMES, PARA OFICINA, VESTIDOS, BLAZER, ABRIGOS, IMPERMEABLES, ETC. ETC.

TODO CONFECCIONADO EN CUERO Y PLÁSTICOS, CUERINAS, GENEROS CHARLES, RAFFIA, CAÑAMO, SISAL.

SE HACEN HECHURAS CON MATERIALES PROPORCIONADOS POR LOS FABRICANTES.

PARA BOUTIQUES OFRECEMOS: SOBRES, CARTERAS, BOLSAS DE PLAYA, DE RAFFIA, SISAL, PETATE, LINO, CUERO.

* Eyzaguirre 1069 * Marne 3233 (Las Condes)

paralela con Presidente Errázuriz altura 3200

Soviéticos envían mensajes por radio a las estrellas.

MOSCÚ, 13 (AP). Los cosmonautas soviéticos proyectan enviar mensajes de radio a quince de las estrellas más cercanas a la Tierra en busca de civilizaciones extra-terrestres, dice hoy el diario "Sovetskaya Kultura".

Los mensajes, que serán transmitidos en los próximos dos o tres meses, serán "Paisajes especiales" que mostrarán al Sol frente a las estrellas que lo rodean desde la perspectiva de cada una a la que irá dirigido, agrega el despacho.

"Las estrellas no fueron seleccionadas al azar. Están situadas en nuestra vecindad más inmediata, localizadas a distancias de entre diez y quince años luz", dice el diario.

Usevolod Troitsky, presidente del proyecto de "búsqueda de señales cósmicas artificiales en la Academia de Ciencias de la Unión Soviética", dijo que la probabilidad de obtener una respuesta era "muy pequeña", pero "teóricamente posible".

Expresó que de cualquier forma ese tipo de experimentos son útiles en la formulación de una estrategia de investigaciones cósmicas con la combinación de varios métodos.

A EE.UU. México subió precio del gas

MEXICO, ENERO 13 (UPI). — México incrementó el precio del gas natural que vende a Estados Unidos en un ocho por ciento, aunque seguramente la medida tendrá un impacto mínimo en los consumidores norteamericanos, dijeron especialistas en temas petroleros.

El monopolio estatal Petróleos Mexicanos aumentó ayer el precio del gas natural a 4,82 dólares por 1.000 pies

cúbicos, un ocho por ciento respecto a los 4,47 dólares cobrados el año pasado por Pemex.

El aumento será retroactivo al primero de enero, dijeron funcionarios de Pemex.

Actualmente, México exporta 300 millones de pies cúbicos de gas natural al día, en su totalidad a Estados Unidos.



Vista aérea de la isla Santa María, desde donde se divide el sector denominado Puerto Sur, con la caleta de pescadores, quienes se quejan por el pago injusto de su producción.

En Universidad de Concepción Joaquín Lavín continuará como decano de Economía

CONEPCION. — El economista Joaquín Lavín Infante continuará como decano de la Facultad de Economía y Administración de la Universidad Pekista, según lo anunció el Rector Guillermo Clericus Etchegoyen durante una conferencia de prensa. Periódicos locales y nacionales habían anunciado que Lavín había sido separado del cargo por el propio jefe de la Casa de Estudios Superiores de Concepción.

"He confirmado en el cargo de decano al señor Lavín", dijo el Rector Clericus, cuando los periodistas le preguntaron por su destino y el de otros altos jefes universitarios. "La situación se ha aclarado y no habrá cambios en el decanato de economía", reafirmó el Rector.

Al iniciar la conferencia de prensa, el más alto representante del plantel universitario pekista dijo que los cargos de decanos y vicecrectores eran de la exclusiva confianza de la Rectoría, que procedía a elegirlos por su alta condición y eficiencia. "Cuando esa confianza se pierde —añadió Clericus— no significa un juicio de valor, agravio ni un descrédito para las personas, sino que interpretaron algunos reporteros, a la comedia de desagravio que le fue ofrecida al director de asuntos estudiantes desalojado del cargo y a la que asistieron diversas personalidades de la Universidad y el propio Alcalde de Concepción, Claudio Arteaga Reyes.

En cuanto al Vicerrector de Extensión y Comunicaciones, Hagen Gleisner, a quien se le solicitó la renuncia según las mismas informaciones de prensa, dijo que al respecto nada había resuelto, esperando conversar con el profesor Hagen Gleisner, una vez que supere el estado de salud en que se encuentra.

En el caso de Orlando Rivera, Vicedecano de la Escuela de Agronomía de la Facultad del mismo nombre, que funciona en Chillán, el Rector Guillermo Clericus anunció que la renuncia presentada había sido aceptada, pero aclaró que continuará como profesor en esa unidad académica de la Universidad de Concepción.

Inaugurarán nuevo templo adventista en Viña del Mar

VIÑA DEL MAR. — Los directivos de la Iglesia Adventista del 7º Día de la V Región, se encuentran realizando los últimos preparativos para la inauguración de su nuevo templo en la Ciudad Jardín, que dirige el pastor Barre Lagos. El moderno templo está ubicado en calle 3 Oriente 1023, Viña del Mar.

A la ceremonia de inauguración que se efectuará el sábado 31 de enero han sido especialmente invitadas algunas autoridades de la ciudad y los dirigentes nacionales y zonales de la Iglesia Adventista del 7º Día.

El director de Comunicaciones de la zona central de Chile, de la Iglesia Adventista, Juan Alvarez J., señaló: "Merece destacarse el hecho de que el nuevo templo, con capacidad para trescientas personas, ha sido obra exclusiva de los miembros laicos de la iglesia de Viña del Mar, quienes sumaron recursos y trabajo para lograrlo".

Los adventistas trabajan en 198 países en todo el mundo. En Chile manejan 260 templos y capillas, y numerosas obras sociales, educativas y de salud, siendo sus miembros y adherentes más de cincuenta mil.

Por culpa de un árbol dejaron a San Felipe sin radio ni diario

SAN FELIPE. — Sin medios de comunicación de carácter local se encuentra la ciudad de San Felipe, que en accidentada labor forestal, un árbol recién cortado motivó el derribo de la antena de 50 metros de altura de la Radio Aconcagua.

El accidente se produjo en los momentos en que tres adultos y varios menores pertenecientes al club de teatro de esta ciudad, cortaban unos alisos con el objeto de despejar parte del terreno de propiedad del mencionado club. Debido a la inexperience de los menores para contrarrestar la caída del árbol, éste cayó sobre el cable de la antena produciendo su lento derrumbe, felizmente sin registrarse desgracias personales.

El accidente se produjo en los momentos en que tres adultos y varios menores pertenecientes al club de teatro de esta ciudad, cortaban unos alisos con el objeto de despejar parte del terreno de propiedad del mencionado club. Debido a la inexperience de los menores para contrarrestar la caída del árbol, éste cayó sobre el cable de la antena produciendo su lento derrumbe, felizmente sin registrarse desgracias personales.

Record batió puerto fiscal de Antofagasta

ANTOFAGASTA. — El puerto fiscal de Antofagasta movilizó durante 1980 la cifra récord de un millón 266 mil 342 toneladas, según informó el administrador subrogante de EMPORCHI, Jorge Pérez.

Es el mayor tonelaje registrado en la historia del puerto fiscal de Antofagasta. Es una cifra récord que supera todas las registradas hasta ahora", apuntó Pérez.

En 1979 se movilizaron un millón 21 mil 157 toneladas de mercaderías. El

porcentaje aumentó en 1980 en un 24 por ciento en relación a 1979.

Hay que destacar que durante 1980 se desembarcaron 282 mil 272 toneladas de trigo en tránsito a Bolivia, experimentando un aumento del 150% en relación a 1979, que fue de 112 mil 487 toneladas.

En relación a la exportación de cobre, este rubro experimentó una leve caída del 2,4 por ciento. En 1979 se embarcaron por el puerto fiscal de Antofagasta 406 mil 559 toneladas y en 1980 la cifra disminuyó a 396 mil 507 toneladas.

Si embargo, en el cabotaje de embarque el alza fue de 64,8 por ciento, siendo influyó principalmente el incremento del transporte de cemento de INACESA, cuya planta está en el sector La Negra, al sureste de la ciudad

Pescadores de la isla Santa María piden pago justo de sus productos

"Aquí estamos mal, recibimos un pago injusto por nuestra producción y nos encontramos sin ayuda para trabajar mejor", lo anterior lo expresó a este medio de comunicación José Durán Opazo, 50 años, casado, cuatro hijos; presidente de la Junta de Vecinos Puerto Sur, número 29, de la Isla Santa María, ubicada frente a las costas de la zona del carbón. La entrevista a este dirigente se realizó en el curso de una reciente gira efectuada a ese lugar por el intendente, general Luis Prussing, y otras autoridades regionales.

Con respecto a su labor, José Durán expresa: "Yo soy pescador y pelliñero, o sea, por temporadas recojo pelliño en las playas de la isla y también pescos congresos, —agrega—. La mayoría de los residentes de aquí nos ganamos la vida de esa manera y tenemos el problema que nos pagan mal. Por ejemplo, por el kilo de pelliño las empresas que operan en esta isla nos pagan 10 pesos por el kilo, que tanto nos cuesta recoger y que además hay que sacar, nosotros sabemos que las empresas que tan poco nos pagan, venden a muy buen precio nuestra producción, por eso estamos descontentos y queremos que se haga justicia".

El presidente de la Junta de Vecinos de Puerto Sur agrega: "Yo también pescos congresos, arriando un bote chico, por el que cancelo un diez por ciento de lo que gano. Para ir a pescar, también tengo que pagarle a un lanchero, que me arrastra mar adentro y me trae de vuelta al puerto. Además, el lanchero me lleva los pescados a Lota o San Vicente y me los vende allí. Por todos estos servicios tengo que pagarle el cuarenta por ciento de lo que gano, que es poco y de lo que al final me queda solamente el cincuenta por ciento.

Durán añade: "Si tuviera posibilidades de crédito yo y los muchos que vivimos así en esta isla, nos podríamos comprar lanchas y otros elementos de trabajo, como por ejemplo compresoras para sacar locos, así progresaríamos y podríamos darle un buen futuro a nuestros hijos, que no pueden estudiar ni emprender otras actividades por la falta de medios. Yo creo que las autoridades deberían estudiar la forma de ayudarnos a salir de esta pobreza en que nos encontramos. Yo tengo cuatro hijos que lo único que

pueden hacer es ayudarme en mi trabajo como pescador y pelliñero".

A continuación el presidente de la Junta de Vecinos de Puerto Sur se refiere a la labor desplegada por la Cooperativa de Pescadores Pelliñeros de la Isla Santa María. Al respecto dice:

"Yo también soy socio, tengo algunas acciones de esa cooperativa, pero de hecho me ha servido y esto también le pasa a muchos pelliñeros, porque esta cooperativa usa sus recursos para ayudar a los amigos de los que la manejan, que hacen las cosas por compadrazgo, sin fijarse en los que más necesitan y esto lo pienso yo y muchos otros pescadores, que estamos muy

desconformes con el trabajo de la cooperativa".

También nos faltan elementos para construir buenas viviendas, porque la mayoría de los pescadores vivimos en ranchas muy malas. Tengo eso si que reconocer que en estos años las autoridades se han preocupado en este sentido, porque construyeron una población de cincuenta casas, lo que fue muy bueno, pero tan insuficiente para los problemas de vivienda de nosotros, los isleños, que estamos tan aislados y tenemos tan pocas oportunidades de plantear nuestros problemas, por eso yo estoy muy contento de que hoy esté aquí el intendente y otras autoridades de distintos ministerios, a quienes contaremos en detalles los problemas que le conte a Ud."

Pasó a la historia remate de 880 monedas inglesas

VALPARAISO. — La subasta de monedas de los reyes de Victoria, Jorge V y Eduardo VII, realizada el domingo pasado en el almacén de rezagos de la Aduana de Valparaíso, por constituir el primer remate de esta índole que se efectúa en el país, pasó a la historia del servicio.

Los 104 lotes que figuraron en el catálogo, fueron adjudicados por un industrial, un exportador y varios coleccionistas, que no sumaron más de 25 personas, aun cuando el público fue formado por un centenar, agregándose familiares de los interesados directos y curiosos.

La vigilancia policial armada, también se consignó en los antecedentes incorporados a la historia de las subastas aduaneras, incluyéndose la exhibición previa cumplida en una vitrina con 63 monedas, una por cada año de acuñación y la custodia permanente en bóvedas del Banco Central de Chile.

Las monedas corresponden a un "Souverign" o sea una libra esterlina, cada una con un peso de 8 gramos de oro, de los períodos de la Reina Victoria, acuñadas entre los años 1842 a 1901, con un total de 167; del Rey Eduardo VII, 258 monedas de los años 1902 a 1910, y del Rey Jorge V, 455 monedas acuñadas entre 1911 y 1932.

Las monedas corresponden a un "Souverign" o sea una libra esterlina, cada una con un peso de 8 gramos de oro, de los períodos de la Reina Victoria, acuñadas entre los años 1842 a 1901, con un total de 167; del Rey Eduardo VII, 258 monedas de los años 1902 a 1910, y del Rey Jorge V, 455 monedas acuñadas entre 1911 y 1932.

Las monedas corresponden a un "Souverign" o sea una libra esterlina, cada una con un peso de 8 gramos de oro, de los períodos de la Reina Victoria, acuñadas entre los años 1842 a 1901, con un total de 167; del Rey Eduardo VII, 258 monedas de los años 1902 a 1910, y del Rey Jorge V, 455 monedas acuñadas entre 1911 y 1932.

Las monedas corresponden a un "Souverign" o sea una libra esterlina, cada una con un peso de 8 gramos de oro, de los períodos de la Reina Victoria, acuñadas entre los años 1842 a 1901, con un total de 167; del Rey Eduardo VII, 258 monedas de los años 1902 a 1910, y del Rey Jorge V, 455 monedas acuñadas entre 1911 y 1932.

Las monedas corresponden a un "Souverign" o sea una libra esterlina, cada una con un peso de 8 gramos de oro, de los períodos de la Reina Victoria, acuñadas entre los años 1842 a 1901, con un total de 167; del Rey Eduardo VII, 258 monedas de los años 1902 a 1910, y del Rey Jorge V, 455 monedas acuñadas entre 1911 y 1932.

Las monedas corresponden a un "Souverign" o sea una libra esterlina, cada una con un peso de 8 gramos de oro, de los períodos de la Reina Victoria, acuñadas entre los años 1842 a 1901, con un total de 167; del Rey Eduardo VII, 258 monedas de los años 1902 a 1910, y del Rey Jorge V, 455 monedas acuñadas entre 1911 y 1932.

Las monedas corresponden a un "Souverign" o sea una libra esterlina, cada una con un peso de 8 gramos de oro, de los períodos de la Reina Victoria, acuñadas entre los años 1842 a 1901, con un total de 167; del Rey Eduardo VII, 258 monedas de los años 1902 a 1910, y del Rey Jorge V, 455 monedas acuñadas entre 1911 y 1932.

Las monedas corresponden a un "Souverign" o sea una libra esterlina, cada una con un peso de 8 gramos de oro, de los períodos de la Reina Victoria, acuñadas entre los años 1842 a 1901, con un total de 167; del Rey Eduardo VII, 258 monedas de los años 1902 a 1910, y del Rey Jorge V, 455 monedas acuñadas entre 1911 y 1932.

Las monedas corresponden a un "Souverign" o sea una libra esterlina, cada una con un peso de 8 gramos de oro, de los períodos de la Reina Victoria, acuñadas entre los años 1842 a 1901, con un total de 167; del Rey Eduardo VII, 258 monedas de los años 1902 a 1910, y del Rey Jorge V, 455 monedas acuñadas entre 1911 y 1932.

Las monedas corresponden a un "Souverign" o sea una libra esterlina, cada una con un peso de 8 gramos de oro, de los períodos de la Reina Victoria, acuñadas entre los años 1842 a 1901, con un total de 167; del Rey Eduardo VII, 258 monedas de los años 1902 a 1910, y del Rey Jorge V, 455 monedas acuñadas entre 1911 y 1932.

Las monedas corresponden a un "Souverign" o sea una libra esterlina, cada una con un peso de 8 gramos de oro, de los períodos de la Reina Victoria, acuñadas entre los años 1842 a 1901, con un total de 167; del Rey Eduardo VII, 258 monedas de los años 1902 a 1910, y del Rey Jorge V, 455 monedas acuñadas entre 1911 y 1932.

Las monedas corresponden a un "Souverign" o sea una libra esterlina, cada una con un peso de 8 gramos de oro, de los períodos de la Reina Victoria, acuñadas entre los años 1842 a 1901, con un total de 167; del Rey Eduardo VII, 258 monedas de los años 1902 a 1910, y del Rey Jorge V, 455 monedas acuñadas entre 1911 y 1932.

Las monedas corresponden a un "Souverign" o sea una libra esterlina, cada una con un peso de 8 gramos de oro, de los períodos de la Reina Victoria, acuñadas entre los años 1842 a 1901, con un total de 167; del Rey Eduardo VII, 258 monedas de los años 1902 a 1910, y del Rey Jorge V, 455 monedas acuñadas entre 1911 y 1932.

Las monedas corresponden a un "Souverign" o sea una libra esterlina, cada una con un peso de 8 gramos de oro, de los períodos de la Reina Victoria, acuñadas entre los años 1842 a 1901, con un total de 167; del Rey Eduardo VII, 258 monedas de los años 1902 a 1910, y del Rey Jorge V, 455 monedas acuñadas entre 1911 y 1932.

Las monedas corresponden a un "Souverign" o sea una libra esterlina, cada una con un peso de 8 gramos de oro, de los períodos de la Reina Victoria, acuñadas entre los años 1842 a 1901, con un total de 167; del Rey Eduardo VII, 258 monedas de los años 1902 a 1910, y del Rey Jorge V, 455 monedas acuñadas entre 1911 y 1932.

Las monedas corresponden a un "Souverign" o sea una libra esterlina, cada una con un peso de 8 gramos de oro, de los períodos de la Reina Victoria, acuñadas entre los años 1842 a 1901, con un total de 167; del Rey Eduardo VII, 258 monedas de los años 1902 a 1910, y del Rey Jorge V, 455 monedas acuñadas entre 1911 y 1932.

Las monedas corresponden a un "Souverign" o sea una libra esterlina, cada una con un peso de 8 gramos de oro, de los períodos de la Reina Victoria, acuñadas entre los años 1842 a 1901, con un total de 167; del Rey Eduardo VII, 258 monedas de los años 1902 a 1910, y del Rey Jorge V, 455 monedas acuñadas entre 1911 y 1932.

Las monedas corresponden a un "Souverign" o sea una libra esterlina, cada una con un peso de 8 gramos de oro, de los períodos de la Reina Victoria, acuñadas entre los años 1842 a 1901, con un total de 167; del Rey Eduardo VII, 258 monedas de los años 1902 a 1910, y del Rey Jorge V, 455 monedas acuñadas entre 1911 y 1932.

Las monedas corresponden a un "Souverign" o sea una libra esterlina, cada una con un peso de 8 gramos de oro, de los períodos de la Reina Victoria, acuñadas entre los años 1842 a 1901, con un total de 167; del Rey Eduardo VII, 258 monedas de los años 1902 a 1910, y del Rey Jorge V, 455 monedas acuñadas entre 1911 y 1932.

Las monedas corresponden a un "Souverign" o sea una libra esterlina, cada una con un peso de 8 gramos de oro, de los períodos de la Reina Victoria, acuñadas entre los años 1842 a 1901, con un total de 167; del Rey Eduardo VII, 258 monedas de los años 1902 a 1910, y del Rey Jorge V, 455 monedas acuñadas entre 1911 y 1932.

Las monedas corresponden a un "Souverign" o sea una libra esterlina, cada una con un peso de 8 gramos de oro, de los períodos de la Reina Victoria, acuñadas entre los años 1842 a 1901, con un total de 167; del Rey Eduardo VII, 258 monedas de los años 1902 a 1910, y del Rey Jorge V, 455 monedas acuñadas entre 1911 y 1932.

Las monedas corresponden a un "Souverign" o sea una libra esterlina, cada una con un peso de 8 gramos de oro, de los períodos de la Reina Victoria, acuñadas entre los años 1842 a 1901, con un total de 167; del Rey Eduardo VII, 258 monedas de los años 1902 a 1910, y del Rey Jorge V, 455 monedas acuñadas entre 1911 y 1932.

documentos

64 años de periodismo al servicio de Chile

"Nuestro Diario". Fue el título del primer editorial de "La Nación", ese domingo 14 de enero de 1917. Impreso que empezó a divulgar la historia contemporánea y a caminar dentro de ella eran 16 páginas, 7 columnas, inicio de una marcha que iría entregando cada 24 horas noticias y más noticias. Renovándose de década en década.

La guerra europea destacaba en su portada, en un fotografía de un soldado francés en una trinchera. Verano de calor sofocante en Chile, invierno en esa trinchera. Soldado que entre los sacos de arena que defendía y lo defendían, metidos en una zanja, mostraba lo inicio de la guerra. Bostos, vestimenta, todos, decían más que una crónica de mil palabras.

LA CASA COLONIAL

Agustinas 1269, la que había sido la casa de Francisco Bilbao. Adobes, zaguarnes, un parrón en el primer, un naranjo en el segundo. Casa colonial. Una vieja prensa alemana Adler, linotipias, chivaletas, calandrias. Todo lo que necesitaba un diario de la época. Salía a competir con los dos colosos que eran El Mercurio y El Diario Ilustrado.

El liberalismo renovador tendía a interpretar su aparición como la herencia de lo que habían sido "El Ferrocarril", primero, y "La mañana", después. Había cerrado hacía poco el último. Les sucedía "La Nación", un gran diario para una gran causa.

Eliodoro Yáñez lo señalaría claramente cuando de su puño y letra decía en ese primer editorial "atención especial y preferente a los problemas que afectan a la parte de la población que representan la actividad del trabajo y del progreso económico del país; a la salud pública, que necesita entre nosotros un poderoso movimiento de opinión en su favor, y el desarrollo de las industrias y el comercio como medio de fortalecer la vida nacional y asegurar nuestra independencia económica".

La buena organización financiera no sólo significa fuerza y prosperidad para un país, sino que es la única manera de llegar a realizar las reformas democráticas en favor de la extensa población que forma la masa activa de la elaboración de la riqueza na-

cional. Es el fomento de la producción y el equilibrio financiero lo que permitirá tener caudales suficientes para velar por la suerte y el bienestar del trabajador, para asegurar la salubridad pública y para estimular las energías nacionales y afianzar la vida económica del país dentro de un concepto que crece y robustezca el sentimiento de nuestra nacionalidad".

A eso tenía que responder el nuevo diario. Esa era la línea que se imponía y que los que lo dirigían debían llevar adelante. Jerarquía periodística no sólo para los grandes acontecimientos sino que también para todo aquello que reflejara el sentir de un sector de la vida chilena.

LOS HOMBRES

Era una empresa que tenía un inspirador y conductor, don Eliodoro Yáñez, quien lo puso todo al servicio de ella. Estuvieron con él tres destacados hombres públicos de la época que fueron socios en los primeros años, inspirados y abrazados a los ideales que "La Nación" encarnaba: Augusto Bruna, Alfredo Escobar, Abraham Gáatica.

Carlos Dávila tenía en sí la potencia de lo que sería un periodista extraordinario. En "La Nación" tuvo la oportunidad de revelarse. Al poco tiempo estaría en la dirección por varios años, a la que volvió en 1953. Su último período fue breve, pues a los pocos meses se le confirió el más alto cargo que puede desempeñar un americano. La Secretaría General de los Estados: Lo hizo con talento y brillo y en el cargo lo sorprendió la muerte. Había sido también, entre otras actividades, presidente de dos Juntas de Gobierno en Chile, en los convulsionados 1931 y 1932.

Enrique Tagle Moreno, Iris Echeverría y Joaquín Edwards Bello en las primeras vanguardias. Junto a ellos Ernesto Barros Arpita, Emilio Rodríguez Mendoza, Galvarino Gallardo Nieto, Víctor Domingo Silva y Jorge Gustavo Silva. La empresa era emprendida por 93 personas, entre periodistas, administrativos y técnicos.

"Tanto más que se sucedieron! Miles de horas de trabajo tras la noticia. En la crónica orientadora. En la línea rectificadora. En la defensa de los intereses de Chile.

Arturo Meza Oliva, Hugo Silva, Conrado Ríos Gallardo, Raúl Simón, Aníbal Jara y Santiago Labarca. También estuvieron Antonio Planet, Aurelio Díaz Meza, Manuel Bianchi Gundlach, Carlos Becerra, Jorge Délano y Fernando García Oldini. Fueron llegando otros con el transcurso del tiempo. Jorge Sosa, Juan Livingstone, Augusto Zagal, Ignacio Fontecilla Anfruns, Luis Meza Bell, Olga Balmaceda, Osvaldo Koch, Augusto D'Halmar, Carlos Morla Lynch, Vicente Huidobro, Pablo de Rokha, Pablo Neruda, Roberto Meza Fuentes.

Tiempos de gloria de don Eliodoro Yáñez. Quizás los mejores fueron los de los aires renovadores del año 20, cuando Arturo Alessandri, encarnando el sentimiento popular, llegó a la Presidencia de la República.

LA DÉCADA DEL 30

En la década del 30 el diario pasó a manos del Estado. Nacían organismos y se le daba al país otras concepciones de organización. Habían aparecido leyes sociales del trabajo, la Reforma Educativa del año 1927, Instituto de Crédito y Fomento a la Producción, el Banco Central, el Cuerpo de Carabineros de Chile, Línea Aérea Nacional, Contraloría General de la República, la nueva división política del país.

En ese álgido período dirigieron el diario Luis Cruz Almeida, Hugo Silva y Oscar Fennel. Se sumaban nuevos periodistas e intelectuales. Manuel Roja, Ernesto Montenegro, Juan de Luqui, Nathanael Yáñez Silva, Pedro Sienna y Alfonso Reyes Messa. A estos se sumaban Oscar Lanas, Pedro J. Malbran, Jacobo Nazaré, Arturo Garfias, Ernesto Silva Romas, y Alvaro Puga. Otros fueron Peter Woodbridge, Julio Rietmuller y Raúl Ferrada Fuentes.

El reflejo en el país de una etapa confusa originó el cierre de lo que aconteció entre julio de 1931 y octubre de 1932. De nuevo en la calle, casi conjuntamente con el segundo período de gobierno de Arturo Alessandri.

Convulsión de nuevo en el país en 1938. La derecha tradicional es desplazada del gobierno por el Frente Popular. Crecieron, culminaron y de-



Enero 14, de 1924! El personal de redacción y crónica hace un alto para celebrar el séptimo aniversario del diario. Al centro, con las manos en la rodilla, Carlos Dávila, director y posteriormente Presidente de la República y Secretario General de los Estados Americanos.

cayeron nuevas esperanzas y nuevos valores.

UN PAÍS CAMBIANTE

La búsqueda de la justicia social y el concepto económico en la dirección del Estado. Creación de la Corporación de Fomento de la Producción, la que dio luego nacimiento a la Empresa Nacional de Electricidad, Compañía de Aceros del Pacífico a la Empre-

sa Nacional del Petróleo. Todo eso encarnaba "La Nación", diario del Estado y del pueblo.

Se cumplió así una etapa de gobernantes que se calificaban de izquierdistas y que hoy ya han perdido su sentido en todo el mundo. Se fueron sucediendo, en el intertanto en la dirección Presidente Saldías, Domingo Melfi, Adolfo Fuentes Rojas y Ramón Cortés Ponce. A los antiguos redactores se sumaban Ricardo Latchan y muchos otros.

El mundo en las páginas

de "La Nación"

Las informaciones de la "Guerra de Europa" llenaban las páginas de cable de "La Nación" del 14 de enero de 1917. Se llamaría ésta "Guerra Mundial", pocos meses después, al ingresar Estados Unidos al conflicto, el 6 de abril.

El resto de la década conoció acontecimientos como el asesinato del Zar Nicolás primer de Rusia, fin de la Primera Guerra Mundial, Conferencia de Paz de Versalles, nacimiento de nuevos estados en Europa, surgimiento del facismo.

La década que se inició el 21 supo de la instauración en el poder de Benito Mussolini, constitución de Rusia como la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas, nacimiento de la Sociedad de las Naciones, muerte de Lenin, toma del poder por José Stalin, China se une bajo el mando de Shiang Kay Shek, creación del Estado de la ciudad del Vaticano, catástrofe financiera del Wall Street.

La proclamación de la República Española, 14 de abril de 1931, es uno de los acontecimientos más relevantes de esa década que se inicia, invasión de Manchuria por los japoneses, constitución del reino de Arabia Saudita, Hitler sube al poder, Roosevelt asume la presidencia de Estados Unidos, independencia de Filipinas, Italia se anexiona Etiopía, guerra civil en España, Japón invade China, Austria es anexada al Reich.

SEGUNDA GUERRA

¡Segunda Guerra Mundial! Alemania había ocupado los suestes el año 38. En marzo del año 1939 invade

la República Popular China, Indonesia se independiza de Holanda, la India de Gran Bretaña.

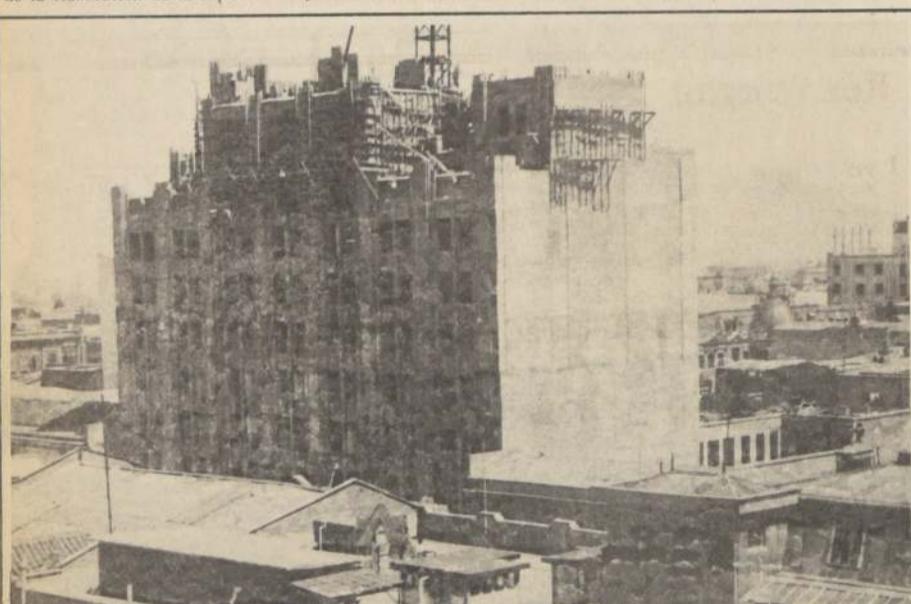
La década del 50 conoce la derrota de los franceses en IndoChina, luego un Vietnam dividido entre norteamericanos, Francia es derrotado en Egipto, muere el Rey Baudouin de Bélgica, la Unión Soviética lanza un satélite, el Sputnik I, en órbita.

Argelia logra su independencia, entra en funciones la fabulosa ciudad de Brasilia, se independiza el Congo, Estados Unidos rompe con Cuba, es asesinado de Kennedy, se independiza Vietnam, en Chile asume el presidente Frei, la llegada del hombre a la luna, refugiamento y ocaso de Richard Nixon, mundial de fútbol del 62 en Chile.

Miles de noticias, todas que impresas por "La Nación" y vienen a sus lectores, como los Premios Nobel de Literatura a Gabo y Mishra, en 1950, y a Pablo Neruda en 1970.

Papás que se sucedieron en el cine hasta llegar a Juan Pabón, polaco, la conquista por el mundo entre los dos colosos mundiales, el lanzamiento de las bombas atómicas en el Japón.

Hechos mundiales que, al igual que los nacionales, sigue entregando diario que vio la luz el 17 de enero de 1917, periodistas que cumplen etapa, otros que la están cumpliendo y que darán paso a los que vienen. "La Nación" renoviándose, atendiendo a su público.



Desaparece la casona de un piso y da lugar a un rascacielos de 14 pisos, el más alto de Santiago en la época, 1928. La mole está en sus terminaciones. El resto eran casas coloniales de uno y dos pisos. La construcción estaba de moda y todo el mundo se tomaba fotografías teniéndole de fondo. Los provincianos también acudían para demostrar en sus pueblos y ciudades que efectivamente habían estado en Santiago! El rascacielos, así se le llamaba, era de por sí una noticia. Nótese como al frente, Plaza de la Constitución hoy, toda la cuadra tenía casas de dos pisos. Al fondo, al frente y en los costados nada que obstatulice la vista.

Un ciclo de vida

Casi ocho décadas de noticias. El nacimiento de muchas notabilidades nacionales fue anunciado en sus páginas de vida social en esas primeras ediciones. Muchos de esos mismos anuncios fueron desfilando por la historia de Chile y por las páginas de "La Nación" cada vez que fueron noticia. Ya ha salido la defunción de varios de ellos. Cumplió el diario todo un ciclo de la vida de un hombre y entró al otro. En el intertanto detectaba y divulgaba esa historia del país.

Chile tenía 3 millones 500 mil habitantes cuando "La Nación" vió la luz pública en esa vieja casona de adobe de Agustinas 1269, casona de zaguarnes y con un naranjo en el segundo, naranjo que podría haber contado tantas cosas de ese diario de principios de siglo. Pero el progreso terminó con él. A fines de la década del 20 se derrumbó todo lo antiguo y se levantó el edificio que hoy alberga a la periodística. En su tiempo, fue el edificio más moderno de la capital.

Once millones de chilenos son los que hoy habitan el territorio continental. Pascua, Juan Fernández, Archipiélago de Chiloé y el Polo Sur. Lo mejor del mundo

intelectual del país desfiló por las páginas de "La Nación". Noticias y más noticias de todas las latitudes. Kilómetros y kilómetros de papel impreso para satisfacer la necesidad de información. Incesante afán de renovarse cada día, cuando el trabajo intenso de 24 horas está obsoleto a las 12 del día siguiente. Jornadas que terminan inmediatamente antes que llegue el mediodía de esa madrugada cuando recién se terminó de cerrar.

Periodistas que se fueron sucediendo uno tras otro. Cronistas que entregaron lo mejor de sí para dar a conocer sus puntos de vista, defender una posición, atacar otra. Intelectuales que fueron describiendo lo que sentían, lo que amaban, lo que rechazaban. Técnicos que entregaron sus vidas viviendo de noche y que tuvieron como su más bella amante en el taller en el que se realizaban.

Administrativos y gerentes que organizan y provienen la empresa. Publicistas que contactan a ésta con el comercio y con la industria. Eso es "La Nación".

EDICIÓN DE 14 PÁGINAS

ÚLTIMAS NOTICIAS 14 PÁGINAS
ALFREDO GALLARDO, EDITOR
J. F. R. MELFI, DIRECCIÓN
F. R. MELFI, 14, Piso 10
Santiago, 10

VSO II

LA NACION



Año 1917! muerte del Zar a manos de los bolcheviques. Al lado, una ilustración sobre el asesinato de Sarajevo, que desencadenó la primera guerra mundial cuatro años antes.

Caty



astro-suerte

POR EL PROFESOR ALDEBARAN

Si hoy es su cumpleaños

Si Ud. nació un 14 de enero, la combinación de las características del tercer decanato de Capricornio con las influencias numerológicas de 14, relacionadas con el planeta Urano, le otorgan las siguientes inclinaciones aprensivas.

Si es un ser positivo entre sus cualidades podrá encontrar: una disposición emprendedora, ambiciosa, perseverante, seria y con un inquebrantable sentido de la responsabilidad. Originalidad, aptitudes aerotécnicas y electrotécnicas, instinto político, inventiva en los nego-

ARIES
21 de Marzo al 20 de Abril

LEO
23 de Julio al 22 de Agosto

Perspectivas nuevas alrededor de los romances, diversiones, trato con los hijos y trabajos creativos. Alegrias en el hogar. La gente ubicada en planos secundarios será más favorable. La moderación beneficiará las actividades con público o auditórios.

TAURO
21 de Abril al 21 de Mayo

VIRGO
23 de Agosto al 22 de Septiembre

Los encuentros románticos tendrán más erotismo que verdaderos sentimientos. Las amistades íntimas ejercerán influencias moderadoras muy positivas. Las finanzas comunes al matrimonio o sociedades pueden convertirse en un apoyo que le dará tranquilidad.

GEMINIS
22 de Mayo al 21 de Junio

LIBRA
23 de Septiembre al 22 de Octubre

Perspectivas nuevas en torno a romances y trabajos creativos. Los viajes largos y contactos con personas distantes le obligarán a abandonar algunas ideas preconcebidas. Buen día para establecer contactos con personas ubicadas en primeros planos.

CANCER
22 de Junio al 22 de Julio

ESCORPION
23 de Octubre al 21 de Noviembre

Buenas noticias. Excelente para iniciar proyectos nuevos en su labor de rutina. Los superiores y colegas serán más favorables que los subordinados. Exito en gestiones de herencia, manejo de fondos comunes, inversión en valores capitalizables y viajes largos.

CAPRICORNIO
22 de Diciembre al 19 de Enero

ACUARIO
20 de Enero al 18 de Febrero

Exito en estudios, viajes, visitas, mudanzas, comunicaciones y actividades culturales. Excelente día para establecer relaciones con personas influyentes. Felicidad en las estancias lejos de su hogar. Un exceso de idealismo le inducirá a desequilibrar su presupuesto.

PISCIS
19 de Febrero al 20 de Marzo

PISCIS
19 de Febrero al 20 de Marzo

La administración de fondos comunes al matrimonio o sociedades comerciales está exigiendo una renegotiación. Las finanzas con público necesitarán más atención que la habitual. Atracciones clandestinas en los contactos con amistades íntimas.

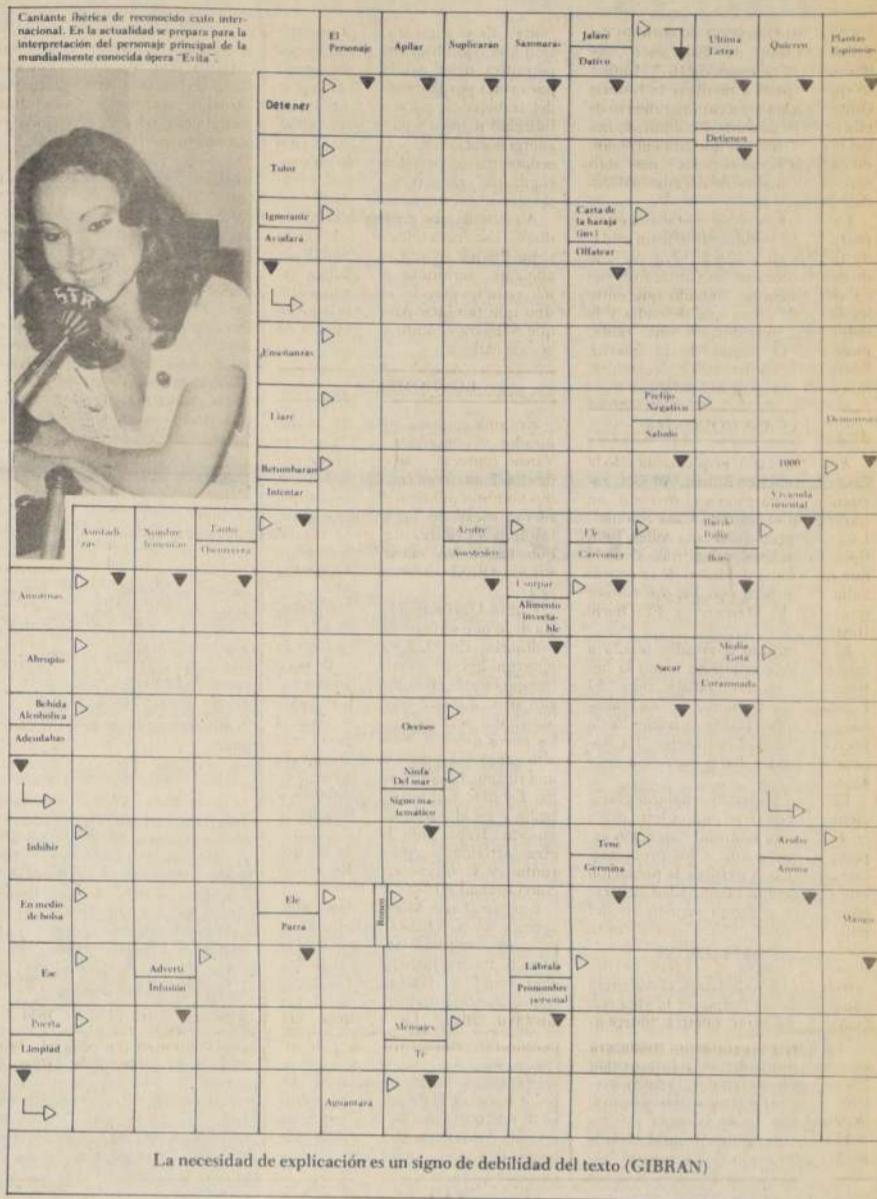
Los viajes largos no están propiciados, es mejor que utilice al correo o teléfono. Los superiores y personas influyentes sólo estarán en condiciones de apoyarle en las cosas que también significuen provecho para ellos. El trato con parentes o vecinos exigirá autocontrol.

Buen día para establecer relaciones con personas influyentes. Los superiores y gente ubicada en primeros planos estarán animados por deseos de renovación. El día favorece las reflexiones en soledad que le ayudarán a mejorar su desempeño profesional.

Cantante ibérica de reconocido éxito internacional. En la actualidad se prepara para la interpretación del personaje principal de la mundialmente conocida ópera "Elvira".

Por ANA

puzzle



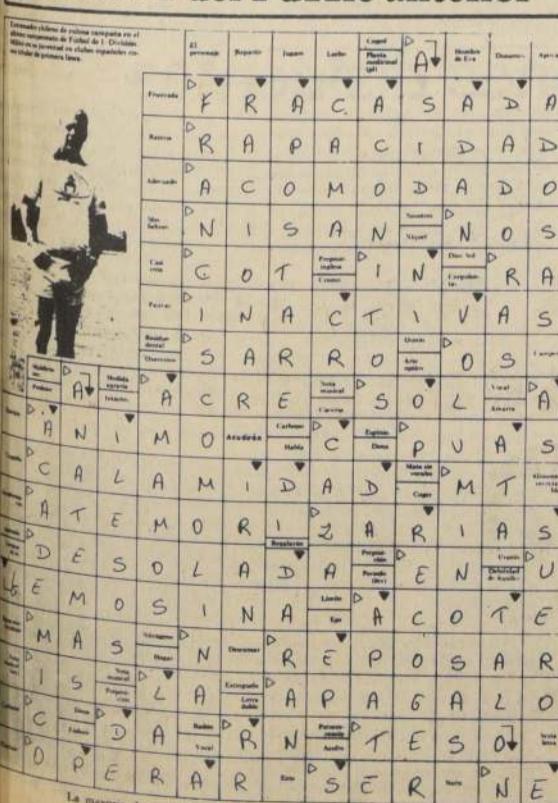
El otro yo del Dr. Merengue

Rex Morgan



Solución del Puzzle anterior

Burbujeos



NO ES NADA PERSONAL, PERO CREO QUE NO TE ACEPTEN EN EL EQUIPO DE FUTBOL
Y
4309 © 1980 United Feature Syndicate, Inc.

Látigo



Saldo a...

(Viene de la Pág. 1A)

registraron durante el año pasado un saldo a favor de cien millones de dólares y la cuenta corriente del país llegó a un déficit de mil quinientos noventa y siete millones de dólares.

Los ingresos de capitales autónomos tuvieron un saldo positivo de dos mil trescientos cuarenta y tres millones de dólares, las captaciones a corto plazo del sistema bancario totalizaron la suma de cuatrocientos sesenta y ocho millones de dólares y la contrapartida de asignación de derecho especial de giro, un saldo de treinta millones de dólares a favor. A la suma de estos totales -dos mil ochocientos cuarenta y un millones- se resta el déficit que el país experimentó en su cuenta corriente -mil quinientos noventa y siete millones de dólares- lo que da como resultado el superávit de la balanza de pagos señalado.

PROYECCIONES

Manifestó el presidente del Banco Central que "si todo sigue normalmente durante el presente año, tendremos una tasa de crecimiento del orden del seis al siete por ciento y continuará disminuyendo la tasa de inflación que aún sigue siendo alta. Para 1981 deberemos aproximarnos rápidamente a los niveles de inflación mundiales" señaló.

Para 1981, el personero del Banco Central estimó un superávit en la balanza de pagos del orden de los setecientos millones de dólares, pero considerando una "posición bastante conservadora" en el precio del cobre de noventa y tres centavos de dólar la libra, en comparación a los 99,2 centavos de dólar que fue la cotización promedio del metal rojo durante el año pasado.

En cuanto a la balanza comercial, Alvaro Bardón predijo un déficit de setecientos ochenta millones de dólares. Esto, de acuerdo a las proyecciones de una cifra de exportación de cinco mil cuatrocientos sesenta millones de dólares y de importaciones del orden de los seis mil doscientos cuarenta millones de dólares.

DÓLAR FIJO

Reiteró Bardón que "no se aprecian razones para modificar el tipo de cambio fijo que rige actualmente". Agregó que "si hubiera un déficit en la balanza de pagos, el ajuste se produciría en forma automática. Primero -aclaró- disminuirían las reservas del Banco Central, con lo que también se reduciría el dinero circulante. Esto -a su vez- provocaría un fuerte aumento en las exportaciones, una

disminución de las importaciones y un aumento del flujo de créditos externos debido a las alzas de las tasas de interés internas".

Consultado por los periodistas respecto al crecimiento del Producto Geográfico Bruto durante 1980, el personero indicó que éste alcanzó a un excelente 6,5%. "Esto, indicó Bardón, superó en un punto las expectativas que se habían fijado a mediados del año pasado y las estimaciones de CE-PAL que eran de un 5,5% para 1980. Para el presente año, el personero proyectó un crecimiento de la economía chilena de entre un seis a un siete por ciento.

RESERVAS INTERNACIONALES

Por otro lado, Bardón informó que las reservas internacionales brutas alcanzaron a los 4.196,6 millones de dólares al 31 de diciembre pasado. Las reservas netas del Banco Central alcanzaron a los 3.182,3 millones de dólares, mientras las netas del sistema monetario llegaron a los 2.282,9 millones de dólares. Es decir el Banco Central acumuló reservas por un valor de 1.244 millones de dólares, los que corresponden al superávit de la balanza de pagos.

REALIZACIONES

por ella al recinto penal, no tuvo conocimiento de su existencia.

El sitio lo describió como "infrahumano" y que por ello resolvió que los reos sancionados que se encontraban en él fuesen trasladados, exceptuando dos de alta peligrosidad que permanecerán en aislamiento en otros lugares.

Además, informó que 20 vigilantes que tenían contacto directo con la población penal o encargados del abastecimiento, fueron trasladados a otros recintos penales metropolitanos, mientras se desarrolla el sumario administrativo para determinar culpables y responsables.

En la ocasión el Ministro de Justicia expresó su confianza en que estos hechos no deberán producirse en el futuro y agradeció que se hayan producido en este Gobierno, porque su propósito es entregar a los chilenos, porque se lo merecen, un país saneado moral y materialmente".

Bajo ese prisma señaló que Gendarmería está formando personal de oficiales y vigilantes de alto nivel técnico en la rehabilitación de reos, y que las últimas promociones, como las que vendrán, jugarán un rol fundamental en esta depuración.

Finalmente, y en torno a este problema, la Ministra informó que el jueves de la semana pasada conoció celdas de aislamiento. Admitió que en los cuatro años que lleva en el cargo y en las numerosas visitas efectuadas

En todas ellas destaca la terminación de la nueva Penitenciaria Modelo de Colina, para septiembre-octubre del actual, que cobijará a la población penal y rematada.

A su vez la actual Penitenciaria, de calle Pedro Montt, se está remodelando totalmente para albergar a los actuales reos del Centro de Detención Preventiva, y se levantará en terrenos colindantes una serie de tribunales del crimen que hagan innecesario el traslado de los presos.

Junto a lo anterior destacan otras unidades judiciales carcelarias como la de Puente Alto y nuevos Juzgados del Crimen.

S.E. ordenó...

(Viene de la Pág. 1A)

INTERVENCION

En torno al nombramiento del Director Delegado de Gobierno, la Ministra calificó su designación como "intervención", añadiendo que su función será la de revisar "integralmente el quehacer del servicio". Dijo que el Coronel (R) Sergio Rojas, es un oficial que durante largo tiempo trabajó vinculado al sector Justicia, de modo que conoce la situación que enfrenta.

En consecuencia, el Director Delegado de Gobierno en Gendarmería reemplazará al Director Nacional, Coronel de Ejército Pedro Montalba Calvo.

OTRAS MEDIDAS

Como primer paso tomado por esa cartera, de la que depende Gendarmería, la Ministra Madariaga anunció que el nuevo personero deberá proceder a realizar en los plazos más breves posibles el sumario administrativo que se ordenó para determinar la efectividad de las denuncias.

Igualmente, anunció que el Alcalde titular del Centro de Detención Preventiva, ex Cárcel Pública, Roberto Sobarzo, quedaba relevado de su cargo "y personalmente me encargará de comunicarle esta decisión", dijo la Ministra.

Sobarzo se encuentra actualmente en feriado legal y es subrogado en el

cargo por el Comandante de Gendarmería, Ronald Bennett, que asume como titular.

La Ministra añadió que Sobarzo no necesariamente será exonerado del servicio, pero está claro que si no tenía conocimiento de las irregularidades, incurrió en negligencia funcional.

Además, informó que 20 vigilantes que tenían contacto directo con la población penal o encargados del abastecimiento, fueron trasladados a otros recintos penales metropolitanos, mientras se desarrolla el sumario administrativo para determinar culpables y responsables.

En la ocasión el Ministro de Justicia expresó su confianza en que estos hechos no deberán producirse en el futuro y agradeció que se hayan producido en este Gobierno, porque su propósito es entregar a los chilenos, porque se lo merecen, un país saneado moral y materialmente".

Bajo ese prisma señaló que Gendarmería está formando personal de oficiales y vigilantes de alto nivel técnico en la rehabilitación de reos, y que las últimas promociones, como las que vendrán, jugarán un rol fundamental en esta depuración.

Finalmente, y en torno a este problema, la Ministra informó que el jueves de la semana pasada conoció celdas de aislamiento. Admitió que en los cuatro años que lleva en el cargo y en las numerosas visitas efectuadas

Incendios...

(Viene de la Pág. 1A)

poner los medios oportunamente a disposición del coordinador regional, para cumplir una labor de combate de la emergencia, con eficiencia.

CAMPANA Y RESPONSABILIDAD

El Intendente Regional, Vicealmirante Raúl López Silva, pidió a los medios de comunicación social, que se llame a la población a formar conciencia en la gente, para que se eviten los incendios, y si no se pueden evitar, por lo menos se minimicen sus efectos, mediante una acción constante, sostenida, a diario, igual como ha ocurrido con la campaña para evitar los accidentes del tránsito.

"Los padres deben hacerse respon-

sables" —puntualizó el Intendente Regional— de la acción de sus hijos: deben educarlos y formarlos; inculcarles que no salgan a jugar con fosforos o a hacer una fogata donde existan matorrales que puedan más tarde quemar una población completa".

La reunión de trabajo convocada por el Intendente Regional, con carácter de urgencia permitirá actualizar los planes de emergencia y hacerlos más expeditos".

Las cifras que entregaron los jefes bomberiles en la reunión y las estadísticas proporcionadas por Carabineros y CONAF, fueron consideradas alarmantes.

Los menores detenidos, cuya ac-

ción es de responsabilidad de sus padres, al igual que en los accidentes del tránsito donde se sancionan a los culpables, debe ser castigada mediante un reglamento, para que quien tenga la culpa directa, por su calidad de menor de edad, pague las consecuencias.

Los informes dados a conocer en cuanto a responsabilidad, no incluyen evidencias, en el sentido de que la culpabilidad recaiga en algún adulto determinado, sin que se haya detectado por los organismos policiales, a personas causantes de ello, aun cuando pueda ser consecuencia de picnics y fogatas mal apagadas, en algunos casos, o que deliberadamente se dediquen a provocar siniestros.

Los padres —puntualizó el Intendente Regional— de la acción de sus hijos: deben educarlos y formarlos; inculcarles que no salgan a jugar con fosforos o a hacer una fogata donde existan matorrales que puedan más tarde quemar una población completa".

La reunión de trabajo convocada por el Intendente Regional, con carácter de urgencia permitirá actualizar los planes de emergencia y hacerlos más expeditos".

Las cifras que entregaron los jefes bomberiles en la reunión y las estadísticas proporcionadas por Carabineros y CONAF, fueron consideradas alarmantes.

Los menores detenidos, cuya ac-

Regalan...

(Viene de la Pág. 1A)

nez y Rojas cuando estos puedan ser comercializados al extranjero.

Los mencionados ejecutivos —de acuerdo a los deseos de Fernando Riera— también habían tomado contacto con Oscar "Jurel" Herrera, pero el puntero derecho fue definitivamente declarado intransferible por Naval de Talcahuano.

Turistas holandeses elogian a Chile

VIÑA DEL MAR. (Reñaca).— "Vinimos a conocer este lindo país motivados por la lectura de un libro sobre Chile publicado por una editorial francesa y escrito por un compatriota de ustedes, el periodista y diplomático Jaime Valdés, que muestra en bellas imágenes y palabras a éste, como un largo país costero, con montañas casi unidas al mar".

Así lo dieron a conocer a ORBE, al ser consultados, los esposos médicos holandeses Henriette van Den Urk y

Lutien Willy, mientras disfrutaban el sol en Reñaca, luego de haber llegado por primera vez al país hace cuatro días. Al igual que los casi 80 mil visitantes de las más diversas nacionalidades que forman la población flotante de la Ciudad Jardín.

Acampados en el mismo balneario los esposos holandeses declararon estar admirados de la cordialidad de los chilenos para con el turista. "Esto no se estila en Europa", aclararon, manifestando que en este país se vive con mucho agrado, paz

y con abundancia de todo. "Hemos visto productos de todo el mundo y a precios convenientes, mucho más barato que en Argentina, donde estuvimos antes de llegar acá", explicaron con una mezcla de inglés y español y con su lengua natal.

Finalmente, expresaron que pensaban por las ilustraciones del libro "Chile" que las playas estarían menos ocupadas por veraneantes, pero todo es muy hermoso y limpio, aunque el sol es más caliente de lo que pensábamos y el mar más helado".

"Nueva ley descentralizará la educación universitaria"

□ El DFL N° 1 permitirá además mejorar el nivel académico, opina el Rector de la Universidad Católica de Chile, Jorge Swett

"El reconocimiento de la autonomía universitaria, el término de la monopolización de esas vías de estudio y las disposiciones sobre financiamiento son los aspectos más relevantes de la nueva ley de universidades promulgada recientemente", manifestó el rector de la Universidad Católica de Chile, Jorge Swett.

La autoridad educacional resaltó que aunque no conoce a fondo las nuevas normas sobre financiamiento, éstas permitirán elevar el nivel académico y descentralizar el proceso universitario. "Como los recursos económicos se obtendrán proporcionalmente de acuerdo a los mejores alumnos que ingresen y a través del pago de los estudiantes prestatarios, el estímulo por impartir una excelente enseñanza será mayor".

Agregó que esto redundará además en terminar con la predilección de estudiar en las Universidades de la zona central, específicamente Santiago y Valparaíso pues todas las vías de estudio tratarán de impartir los mejores programas de estudio y así el nivel será único en cualquier punto del país.

GRAN AUMENTO

El rector Swett aclaró en relación a las materias presupuestarias que aumentará en un siete por ciento, gracias a los mecanismos dispuestos por el DFL N° 1, promulgado hace poco.

Además informó que los fondos de esa casa de estudio han mejorado paulatinamente desde que asumió el cargo en 1973. "En esa fecha teníamos un aporte fiscal de 24 millones de dólares y en la actualidad contamos con 60 millones de dólares. Esto ha implicado un aumento real mínimo de un 50 por ciento. Con ello hemos mejorado la docencia, el perfeccionamiento académico y hemos incrementado la investigación a niveles desconocidos en la historia de la Universidad".

Consultado sobre los temas tratados en el último Consejo de Rectores con el Ministro de Educación, Alfredo Prieto, la autoridad académica expresó que se conversó sobre temas internos acerca de la visualización de esta Secretaría de Estado frente al problema universitario y aspectos de financiamiento.

En relación a lo anterior añadió que el próximo 1º de febrero se continuará analizando los artículos de la nueva Ley Universitaria, para detectar aquellos aspectos que podrían estar sujetos a modificación.

El rector Jorge Swett se excusó de no entregar mayores opiniones sobre este DFL N° 1 hasta que no se entreguen los cuerpos legales restantes, y están todos los detalles finiquitados.

REESTRUCTURACION

Con respecto a la reestructuración universitaria, el personero educacional finalizó diciendo que cada casa de estudio está analizando sus propios problemas y que el Consejo de esa Universidad aún no ha tomado ninguna medida.



Con el nuevo DFL N° 1, todas las Universidades del país tratarán de mejorar su educación, para descentralizar esta inclinación por las Universidades de Santiago y Valparaíso, declaró el Rector Swett.



Claudio Illanes, ex Vicerrector de Asuntos Estudiantiles de la Universidad de Chile.

AUDAZ, MODERNA E INTELIGENTEMENTE PACTADA

"La ley de universidades es audaz, moderna e inteligentemente pactada", señaló Claudio Illanes, ex vicerrector de Asuntos Estudiantiles de la Universidad de Chile. "Es audaz porque rompe mitos y tradiciones muy arraigadas en nuestro país que dan un carácter muy especial a nuestro desarrollo. Su audacia consiste en haber removido los cimientos que hasta ahora han sustentado nuestra educación superior, los que otorgaban status a las personas según su calidad universitaria y producían cesantes ilustrados". Illanes sostuvo que la nueva legislación es moderna porque de ella va a resultar la necesidad ineludible de una mayor exigencia en el plano académico tanto en lo que se refiere a los docentes que imparten la enseñanza superior como la de los estudiantes. "Este aumento en la exigencia va a derivar tanto de la competencia como de las diferentes alternativas que contará nuestra juventud". Claudio Illanes añadió que considera a la nueva legislación inteligentemente pactada, porque concilia una serie de factores importantes para fijar una real política universitaria.

El rector Jorge Swett se excusó de no entregar mayores opiniones sobre este DFL N° 1 hasta que no se entreguen los cuerpos legales restantes, y están todos los detalles finiquitados.

En relación a lo anterior añadió que el próximo 1º de febrero se continuará analizando los artículos de la nueva Ley Universitaria, para detectar aquellos aspectos que podrían estar sujetos a modificación.

El rector Jorge Swett se excusó de no entregar mayores opiniones sobre este DFL N° 1 hasta que no se entreguen los cuerpos legales restantes, y están todos los detalles finiquitados.

En relación a lo anterior añadió que el próximo 1º de febrero se continuará analizando los artículos de la nueva Ley Universitaria, para detectar aquellos aspectos que podrían estar sujetos a modificación.

El rector Jorge Swett se excusó de no entregar mayores opiniones sobre este DFL N° 1 hasta que no se entreguen los cuerpos legales restantes, y están todos los detalles finiquitados.

En relación a lo anterior añadió que el próximo 1º de febrero se continuará analizando los artículos de la nueva Ley Universitaria, para detectar aquellos aspectos que podrían estar sujetos a modificación.

El rector Jorge Swett se excusó de no entregar mayores opiniones sobre este DFL N° 1 hasta que no se entreguen los cuerpos legales restantes, y están todos los detalles finiquitados.

En relación a lo anterior añadió que el próximo 1º de febrero se continuará analizando los artículos de la nueva Ley Universitaria, para detectar aquellos aspectos que podrían estar sujetos a modificación.

El rector Jorge Swett se excusó de no entregar mayores opiniones sobre este DFL N° 1 hasta que no se entreguen los cuerpos legales restantes, y están todos los detalles finiquitados.

La Nación Família 81

Santiago, Chile
Enero, Miércoles 14-1981

Cuerpo B

ALCOHOLISMO:

AMELIA MIRANDA



Pepe y Anita están acostumbrados a ver a sus mayores y familiares beber en distintas ocasiones: cuando tienen invitados a cenar, para celebrar los cumpleaños, en las ocasiones especiales. Por eso ver el beber como algo muy natural, sin que la bebida represente el foco de su actividad social.

Pero en sus casas nadie bebe en exceso. Se trata solamente de bebidas, jugos y un poco de vino con las comidas, sin que ellos acepten como normal una borrachera. Y menos en sus padres.

Pero como los jóvenes tienen la tendencia a beber en la misma forma que lo hacen sus mayores, muchas veces ellos al igual que los adultos que les sirven de ejemplo, se exceden.

Usan el alcohol por razones que nadie tienen que ver con su ser sociable. Razones que inducen al uso del alcohol perjudicialmente, dañándose ellos mismos y a sus seres más cercanos.

Por ejemplo: aquél que es muy tímido y usa el alcohol porque cree que le dará valor para hacer cosas que de otro modo no se atrevería hacer. Aquella jovencita que piensa que el beber la hace más mujer; aquél que usa el alcohol como excusa para importunar a las chicas que no están realmente interesadas en él; o creen que es prueba de hombría, o por impresionar... o por presión de un grupo de amigos demasiado negativo.

Pero nada de esto es real. Las bebidas alcohólicas no tienen poderes mágicos, sino que afectan el sistema nervioso del mismo modo que las drogas.

El alcohol pasa directamente a través de las paredes del estómago a la sangre. La sangre no pierde tiempo y lo lleva inmediatamente al cerebro. Por eso es que el alcohol afecta tan rápido a la persona que bebe.

Mientras tanto, la sangre recorre el cuerpo y pasa por el hígado, que tiene entre sus tareas la de quemar alcohol.



Las preguntas más frecuentes

¿QUE ES EL ALCOHOLISMO?

Es difícil distinguir claramente entre el beber por ser sociable; el problema con la bebida y el alcoholismo. Si la forma de beber de una persona hace daño o perjudica a sus allegados, puede decirse que esa persona tiene un problema con la bebida. Cuando la persona depende cada vez más del alcohol y pierde el control propio al beber, se puede decir que es una persona alcohólica.

Es muy importante saber que:

El alcoholismo es una enfermedad y no un vicio o una debilidad del carácter como crea alguna gente.

El alcoholismo afecta a personas de todos los niveles económicos y sociales y de todas las nacionalidades, sin importar que sean hombres, mujeres o personas muy jóvenes.

El alcoholismo, al igual que otras enfermedades, se puede tratar y cada año miles de personas se recuperan.

Hay muchos lugares que ayudan a las personas que sufren de alcoholismo y a sus familiares.

¿CUALES SON LOS SINTOMAS?

Hay otros síntomas que indican que la bebida ha pasado a ser un problema y se ha convertido en alcoholismo. Por ejemplo, una persona alcohólica pasa mucho tiempo pensando sobre la bebida y planeando dónde y cuándo va a beber de nuevo. Toda su vida gira alrededor de la bebida. A veces esconde botellas en la casa, en el automóvil o en el trabajo para beberse un trago en la primera oportunidad.

La persona alcohólica a veces padece de lagunas mentales, o sea, pierde de la memoria. La persona no recuerda lo que hizo mientras estuvo bebiendo, aunque pudo haber dado la impresión de estar actuando y hablando en forma normal.

Cuando la persona alcohólica no bebe, a veces se pone muy nerviosa y sufre de ansiedad, sudores, náuseas, temblores o escalofríos. Esta es la forma en que el cuerpo le avisa que se ha acostumbrado tanto al alcohol que no puede funcionar sin él. Es por esto que algunas personas alcohólicas necesitan beber un trago en la mañana. Después de beberse el alcohol entra de nuevo en la sangre y se les alivian esas sensaciones.

¿COMO AFECTA EL ALCOHOLISMO A LA PERSONA?

El alcoholismo ocasiona muchísimos problemas, entre ellos:

Problemas familiares, que surgen cuando el beber hiera a los seres queridos de la persona alcohólica y afecta su bienestar. La familia se siente herida y avergonzada ante el resto de la comunidad por el comportamiento de la persona alcohólica.

Problemas en el trabajo, debido a que la persona alcohólica no funciona bien en su empleo.

Problemas personales, pues la persona alcohólica se puede encontrar en situaciones humillantes, en las cuales se expone a que le falten el respeto.

¿COMO AFECTA EL ALCOHOLISMO AL CUERPO HUMANO?

Aunque aparentemente el beber en forma moderada no causa daño permanente al cuerpo, el beber en exceso, por mucho tiempo, puede tener resultados desastrosos. Las enfermedades del corazón abundan entre las personas alcohólicas. El beber en exceso puede afectar a los pulmones. Los padecimientos del hígado también son muy comunes; por ejemplo, la cirrosis del hígado ataca con muchísimo más frecuencia a las personas alcohólicas. El abuso del alcohol también puede ocasionar varias enfermedades de los músculos.

Las personas alcohólicas están más expuestas a contraer pulmonía y otras enfermedades infecciosas. Los bebedores empedernidos pueden sufrir desórdenes mentales o daños permanentes al cerebro y al sistema nervioso. Las funciones mentales como la memoria, el juicio, y la habilidad para entender se perjudican seriamente, y la persona puede hasta perder el sentido de la realidad.

¿PUEDE SER FATAL BEBER EN EXCESO?

Sí, el beber en exceso puede ocasionar la muerte. Por ejemplo, el beber alcohol en exceso puede obstruir aquella parte del cerebro que controla la respiración y ocasionar la muerte. Además, la bebida es una de las causas principales de accidentes fatales en las carreteras así como de otros accidentes en la calle, en el trabajo y en el hogar. También es un elemento en muchos casos de asaltos, homicidios y suicidios.

EL DRAMA QUE SE VENDE POR LITROS

Nuestro diario está empeñado en una campaña de preventión y detección. ¿Tiene usted problemas con el alcohol? Averigüe si es un bebedor normal o excesivo leyendo estas líneas. No pierde nada, y puede salvar su vida

ñales peligrosas, cambian su forma de beber y de ese modo la bebedora deja de ser un problema para ellos.

Otras no hacen caso de estas advertencias de su organismo o no pueden evitar recaer y su problema se convierte en alcoholismo.

El alcoholismo es una enfermedad que se distingue por la forma en que la persona depende cada día más del alcohol, y por la pérdida del dominio de la bebida una vez que empieza a beber. Y afecta a cualquier persona, joven o vieja, rica o pobre.

NO ES MALO

No obstante, es importante saber distinguir entre los bebedores normales, sociales o moderados y los excesivos.

Ingerir alcohol por sí solo no es malo. Se transforma en una enfermedad cuando se presenta en las condiciones antes mencionadas y la persona bebe más de la cuenta.

Si es malo emborracharse y nadie debiera hacerlo. Pero tampoco hay que adoptar contra el licor una actitud fanática.

Muchas personas disfrutan un trago o una copa en situaciones normales sin que por ello sean alcohólicas ni mucho menos. Saben beber y además se respetan lo suficiente entre sí como para poner en peligro su salud y felicidad, la armonía de su hogar o de aquel que los acoge con amistad.

Ellas sólo beben cuando están tranquilas. Nunca lo hacen para aparentar lo que no son o porque están enojadas con alguien.

Beber el licor mezclado con agua, gaseosas o jugos naturales. El alcohol puro entra en la sangre en mayor concentración que el que está diluido.

Seguramente comen mientras beben. En las fiestas consumen entremeses o bocadillos, vegetales crudos, quesos, aceitunas, manzana. El vino de las comidas no es más que un vaso a la hora de almorzar o a la cena. Además saben que los efectos del alcohol se sienten menos cuando el estómago no está vacío y por lo demás su interés es beber para amenizar las comidas y no por beber.

Beber despacio. Saben que si beben lentamente el alcohol no se acumula en la sangre y por lo tanto no corren el riesgo de emborracharse.

Y si beben demasiado no manejan. A decir verdad aunque consuman poco alcohol prefieren tomar un autobús, el Metro o un taxi. O hacen que maneje un amigo antes que provocar un accidente.

Además, SI NO TIENEN DESEOS DE BEBER O CONSIDERAN QUE YA HAN BEBIDO LO SUFFICIENTE, NO LO HACEN MAS. No se sienten incómodos por ello ni se sienten obligados a darle excusas a nadie por esta razón.

Estas personas no tienen problemas con la bebida. No son bebedores. Ellos pueden disfrutar del alcohol sin riesgos.

No así el excesivo.

Este debe dejar completamente el alcohol pues es incapaz de detenerse en el momento oportuno.

Si usted está en ese caso, le rogamos que se trate. Llame a Alcohólicos Anónimos y pida ayuda. Nadie lo censurará por ello, sino que será felicitado por tomar la decisión a tiempo. Hoy es el día. No espere mañana. Su vida corre serio peligro.

¿QUE ES DELIRIUM TREMENS?

El delirium tremens es una etapa peligrosa a la cual llegan muchas, pero no todas las personas alcohólicas. Cuando la persona alcohólica deja de beber por varios días, el cuerpo quema el alcohol que todavía queda en la sangre. La persona comienza a sentirse muy nerviosa y a sufrir de sudores, náuseas y temblores. La persona puede quejarse además de mucha sed y puede tener fiebre, y puede imaginarse voces y apariciones espantosas. Es posible también que se comporte de forma violenta o que le den convulsiones.

Esta combinación de síntomas se conoce como delirium tremens. Este puede causar la muerte y requiere cuidado médico inmediato.

¿QUE ES ALCOHOLICOS ANONIMOS?

Alcohólicos Anónimos es una de las organizaciones más conocidas para el tratamiento del alcoholismo. En esta organización, hombres y mujeres alcohólicos se reúnen para compartir sus experiencias y ayudarse mutuamente a dejar de beber.

¿CUANTO CUESTAN LOS TRATAMIENTOS?

Muchos de los tratamientos para el alcoholismo son gratis o cuestan muy poco. Los programas de Alcohólicos Anónimos, por ejemplo, no cobran.

FIAT'81

Todos los modelos. Entrega inmediata.

El mejor financiamiento.

Recibimos su auto en parte.

Consúltenos antes de comprar.

Ahora a 6 meses, sin intereses!
tan U.F.R.I.

RODRIGO EGANA ...le da más

Portada Vitacura 2872 — Fono 283146

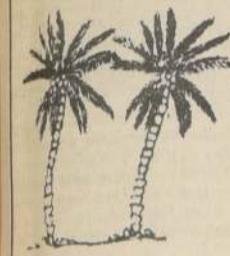


ALEMANES

Innsbruck: Fernández Concha \$340 (Las Condes altura 13.300). Abierto lunes a domingo de 13 horas a 1 de la mañana. Escalopa Innsbruck, \$375; ciervo \$375, rostbraten (filete tocino) \$375; pastelería: kuchen \$55, streusel \$55, strudel \$56. Miércoles cena barroca con flauta travesa, clavecín y guitarra. Menú especial \$550. Animación: guitarra, concierto. Acordeón, órgano electrónico.

Praga: Vitacura 3617. Fono 288236. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida. Ciervo \$590, jamón de la casa \$320, kusler ahumado con chucrut o puré de manzana \$460, gulash Bohemia \$420, ternera \$460, gulash Concha \$340.

Recomendamos reservar mesa con anticipación al Fono: 741067.



RESTAURANT LAS PALMAS

PARRILLADAS
PLATOS
ESPAÑOLES
COCKTALES
COMIDAS BAILABLES
MANIFESTACIONES
COMEDORES
FAMILIARES

RESTAURANT LAS PALMAS

IRARRAZVAL
3470

EN PLENO CORAZON
DE ÑUÑOA
SANTIAGO

CALCOMANIAS AUTODISEÑOS

- IMPRESAS A TODO COLOR
- EN LÁMINAS VINÍLICAS
- TRANSPARENTES Y DE COLOR
- PAPELES DORADOS Y PLATEADOS
- ETIQUETAS EN ROLLOS

DELPINO
PASEO AHUMADA N° 8- OF 52
FONO 61625 SANTIAGO

TOP-LESS CAFETERIA SENSACION



Estimado señor,
desea usted
distraerse?
Desea recrear
la vista?
¡No lo piense
más!

CAFETERIA SENSACION

Donde las mejores chicas y en el más hermoso local de este tipo en Santiago, bailan para usted.

Show - Continuado

NO LO OLVIDE Cafeteria Sensacion
Desde hoy su rincón favorito.

ATENCION Lunes a sábado de
14 P.M. a 1 A.M.

Consumo mínimo \$50.

GRAN AVENIDA
4757

WINSTON FABRICA DE CARPAS WINSTON GILLIBRAND BERNAL



Especialidad en:
CARPAS DE CAMPAÑA
Mochilas
Sacos de dormir
Quitasesoles
Cártex de campaña

CARPAS DE
CAMION Y CAMIONETA
CARPAS PARA VENDIMIA

FACILIDADES
A TRANSPORTISTAS
SIN INTERESES
ENTREGA INMEDIATA
Reparaciones en General

CASA MATRIZ:
Ochagavía 5830
Panamericana Sur Paradero 14
San Miguel Stgo.
Fono 583133

SUCURSAL:
Carlos Valdovinos Esq. Ochagavía
Local 3
Panamericana Sur Paradero 1
Fono: 513298

GRAN LIQUIDACION

5.000
ABRIGOS
PRIMAVERA
\$1000
MUJER Y NIÑAS

TERNOS \$800
PANTALONES \$250
VESTIDOS \$200
ROPA DE NIÑOS ETC.

TIENDAS

ALAMEDA 2481
BANDERA 584
V. MACKENNA 1327
PSJE. EDWARDS 1060
PSJE. MATTE 371
SAN DIEGO 380
SAN DIEGO 905
SALVADOR SANFuentes 2740

VENTAS POR MAYOR

Tahoe
ALAMEDA 2481
TEL. 95147
SANTIAGO

Su dirección es Arzob. Larraín Gandlerillas 265 (... un poco más arriba de Plaza Italia)... y el precio aproximado por persona para que coma como un príncipe y se sienta como tal, es de unos \$1.200.- Se aceptan Tarjetas de Crédito"...

Arlequín: General Holley 2322, reservar mesa al 743356, abierto de lunes a sábado en horas de almuerzo y comida. Se destaca por sus salsas a la francesa. Filete Arlequín \$580, corvina Victoria (premio gastronómico 1978) \$520, postres: crep suzette \$300, castañas con lúcumá \$276.

Costa Azul: \$230, camarones Sene gal al champagne \$700, jamón tortea do \$380, filete roquefort \$450, crepé suzette \$200, peras maison \$160. Para la hora del té sugerimos: té Maison \$150, té, café o chocolate, pan mantequilla, quené inglés, galletas. Porción de torta \$80. Además existe una gran cantidad de variedades de sandwiches: Decamerón, que plátano frito, tocino \$130. Cristo Super Estrella, pavo, mayonesa, morrones, plátanos \$130. El Último Tango: lechuga, tomate, anchovas, ruedas de cebollas, aceitunas \$120. Tel. 308002.

Recomendamos reservar mesa con anticipación al Fono: 741067.

Taller Carmen Luz Montt

GRAN
LIQUIDACION
GRAN

PARA DAMAS,
LOLAS Y NIÑITAS

VESTIDOS DE FIESTA
VESTIDOS
SOLERAS
FALDAS
BLUSAS
CAMISAS DE DORMIR

TODO
CONFECCIONADO
EN SU PROPIO
TALLER

LOS CONQUISTADORES
2306
ESQUINA PADRE LETELIER
(PEDRO DE VALDIVIA NORTE)



FRANCESES

Su dirección es Arzob. Larraín Gandlerillas 265 (... un poco más arriba de Plaza Italia)... y el precio aproximado por persona para que coma como un príncipe y se sienta como tal, es de unos \$1.200.- Se aceptan Tarjetas de Crédito"...

La Cascade: Bilbao 1947: abierto de lunes a sábado, sólo a la hora de comida: enju \$350, carnard a lorange \$440, cíver de liebre \$440.

Postres: Mousse de chocolate \$150, parfait de café \$150. Tel. 237286.

Su dirección es Arzob. Larraín Gandlerillas 265 (... un poco más arriba de Plaza Italia)... y el precio aproximado por persona para que coma como un príncipe y se sienta como tal, es de unos \$1.200.- Se aceptan Tarjetas de Crédito"...

La Chateau Bleu: La Concepción 155. Abierto de lunes a viernes, almuerzo y comida, sábado sólo almuerzo, domingo, almuerzo y comida: filete mingnon champignon \$380, corvina papillon \$350, crepé suzette \$220, puré de castañas \$200. Ambiente reservado, íntimo. Tel. 231610.

La Maison Merced 198: Abierto de lunes a sábado de 12 horas a 23.30. Almuerzo ejecutivo \$280, entrada, plato a fondo, postre, café, bebida Jaihu.

Mistral: Mosqueto 485. Abierto de lunes a sábado, almuerzo y comida. Reserva mesa al 30870. Filete relleno mastral \$520, jamón chambord \$390, corvina papillon \$340, strudel de manzana \$110, marrón glace lúcumá \$240. Música ambiental. Tel. 30870.

L'Ermitage: El Bosque 084, reservar mesa al 746849. Ambiente íntimo, música ambiental, rica chimenea. Coquilles de camarones a la india \$220, sopa de cebollas \$120, filete pie monte \$390, lóbercargot bourguignon \$220 chateabrián (2 personas) \$800, albacaña a la mantequilla negra \$300, fresas Romanoff flambeadas al cointreau \$160.

RESTAURANT CAMELOT"..., este diferente Restaurante, enclavado en el corazón de esta capital, le invita a conocer un auténtico Castillo Medieval con todos sus misterios y románticos recuerdos de una época pasada. Una NUEVA GERCIA invita a saborear una excelente cocina y un gran Bar Internacional.

Recomendamos reservar mesa con anticipación al Fono: 741067.

La Folie Epoque: Nueva de Lyon 129. Abierto de lunes a domingo: almuerzo, once, comida. Chef traído especialmente de Francia. Gálatine de lapa Pistachio \$280, ostras al horno \$840, congro matelot \$350, plato de queso \$220, pollo al estragón

con papas duquesas \$580, quiche Lorraine \$250, omelette Folie Epoque \$240, filete roquefort \$480, tarts \$180, profiteroles \$220. Paté de pavo al oporto \$260. Tel. 742879.

RESTAURANT CAMELOT"..., este diferente Restaurante, enclavado en el corazón de esta capital, le invita a conocer un auténtico Castillo Medieval con todos sus misterios y románticos recuerdos de una época pasada. Una NUEVA GERCIA invita a saborear una excelente cocina y un gran Bar Internacional.

Recomendamos reservar mesa con anticipación al Fono: 741067.

La Folie Epoque: Nueva de Lyon 129. Abierto de lunes a domingo: almuerzo, once, comida. Chef traído especialmente de Francia. Gálatine de lapa Pistachio \$280, ostras al horno \$840, congro matelot \$350, plato de queso \$220, pollo al estragón

con papas duquesas \$580, quiche Lorraine \$250, omelette Folie Epoque \$240, filete roquefort \$480, tarts \$180, profiteroles \$220. Paté de pavo al oporto \$260. Tel. 742879.

RESTAURANT CAMELOT"..., este diferente Restaurante, enclavado en el corazón de esta capital, le invita a conocer un auténtico Castillo Medieval con todos sus misterios y románticos recuerdos de una época pasada. Una NUEVA GERCIA invita a saborear una excelente cocina y un gran Bar Internacional.

Recomendamos reservar mesa con anticipación al Fono: 741067.

La Folie Epoque: Nueva de Lyon 129. Abierto de lunes a domingo: almuerzo, once, comida. Chef traído especialmente de Francia. Gálatine de lapa Pistachio \$280, ostras al horno \$840, congro matelot \$350, plato de queso \$220, pollo al estragón

con papas duquesas \$580, quiche Lorraine \$250, omelette Folie Epoque \$240, filete roquefort \$480, tarts \$180, profiteroles \$220. Paté de pavo al oporto \$260. Tel. 742879.

RESTAURANT CAMELOT"..., este diferente Restaurante, enclavado en el corazón de esta capital, le invita a conocer un auténtico Castillo Medieval con todos sus misterios y románticos recuerdos de una época pasada. Una NUEVA GERCIA invita a saborear una excelente cocina y un gran Bar Internacional.

Recomendamos reservar mesa con anticipación al Fono: 741067.

La Folie Epoque: Nueva de Lyon 129. Abierto de lunes a domingo: almuerzo, once, comida. Chef traído especialmente de Francia. Gálatine de lapa Pistachio \$280, ostras al horno \$840, congro matelot \$350, plato de queso \$220, pollo al estragón

con papas duquesas \$580, quiche Lorraine \$250, omelette Folie Epoque \$240, filete roquefort \$480, tarts \$180, profiteroles \$220. Paté de pavo al oporto \$260. Tel. 742879.

RESTAURANT CAMELOT"..., este diferente Restaurante, enclavado en el corazón de esta capital, le invita a conocer un auténtico Castillo Medieval con todos sus misterios y románticos recuerdos de una época pasada. Una NUEVA GERCIA invita a saborear una excelente cocina y un gran Bar Internacional.

Recomendamos reservar mesa con anticipación al Fono: 741067.

La Folie Epoque: Nueva de Lyon 129. Abierto de lunes a domingo: almuerzo, once, comida. Chef traído especialmente de Francia. Gálatine de lapa Pistachio \$280, ostras al horno \$840, congro matelot \$350, plato de queso \$220, pollo al estragón

con papas duquesas \$580, quiche Lorraine \$250, omelette Folie Epoque \$240, filete roquefort \$480, tarts \$180, profiteroles \$220. Paté de pavo al oporto \$260. Tel. 742879.

RESTAURANT CAMELOT"..., este diferente Restaurante, enclavado en el corazón de esta capital, le invita a conocer un auténtico Castillo Medieval con todos sus misterios y románticos recuerdos de una época pasada. Una NUEVA GERCIA invita a saborear una excelente cocina y un gran Bar Internacional.

Recomendamos reservar mesa con anticipación al Fono: 741067.

La Folie Epoque: Nueva de Lyon 129. Abierto de lunes a domingo: almuerzo, once, comida. Chef traído especialmente de Francia. Gálatine de lapa Pistachio \$280, ostras al horno \$840, congro matelot \$350, plato de queso \$220, pollo al estragón

con papas duquesas \$580, quiche Lorraine \$250, omelette Folie Epoque \$240, filete roquefort \$480, tarts \$180, profiteroles \$220. Paté de pavo al oporto \$260. Tel. 742879.

RESTAURANT CAMELOT"..., este diferente Restaurante, enclavado en el corazón de esta capital, le invita a conocer un auténtico Castillo Medieval con todos sus misterios y románticos recuerdos de una época pasada. Una NUEVA GERCIA invita a saborear una excelente cocina y un gran Bar Internacional.

Recomendamos reservar mesa con anticipación al Fono: 741067.

La Folie Epoque: Nueva de Lyon 129. Abierto de lunes a domingo: almuerzo, once, comida. Chef traído especialmente de Francia. Gálatine de lapa Pistachio \$280, ostras al horno \$840, congro matelot \$350, plato de queso \$220, pollo al estragón

con papas duquesas \$580, quiche Lorraine \$250, omelette Folie Epoque \$240, filete roquefort \$480, tarts \$180, profiteroles \$220. Paté de pavo al oporto \$260. Tel. 742879.

RESTAURANT CAMELOT"..., este diferente Restaurante, enclavado en el corazón de esta capital, le invita a conocer un auténtico Castillo Medieval con todos sus misterios y románticos recuerdos de una época pasada. Una NUEVA GERCIA invita a saborear una excelente cocina y un gran Bar Internacional.

Recomendamos reservar mesa con anticipación al Fono: 741067.

La Folie Epoque: Nueva de Lyon 129. Abierto de lunes a domingo: almuerzo, once, comida. Chef traído especialmente de Francia. Gálatine de lapa Pistachio \$280, ostras al horno \$840, congro matelot \$350, plato de queso \$220, pollo al estragón

con papas duquesas \$580, quiche Lorraine \$250, omelette Folie Epoque \$240, filete roquefort \$480, tarts \$180, profiteroles \$220. Paté de pavo al oporto \$260. Tel. 742879.

RESTAURANT CAMELOT"..., este diferente Restaurante, enclavado en el corazón de esta capital, le invita a conocer un auténtico Castillo Medieval con todos sus misterios y románticos recuerdos de una época pasada. Una NUEVA GERCIA invita a saborear una excelente cocina y un gran Bar Internacional.

Recomendamos reservar mesa con anticipación al F

culturales

En el Instituto Cultural del Banco del Estado

Cursos de arte, artesanía y fotografía

Diversos cursos de temporada, abiertos a todo público se inician hoy en el Instituto Cultural del Banco del Estado, los que se desarrollarán hasta el 23 de febrero en Alameda 127.

"Miguel Angel, Genio del Renacimiento": Siete sesiones, desde hoy hasta el jueves 22 de enero, de lunes a viernes de 16.15 a 17.00 horas.

Abarca sus obras juveniles del periodo de Julio II (Capilla Sixtina); periodo de León X, Segundo periodo romano, actividad arquitectónica en Florencia, las últimas obras. Estará a cargo de José Blanco Jiménez, profesor de la Escuela de Arquitectura y Urbanismo de la Universidad de Chile y de la Scuola Italiana, Doctor en Filosofía y Literatura de la Universidad de Florencia.

□ Diversos cursos de temporada, abiertos a todos públicos, imparte desde hoy el Instituto en su sede de Alameda 127. Incluye seminarios sobre Miguel Angel, el impresionismo y un panorama del arte contemporáneo

"Los Impresionistas": Siete sesiones, desde hoy al 22 de enero, de lunes a viernes, 17.15 a 18.00 horas.

El Programa abarca: Teoría de la luz y color, Edouard Manet; la pintura "en plein air" (Monet, Pisarro, Renoir, Sisley); Edgard Degas. La crisis del Impresionismo (Paul Cézanne), una modalidad impresionista en Italia: los "macchiaioli", también a cargo de José Blanco Jiménez.

"Panorama del Arte Contemporáneo": Seis sesiones, desde el 23 al 30 de enero, de lunes a viernes, 16.15 a 18.00 horas.

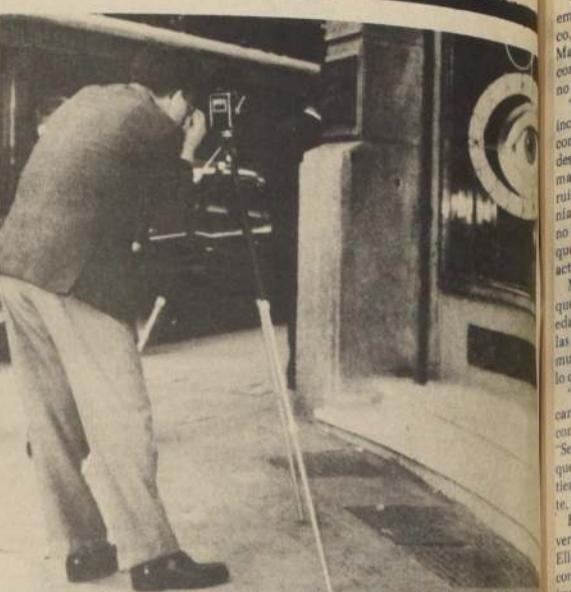
El Programa incluye: La pintura en Francia después de 1880: Gauguin, Van Gogh. El Fauvismo, Matisse. El Cubismo: Picasso, Braque. El Expresionismo: Edvard Munch, Ernst Kirchner. Las tendencias no figurativas: Kandinsky y Klee. Del Dadaísmo al Surrealismo:

Henri Rousseau, Max Ernst, Joan Miró. "La Escuela de París": Utrillo, Rouault, Modigliani, Chagall. El Futurismo: Umberto Boccioni, Gino Severini, Ardego Soffici, Giacomo Balla. La pintura metafísica: Giorgio De Chirico, Carlo Carrá, Giorgio Morandi. Las tendencias abstractas y las corrientes de la segunda postguerra.

Artesanía Macramé. Diez sesiones, desde el 19 de enero: lunes y jueves, de 10.30 a 12.00 ó lunes y jueves de 18.00 a 19.30 horas. Se enseñarán las técnicas de los nudos básicos, cuerdas de sisal, montaje de cartas, tapices y otros. Profesora: María Teresa Yunis, diseñadora textil de la Universidad Católica y profesora de estampados, tejidos, macramé y teñido de la Católica y del Instituto Cultural de Los Condes con exposición en el Instituto Francés.

Fotografía. Diez sesiones, desde el 20 de enero; martes y viernes de 18.00 a 19.30 horas. Se impartirán conocimientos de la máquina fotográfica, enfoques, tomas, trabajo en laboratorio, ampliación y copia. Profesor: Jorge Castro Hernández.

Inscripciones: Hasta el 19 de enero, en Alameda 127 y Galería Antonio Varas 1105.



Si bien los implementos fotográficos actuales permiten obtener sin mayores complicaciones imágenes de una gran calidad técnica el trabajo de laboratorio y la búsqueda de la toma adecuada aporta desde siempre a los verdaderos profesionales. Una buena cámara ayuda mucho, pero no hace un buen fotógrafo. Las vacaciones son una buena oportunidad de iniciarse tanto artística como profesionalmente.

Consagración de Alberto Lagunas

Quince cuentos, de los cuales uno de dimensiones mayores, casi una pequeña novela, integran el libro "Diario de un vidente" del escritor Alberto Lagunas, que mereció el primer premio (compartido con Ana María Shua) del "Concurso Internacional de Narrativa de 1980" de la editorial Losada de Buenos Aires.

Si bien los temas de estas narraciones son muy diferentes entre sí, todos los relatos tienen en común un clima de misterio y de magia muy sutil, con acentos poéticos. Rasgos de humor agridulce y toques de romanticismo cargado de melancolía han ido salpicando también estas páginas notables. Algunos de los relatos parecen casi cuentos de hadas para adultos de nuestro tiempo, como "Alicia en el país de lo visto" y "La ciudad de los locos", en los que se rastrean las huellas de "Alicia en el país de las Maravillas" y de "El flautista de Hamelin" bondamente impresas, evidentemente, en el espíritu de Lagunas, como reminiscencia de viejas lecturas fantásticas. "Microcosmos" un cuento

□ "Diario de un vidente", relatos que le permitieron compartir el primer premio "Losada" 1980, son verdaderos cuentos de hadas para adultos

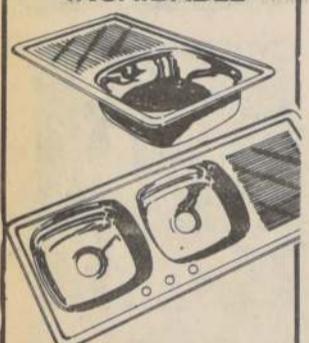
poético sobre el ser, el sentir y la evasión hacia la muerte de aquella sensible poeta argentina que fue Alejandra Pizanir.

Todos los cuentos tienen una gran armonía interna, como pequeños universos envolventes que invitan a fantasear, sin embargo, más allá de sus límites. Lagunas, escritor nacido en la ciudad de San Nicolás (provincia de Buenos Aires) en 1940, es autor de varias obras narrativas y poéticas, pero no vive de la pluma, sino de la docencia de la Universidad Nacional de Rosario, donde se graduó en Letras. También enseña en una Escuela Normal de Profesorado en San Nicolás. Tiene en su haber diversas distinciones y premios además del que ahorita le otorgó Losada a través del jurado de Adolfo Bioly Casares, Eduardo Gu-

dido Kieffer, Beatriz Guido, Jorge Lafforgue y Ana María Barrenechea, miembros del jurado del mencionado certamen.

Por sus obras narrativas, Lagunas ya tiene merecido un puesto destacado en la narrativa latinoamericana. La crítica ha elogiado muy especialmente "Diario de un vidente", señalando influencias y afinidades con autores rioplatenses como Feliberto Hernández y latinoamericanos en general, en el marco de lo real-maravilloso, en sus variadas gamas y temáticas, como Asturias, García Márquez, Cortázar y Carpenter, entre otros. También Lagunas, como estos y otros escritores del continente, se ha instalado, a sus anchas, en el territorio donde lo irreal y lo real juegan juntos para hechizo del lector.

LAVAPLATOS DE ACERO INOXIDABLE



Estampados de una pieza
Espesor 0,8 mm. acero francés
Tipo bar 38 de diámetro... \$ 939
Una Piza, un secador
97 x 53 \$ 2.196
Dos pozas, dos secadores
185 x 53 \$ 5.275

SAN DIEGO 1758
FONO 567336 STGO

COLEGIOS CASINOS



Sillas apilables desde \$ 576
Barnizadas, formalita, tapizadas, cromadas, pintadas.
Mesas todos los tipos
Pupitres escolares
Cubiertas con formalita

ESTRATIFICADORA DE MADERAS

EM
SAN DIEGO 1758
TELEFONO: 567336

TELEVISOR MALO?

Lo reparamos en su casa
TV blanco-negro y color
Equipo FM AM
Todas las Marcas Servicios Especializados Técnico Universitario Colegiado
RECUPERACIÓN DE PANTALLAS \$ 900
GARANTIA REAL ESCRITA
Vicuña Mackenna N° 346 Of. 104. Fono. 224410

ELECTRONICA ENRIQUE DESMARAS

OFERTAS!
PARA EL RITMO DE SUS FIESTAS

CASAS ACUSTICAS DESDE \$ 144.67.
CABLES U.S.A. T.V. \$ 6
RGB US\$ 80

CONECTORES
Micrófono \$ 183,33
PL 259 50,00
83 IR 58,33
83 IJ 158,33
83 IT 241,67
83 IAP 208,33

PARLANTE MOTOROLA
8 OH 6 W 150,00
Auto Transformadores

BOOSTER \$ 1.150
\$ 1.580

RECTIFICADORES SKR Completa línea
MONJITAS 825-LOCAL 511

FONO 395791

CASA ALBENIZ'

INSTRUMENTOS MUSICALES
ACCESORIOS
TEXTOS DE MUSICA IMPRESA
IMPORTACION DIRECTA



ORGANOS ELECTRONICOS
AMPLIFICADORES
"MARSHALL", "PRINCETON"
"AMPEG".

SANTIAGO
MAC-IVER 211
FONO 392860
CAS. 4233

UD. TAMBIEN PUEDE HACER MAGIA



CIENTOS DE TRUCOS PARA ADULTOS Y NIÑOS



MAGIA "LING FU"

SAN IGNACIO 75

LOCAL 27 FONO 726271

SANTIAGO

IMPORTADORA PEQUEÑA SUIZA

IMPORTACION DE RELOJES SUIZOS DESDE \$ 480 (REPUESTO GARANTIZADO)

TERMOS DESDE \$ 100 (OFERTA)

DESPERTADORES CON RUBIES DESDE \$ 350 (GARANTIZADO Y REPUESTOS)

ARTICULOS DE REGALO

OFERTA NAVIDAD
TREN ELECTRICO
\$ 950

ALCANCIAS ELECTRICAS MUÑECAS

MERCED 792
FONO 392322

SUCURSALES: RELOJERIA SUIZA
VIC. MACKENNA 269
OVALLE

FABRICA PLANCHAS DE YESO JOSE CALVE

COLOCACIONES
REVOQUES

CIELOS
ENLUCIDOS A YESO

CIELOS FALSOS
TABIQUES

CIELOS VOLCANITA

MATERIALES DE CONSTRUCCION

CAMINO AGRICOLA 3096
FONO 217240

TERRETERIA Madrid

FLY - LATEX "IRIS" A \$ 250 GALON

FLY - OLEO "IRIS" A \$ 300 GALON

HERRAMIENTAS

CERRAJERIAS

PINTURAS

ACEITES

ARTICULOS ELECTRICOS

UTILES DE ASEO

CRISTALERIAS

CUCHILLERIAS

MENAJES

airmando sciffie

PRIMERO EN DEPORTES PARA TODOS LOS DEPORTES

OFERTAS

Equipos para niños de clubes deportivos

(con zapatos) \$ 950

Patines nacionales e importados 2.990

Balones de fútbol N° 3 (cuero) 490

Balones de fútbol N° 4 (cuero) 590

Mochilas de lona 1.490

Saco de dormir impermeabilizado 2.200

Zapatillas niños del 22 al 27 250

Zapatillas niños del 28 al 32 280

Locales de Ventas:

PUENTE 639 - FONO: 84882

APOQUINDO 5813 (EL FARO) FONO: 241364

VITACURA 6764 (PLAZA SHOPPING VITACURA)

MÓDULO F - LOCAL 5 En la misma Avenida.

APOQUINDO 5689 - LOCAL 126 En el Caracol Vip's



EXTERMINA DESDE UN INSECTO HASTA UN RATON

Los Gielgud conquistan el ballet

Cuando Sir John Gielgud, ese tan eminente caballero del teatro británico, se enteró de que su joven sobrina Maina tenía la firme intención de convertirse en una bailarina clásica, no pudo ocultar su sorpresa.

"¿Por qué el ballet?", preguntó incrédulamente, después que ella le confiara sus ambiciones durante un descanso entre funciones de la aclamada interpretación de "Mucho ruido para nada", en que Sir John tenía el papel de Benedict. "¿Por qué no el teatro? Actuar es tanto más fácil que bailar, ¿sabes?", agregó el famoso actor.

Miss Gielgud admite actualmente que él tenía razón y, a los 35 años de edad, habiendo integrado muchas de las grandes compañías de ballet del mundo, no hay duda de que sabe de lo que está hablando.

"Temo que mi sueño es imposible explicar porque estaba tan entusiasmada con la danza", rememora Maina. "Sencillamente sabía que eso era lo que deseaba hacer. Pero al mismo tiempo quería ser una actriz danzante, no sólo una técnica".

El teatro corre ciertamente por sus venas. Su tía bisabuela fue Dame Ellen Terry, la dama principal de la compañía de Irving y una de las más importantes actrices shakespearianas de la época victoriana. Su padre, el famoso Coronel Lewis Gielgud, era hermano de Sir John. Su madre es la ex actriz cinematográfica húngara, Zita Gordon.

BALLET A LOS 6 AÑOS

A los seis años de edad, Maina tomó

No existen las razas

Se estableció nuevamente en congreso internacional de biología

PARÍS (ANSA).— Acaba de efectuarse en el castillo de Valençay un congreso internacional sobre biología, en el cual se le dio fundamental importancia a la cuestión del racismo en relación con la genética.

Una vez más se demostró que el darwinismo propuso el primer esquema coherente de la evolución del hombre. Para él, cada grupo viviente presenta algunas variaciones hereditarias. Si la variación es favorable, los que la poseen serán eliminados paulatinamente a los que no la poseen. Si es desfavorable, los que llegan serán ellos los eliminados.

Cuando a principios de siglo, se tuvo conocimiento de los descubrimientos de Mendel, el esquema darwiniano fue transferido del nivel del individuo al gen, es decir, la lucha se ejercería, en realidad, entre genes "superiores" e "inferiores". Ese esquema se ha revelado inexacto, en la actualidad, cuando se pudo analizar directamente el producto de la actividad de un cierto número de genes.

Por otra parte, el descubrimiento de los grupos sanguíneos permitió clasificar a todos los seres humanos en tres grupos. Como consecuencia de esto, se descubrieron otros sistemas: el Rh, en 1940, y los grupos de histocompatibilidad.

Precisamente cuando se considera la repartición geográfica de los factores sanguíneos, la noción misma de raza desaparece.

Se conocen en la actualidad centenares de factores sanguíneos en la especie humana. Naturalmente, ellos no muestran más que una parte pequeña de nuestro patrimonio hereditario que debe corresponder a muchos miles de genes, pero de todas formas nos permiten definir bastante rigurosamente la estructura genética de los individuos y de las poblaciones. Recientemente las investigaciones efectuadas en los distintos grupos han demostrado que la variación genética llamada polimorfismo constituye una regla fundamental del ser vivo, lo que permite dejar completamente de lado la función uniformizante del esquema darwiniano.

Precisamente, la genética contemporánea no deja lugar alguno al racismo, pues lo considera como la proyección sociológica del pensamiento tipológico y del esquema darwiniano.

MOLDURAS AUTOADHESIVAS

PROTEJA Y EMBELLEZCA SU AUTO

EVITANDO PANAS Y ABOLLADURAS

DE \$ 140 MT.

INSTALACION

GRATIS!

MAYOR SURTIDO EN PLAZA

IMPORTADORA

AUTO - MOTO LTD.

l'auto-moto boutique

TOCORNAL 655

FONO 221730

10 DE JULIO 542

L.14 INTERIOR

10% DE DESCUENTO AL

PRESENTAR ESTE AVISO

10% DE DESCUENTO AL

clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

1 JUDICIALES Y LEGALES

NULOS por robo cheques serie OCA números 8067572 al 6067875 Banco Sud Americano Oficina Central.

13-14-15

NULOS por extravío cheques serie FKA números 584378 al 584401 Banco Sud Americano Cta. N° 75-7270-9.

13-14-15

EXTRACTO Tercer Juzgado Civil de Mayor o Cuentas: Concedió posesión efectiva de herencia de Berta Toledo Salinas a sus hijos legítimos Pedro Edgardo, Graciela Beatriz Cortés Toledo y a su hijo Natural Luis Hernán León Toledo, Santiago 27 de noviembre de 1980.

13-14-15

EXTRAVIADOS títulos 231577-216606-516352-531738-547332-564012-581493-598001-615179-630737-647244-648718-663394-679152-707900-722595-736529-719774-762827-775870-804119-818262-852798 y 835909 acciones Papeles y Cartones de Adela Venegas de Olguín, quedan nulos.

13-14-15

NULO por robo cheques Serie ACA números 870855 al 870875 Banco Sud Americano sucursal Stgo. Centro.

13-14-15

ORDEN no pago cheque Serie A número 058362 Banco de Boston queda nulo por extravío.

13-14-15

NULO por robo cheques Serie AC números 36242 al 36250 Banco del Estado sucursal San Borja Cta. Cte. 1793586.

13-14-15

NULO título extraviado N° 66466. Por 12.010, acciones Cia. de Vapores a nombre Cia. de Seguros Unión Americana.

13-14-15

NULO por robo cheque Serie OCA N° 6406311 cuenta N° 71-1248-2 Banco Sud Americano oficina Central.

13-14-15

QUIEBRA: Soc. Comercial de la Responsabilidad Ltda. Tchimino y Cia Ltda. Décimo Tercer Juzgado en lo Civil de Santiago. Resolución 12 diciembre 1980, declaró en quiebra a la Sociedad Comercial de Responsabilidad Limitada Tchimino y Cia. Ltda. representada por don León Tchimino Palomino, Industrial, domiciliados en calle Bascuñán Guerrero 427, de esta ciudad. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro de tercero dia al Sindicato de Quiebras Metropolitano, bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumulase a quiebra juicios pendientes contra fallida que puedan afectar sus bienes. Adviéntese al público que no deben hacer pagos ni entregas de mercaderías bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en Chile deben verificar sus créditos y preferencias dentro de treinta días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario La Nación. Secretaria. 9-10-12-13-14

QUIEBRA: Compañía Minera Santa Adriana S.A. Sexto Juzgado Civil de Mayor Cuentas Santiago. Resolución de 23 diciembre 1980, tuvo por presentada ampliación inventario de bienes ubicados en Planta Patillas de Iquique, el que se tendrá por aprobado si no se objeta dentro del plazo legal. Secretaria. 13-14-15

QUIEBRA: Cooperativa Unicop. Notifica: 10º Reparto Provisorio Créditos Preferentes Art. 2472 N° 5, Sindicato de Quiebras Metropolitano. 13-13-14

HABIENDOSE extraviado el título N° 31712 por 1.800 aces del Banco de A. Edwards y Cia en liquidación a nombre de Jaime Alamos Ojeda, queda nulo y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente. 13-13-14

QUIEBRA: Calzados Pombos S.A. Primer Juzgado Civil de Mayor Cuentas de Santiago. Resolución 9 de abril de 1980. Declaró cerrado el procedimiento ordinario de verificación, verificándose los siguientes créditos: Valistas: Soc. Cueros Nacionales S.A. por \$ 4.378.450,80. Suelera Don Juaco Ltda. por \$ 61.935,54 e intereses; Soc. Galvano Químico Ltda. por \$ 461.437,79 e intereses; Conglomerados Dágorret S.A. por \$ 143.059,84; Curtiembre Rútilo Melero S.A. por \$ 1.956.198,90; Arturo Chávez del Solar por \$ 119.200,78 e intereses y costas; Manufacturas de Cauchu Blasmar Ltda. por \$ 793.051,58 e intereses y costas; Cia. Hilos Cadena y Hijo Ltda. por \$ 17.911,04 e intereses; Florentino Martínez e Hijo Ltda. por \$ 35.251,10 más intereses y costas; Curtido Villanueva S.A. por \$ 61.971,58 más intereses y costas; Fernando Laiz Retamal por \$ 330.300,00 e intereses; Soc. Comercial Eduardo Fischer y Cia. por \$ 655.733,03 e intereses; Curtiembre San Joaquín S.A. por \$ 1.045.217,60 e intereses; Calzados Balmi Ltda. por \$ 53.280,00 e intereses; Raul Singh Araya por \$ 137.970,00 e intereses; Tacopa Ltda. por \$ 161.115,33 e intereses; Hormiplast S.A.C. por \$ 133.852,17 e intereses; Jorge de Camino Gili por \$ 99.944,41 más intereses, reajustes y costas; Soc. Bullquin Ltda. por \$ 70.196,00 e intereses; Víctor Calvo Villalba y Campa por \$ 1.219.253,18; Comercial Cono Sur Ltda. por \$ 709.925,46 más intereses corrientes; costas judiciales y personales; Banco del Estado de Chile por \$ 564.395,54 equiv. US\$ 25.306,50; Química Harting S.A. por \$ 293.708,67 e intereses; Curtiembre ETALFA S.A.C. e I. por \$ 22.338,35 más reajustes, intereses, costas; Juan Bertoni Lucares por \$ 106.573,51 e intereses; Inspección Provincial del Trabajo de Santiago por \$ 6.575,26; Inspección Provincial del Trabajo de Santiago por \$ 42.000,00; Gregorio Merino y Cia. Ltda. por \$ 316.377,28 e intereses; Juan Sallaberry Iribarren por \$ 59.976,00 e intereses y reajustes; Gerardo Scheffelt por Química Harting S.A. \$ 120.640,39; Compañía Chilena de Electricidad S.A. por \$ 3.359,50; Inspección Provincial del Trabajo de Santiago por \$ 10.000.—; Cia. Chilena de Electricidad S.A. por \$ 58.000,78 e intereses; Joaquín Nash Torres por \$ 28.000 Preferentes: Alfonso Riveros Román por \$ 400.000,00 más reajustes, primera clase, art. 2.472 N° 1 del Código Civil, en relación art. 2.471 Código Civil; Caja de Compensación de Asignación Familiar "Gabriela Mistral" por \$ 12.357,82, art. 2.472 N° 5 del Código Civil; Juan Magro Espinoza por \$ 121.460,47, art. 2.472 N° 7 del Código Civil para \$ 782.950,58, saldo valista; Fisco de Chile por \$ 11.395.226,02, art. 2.472 N° 5 del Código Civil. Secretaria. 12-13-14

QUIEBRA: Cia. Minera Santa Adriana Notifica: 2º Proposición de pago DL 1509 Art. 17 Inc. 1º y 2º, Sindicato de Quiebras Metropolitano. 12-13-14

QUIEBRA: Cooperativa Unicop Notifica: 9º Reparto Provisorio Créditos Preferentes Art. 2472 N° 5, Sindicato de Quiebras Metropolitano. 12-13-14

QUIEBRA: Constructora Jorge Torres Fernández. 1º Reparto DL 1509 Art. 17 Inc. 1 y 2. Sindicato de Quiebras Metropolitano. 12-13-14

QUIEBRA: Cooperativa Unicop. Notifica: 10º Reparto Provisorio Créditos Preferentes, Hipotecario Prendario y Valistas Reconocidos. Sindicato de Quiebras Metropolitano. 13-13-14

NOTIFICACION.— Ante Primer Juzgado Civil Mayor Cuentas Santiago, autor rol N° 3-81 caratulados SERVUI Metropolitano con Sucesión Florencio Repetto, presentóse Luis Salas Romo, abogado, domiciliado en Arturo Prat 48, solicitando notificación tasaación practicada por Comisión Tasadora designada conformidad Decreto-Ley N° 2186 de 1978, fijada en \$ 1.483.300, que reajustada según artículo 5º mismo D.L. asciende a \$ 1.526.315,64; consignación \$ 254.385,94 equivalente cuota contado tasaación conforme D.L. 2698 de 1979; y adquisición de dominio conformidad artículo 20 D.L. N° 2186, del inmueble ubicado en Avda. Bernardo O'Higgins N° 3907, suspendió rol avalos N° 524-2, comuna de Santiago, superficie aproximada de 211,50 M2, con siguientes deslinde y dimensiones \$ 25.210,10 más intereses y costas; Curtido Villanueva S.A. por \$ 17.911,04 e intereses y costas; Florentino Martínez e Hijo Ltda. por \$ 35.251,10 más intereses y costas; Fernando Laiz Retamal por \$ 330.300,00 e intereses; Soc. Comercial Eduardo Fischer y Cia. por \$ 655.733,03 e intereses; Curtiembre San Joaquín S.A. por \$ 1.045.217,60 e intereses; Calzados Balmi Ltda. por \$ 53.280,00 e intereses; Raul Singh Araya por \$ 137.970,00 e intereses; Tacopa Ltda. por \$ 161.115,33 e intereses; Hormiplast S.A.C. por \$ 133.852,17 e intereses; Jorge de Camino Gili por \$ 99.944,41 más intereses, reajustes y costas; Soc. Bullquin Ltda. por \$ 70.196,00 e intereses; Víctor Calvo Villalba y Campa por \$ 1.219.253,18; Comercial Cono Sur Ltda. por \$ 709.925,46 más intereses corrientes; costas judiciales y personales; Banco del Estado de Chile por \$ 564.395,54 equiv. US\$ 25.306,50; Química Harting S.A. por \$ 293.708,67 e intereses; Curtiembre ETALFA S.A.C. e I. por \$ 22.338,35 más reajustes, intereses, costas; Juan Bertoni Lucares por \$ 106.573,51 e intereses; Inspección Provincial del Trabajo de Santiago por \$ 6.575,26; Inspección Provincial del Trabajo de Santiago por \$ 42.000,00; Gregorio Merino y Cia. Ltda. por \$ 316.377,28 e intereses; Juan Sallaberry Iribarren por \$ 59.976,00 e intereses y reajustes; Gerardo Scheffelt por Química Harting S.A. \$ 120.640,39; Compañía Chilena de Electricidad S.A. por \$ 3.359,50; Inspección Provincial del Trabajo de Santiago por \$ 10.000.—; Cia. Chilena de Electricidad S.A. por \$ 58.000,78 e intereses; Joaquín Nash Torres por \$ 28.000 Preferentes: Alfonso Riveros Román por \$ 400.000,00 más reajustes, primera clase, art. 2.472 N° 1 del Código Civil, en relación art. 2.471 Código Civil; Caja de Compensación de Asignación Familiar "Gabriela Mistral" por \$ 12.357,82, art. 2.472 N° 5 del Código Civil; Juan Magro Espinoza por \$ 121.460,47, art. 2.472 N° 7 del Código Civil para \$ 782.950,58, saldo valista; Fisco de Chile por \$ 11.395.226,02, art. 2.472 N° 5 del Código Civil. Secretario. 12-13-14

NOTIFICACION.— Ante Primer Juzgado Civil Mayor Cuentas Santiago. Resolución 9 de abril de 1980. Declaró cerrado el procedimiento ordinario de verificación, verificándose los siguientes créditos: Valistas: Soc. Cueros Nacionales S.A. por \$ 4.378.450,80. Suelera Don Juaco Ltda. por \$ 61.935,54 e intereses; Soc. Galvano Químico Ltda. por \$ 461.437,79 e intereses; Conglomerados Dágorret S.A. por \$ 143.059,84; Curtiembre Rútilo Melero S.A. por \$ 1.956.198,90; Arturo Chávez del Solar por \$ 119.200,78 e intereses y costas; Manufacturas de Cauchu Blasmar Ltda. por \$ 793.051,58 e intereses y costas; Cia. Hilos Cadena y Hijo Ltda. por \$ 17.911,04 e intereses y costas; Florentino Martínez e Hijo Ltda. por \$ 35.251,10 más intereses y costas; Curtido Villanueva S.A. por \$ 61.971,58 más intereses y costas; Fernando Laiz Retamal por \$ 330.300,00 e intereses; Soc. Comercial Eduardo Fischer y Cia. por \$ 655.733,03 e intereses; Curtiembre San Joaquín S.A. por \$ 1.045.217,60 e intereses; Calzados Balmi Ltda. por \$ 53.280,00 e intereses; Raul Singh Araya por \$ 137.970,00 e intereses; Tacopa Ltda. por \$ 161.115,33 e intereses; Hormiplast S.A.C. por \$ 133.852,17 e intereses; Jorge de Camino Gili por \$ 99.944,41 más intereses, reajustes y costas; Soc. Bullquin Ltda. por \$ 70.196,00 e intereses; Víctor Calvo Villalba y Campa por \$ 1.219.253,18; Comercial Cono Sur Ltda. por \$ 709.925,46 más intereses corrientes; costas judiciales y personales; Banco del Estado de Chile por \$ 564.395,54 equiv. US\$ 25.306,50; Química Harting S.A. por \$ 293.708,67 e intereses; Curtiembre ETALFA S.A.C. e I. por \$ 22.338,35 más reajustes, intereses, costas; Juan Bertoni Lucares por \$ 106.573,51 e intereses; Inspección Provincial del Trabajo de Santiago por \$ 6.575,26; Inspección Provincial del Trabajo de Santiago por \$ 42.000,00; Gregorio Merino y Cia. Ltda. por \$ 316.377,28 e intereses; Juan Sallaberry Iribarren por \$ 59.976,00 e intereses y reajustes; Gerardo Scheffelt por Química Harting S.A. \$ 120.640,39; Compañía Chilena de Electricidad S.A. por \$ 3.359,50; Inspección Provincial del Trabajo de Santiago por \$ 10.000.—; Cia. Chilena de Electricidad S.A. por \$ 58.000,78 e intereses; Joaquín Nash Torres por \$ 28.000 Preferentes: Alfonso Riveros Román por \$ 400.000,00 más reajustes, primera clase, art. 2.472 N° 1 del Código Civil, en relación art. 2.471 Código Civil; Caja de Compensación de Asignación Familiar "Gabriela Mistral" por \$ 12.357,82, art. 2.472 N° 5 del Código Civil; Juan Magro Espinoza por \$ 121.460,47, art. 2.472 N° 7 del Código Civil para \$ 782.950,58, saldo valista; Fisco de Chile por \$ 11.395.226,02, art. 2.472 N° 5 del Código Civil. Secretario. 12-13-14

NOTIFICACION.— Ante Primer Juzgado Civil Mayor Cuentas Santiago. Resolución 7 enero 1981, declaró cerrado el procedimiento ordinario de verificación, verificándose los siguientes créditos: Valistas: Soc. Cueros Nacionales S.A. por \$ 4.378.450,80. Suelera Don Juaco Ltda. por \$ 61.935,54 e intereses; Soc. Galvano Químico Ltda. por \$ 461.437,79 e intereses; Conglomerados Dágorret S.A. por \$ 143.059,84; Curtiembre Rútilo Melero S.A. por \$ 1.956.198,90; Arturo Chávez del Solar por \$ 119.200,78 e intereses y costas; Manufacturas de Cauchu Blasmar Ltda. por \$ 793.051,58 e intereses y costas; Cia. Hilos Cadena y Hijo Ltda. por \$ 17.911,04 e intereses y costas; Florentino Martínez e Hijo Ltda. por \$ 35.251,10 más intereses y costas; Curtido Villanueva S.A. por \$ 61.971,58 más intereses y costas; Fernando Laiz Retamal por \$ 330.300,00 e intereses; Soc. Comercial Eduardo Fischer y Cia. por \$ 655.733,03 e intereses; Curtiembre San Joaquín S.A. por \$ 1.045.217,60 e intereses; Calzados Balmi Ltda. por \$ 53.280,00 e intereses; Raul Singh Araya por \$ 137.970,00 e intereses; Tacopa Ltda. por \$ 161.115,33 e intereses; Hormiplast S.A.C. por \$ 133.852,17 e intereses; Jorge de Camino Gili por \$ 99.944,41 más intereses, reajustes y costas; Soc. Bullquin Ltda. por \$ 70.196,00 e intereses; Víctor Calvo Villalba y Campa por \$ 1.219.253,18; Comercial Cono Sur Ltda. por \$ 709.925,46 más intereses corrientes; costas judiciales y personales; Banco del Estado de Chile por \$ 564.395,54 equiv. US\$ 25.306,50; Química Harting S.A. por \$ 293.708,67 e intereses; Curtiembre ETALFA S.A.C. e I. por \$ 22.338,35 más reajustes, intereses, costas; Juan Bertoni Lucares por \$ 106.573,51 e intereses; Inspección Provincial del Trabajo de Santiago por \$ 6.575,26; Inspección Provincial del Trabajo de Santiago por \$ 42.000,00; Gregorio Merino y Cia. Ltda. por \$ 316.377,28 e intereses; Juan Sallaberry Iribarren por \$ 59.976,00 e intereses y reajustes; Gerardo Scheffelt por Química Harting S.A. \$ 120.640,39; Compañía Chilena de Electricidad S.A. por \$ 3.359,50; Inspección Provincial del Trabajo de Santiago por \$ 10.000.—; Cia. Chilena de Electricidad S.A. por \$ 58.000,78 e intereses; Joaquín Nash Torres por \$ 28.000 Preferentes: Alfonso Riveros Román por \$ 400.000,00 más reajustes, primera clase, art. 2.472 N° 1 del Código Civil, en relación art. 2.471 Código Civil; Caja de Compensación de Asignación Familiar "Gabriela Mistral" por \$ 12.357,82, art. 2.472 N° 5 del Código Civil; Juan Magro Espinoza por \$ 121.460,47, art. 2.472 N° 7 del Código Civil para \$ 782.950,58, saldo valista; Fisco de Chile por \$ 11.395.226,02, art. 2.472 N° 5 del Código Civil. Secretario. 12-13-14

NOTIFICACION.— Ante Primer Juzgado Civil Mayor Cuentas Santiago. Resolución 7 enero 1981, declaró cerrado el procedimiento ordinario de verificación, verificándose los siguientes créditos: Valistas: Soc. Cueros Nacionales S.A. por \$ 4.378.450,80. Suelera Don Juaco Ltda. por \$ 61.935,54 e intereses; Soc. Galvano Químico Ltda. por \$ 461.437,79 e intereses; Conglomerados Dágorret S.A. por \$ 143.059,84; Curtiembre Rútilo Melero S.A. por \$ 1.956.198,90; Arturo Chávez del Solar por \$ 119.200,78 e intereses y costas; Manufacturas de Cauchu Blasmar Ltda. por \$ 793.051,58 e intereses y costas; Cia. Hilos Cadena y Hijo Ltda. por \$ 17.911,04 e intereses y costas; Florentino Martínez e Hijo Ltda. por \$ 35.251,10 más intereses y costas; Curtido Villanueva S.A. por \$ 61.971,58 más intereses y costas; Fernando Laiz Retamal por \$ 330.300,00 e intereses; Soc. Comercial Eduardo Fischer y Cia. por \$ 655.733,03 e intereses; Curtiembre San Joaquín S.A. por \$ 1.045.217,60 e intereses; Calzados Balmi Ltda. por \$ 53.280,00 e intereses; Raul Singh Araya por \$ 137.970,00 e intereses; Tacopa Ltda. por \$ 161.115,33 e intereses; Hormiplast S.A.C. por \$ 133.852,17 e intereses; Jorge de Camino Gili por \$ 99.944,41 más intereses, reajustes y costas; Soc. Bullquin Ltda. por \$ 70.196,00 e intereses; Víctor Calvo Villalba y Campa

clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

1 JUDICIALES Y LEGALES

TERCER Juzgado concedió posesión efectiva Olga Vicencio Apablaza a Nancy y Sybilla Larrucea Vicencio, sin perjuicio cónyuge Ernesto Larrucea Sotomayor. Inventario solemne 19 enero 16 horas. 14-15-16

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Humberto Cerdá Echagüe a Humberto y Enrique Cerdá Olmedo sin perjuicio cónyuge María Olmedo Gallardo. 14-15-16

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Eduardo Bergueño Barros a Congregación Religiosa Hermanitas de los Pobres. Inventario solemne 19 actual 15 horas. 14-15-16

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Luis Díaz Díaz, a Pedro, Daniel, María, Ernesto, Carlos, Mercedes, Oscar, Ester, Jorge, Héctor, Hernán y Yolanda Díaz Arcos; María Gladys, Eduardo y Adriana Díaz Mora, sin perjuicio cónyuge Cristina Andina Aedo. Inventario solemne 19 actual, 15 horas. 14-15-16

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Segundo Silva Osorio a Ursula y Félix Silva Vera. 14-15-16

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Delia Orellana Mora a Inés Elba, Moisés, Ruth y María Mercado Orellana. 14-15-16

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Carmen Serrano Núñez a cónyuge Rogelio Sánchez, sin perjuicio sus derechos. 14-15-16

2 CITACIONES

ANTE Décimo Tercer Juzgado Civil Santiago, Compañía 1213, fijóse audiencia 30 enero en curso, 11 horas remate local N° 6 primer piso y altillo entrepiso, ubicado calle San Antonio 431 que forma parte edificio, construido en terreno calle San Antonio 427 esquina nor oriente de calle Merced esta ciudad, inscripción fs. 2241 N° 2807 Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1979. — Mínimo posturas \$ 3.020.000. — Postores deberán acompañar boleta consignación Cuenta Corriente Tribunal o Vale Vista orden Juzgado por suma no inferior 10% mínimo, o bien depositar dicha suma dinero efectivo Secretaría Tribunal. Precio pagará contado. Todos los desembolsos en razón contribuciones, gastos escrituras, sumas impuestos, inscripción y demás fueran necesarios realizar incluso gastos demandante hacer efectiva materialmente posesión inmueble indicado, como sea acciones judiciales contra arrendatarios sean o no los que figuren en el certificado de gravámenes, como detentadoras y, en general personas que se opongan al legítimo derecho de subastador, serán de cargo de éste, sin responsabilidad alguna vendedor. — Escritura adjudicación subastarán plazo de 10 días contado fecha remate, si no se hiciere, acreedor podrá solicitar Tribunal dejarse sin efecto subasta, perdiendo subastador por vía pena o multa \$ 1.000.000 que se imputará crédito ejecución. Bases demás antecedentes Secretaría Tribunal, juicio Banco Trabajo con R. y R. Sociedad Importadora Comercial y otros rol N° 2872-80, ejecutivo. 14-15-16-17

CITACION. La Cooperativa de Vivienda y Servicios Habitacionales "TEXTIL" Ltda. cita a sus socios a Junta General Extraordinaria para el sábado 17 de enero de 1981 a las 19.00 horas en primera citación y 19.30 horas en segunda citación en la Sede de la Cooperativa, para tratar la siguiente tabla: 1. — Lectura de acta y correspondencia. 2. — Informe sobre la deuda con la Asociación Nacional de Ahorro y Préstamo. 3. — Otorgamiento de poderes especiales al Consejo de Administración y gerente para la repartición de la deuda con la Asociación de Ahorro y Préstamo y adjudicación de las viviendas a los socios si procediera. 4. — Varios. El Directorio. 11-12-13-14

REMANTE. Ante Tercer Juzgado Civil Santiago, Bandera 342, 2º piso, audiencia 29 enero 1981, 10 horas, saldrá a remate 50% derechos en sitio edificio y plantaciones que corresponde a Tito Figari Gómez, en propiedad ubicada en Villaseca, Buin, inscrita a fs. 685 vta. N° 692 año 1976 Conservador Buin. Mínimo \$ 418.537 pagadero contado dentro 5º día subasta. Postores interesados deberán acompañar Vale Vista orden Tribunal por \$ 80.00. — Bases y antecedentes Secretaría Tribunal juicio ejecutivo "Feliú con Figari", rol N° 3771-80. Secretaría. 14-15-16-17

ASOCIACION Gremial de Microbuses Maipú Cerrillos Villa Olímpica. — Cítase a reunión general extraordinaria el 18-1-81, a las 18.00 hrs. en primera y 18.30 en segunda, en calle Conferencia 1508. TABLA: Modificación de Estatutos. — Aprobación Reglamento Seguro de Choques. — Elección comisión revisora de cuentas. — Presupuesto año 1981. 14-15-16

CITACION. Ante Segundo Juzgado Civil, Bandera 342, comparece don Patricio Díaz Quiroga, en representación de Lucy Castro Echeverría, domiciliada San Francisco, California, Estados Unidos, pidiendo citar comparando a fin de designar nuevo partición en participación bienes quedados fallecimiento Juan Vicente Castro Miranda, y en liquidación de la comunidad existente sobre finca ubicada José Smith 380, comuna Providencia, y sobre saldo insoluto del precio venta del predio agrícola Hijuela Las Bodegas, Tundo La Unión o Santa Juana de Quílico, Romeral, Curicó. Los interesados son: María Eugenia Ureta Castro, propietaria; Ismael Andrés Ureta Castro, María Verónica Ureta Castro, Juan Eduardo Ureta Castro, Emeterio Patricio Ureta Castro, Andrés Ureta Castro, María Gloria Ureta Castro, Jaime Ureta Castro, Pablo Ureta Castro, María Soledad Ureta Castro, María Josefina Ureta Castro, Juana María Ureta Castro, Carlos Alberto Ureta Castro, Proveyóse 12 noviembre 1980 y 8 enero 1981. Vengan partes comparando audiencia quinto día hábil última notificación si recayese sábado siguiente día hábil a las 10 horas si Tribunal funciona en mañana, 14-15-16-17

OCTAVO Civil concedió posesión efectiva Andrés Astete Luengo a hijos: Jessica del Carmen y Jaime Andrés Astete Olivares, sin perjuicio derechos cónyuge Emma del Rosario Olivares Dubó. 14-15-16

OCTAVO Civil concedió posesión efectiva Romelio del Carmen Briceño Miranda a hijas María Amanda y Lily del Carmen Briceño Machuca, sin perjuicio de derechos cónyuge: María Luisa Machuca Contreras. 14-15-16

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Francisco Jaime Adet, para Francisco, Gabriel y María Jaume Rueda, sin perjuicio de derechos María Rueda Rueda. 14-15-16

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Isidoro Neuman Friedman, para Iván Neuman Core, sin perjuicio de derechos Zelma Core Bruder. 14-15-16

Primer Juzgado concedió posesión efectiva María Vásquez González, para Bartolomé Peralta Morales, sin perjuicio de derechos cónyuge Kurt Loebel Samson. 14-15-16

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Albinio Díaz Araya a Fernando, Margarita, Nelly, María Elba, Albinio, Eva Díaz Zúñiga, sin perjuicio de derechos cónyuge Rosa Elvira Zúñiga Reyes. 14-15-16

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Edmundo Nilo Morales, para María Prado Nilo, Leopoldo Vargas Nilo, Luzmila Silva Nilo Rodríguez, Celia y Clínia Nilo Rodríguez. 14-15-16

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Hernán García Silva a Sergio Sepúlveda García. 14-15-16

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva testada Hernán Garcés Silva a Sergio Sepúlveda García. 14-15-16

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva José Aguilera Cárdenas, para Iris, Hernán, Marta y Gabriel Aguilera Garrido, sin perjuicio de derechos Marta Garrido. Practicaré Secretaría inventario solemne, diecinueve enero 1981, quince horas. 14-15-16

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva hermano Benigno Segundo Carís Pino a cónyuge Delfina América Farfán, sin perjuicio sus derechos. 14-15-16

NOTIFICACION: Se nota que se ha extraviado la factura N° 440 de la firma PYRAL Ltda. RUT 64.494-100-5. Su uso indebido será sancionado de acuerdo a la legislación vigente. 14-15-16

3 REMATES

REMANTE. Ante Décimo Juzgado Civil Santiago, Bandera 342, comparece don Patricio Díaz Quiroga, en representación de Lucy Castro Echeverría, domiciliada San Francisco, California, Estados Unidos, pidiendo citar comparando a fin de designar nuevo partición en participación bienes quedados fallecimiento Juan Vicente Castro Miranda, y en liquidación de la comunidad existente sobre finca ubicada José Smith 380, comuna Providencia, y sobre saldo insoluto del precio venta del predio agrícola Hijuela Las Bodegas, Tundo La Unión o Santa Juana de Quílico, Romeral, Curicó. Los interesados son: María Eugenia Ureta Castro, propietaria; Ismael Andrés Ureta Castro, María Verónica Ureta Castro, Juan Eduardo Ureta Castro, Emeterio Patricio Ureta Castro, Andrés Ureta Castro, María Gloria Ureta Castro, Jaime Ureta Castro, Pablo Ureta Castro, María Soledad Ureta Castro, María Josefina Ureta Castro, Juana María Ureta Castro, Carlos Alberto Ureta Castro, Proveyóse 12 noviembre 1980 y 8 enero 1981. Vengan partes comparando audiencia quinto día hábil última notificación si recayese sábado siguiente día hábil a las 10 horas si Tribunal funciona en mañana, 14-15-16-17

REMANTE. Ante Undécimo Juzgado Civil Santiago, Bandera 342, comparece don Patricio Díaz Quiroga, en representación de Lucy Castro Echeverría, domiciliada San Francisco, California, Estados Unidos, pidiendo citar comparando a fin de designar nuevo partición en participación bienes quedados fallecimiento Juan Vicente Castro Miranda, y en liquidación de la comunidad existente sobre finca ubicada José Smith 380, comuna Providencia, y sobre saldo insoluto del precio venta del predio agrícola Hijuela Las Bodegas, Tundo La Unión o Santa Juana de Quílico, Romeral, Curicó. Los interesados son: María Eugenia Ureta Castro, propietaria; Ismael Andrés Ureta Castro, María Verónica Ureta Castro, Juan Eduardo Ureta Castro, Emeterio Patricio Ureta Castro, Andrés Ureta Castro, María Gloria Ureta Castro, Jaime Ureta Castro, Pablo Ureta Castro, María Soledad Ureta Castro, María Josefina Ureta Castro, Juana María Ureta Castro, Carlos Alberto Ureta Castro, Proveyóse 12 noviembre 1980 y 8 enero 1981. Vengan partes comparando audiencia quinto día hábil última notificación si recayese sábado siguiente día hábil a las 10 horas si Tribunal funciona en mañana, 14-15-16-17

REMANTE. Ante Undécimo Juzgado Civil Santiago, Bandera 342, comparece don Patricio Díaz Quiroga, en representación de Lucy Castro Echeverría, domiciliada San Francisco, California, Estados Unidos, pidiendo citar comparando a fin de designar nuevo partición en participación bienes quedados fallecimiento Juan Vicente Castro Miranda, y en liquidación de la comunidad existente sobre finca ubicada José Smith 380, comuna Providencia, y sobre saldo insoluto del precio venta del predio agrícola Hijuela Las Bodegas, Tundo La Unión o Santa Juana de Quílico, Romeral, Curicó. Los interesados son: María Eugenia Ureta Castro, propietaria; Ismael Andrés Ureta Castro, María Verónica Ureta Castro, Juan Eduardo Ureta Castro, Emeterio Patricio Ureta Castro, Andrés Ureta Castro, María Gloria Ureta Castro, Jaime Ureta Castro, Pablo Ureta Castro, María Soledad Ureta Castro, María Josefina Ureta Castro, Juana María Ureta Castro, Carlos Alberto Ureta Castro, Proveyóse 12 noviembre 1980 y 8 enero 1981. Vengan partes comparando audiencia quinto día hábil última notificación si recayese sábado siguiente día hábil a las 10 horas si Tribunal funciona en mañana, 14-15-16-17

REMANTE. Ante Undécimo Juzgado Civil Santiago, Bandera 342, comparece don Patricio Díaz Quiroga, en representación de Lucy Castro Echeverría, domiciliada San Francisco, California, Estados Unidos, pidiendo citar comparando a fin de designar nuevo partición en participación bienes quedados fallecimiento Juan Vicente Castro Miranda, y en liquidación de la comunidad existente sobre finca ubicada José Smith 380, comuna Providencia, y sobre saldo insoluto del precio venta del predio agrícola Hijuela Las Bodegas, Tundo La Unión o Santa Juana de Quílico, Romeral, Curicó. Los interesados son: María Eugenia Ureta Castro, propietaria; Ismael Andrés Ureta Castro, María Verónica Ureta Castro, Juan Eduardo Ureta Castro, Emeterio Patricio Ureta Castro, Andrés Ureta Castro, María Gloria Ureta Castro, Jaime Ureta Castro, Pablo Ureta Castro, María Soledad Ureta Castro, María Josefina Ureta Castro, Juana María Ureta Castro, Carlos Alberto Ureta Castro, Proveyóse 12 noviembre 1980 y 8 enero 1981. Vengan partes comparando audiencia quinto día hábil última notificación si recayese sábado siguiente día hábil a las 10 horas si Tribunal funciona en mañana, 14-15-16-17

REMANTE. Ante Undécimo Juzgado Civil Santiago, Bandera 342, comparece don Patricio Díaz Quiroga, en representación de Lucy Castro Echeverría, domiciliada San Francisco, California, Estados Unidos, pidiendo citar comparando a fin de designar nuevo partición en participación bienes quedados fallecimiento Juan Vicente Castro Miranda, y en liquidación de la comunidad existente sobre finca ubicada José Smith 380, comuna Providencia, y sobre saldo insoluto del precio venta del predio agrícola Hijuela Las Bodegas, Tundo La Unión o Santa Juana de Quílico, Romeral, Curicó. Los interesados son: María Eugenia Ureta Castro, propietaria; Ismael Andrés Ureta Castro, María Verónica Ureta Castro, Juan Eduardo Ureta Castro, Emeterio Patricio Ureta Castro, Andrés Ureta Castro, María Gloria Ureta Castro, Jaime Ureta Castro, Pablo Ureta Castro, María Soledad Ureta Castro, María Josefina Ureta Castro, Juana María Ureta Castro, Carlos Alberto Ureta Castro, Proveyóse 12 noviembre 1980 y 8 enero 1981. Vengan partes comparando audiencia quinto día hábil última notificación si recayese sábado siguiente día hábil a las 10 horas si Tribunal funciona en mañana, 14-15-16-17

REMANTE. Ante Undécimo Juzgado Civil Santiago, Bandera 342, comparece don Patricio Díaz Quiroga, en representación de Lucy Castro Echeverría, domiciliada San Francisco, California, Estados Unidos, pidiendo citar comparando a fin de designar nuevo partición en participación bienes quedados fallecimiento Juan Vicente Castro Miranda, y en liquidación de la comunidad existente sobre finca ubicada José Smith 380, comuna Providencia, y sobre saldo insoluto del precio venta del predio agrícola Hijuela Las Bodegas, Tundo La Unión o Santa Juana de Quílico, Romeral, Curicó. Los interesados son: María Eugenia Ureta Castro, propietaria; Ismael Andrés Ureta Castro, María Verónica Ureta Castro, Juan Eduardo Ureta Castro, Emeterio Patricio Ureta Castro, Andrés Ureta Castro, María Gloria Ureta Castro, Jaime Ureta Castro, Pablo Ureta Castro, María Soledad Ureta Castro, María Josefina Ureta Castro, Juana María Ureta Castro, Carlos Alberto Ureta Castro, Proveyóse 12 noviembre 1980 y 8 enero 1981. Vengan partes comparando audiencia quinto día hábil última notificación si recayese sábado siguiente día hábil a las 10 horas si Tribunal funciona en mañana, 14-15-16-17

REMANTE. Ante Undécimo Juzgado Civil Santiago, Bandera 342, comparece don Patricio Díaz Quiroga, en representación de Lucy Castro Echeverría, domiciliada San Francisco, California, Estados Unidos, pidiendo citar comparando a fin de designar nuevo partición en participación bienes quedados fallecimiento Juan Vicente Castro Miranda, y en liquidación de la comunidad existente sobre finca ubicada José Smith 380, comuna Providencia, y sobre saldo insoluto del precio venta del predio agrícola Hijuela Las Bodegas, Tundo La Unión o Santa Juana de Quílico, Romeral, Curicó. Los interesados son: María Eugenia Ureta Castro, propietaria; Ismael Andrés Ureta Castro, María Verónica Ureta Castro, Juan Eduardo Ureta Castro, Emeterio Patricio Ureta Castro, Andrés Ureta Castro, María Gloria Ureta Castro, Jaime Ureta Castro, Pablo Ureta Castro, María Soledad Ureta Castro, María Josefina Ureta Castro, Juana María Ureta Castro, Carlos Alberto Ureta Castro, Proveyóse 12 noviembre 1980 y 8 enero 1981. Vengan partes comparando audiencia quinto día hábil última notificación si recayese sábado siguiente día hábil a las 10 horas si Tribunal funciona en mañana, 14-15-16-17

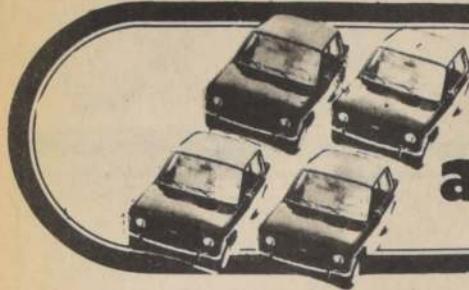
REMANTE. Ante Undécimo Juzgado Civil Santiago, Bandera 342, comparece don Patricio Díaz Quiroga, en representación de Lucy Castro Echeverría, domiciliada San Francisco, California, Estados Unidos, pidiendo citar comparando a fin de designar nuevo partición en participación bienes quedados fallecimiento Juan Vicente Castro Miranda, y en liquidación de la comunidad existente sobre finca ubicada José Smith 380, comuna Providencia, y sobre saldo insoluto del precio venta del predio agrícola Hijuela Las Bodegas, Tundo La Unión o Santa Juana de Quílico, Romeral, Curicó. Los interesados son: María Eugenia Ureta Castro, propietaria; Ismael Andrés Ureta Castro, María Verónica Ureta Castro, Juan Eduardo Ureta Castro, Emeterio Patricio Ureta Castro, Andrés Ureta Castro, María Gloria Ureta Castro, Jaime Ureta Castro, Pablo Ureta Castro, María Soledad Ureta Castro, María Josefina Ureta Castro, Juana María Ureta Castro, Carlos Alberto Ureta Castro, Proveyóse 12 noviembre 1980 y 8 enero 1981. Vengan partes comparando audiencia quinto día hábil última notificación si recayese sábado siguiente día hábil a las 10 horas si Tribunal funciona en mañana, 14-15-16-17

REMANTE. Ante Undécimo Juzgado Civil Santiago, Bandera 342, comparece don Patricio Díaz Quiroga, en representación de Lucy Castro Echeverría, domiciliada San Francisco, California, Estados Unidos, pidiendo citar comparando a fin de designar nuevo partición en participación bienes quedados fallecimiento Juan Vicente Castro Miranda, y en liquidación de la comunidad existente sobre finca ubicada José Smith 380, comuna Providencia, y sobre saldo insoluto del precio venta del predio agrícola Hijuela Las Bodegas, Tundo La Unión o Santa Juana de Quílico, Romeral, Curicó. Los interesados son: María Eugenia Ureta Castro, propietaria; Ismael Andrés Ureta Castro, María Verónica Ureta Castro, Juan Eduardo Ureta Castro, Emeterio Patricio Ureta Castro, Andrés Ureta Castro, María Gloria Ureta Castro, Jaime Ureta Castro, Pablo Ureta Castro, María Soledad Ureta Castro, María Josefina Ureta Castro, Juana María Ureta Castro, Carlos Alberto Ureta Castro, Proveyóse 12 noviembre 1980 y 8 enero 1981. Vengan partes comparando audiencia quinto día hábil última notificación si recayese sábado siguiente día hábil a las 10 horas si Tribunal funciona en mañana, 14-15-16-17

REMANTE. Ante Undécimo Juzgado Civil Santiago, Bandera 342, comparece don Patricio Díaz Quiroga, en representación de Lucy Castro Echeverría, domiciliada San Francisco, California, Estados Unidos, pidiendo citar comparando a fin de designar nuevo partición en participación bienes quedados fallecimiento Juan Vicente Castro Miranda, y en liquidación de la comunidad existente sobre finca ubicada José Smith 380, comuna Providencia, y sobre saldo insoluto del precio venta del predio agrícola Hijuela Las Bodegas, Tundo La Unión o Santa Juana de Quílico, Romeral, Curicó. Los interesados son: María Eugenia Ureta Castro, propietaria; Ismael Andrés Ureta Castro, María Verónica Ureta Castro, Juan Eduardo Ureta Castro, Emeterio Patricio Ureta Castro, Andrés Ureta Castro, María Gloria Ureta Castro, Jaime Ureta Castro, Pablo Ureta Castro, María Soledad Ureta Castro, María Josefina Ureta Castro, Juana María Ureta Castro, Carlos Alberto Ureta Castro, Proveyóse 12 noviembre 1980 y 8 enero 1981. Vengan partes comparando audiencia quinto día hábil última notificación si recayese sábado siguiente día hábil a las 10 horas si Tribunal funciona en mañana, 14-15-16-17

REMANTE. Ante Undécimo Juzgado Civil Santiago, Bandera 342, comparece don Patricio Díaz Quiroga, en representación de Lucy Castro Echeverría, domiciliada San Francisco, California, Estados Unidos, pidiendo citar comparando a fin de designar nuevo partición en participación bienes quedados fallecimiento Juan Vicente Castro Miranda, y en liquidación de la comunidad existente sobre finca ubicada José Smith 380, comuna Providencia, y sobre saldo insoluto del precio venta del predio agrícola Hijuela Las Bodegas, Tundo La Unión o Santa Juana de Quílico, Romeral, Curicó. Los interesados son: María Eugenia Ureta Castro, propietaria; Ismael Andrés Ureta Castro, María Verónica Ureta Castro, Juan Eduardo Ureta Castro, Emeterio Patricio Ureta Castro, Andrés Ureta Castro, María Gloria Ureta Castro, Jaime Ureta Castro, Pablo Ureta Castro, María Soledad Ureta Castro, María Josefina Ureta Castro, Juana María Ureta Castro, Carlos Alberto Ureta Castro, Proveyóse 12 noviembre 1980 y 8 enero 1981. Vengan partes comparando audiencia quinto día hábil última notificación si recayese sábado siguiente día hábil a las 10 horas si Tribunal funciona en mañana, 14-15-16-17

REMANTE. Ante Undécimo Juzgado Civil Santiago, Bandera 342, comparece don Patricio Díaz Quiroga, en representación de Lucy Castro Echeverría, domiciliada San Francisco, California, Estados Unidos, pidiendo citar comparando a fin de designar nuevo partición en participación bienes quedados fallecimiento Juan Vicente Castro Miranda, y en liquidación de la comunidad existente sobre finca ubicada José Smith 380, comuna Providencia, y sobre saldo insoluto del precio venta del predio agrícola Hijuela Las Bodegas, Tundo La Unión o Santa Juana de Quílico, Romeral, Curicó. Los interesados son: María Eugenia Ureta Castro, propietaria; Ismael Andrés Ureta Castro, María Verónica Ureta Castro, Juan Eduardo Ureta Castro, Emeterio Patricio Ureta Castro, Andrés Ureta Castro, María Gloria Ureta Castro, Jaime Ureta Castro, Pablo



mercado automotriz

CAVEM

MERCADO AUTOMOTRIZ DEL DIARIO

La Nación

ENTREGA DIA A DIA UNA CLARA VISION DE LOS VALORES Y MODELOS EN OFERTA

PONGA SU AVISO LLAMANDO AL TELEFONO 82222 ANEXO 52



4 CAVEM
Patricio Reitze C.
AEROMAR RENTA CAR
AUTOS MODELOS 1980

4 CAVEM
AUTOS MODELOS 1980-1981
CON CHOFER Y SIN CHOFER
SUZUKI FRONTE
SUZUKI FURGON
RENAULT
CHARADE
DATSUN
CAMIONETA DATSUN
PICK UP 1.000 KILOS.

Desde \$ 500.- Disponibilidad inmediata precios especiales semanas y meses.

Las Urbinas 53 Local E. Providencia.
Fono 256705 - 250011.
Sucursales: 744508
251972.

DINERS - VISA - AMERICAN EXPRESS.

AEROMAR RENT A CAR.

Autos para matrimonios y viajes especiales. Con chofer a la Costa Norte y Sur. Traslado a aeropuertos.

AUTOMOVILES STA. ROSA
COSTANERA 1469
FONO: 749604

CAVEM 88

Autos Usados

MAZDA 808 Station Wagon. 1977 \$ 225.000.
PEUGEOT 404. 1976. \$ 280.000.
FORD MADERICK. 1976. \$ 280.000.
FORD BRONCO. 1966. \$ 195.000.
RENAULT 5. 1980. \$ 240.000.
RENAULT 6. 1977. \$ 230.000.

Autos Nuevos

CHEVETTE 2 y 4 puertas. desde \$ 333.450.- contado. Financiamiento hasta 48 meses sin pie.



79.- CAVEM
CITROEN 1980
VISA - MODELO 81 \$ 272.400.-
2 CV-6, \$ 204.650.-
CX 2.000., \$ 531.180.-
VISA LE NOIR, \$ 268.400.-

FINANCIAMIENTO BANCARIO.



127 CAVEM

AUTOS NUEVOS 1980

Línea Citroen
VISA \$ 273.000
2 CV-6 \$ 204.750
Línea Subaru
AUTOMOVIL SEDAN \$ 199.200
FURGON \$ 217.200
STATION WAGON \$ 224.200
CHEVETTE 2 Puertas \$ 333.450
CHEVETTE 4 Puertas \$ 359.970
Vehículos usados diferentes marcas y modelos en buen estado. Crédito bancario 48 meses. Nosotros lo tramitamos, sábado abierto todo el día.



SUBARU

BILBAO 2104
465009
741730
NCARIOS

REX

Precio contado \$ 199.200.-
Pie, \$ 13.000.-
Saldo 60 cuotas reajustables de \$ 4.560.-
Total financiado \$ 286.600.-
Equiv. U.F.R.

DELIVERY VAN

Precio contado \$ 217.200.-
Pie, \$ 13.000.-
Saldo 60 cuotas reajustables de \$ 5.000.-
Total financiado \$ 313.000.-
Equiv. U.F.R.

VAN

Precio contado \$ 224.200.-
Pie \$ 13.000.-
Saldo 60 cuotas reajustables de \$ 5.170.-
Total financiado \$ 323.200.-
Equiv. U.F.R.

CHEVETTE

CHEVETTE 1980 4 puertas. Precio contado \$ 359.970.
Sin pie.
60 cuotas reajustables de \$ 8.815.-
Total financiado \$ 528.900.-
Equiv. U.F.R.
Valor U.F. al 9-1-81 \$ 1.111.87.-



PARA VENDER O COMPRAR AUTOMOVILES MERCADO AUTOMOTRIZ DE La Nación

ES MEJOR PORQUE LLEGA AL PUBLICO PRECISO



139.- CAVEM

AUTOS USADOS

AUSTIN MINI 1.000 1974
\$ 120.000
FIAT 600 1975 \$ 130.000
PEUGEOT CAMIONETA
PICK UP 404 1975
\$ 240.000
CHEVROLET CHEVY
NOVA 1970 \$ 230.000
PEUGEOT 404 1975
\$ 270.000
PEUGEOT 404 1969
\$ 190.000
DODGE DART 1970
\$ 210.000
CHEVY FULL EQUIPO
1978 \$ 546.000
FIAT 125 1975 \$ 230.000
PEUGEOT 404 1970
\$ 210.000

AUTOS NUEVOS

AUSTIN MINI 1.000 1974
\$ 120.000
FIAT 600 1975 \$ 130.000
PEUGEOT CAMIONETA
PICK UP 404 1975
\$ 240.000
CHEVROLET CHEVY
NOVA 1970 \$ 230.000
PEUGEOT 404 1975
\$ 270.000
PEUGEOT 404 1969
\$ 190.000
DODGE DART 1970
\$ 210.000
CHEVY FULL EQUIPO
1978 \$ 546.000
FIAT 125 1975 \$ 230.000
PEUGEOT 404 1970
\$ 210.000

AUTOS NUEVOS

AUSTIN MINI 1.000 1974
\$ 120.000
FIAT 600 1975 \$ 130.000
PEUGEOT CAMIONETA
PICK UP 404 1975
\$ 240.000
CHEVROLET CHEVY
NOVA 1970 \$ 230.000
PEUGEOT 404 1975
\$ 270.000
PEUGEOT 404 1969
\$ 190.000
DODGE DART 1970
\$ 210.000
CHEVY FULL EQUIPO
1978 \$ 546.000
FIAT 125 1975 \$ 230.000
PEUGEOT 404 1970
\$ 210.000

AUTOS NUEVOS

AUSTIN MINI 1.000 1974
\$ 120.000
FIAT 600 1975 \$ 130.000
PEUGEOT CAMIONETA
PICK UP 404 1975
\$ 240.000
CHEVROLET CHEVY
NOVA 1970 \$ 230.000
PEUGEOT 404 1975
\$ 270.000
PEUGEOT 404 1969
\$ 190.000
DODGE DART 1970
\$ 210.000
CHEVY FULL EQUIPO
1978 \$ 546.000
FIAT 125 1975 \$ 230.000
PEUGEOT 404 1970
\$ 210.000

AUTOS NUEVOS

AUSTIN MINI 1.000 1974
\$ 120.000
FIAT 600 1975 \$ 130.000
PEUGEOT CAMIONETA
PICK UP 404 1975
\$ 240.000
CHEVROLET CHEVY
NOVA 1970 \$ 230.000
PEUGEOT 404 1975
\$ 270.000
PEUGEOT 404 1969
\$ 190.000
DODGE DART 1970
\$ 210.000
CHEVY FULL EQUIPO
1978 \$ 546.000
FIAT 125 1975 \$ 230.000
PEUGEOT 404 1970
\$ 210.000

AUTOS NUEVOS

AUSTIN MINI 1.000 1974
\$ 120.000
FIAT 600 1975 \$ 130.000
PEUGEOT CAMIONETA
PICK UP 404 1975
\$ 240.000
CHEVROLET CHEVY
NOVA 1970 \$ 230.000
PEUGEOT 404 1975
\$ 270.000
PEUGEOT 404 1969
\$ 190.000
DODGE DART 1970
\$ 210.000
CHEVY FULL EQUIPO
1978 \$ 546.000
FIAT 125 1975 \$ 230.000
PEUGEOT 404 1970
\$ 210.000

AUTOS NUEVOS

AUSTIN MINI 1.000 1974
\$ 120.000
FIAT 600 1975 \$ 130.000
PEUGEOT CAMIONETA
PICK UP 404 1975
\$ 240.000
CHEVROLET CHEVY
NOVA 1970 \$ 230.000
PEUGEOT 404 1975
\$ 270.000
PEUGEOT 404 1969
\$ 190.000
DODGE DART 1970
\$ 210.000
CHEVY FULL EQUIPO
1978 \$ 546.000
FIAT 125 1975 \$ 230.000
PEUGEOT 404 1970
\$ 210.000

AUTOS NUEVOS

AUSTIN MINI 1.000 1974
\$ 120.000
FIAT 600 1975 \$ 130.000
PEUGEOT CAMIONETA
PICK UP 404 1975
\$ 240.000
CHEVROLET CHEVY
NOVA 1970 \$ 230.000
PEUGEOT 404 1975
\$ 270.000
PEUGEOT 404 1969
\$ 190.000
DODGE DART 1970
\$ 210.000
CHEVY FULL EQUIPO
1978 \$ 546.000
FIAT 125 1975 \$ 230.000
PEUGEOT 404 1970
\$ 210.000

AUTOS NUEVOS

AUSTIN MINI 1.000 1974
\$ 120.000
FIAT 600 1975 \$ 130.000
PEUGEOT CAMIONETA
PICK UP 404 1975
\$ 240.000
CHEVROLET CHEVY
NOVA 1970 \$ 230.000
PEUGEOT 404 1975
\$ 270.000
PEUGEOT 404 1969
\$ 190.000
DODGE DART 1970
\$ 210.000
CHEVY FULL EQUIPO
1978 \$ 546.000
FIAT 125 1975 \$ 230.000
PEUGEOT 404 1970
\$ 210.000

AUTOS NUEVOS

AUSTIN MINI 1.000 1974
\$ 120.000
FIAT 600 1975 \$ 130.000
PEUGEOT CAMIONETA
PICK UP 404 1975
\$ 240.000
CHEVROLET CHEVY
NOVA 1970 \$ 230.000
PEUGEOT 404 1975
\$ 270.000
PEUGEOT 404 1969
\$ 190.000
DODGE DART 1970
\$ 210.000
CHEVY FULL EQUIPO
1978 \$ 546.000
FIAT 125 1975 \$ 230.000
PEUGEOT 404 1970
\$ 210.000

AUTOS NUEVOS

AUSTIN MINI 1.000 1974
\$ 120.000
FIAT 600 1975 \$ 130.000
PEUGEOT CAMIONETA
PICK UP 404 1975
\$ 240.000
CHEVROLET CHEVY
NOVA 1970 \$ 230.000
PEUGEOT 404 1975
\$ 270.000
PEUGEOT 404 1969
\$ 190.000
DODGE DART 1970
\$ 210.000
CHEVY FULL EQUIPO
1978 \$ 546.000
FIAT 125 1975 \$ 230.000
PEUGEOT 404 1970
\$ 210.000

AUTOS NUEVOS

AUSTIN MINI 1.000 1974
\$ 120.000
FIAT 600 1975 \$ 130.000
PEUGEOT CAMIONETA
PICK UP 404 1975
\$ 240.000
CHEVROLET CHEVY
NOVA 1970 \$ 230.000
PEUGEOT 404 1975
\$ 270.000
PEUGEOT 404 1969
\$ 190.000
DODGE DART 1970
\$ 210.000
CHEVY FULL EQUIPO
1978 \$ 546.000
FIAT 125 1975 \$ 230.000
PEUGEOT 404 1970
\$ 210.000

AUTOS NUEVOS

AUSTIN MINI 1.000 1974
\$ 120.000
FIAT 600 1975 \$ 130.000
PEUGEOT CAMIONETA
PICK UP 404 1975
\$ 240.000
CHEVROLET CHEVY
NOVA 1970 \$ 230.000
PEUGEOT 404 1975
\$ 270.000
PEUGEOT 404 1969
\$ 190.000
DODGE DART 1970
\$ 210.000
CHEVY FULL EQUIPO
1978 \$ 546.000
FIAT 125 1975 \$ 230.000
PEUGEOT 404 1970
\$ 210.000

AUTOS NUEVOS

AUSTIN MINI 1.000 1974
\$ 120.000
FIAT 600 1975 \$ 130.000
PEUGEOT CAMIONETA
PICK UP 404 1975
\$ 240.000
CHEVROLET CHEVY
NOVA 1970 \$ 230.000
PEUGEOT 404 1975
\$ 270.000
PEUGEOT 404 1969
\$ 190.000
DODGE DART 1970
\$ 210.000
CHEVY FULL EQUIPO
1978 \$ 546.000
FIAT 125 1975 \$ 230.000
PEUGEOT 404 1970
\$ 210.000

AUTOS NUEVOS

AUSTIN MINI 1.000 1974
\$ 120.000
FIAT 600 1975 \$ 130.000
PEUGEOT CAMIONETA
PICK UP 404 1975
\$ 240.000
CHEVROLET CHEV

La Nación del Mundo del Deporte Cuerpo C

Pedro García reconoció cuartel: visitó Pedreros



LOS TRES PENQUISTAS QUE VIENEN A COLO COLO. — Rodrigo Santander, José Monsalves y Oscar Rojas, son tres de los cuatro jugadores de Concepción solicitados por Pedro García a la directiva del club popular. El cuarto es el mediocampista Guillermo Toledo. (Foto exclusiva de "La Nación").

Otra información exclusiva de "La Nación"

Iquique viaja en busca del astro Paulo Isidoro



UN ASTRO. — Paulo Isidoro, puntero de recho de Brasil, está en los planes de Iquique.



Gushiken es el causante que Martín Vargas no pueda combatir el próximo viernes. La Comisión de Boxeo Profesional de la Federación Chilena le exige al pugilista osornino que exhiba un electrocardiograma donde se muestre que los golpes del japonés no dejaron secuelas peligrosas en el físico del nuestro.

Pedro García firmó como entrenador de Colo Colo y ayer muy temprano inició su "plan de acción". El nuevo coach albo acompañado de personal administrativo estuvo dos horas en Pedreros, haciendo una inspección de utilería del club, a la que calificó como de las mejores del medio chileno.

Con el visto bueno del técnico, los dirigentes Naín Rostión y José García, renovaron el contrato del entrenador-audiente Rosamel Miranda y contrataron al profesor de Educación Física, Rafael Arriagada, quien trabajó con García en Arica.

Miranda seguirá cumpliendo sus funciones en las divisiones inferiores, pero también será, alternadamente con Juan Soto, el ayudante de campo de García.

En cuanto a los jugadores, ya renovaron sus contratos Alvarado, Neculán, Miranda, Galindo, Sepúlveda y Ormeño, y entre hoy y mañana debe hacerlo Lizardo Garrido, con quien existe acuerdo en todo, salvo en pequeños detalles relativos a los "planes de pago".

HOY O MAÑANA REGRESA VASCO

Hasta el día de ayer tenía plazo Severino Vasconcelos para permanecer de vacaciones en su país y hoy o ma-

ñana debe regresar a Santiago para iniciar las conversaciones referentes a su renovación de contrato.

Como se ha informado, Cobreloa hizo una excelente oferta por el mediocampista paulista, pero ahora —con la llegada de Pedro García— la situación ha cambiado bastante, ya que el técnico pidió que, en lo posible, Vasconcelos sea declarado intransferible.

La situación se resolverá, en consecuencia, luego que el jugador entregue sus pretensiones de sueldo y prima. Si éstas se ajustan al presupuesto más alto de Colo Colo, se le renovará contrato. De lo contrario, su venta a Cobreloa puede darse por hecha.

NUEVAS CONTRATACIONES

A un acuerdo inicial llegó Colo Co-

Mientras Abel Alonso se preocupa de las renovaciones de contrato en Colo Colo...

¿A U. Espanola quién la defiende?

"Hemos comenzado muy mal el año. La semana pasada nos dijeron que teníamos que presentarnos el lunes a entrenar y aquí en Santa Laura no había nadie. No hay entrenador ni nada claro al respecto. Además, como el presidente andaba fuera del país, las conversaciones recién van a comenzar esta semana y somos muchos los jugadores que tenemos total incertidumbre en cuanto a nuestro futuro".

La reflexión le pertenece a Héctor Pinto, jugador de Unión Española, que el lunes pasado se mostraba tan desorientado como la totalidad de sus compañeros de equipo en Santa Laura.

Hoy —por tercera vez— los jugadores deberán presentarse a conversar con la directiva, pero nada habrá de nuevo con relación al lunes, ya que hasta aqno ningún dirigente había podido ubicar a Orlando Aravena para que renovara contrato.

Lo insólito del caso es que Aravena estuvo toda

la semana pasada en Santiago y ninguno de los directivos rojos se preocupó de llamarlo, razón por la cual el ex técnico —que también tiene interesantes ofertas de otros clubes— se decidió y partió con su familia de vacaciones.

Por todo esto es que los jugadores no entienden nada de nada. Rafael González, Víctor Estay y Héctor Pinto tienen interesantes proposiciones de otros clubes y no han podido sacar nada en limpio porque no saben cuánto les va a ofrecer Unión Española... ¡Si es que les ofrece algo!

Justificada entonces la reflexión de uno de los jugadores hispanos al saber que todos los jugadores de Colo Colo estaban citados para renovar contrato a las oficinas de una importante fábrica de calzados de la capital: ¡Qué tiempos aquellos en que Abel Alonso, Aurelio González y Alejandro Asuñ eran hinchas de Unión Española y no coloquinos!



UNIÓN ESPAÑOLA, DE ESPALDAS A LA REALIDAD. — Tal como aparece Orlando Aravena en la foto, está actualmente el cuadro rojo. El entrenador no ha renovado contrato porque los dirigentes no se preocuparon de ubicarlo a tiempo y los jugadores se encuentran absolutamente desamparados.

Martín Vargas se queda sin PRODEP

Graves problemas afectan a la campaña futura del astro Martín Vargas y especialmente para sus próximos encuentros boxeadores.

Hasta las 20 horas de hoy le dio como plazo fatal la Comisión Profesional a que Martín presente un electrocardiograma como requisito indispensable para que pueda pelear el próximo viernes con el brasileño Pablo Riveiro. La exigencia es de tipo general para todo pugilista rentado en el país. Tiene, sin embargo, una mayor exigencia a Vargas que a través de ese electrocompruebe que el K.O. sufrido ante el japonés Gushiken no dejó secuela peligrosa

en el pugil chileno.

La otra más importante es que en los pasillos del nuevo gimnasio de la Federación de Boxeo, ubicado en Ureña Cox-Chiloé, corrió el rumor que PRODEP terminaba su contrato con Martín Vargas, restándole solamente un combate a disputarse en Venezuela frente a Luis Sierra, el mismo que le ofreció gran combate y lo dejó bastante mal traer antes de viajar a Japón para disputar el título mundial. Personeros de PRODEP como Lucio Hernández no pudieron ser ubicados para negar o ratificar dicha información... pero cuando el río suena...

Equipo nacional en la Davis debe proseguir sus prácticas

Lucio Ayala, capitán del equipo tenístico nacional en la Copa Davis, exigirá a la Federación un pronunciamiento definitivo para que el grupo de jugadores chilenos prosiga con intensidad los entrenamientos para el próximo compromiso que Chile deberá sostener por la zona sudamericana frente a

Uruguay, sorpresivo ganador de Ecuador en Guayaquil.

Es clave que nuestros jugadores prosigan sus prácticas en grupo, alternándose en torneos de envergadura, pero que exista un adecuado control en ellos cuando se entrene con miras al match con Uruguay, que deberá disputarse en Santiago.

R. González y Orellana en los planes de Audax

Audax Italiano fue el primer equipo en volver oficialmente al trabajo, y dando comienzo en la Costa Azul a la pretemporada futbolística.

Antes de partir con destino al balneario, el entrenador Hernán Godoy ratificó el interés del equipo itálico por los jugadores Rafael González y Juan Carlos Orellana, pero a un precio que esté más al alcance de la realidad económica del fútbol chileno.

"La directiva no quiere apurarse señaló Godoy, porque los pasos de éstos y otros jugadores que Audax Italiano pretenden contratar están demasiado altos. Yo pienso que en Chile no se puede pagar 100 mil dólares por nadie en estos momentos. No es que desconozca o pretenda desmerecer la calidad del jugador nacional, pero esa cifra no está de acuerdo con la realidad de nuestro campeonato y con las recaudaciones que obtiene cada club. Especialmente ahora se ve difícil el panorama, ya que durante el torneo Polla Gol serán muy pocos los clubes que puedan pagarle los sueldos al plantel".

Fernando Morena es el goleador en España

MADRID. 13 Enero (AP).— Un penal en las postimerías del juego salvó el domingo a Atlético de Madrid del que hubiera sido su tropiezo más serio en la primera liga del fútbol español, de la que continúa como líder destacado y favorito número uno.

En partido decepcionante para lo que en el es costumbre, Atlético a duras penas igualó en su cancha 2-2 frente al desconcertante Las Palmas, que en esta ocasión creció ante el líder con exhibición de técnica y coraje.

El brasileño Joao Guimaraes "Dirceu", que ha sido el motor atlético desde que la temporada comenzó en septiembre, no brilló en esta oportunidad, pero anotó de manera fulminante el penal con el que su equipo logró el empate en el minuto 86.

Atlético mantuvo su liderazgo con ventaja de cinco puntos sobre Valencia, seis sobre Real Sociedad de San Sebastián, siete frente a Barcelona y ocho ante Real Madrid.

Barcelona prácticamente dijo adiós a sus pocas esperanzas de ser campeón al caer 1-0 ante Español de Barcelona, su rival regional, vencedor por méritos ante un oponente que parece estar otra vez en la cuesta abajo tras una reacción fulgurante cuando se hizo cargo de su dirección el técnico hispano-argentino Helenio Herrera, hace tres meses.

Real Madrid, sin mordiente y con la moral baja, igualó en Bilbao 1-1 ante un Athletic que no le fue a la zaga en cuanto a errores. Fue un duelo decepcionante entre dos equipos que fueron grandes y pasan por un bache profundo.

Osasuna de Pamplona dejó de ser temible en su cancha y fue arrrollado 3-0 por una expertísima Real So-

ciudad de San Sebastián que se movió sobre la nieve del césped como pez sobre el agua.

Admirable fue la actuación del arriete realista Pedro Uralde, que anotó todos los goles y fue la gran figura del partido.

Aunque jugó mal y fue dominado casi siempre, Valencia arañó un punto 1-1 ante Betis de Sevilla en confrontación de poca calidad. Valencia habrá de mejorar sustancialmente si quiere seguir aspirando a ganar la competencia. Los levantinos forman un cuadro irregular, alterando las cosas buenas con las malas.

Sevilla y Zaragoza libraron emocionante duelo sin goles en el que las defensas, en especial el arquero aragonés Pedro Zubeldia, tuvieron figuras.

Engañoso el 3-1 de Sporting de Gijón sobre su visitante, Hércules de Alicante. Los alicantinos hicieron fútbol de mucha fuerza y hasta 10 minutos del final iban con el score nivelado.

En dos jugadas fortuitas entre los minutos 79 y 80 los asturianos sentenciaron el partido, que fue de gran emoción y belleza.

En la cola fue dura la pugna entre los cuatro equipos que aspiran a escalar del descenso.

Almería perdió un punto 1-1 ante Valladolid, que jugó con coraje y determinación, y Murcia hizo lo mismo y por idéntico score ante Salamanca.

En ambos partidos hubo emoción por lo mucho que los puntos representaban para los protagonistas, aunque la calidad brilló por su ausencia.

Fernando Morena, uruguayo de Valencia, sigue de máximo anotador con 11 goles en 19 partidos. Con dos goles menos le sigue un grupo de cinco jugadores, entre ellos el brasileño Dirceu.

Fórmula Uno

Gran Premio argentino postergado para abril

BUENOS AIRES. Enero 13 (ANSA).— El presidente de la Federación Internacional del Automovilismo Deportivo (FISA), Jean Marie Balestre, aceptó "en principio" la fecha del 26 de abril propuesta por el Automóvil Club Argentino (ACA), para la realización del Gran Premio de la República Argentina de Fórmula Uno.

Lo informó hoy un vocero de prensa del ACA, quien dijo que la FISA, calificó "de ajustes" los argumentos esgrimidos por el ACA, para atrasar en más de un mes la realización del Grand Prix, que en principio estaba previsto para el 22 de febrero.

El ACA, según la fuente, argumentó ante la FISA la imposibilidad de cumplir con la carrera el 22 de febrero debido a "las dificultades de todo orden, incluso en materia de publicidad, que presenta ese mes, típicamente de verano".

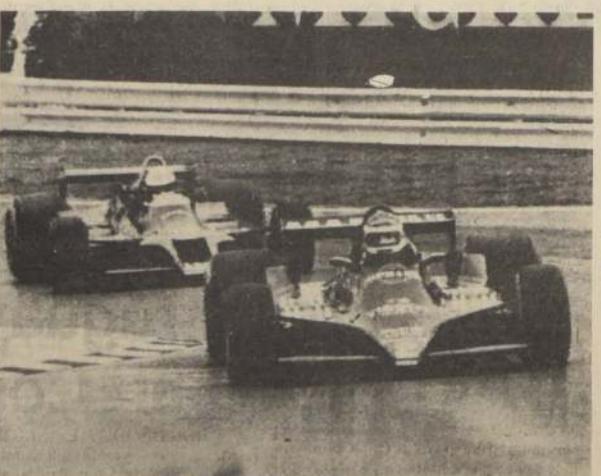
Balestre envió hoy un télex al ACA en el que señala que considera "justas" las reclamaciones del ACA, y que "en principio" se acepta para el 26 de abril la realización de la competencia, si bien deberá trasladar el pedido a los demás miembros de la FISA, que se expedirán en definitiva "en los próximos días".

"Se descuenta, no obstante, que la FISA aceptará esa fecha", anunció el vocero autorizado del ACA.

Además, dijo que "las condiciones no estaban dadas" para que se cumpliera con la fecha del 22 de

febrero, en virtud de que "el panorama de la F-1 es poco claro".

De todas maneras, señaló que "por ahora" se correrá el 5 de marzo en Long Beach, el 19 de abril en Brasil, el 26 en Argentina, y el 17 de mayo en Zolder, Bélgica, comienzo de la temporada europea de Fórmula Uno.



Gran Premio de Buenos Aires, ha sido aplazado para el día 26 de abril, competencia que serviría para el debut de nuestro astro Eliseo Salazar en la escudería "Match" en la Fórmula Uno Internacional.



JUAN CARLOS ORELLANA, el zurdo de Colo Colo, Audax está dispuesto a comprarlo, pero no a pagar los 60 mil dólares que piden los albos por el pase.

Santiago, Chile
Enero, Miércoles 14-1962
Las razones de Calderón para no dirigir a equipo peruano

LIMA, 13 (AP).— Marcos Cáceres renunció a su cargo de entrenador de la selección peruana de fútbol, raíz de las críticas periodísticas a su labor, según se pudo saber.

Las autoridades deportivas dieron la carta de renuncia de Cáceres en momentos en que circulaban versiones de que se estaba gestionando la contratación del técnico brasileño Waldyr Pereyra "Didi", que se encuentra en África, para reemplazarlo.

Calderón, que dirigió el equipo tres meses, indicó que las críticas eran sólo contra su trabajo "sin que es más grave, hacia mí persona". Dijo que las críticas han predominado el ánimo de los aficionados con su presencia en los escenarios deportivos, donde "han intentado agredirme".

Además que en esas condiciones será difícil crear una "mentalidad ganadora" en los integrantes de la selección para los partidos frente a Colombia y Uruguay por la eliminación del campeonato mundial a jugarse en España en 1982.

"En tales condiciones, estamos trabajando inútilmente a sabiendas que marchamos hacia el fracaso", destacó.

La prensa deportiva peruana habló de que Calderón renunció al cargo luego de ver el desempeño de Uruguay frente a Holanda en el primer partido de la Copa de Oro. Los uruguayos derrotaron a Holanda, Italia y Brasil y se adjudicaron el torneo. En el camino quedaron también Alemania Occidental y Argentina.

Calderón rechazó esa versión.

Sorpresa resultados en el torneo mexicano

MEXICO D.F. Enero 13 (AP).— Con goles del paraguayo Hugo Kieses y del uruguayo Ricardo Villalba, la Universidad Autónoma de Guadalajara derrotó al Atlante 2x1, al término de la decimosegunda jornada del Campeonato Mexicano de Fútbol. El gol atlantista lo anotó el brasileño Evanibaldo "Cabinho" Castro.

Los universitarios afirmaron su triunfo durante los primeros 10' de juego, cuando en dos ocasiones hallaron a la defensiva atlantista desorganizada, lo cual aprovecharon para marcar los dos tantos.

Por su parte, Guadalajara, uno de los equipos más populares del fútbol mexicano, venció al Monterrey 4x3 en un buen encuentro jugado en la capital tapatía.

Guadalajara, equipo integrado por jugadores mexicanos, perdió en el primer tiempo por 2 goles contra 0. Pero luego aplicó un mayor empuje y sus mediocampistas y artilleros comenzaron a rotar posiciones, lo que les significó poder aumentar el marcador.

En la lucha de goles individuales, el mexicano Juan Azuara, del Universitario de Nuevo León, se colocó a la cabeza con 11 tantos, seguido de su compatriota Ricardo Castro del Zacatepec con 10. El brasileño Castro del Atlante, y Hugo Kieses de la Universidad de Guadalajara, en tercer sitio con nueve tantos; y les siguen el brasileño Ricardo "Tuca" Ferretti de la Universidad de México, el uruguayo Miguel Torres del Monterrey y el mexicano Jaime Pajarito con ocho tantos cada uno.

Resultados de la decimosegunda jornada: Universidad de México 3

Puebla 1; León 2; Zacatepec 1; Campesinos 2; Potosí 1; Universidad de

Guadalajara 2; Atlético Español 1; Universitario de Nuevo León 3; Curtidores 2; Atlas 3; América 1; Toluca 2; Cruz Azul 2; Tampico 2; Neza 2.

TABLA DE POSICIONES

EQUIPO	JG	JE	JP	Pts.
Univ. de México	7	3	2	17
Univ. Aut. de Guadalajara	7	3	2	17
Universit. de Nuevo León	6	3	3	15
Guadalajara	5	4	3	14
Atlas	4	6	2	14
Monterrey	4	6	2	14
América	5	3	4	13
Zacatepec	5	3	4	13
Neza	4	5	3	13
Atlético Español	4	5	3	13
Cruz Azul	4	4	4	12
Atlético Potosino	2	7	3	11
Toluca	3	5	4	11
Puebla	3	5	4	11
León	3	5	4	11
Atlante	3	4	5	10
Curtidores	2	5	5	9
Univ. de Guadalajara	3	2	6	9
Tampico	2	4	6	8
Campesinos	2	1	9	5



Los uruguayanos dan codazos y patadas que dan miedo... La selección peruana debe trabajar bastante para contrarrestar esa táctica. Lo dice un árbitro peruano que dirigió en el Mundialito. En la foto: Victorino, Martínez, y otros. (UPI).

Acusa árbitro peruano

"Uruguayanos pegan que llega a dar miedo"

LIMA, Enero 13 (ANSA).— El árbitro peruano Carlos Montalván dijo que Perú se clasifica para el Mundial de España, "si trabaja para contrarrestar el puntapié artero y la fuerza de los futbolistas uruguayanos", reveló hoy el tabloide "Ojo".

Montalván formó con Enrique Labo y Edison Pérez, la terna de jueces peruanos que arbitró el partido inaugural de la "Copa de Oro" entre Uruguay y Holanda.

"Uruguay, refirió Montalván, es un

cuadro compacto, que tiene una línea medular en la que basa su acción, con jugadores claves como de León, Paz y Victorino, que es el hombre gol".

También destacó el juego de Morales y Ramos, "pero el resto no está a la altura de los nombrados y son presa fácil para los jugadores peruanos", comentó.

En especial, citó a Oliviera, a quien calificó de "hueco" en la defensa,

que aunque "mete patadas y codazos" dan miedo, como todos en el equipo.

"Pero si Perú se prepara para contrarrestar esto, nos clasificaremos para el Mundial", sentenció el referí peruano.

Advirtió que su comentario no incluye los méritos de la selección uruguaya, como un conjunto con mucha fuerza "pero con jugadores mal intencionados".

Por los demás, elogió la organización del Mundialito.

Entre tanta especulación existen algunas verdades

"Estamos en conversaciones..." "Hemos adelantado algo..." "Mire, fulano seguirá en el equipo". "Nos interesaría contratar a zutano, pero cobramos mucho". "La mayoría del plantel se queda en casa..."

Estas y muchas otras son las frases más usadas en estos meses estivales, cuando el fútbol activo ha dejado su status de primer actor para entregar el "rol" a todo eso que supone el rumor futbolístico. Claro, hay que recordarlo, muchos de esos rumores, al final, son acertados, porque el ingenio periodístico transita mayoritariamente por la senda de los aciertos. Revisando, calmadamente, la situación actual de varios clubes se puede señalar que aún no definen claramente el futuro, porque la "ronda de negociaciones" está en su punto culminante...

COLO COLO

Como Pedro Morales no renovó con la institución alba, inmediatamente la Comisión Interventora (García-Rostini) "mejoró" las gestiones para encontrar reemplazante. Y surgió el nombre de Pedro García, ex técnico de Deportes Concepción, quien ayer debía firmar contrato. Con esto Colo Colo soluciona uno de sus problemas, porque tiene que dialogar con la mayoría del plantel. Ya renovó Luis Miranda y Mario Galindo, pero el resto es otra. Situación de Caszely, Rivas, Nel Vasconcelos... En todo caso, será Pedro García quien dictamine sobre qué jugadores necesita y sobre qué refuerzos se deben traer. Por de pronto se pue de decir que Oscar Rojas y Rodrigo Santander son "candidatos" fijos a ponerse la "blanca" esta temporada...

UNIVERSIDAD DE CHILE

Luis Alberto Ramos y Braulio no siguen en la tienda azul. Con el resto se conversará, porque la idea es renovarle contrato a todos. Fernando Riera piensa en tres refuerzos (Cabalero es uno de ellos) para el plantel copero. Se habla de Vasconcelos y Oscar "Jurel" Herrera, pero al parecer la idea es buscar jugadores en Ascenso. La otra contratación fue la de Manuel Rodríguez Vega, quien trabajará con Fernando Riera (Ulises Ramos se hizo cargo de cadetes, ya que Armando Tobar no continúa).

UNIVERSIDAD CATÓLICA

Seiscientos mil dólares es la suma que dispone Católica para comprar. La primera contratación fue la de Alfredo Asfura como gerente técnico. Inmediatamente, como Andrés Prieto dijo que no seguía, empezo la búsqueda de técnico. Y al parecer, en un principio fue rumor, pero ahora es verdad. Pedro Morales dirigirá al equipo...

En cuanto al plantel, se espera la firma de Morales para que éste decida su futuro, además de solicitar los refuerzos necesarios para cumplir ese viejo anhelo de campeonar. Nombres hay muchos: Oscar Wirth, Elías Figueiroa, Manuel Rojas, ... pero todo se aclarará en los próximos días, cuando firme Pedro Morales...

UNIÓN ESPAÑOLA

En Unión todo es confusión. Se ha citado al plantel, pero no aparecen los dirigentes. Horacio Simadone volvió a Argentina y Rubens Nicola a Brasil. El resto del plantel solamente espera. En cuanto a director técnico se habla

□ Severino Vasconcelos a Cobreloa. Manuel Rojas y Elías Figueiroa a Universidad Católica...

de que continúa Orlando Aravena, pero éste pasa sus vacaciones en La Serena, es decir Unión —actualmente— es un grupo de jugadores que no sabe qué hacer.

PALESTINO

En Palestino, los hermanos Abumohor trabajan secretamente. Hablan con Pedro García, con Francisco Molina y otros piensan en Andrés Prieto. Pero súbitamente aparece el nombre de Mario Tuane, técnico chileno que triunfó en Sudáfrica y Uruguay, ligado a Palestino y solamente aseguran algunos que falta la firma. Mientras se decide el asunto técnico, el plantel se encuentra de vacaciones y muchos de ellos han recibido excelentes ofertas (caso de Manuel Rojas, apetecido por todos). Y especulando un poco se puede afirmar que una

corriente dentro de la tienda tricolor es partidaria de "vender a todos", mientras que los más entendidos se oponen a eso, porque sería firmar la sentencia de muerte prematuramente.

COBRELOA

El campeón del fútbol chileno, Cobreloa, también ha hecho noticia con esto de las posibles contrataciones. Primero ofreció 250 mil dólares por Vasconcelos, más los jugadores Juan Páez y Rubén Gómez, y Colo Colo estudia la oferta. Posteriormente, el presidente Sergio Stoppel viajó a Montevideo con una misión: contratar a Waldemar Victorino. Al principio hubo cierto acuerdo, pero después de la excelente actuación del arriete el precio fue considerado muy alto y las conversaciones se congelaron. Finalmente, Cobreloa ofreció un millón quinientos mil dólares por Rubén Paz, y Peñarol, al cual pertenece el volante, dijo no (anteriormente habían rechazado una oferta de tres millones de dólares de un equipo italiano). Sin embargo, Cobreloa no parará en su búsqueda, porque deseas un arriete extranjero. Si no lo encuentran se quedarán con Nelson Pedetti, que lleva las exigencias de Vicente Cantatto...

EL RESTO

Los otros equipos también actúan en conformidad a los rumores y la verdad. Deportes Concepción, Naval, Everton... todos viven intensamente su "mercado", tratando de buscar los refuerzos necesarios para que sus equipos tengan aspiraciones a la figuración estadística, cuando el campeonato oficial finalice. Claro, muchos de ellos tomarán el torneo Polla Gol como un terreno apto para la "prueba" de jugadores, porque de acuerdo a la nueva reglamentación se permiten los cambios en la misma división y ante esa licencia, los clubes no dudarán en emplearla para perfeccionar bien sus artillerías...

SOLVENCIA. El futuro de Elías Figueiroa aún no se clarifica. En Palestino dicen que lo venden y Católica también se interesa.



APETECIDO. La zurda de Manuel Rojas provoca el desvelo de cualquiera. Universidad Católica lo quiere...

En Chile, legendaria figura del fútbol brasileño: Haroldo

□ "Deseo trabajar en Chile, es el único país que falta en mi bitácora de funciones de entrenador"

máximo por dos. En todos cumplí sin mayores problemas. Tengo una especialidad, salvar a los equipos del descenso. Así recorri medio mundo".

Cuando habla sobre el fútbol nacional recuerda a Sergio Livingstone. "Debe ser el mejor jugador que produjo el fútbol chileno en toda su historia y sin dejar de reconocer lo que significa para el deporte de este país, la figura de Elías Figueiroa. Sobre Caszely, es un valor auténtico al que nadie hay que enseñarle; sólo aportarle los medios para que desarrolle su fútbol, que es muy propio".

Lleva 25 años en el difícil oficio de entrenador. Ha cruzado todos los mares. Llamado por las entidades que urgentemente necesitaban salvarse del descenso. Se creó una aureola difícil: salvador de equipos. Sus amplios conocimientos de sicología y preparación física le permiten trabajar con mayor tranquilidad. "En mi libro de actividades, tengo un solo país con página en blanco. Por eso he venido a entregar mis conocimientos. Ya tengo ofertas de dos clubes provincianos. Seguramente a fin de semana tendré novedades en forma definitiva".



HAROLDO. Cargado de títulos, premios y un bagaje extraordinario de experiencias en el fútbol está en Chile una figura de categoría en el fútbol brasileño y coach de innumerables clubes mundiales.



TRANQUILIDAD. Severino Vasconcelos se encuentra en Brasil y sabe que a su regreso tendrá equipos para "regodearse"...



MILLONES. Para desprenderse de los goles de Carlos Caszely, Colo Colo tendría que recibir una oferta millonaria.

Anoche

Pedro Morales firmó por Universidad Católica

Pedro Morales, el ex técnico de Colo Colo, firmó ayer contrato por un año para dirigir el plantel de Universidad Católica durante la temporada 1981.

La firma del documento que lo liga a la entidad cruzada se llevó a efecto anoche en la misma sede del club, luego de una larga conversación que sostuvieron el entrenador y los integrantes de la comisión de fútbol.

La noticia no sorprende ya que desde hace algunas semanas "La Nación" había entregado la información como primicia. En efecto, desde que Alfredo Asfura se hizo cargo de la gerencia técnica del club católico, inmediatamente comenzaron a surgir rumores de la eventual contratación de Morales, por la íntima amistad que une al técnico con el personero administrativo...

EL RESTO

Los otros equipos también actúan en conformidad a los rumores y la verdad. Deportes Concepción, Naval, Everton... todos viven intensamente su "mercado", tratando de buscar los refuerzos necesarios para que sus equipos tengan aspiraciones a la figuración estadística, cuando el campeonato oficial finalice. Claro, muchos de ellos tomarán el torneo Polla Gol como un terreno apto para la "prueba" de jugadores, porque de acuerdo a la nueva reglamentación se permiten los cambios en la misma división y ante esa licencia, los clubes no dudarán en emplearla para perfeccionar bien sus artillerías...

CONCEPCIÓN

(Por Exequiel Ramírez). Con un plantel bastante

reducido comenzó su trabajo de precampeonato José Benito Ríos, director técnico del club Lota Schwager, equipo que militará esta temporada en Segunda División.

El plantel minero se ve bastante disminuido con relación al poderoso que tuvo el año pasado. No son de la partida los tres extranjeros Hugo Grignaffini, Carlos Espósito ni Eduardo Vásquez, a los que hay que agregar los nacionales Patricio Romero, Sergio Vásquez, Jorge Ulloa y Juan Jara, todas piezas importantes del andamiaje que tuvo el conjunto en Primera División.

Al iniciarse la preparación física, sólo aparecieron en el estadio de Schwager los jugadores Manríquez, Apablaza, Carrasco, González, Chacón, Rivadeneira, Saavedra, Arroyo, Albister Espinoza, Víctor y Emiliano Azcárate. A iniciativa del directorio, el campo de juego se vio bastante corrido con la asistencia de elementos aficionados que llegan con aspiraciones de ser considerados en el plantel profesional. Esto es lo que los dirigentes mineros han llamado "la política de puertas abiertas".

Por el momento el gerente del club, Hugo Brito, no tiene novedades im-

portantes que entregar. No hay nombres en carpeta ni conversaciones

preliminares con algunos refuerzos que serán necesario contratar.

Infantiles de la "U" partieron a Argentina

En vuelo de la línea Aeroperú, viajaron ayer tarde a Buenos Aires los integrantes del equipo de segunda infantil de Universidad de Chile que actuaron en el mini-mundial que se efectuará en ese país, desde el 16 de este mes.

El cuadro estudiantil se ve bastante disminuido con relación al poderoso que tuvo el año pasado. No son de la partida los tres extranjeros Hugo Grignaffini, Carlos Espósito ni Eduardo Vásquez, a los que hay que agregar los nacionales Patricio Romero, Sergio Vásquez, Jorge Ulloa y Juan Jara, todas piezas importantes del andamiaje que tuvo el conjunto en Primera División.

El cuadro estudiantil viajó presidido por el dirigente Marcos Godoy y el entrenador Carlos Astaburuaga. El comandante Víctor Fuentes, presidente de la rama de cadetes de la "U", estuvo en el aeropuerto Comodoro Arturo Merino Benítez despidiendo a la delegación.

Universidad de Chile estará en la

ceremonia inaugural de mañana la

que se efectuará en el Estadio de River Plate. Al día siguiente viajarán a

la ciudad de Mendoza, donde deben

jugar en la serie correspondiente con los equipos de Independiente de Rivadavia de Mendoza, Platense de Buenos Aires y Paratinhaikos de Grecia. De vencer en esa serie, que clasifica dos equipos, los "peques" de la "U" deberán volver a Buenos Aires para jugar las finales. En el certamen actúan 16 equipos, incluyendo a representativos de Real Madrid, Barcelona, de España equipos de Francia, Portugal e Italia también están incluidos en las cuatro series en que se ha dividido el torneo, que cuenta con el respaldo del Gobierno argentino y además patrocinado por la empresa Coca Cola en uno de sus apoyos a la difusión del fútbol de la FIFA.

Al seleccionado de fútbol

Aceptada renuncia de M. Calderón

LIMA, Enero 13 (UPI).— La renuncia de Marcos Calderón como entrenador del seleccionado peruano de fútbol fue aceptada oficialmente por la Comisión Deportiva encargada del elenco nacional, según se supo hoy (ayer) en medios de prensa.

Junto con la aceptación de la dimisión de Calderón, dijeron los informantes, se daría a conocer el nombre de la persona que tomará a su cargo la preparación técnica del equipo, que está a poco más de seis meses de disputar con Colombia y Uruguay las eliminatorias del campeonato mundial de España en 1982.

Znartkruis estuvo sometido a fuertes presiones públicas durante los últimos seis meses debido al hecho de que el seleccionado nacional había ido decayendo en su forma de juego.

Su desastrosa actuación en el último campeonato europeo en Italia, dos derrotas en el torneo de clasificación por el torneo de la Copa Mundial, frente a la República de Irlanda y Bélgica, y la deficiente actuación del equipo durante la Copa de Oro en Uruguay, fueron las principales razones que motivaron la renuncia anoche de Znartkruis, de acuerdo con el vocero de la asociación holandesa.

Uruguayo Paz al Cosmos

MONTEVIDEO, Ene. 13 (DPA).— El presidente del club Nacional de Montevideo, Washington Cataldi, confirmó que existe una oferta de un representante del Cosmos de Nueva York por el hábil volante Rubén Paz.

Dijo que el monto ofertado es de 1.750.000 dólares, negándose a informar sobre otros detalles relacionados con el eventual pase del titular de Nacional y de la selección uruguaya de fútbol, entendiendo que, en vista de que el 24 de este mes habrá elecciones en la entidad "todo lo relativo a la transferencia deberá decidirlo la próxima comisión directiva".

Socios de Cobreloa van a tener que apoyar más

No ha sido muy alentadora la última información que se tiene sobre la campaña económica, destinada a la compra de refuerzos de primera categoría para Cobreloa, con el fin de cumplir una buena actuación en la Copa Libertadores de América.

De acuerdo a las informaciones proporcionadas por Renzo Gasparini y Luis Gómez, vicepresidente y director de la institución respectivamente se habrían entregado 9 mil boletas para descuento, luego de 18 días del inicio de la campaña sólo se han entregado 800 solicitudes firmadas con un total aportado de 30 mil dólares. La meta propuesta de aquí a fines de enero es de 500 mil dólares.

Como se aprecia, la diferencia es bastante, pero no dudamos que se conseguirá llegar a una cifra cercana con el apoyo de todos los socios de la institución, que son muchos más de los 800 que aparecen entregando su aporte.

OPINIONES

Más adelante, entregando las razones del fracaso hasta ahora, dijo: "En la reunión pasada se habló de 500 mil dólares, del orden de los 20 millones de pesos. El ideal es poder tener este dinero lo antes posible, cosa de poder ir con bastante anticipación haciendo

los contactos, como para finiquitar contrataciones. Si esto se demora más de un mes, creo que perderíamos las posibilidades de conseguir buenos jugadores, considerando que a mediados de febrero, todos los elencos tienen sus equipos ya finiquitados".

TAREA PARA EL AGUILUCHO

El promedio de lo entregado hasta este momento es de mil 500 pesos por socio... pero lo malo es que sólo han entregado su aporte 800 personas, es decir menos del 10 por ciento del total de socios, que alcanzan a 12 mil.

Luis Gómez, director de la institución, dice: "Si somos 12 mil socios y tenemos recién recolectado 800 voluntarios firmados. ¿Dónde está el resto?

Como es sabido, un trabajador de Refinería hizo un ofrecimiento para comprar a Vasconcelos. Sin embargo, eso es muy difícil, porque Vasconcelos jugador de primer nivel está cotizado entre los 300 y 400 mil dólares. Lo considero muy difícil que alguna sección sola pueda comprar a un jugador, y creo que no sería honesto del resto de los hinchas de Cobreloa de dejarle el peso a una sola área de trabajo y estamos conscientes que es imposible.

(Del diario "El Oasis" de Calama)



La potencia del plantel de Cobreloa dependerá del apoyo determinante que otorguen sus socios. Caso contrario, se mantiene una formación similar a la de 1980, y sin mayores pretensiones. Así lo entienden sus dirigentes, aclarando que las informaciones de compras de jugadores por sumas insólitas en dólares no tienen asidero de efectividad alguna.

Cursos de capacitación deportiva en San Felipe

SAN FELIPE. — Una intensa actividad está desarrollando el Consejo Local de Deportes, que preside Fernando Silva Castellón.

Durante el año 1980 ese Consejo desarrolló una vasta actividad en cada uno de los canales de participación, incorporando a un buen porcentaje de la población a la práctica deportiva.

Actualmente se están desarrollando cursos de natación para niños y adultos en las piscinas del Estadio Fiscal de San Felipe. En ese mismo recinto, que ha sido debidamente acondicionado, también se está desarrollando un interesante curso de gimnasia para damas y varones, con la supervisión de profesores de educación física pertenecientes al CENDYR sanfelipeño.

Una de las últimas actividades del Consejo Local de Deportes de San Felipe

lape ha sido la realización de un curso de orientadores deportivos y recreativos, dirigido a profesores de enseñanza básica.

Dicho curso forma parte del plan de Capacitación para Profesores Básicos, CAPROBA, y está auspiciado por la Dirección General de Deportes y Recreación. Las clases son dictadas por docentes universitarios de Valparaíso.

El curso se inició el lunes 5 y tendrá una duración de tres semanas en horarios intensivos y régimen de internado, contándose con dos locales, liceo industrial y la sala de uso múltiple.

Están participando en este curso profesores venidos de las provincias de Quillota, Los Andes, Petorca y San Felipe.

Actualmente se están desarrollando cursos de natación para niños y adultos en las piscinas del Estadio Fiscal de San Felipe. En ese mismo recinto, que ha sido debidamente acondicionado, también se está desarrollando un interesante curso de gimnasia para damas y varones, con la supervisión de profesores de educación física pertenecientes al CENDYR sanfelipeño.

Una de las últimas actividades del Consejo Local de Deportes de San Felipe

lape ha sido la realización de un curso de orientadores deportivos y recreativos, dirigido a profesores de enseñanza básica.

Dicho curso forma parte del plan de Capacitación para Profesores Básicos, CAPROBA, y está auspiciado por la Dirección General de Deportes y Recreación. Las clases son dictadas por docentes universitarios de Valparaíso.

El curso se inició el lunes 5 y tendrá una duración de tres semanas en horarios intensivos y régimen de internado, contándose con dos locales, liceo industrial y la sala de uso múltiple.

Están participando en este curso profesores venidos de las provincias de Quillota, Los Andes, Petorca y San Felipe.

Actualmente se están desarrollando cursos de natación para niños y adultos en las piscinas del Estadio Fiscal de San Felipe. En ese mismo recinto, que ha sido debidamente acondicionado, también se está desarrollando un interesante curso de gimnasia para damas y varones, con la supervisión de profesores de educación física pertenecientes al CENDYR sanfelipeño.

Una de las últimas actividades del Consejo Local de Deportes de San Felipe

lape ha sido la realización de un curso de orientadores deportivos y recreativos, dirigido a profesores de enseñanza básica.

Dicho curso forma parte del plan de Capacitación para Profesores Básicos, CAPROBA, y está auspiciado por la Dirección General de Deportes y Recreación. Las clases son dictadas por docentes universitarios de Valparaíso.

El curso se inició el lunes 5 y tendrá una duración de tres semanas en horarios intensivos y régimen de internado, contándose con dos locales, liceo industrial y la sala de uso múltiple.

Están participando en este curso profesores venidos de las provincias de Quillota, Los Andes, Petorca y San Felipe.

Actualmente se están desarrollando cursos de natación para niños y adultos en las piscinas del Estadio Fiscal de San Felipe. En ese mismo recinto, que ha sido debidamente acondicionado, también se está desarrollando un interesante curso de gimnasia para damas y varones, con la supervisión de profesores de educación física pertenecientes al CENDYR sanfelipeño.

Una de las últimas actividades del Consejo Local de Deportes de San Felipe

lape ha sido la realización de un curso de orientadores deportivos y recreativos, dirigido a profesores de enseñanza básica.

Dicho curso forma parte del plan de Capacitación para Profesores Básicos, CAPROBA, y está auspiciado por la Dirección General de Deportes y Recreación. Las clases son dictadas por docentes universitarios de Valparaíso.

El curso se inició el lunes 5 y tendrá una duración de tres semanas en horarios intensivos y régimen de internado, contándose con dos locales, liceo industrial y la sala de uso múltiple.

Están participando en este curso profesores venidos de las provincias de Quillota, Los Andes, Petorca y San Felipe.

Actualmente se están desarrollando cursos de natación para niños y adultos en las piscinas del Estadio Fiscal de San Felipe. En ese mismo recinto, que ha sido debidamente acondicionado, también se está desarrollando un interesante curso de gimnasia para damas y varones, con la supervisión de profesores de educación física pertenecientes al CENDYR sanfelipeño.

Una de las últimas actividades del Consejo Local de Deportes de San Felipe

lape ha sido la realización de un curso de orientadores deportivos y recreativos, dirigido a profesores de enseñanza básica.

Dicho curso forma parte del plan de Capacitación para Profesores Básicos, CAPROBA, y está auspiciado por la Dirección General de Deportes y Recreación. Las clases son dictadas por docentes universitarios de Valparaíso.

El curso se inició el lunes 5 y tendrá una duración de tres semanas en horarios intensivos y régimen de internado, contándose con dos locales, liceo industrial y la sala de uso múltiple.

Están participando en este curso profesores venidos de las provincias de Quillota, Los Andes, Petorca y San Felipe.

Actualmente se están desarrollando cursos de natación para niños y adultos en las piscinas del Estadio Fiscal de San Felipe. En ese mismo recinto, que ha sido debidamente acondicionado, también se está desarrollando un interesante curso de gimnasia para damas y varones, con la supervisión de profesores de educación física pertenecientes al CENDYR sanfelipeño.

Una de las últimas actividades del Consejo Local de Deportes de San Felipe

lape ha sido la realización de un curso de orientadores deportivos y recreativos, dirigido a profesores de enseñanza básica.

Dicho curso forma parte del plan de Capacitación para Profesores Básicos, CAPROBA, y está auspiciado por la Dirección General de Deportes y Recreación. Las clases son dictadas por docentes universitarios de Valparaíso.

El curso se inició el lunes 5 y tendrá una duración de tres semanas en horarios intensivos y régimen de internado, contándose con dos locales, liceo industrial y la sala de uso múltiple.

Están participando en este curso profesores venidos de las provincias de Quillota, Los Andes, Petorca y San Felipe.

Actualmente se están desarrollando cursos de natación para niños y adultos en las piscinas del Estadio Fiscal de San Felipe. En ese mismo recinto, que ha sido debidamente acondicionado, también se está desarrollando un interesante curso de gimnasia para damas y varones, con la supervisión de profesores de educación física pertenecientes al CENDYR sanfelipeño.

Una de las últimas actividades del Consejo Local de Deportes de San Felipe

lape ha sido la realización de un curso de orientadores deportivos y recreativos, dirigido a profesores de enseñanza básica.

Dicho curso forma parte del plan de Capacitación para Profesores Básicos, CAPROBA, y está auspiciado por la Dirección General de Deportes y Recreación. Las clases son dictadas por docentes universitarios de Valparaíso.

El curso se inició el lunes 5 y tendrá una duración de tres semanas en horarios intensivos y régimen de internado, contándose con dos locales, liceo industrial y la sala de uso múltiple.

Están participando en este curso profesores venidos de las provincias de Quillota, Los Andes, Petorca y San Felipe.

Actualmente se están desarrollando cursos de natación para niños y adultos en las piscinas del Estadio Fiscal de San Felipe. En ese mismo recinto, que ha sido debidamente acondicionado, también se está desarrollando un interesante curso de gimnasia para damas y varones, con la supervisión de profesores de educación física pertenecientes al CENDYR sanfelipeño.

Una de las últimas actividades del Consejo Local de Deportes de San Felipe

lape ha sido la realización de un curso de orientadores deportivos y recreativos, dirigido a profesores de enseñanza básica.

Dicho curso forma parte del plan de Capacitación para Profesores Básicos, CAPROBA, y está auspiciado por la Dirección General de Deportes y Recreación. Las clases son dictadas por docentes universitarios de Valparaíso.

El curso se inició el lunes 5 y tendrá una duración de tres semanas en horarios intensivos y régimen de internado, contándose con dos locales, liceo industrial y la sala de uso múltiple.

Están participando en este curso profesores venidos de las provincias de Quillota, Los Andes, Petorca y San Felipe.

Actualmente se están desarrollando cursos de natación para niños y adultos en las piscinas del Estadio Fiscal de San Felipe. En ese mismo recinto, que ha sido debidamente acondicionado, también se está desarrollando un interesante curso de gimnasia para damas y varones, con la supervisión de profesores de educación física pertenecientes al CENDYR sanfelipeño.

Una de las últimas actividades del Consejo Local de Deportes de San Felipe

lape ha sido la realización de un curso de orientadores deportivos y recreativos, dirigido a profesores de enseñanza básica.

Dicho curso forma parte del plan de Capacitación para Profesores Básicos, CAPROBA, y está auspiciado por la Dirección General de Deportes y Recreación. Las clases son dictadas por docentes universitarios de Valparaíso.

El curso se inició el lunes 5 y tendrá una duración de tres semanas en horarios intensivos y régimen de internado, contándose con dos locales, liceo industrial y la sala de uso múltiple.

Están participando en este curso profesores venidos de las provincias de Quillota, Los Andes, Petorca y San Felipe.

Actualmente se están desarrollando cursos de natación para niños y adultos en las piscinas del Estadio Fiscal de San Felipe. En ese mismo recinto, que ha sido debidamente acondicionado, también se está desarrollando un interesante curso de gimnasia para damas y varones, con la supervisión de profesores de educación física pertenecientes al CENDYR sanfelipeño.

Una de las últimas actividades del Consejo Local de Deportes de San Felipe

lape ha sido la realización de un curso de orientadores deportivos y recreativos, dirigido a profesores de enseñanza básica.

Dicho curso forma parte del plan de Capacitación para Profesores Básicos, CAPROBA, y está auspiciado por la Dirección General de Deportes y Recreación. Las clases son dictadas por docentes universitarios de Valparaíso.

El curso se inició el lunes 5 y tendrá una duración de tres semanas en horarios intensivos y régimen de internado, contándose con dos locales, liceo industrial y la sala de uso múltiple.

Están participando en este curso profesores venidos de las provincias de Quillota, Los Andes, Petorca y San Felipe.

Actualmente se están desarrollando cursos de natación para niños y adultos en las piscinas del Estadio Fiscal de San Felipe. En ese mismo recinto, que ha sido debidamente acondicionado, también se está desarrollando un interesante curso de gimnasia para damas y varones, con la supervisión de profesores de educación física pertenecientes al CENDYR sanfelipeño.

Una de las últimas actividades del Consejo Local de Deportes de San Felipe

lape ha sido la realización de un curso de orientadores deportivos y recreativos, dirigido a profesores de enseñanza básica.

Dicho curso forma parte del plan de Capacitación para Profesores Básicos, CAPROBA, y está auspiciado por la Dirección General de Deportes y Recreación. Las clases son dictadas por docentes universitarios de Valparaíso.

El curso se inició el lunes 5 y tendrá una duración de tres semanas en horarios intensivos y régimen de internado, contándose con dos locales, liceo industrial y la sala de uso múltiple.

Están participando en este curso profesores venidos de las provincias de Quillota, Los Andes, Petorca y San Felipe.

Actualmente se están desarrollando cursos de natación para niños y adultos en las piscinas del Estadio Fiscal de San Felipe. En ese mismo recinto, que ha sido debidamente acondicionado, también se está desarrollando un interesante curso de gimnasia para damas y varones, con la supervisión de profesores de educación física pertenecientes al CENDYR sanfelipeño.

Una de las últimas actividades del Consejo Local de Deportes de San Felipe

lape ha sido la realización de un curso de orientadores deportivos y recreativos, dirigido a profesores de enseñanza básica.

Dicho curso forma parte del plan de Capacitación para Profesores Básicos, CAPROBA, y está auspiciado por la Dirección General de Deportes y Recreación. Las clases son dictadas por docentes universitarios de Valparaíso.

El curso se inició el lunes 5 y tendrá una duración de tres semanas en horarios intensivos y régimen de internado, contándose con dos locales, liceo industrial y la sala de uso múltiple.

Están participando en este curso profesores venidos de las provincias de Quillota, Los Andes, Petorca y San Felipe.

Actualmente se están desarrollando cursos de natación para niños y adultos en las piscinas del Estadio Fiscal de San Felipe. En ese mismo recinto, que ha sido debidamente acondicionado, también se está desarrollando un interesante curso de gimnasia para damas y varones, con la supervisión de profesores de educación física pertenecientes al CENDYR sanfelipeño.

Una de las últimas actividades del Consejo Local de Deportes de San Felipe

lape ha sido la realización de un curso de orientadores deportivos y recreativos, dirigido a profesores de enseñanza básica.

Dicho curso forma parte del plan de Capacitación para Profesores Básicos, CAPROBA, y está auspiciado por la Dirección General de Deportes y Recreación. Las clases son dictadas por docentes universitarios de Valparaíso.

El curso se inició el lunes 5 y tendrá una duración de tres semanas en horarios intensivos y régimen de internado, contándose con dos locales, liceo industrial y la sala de uso múltiple.

Están participando en este curso profesores venidos de las provincias de Quillota, Los Andes, Petorca y San Felipe.

Actualmente se están desarrollando cursos de natación para niños y adultos en las piscinas del Estadio Fiscal de San Felipe. En ese mismo recinto, que ha sido debidamente acondicionado, también se está desarrollando un interesante curso de gimnasia para damas y varones, con la supervisión de profesores de educación física pertenecientes al CENDYR sanfelipeño.

Una de las últimas actividades del Consejo Local de Deportes de San Felipe

</div

Ocho astros del tenis mundial en el "Master"

NUEVA YORK, Enero 13 (AP).— Los argentinos Guillermo Vilas y José Luis Clerc enfrentarán al norteamericano Jimmy Connors y al sueco Björn Borg, respectivamente, en la jornada inaugural del torneo de tenis de Maestros Volvo, dotado con 400.000 dólares en premios, en el Madison Square Garden.

Borg, considerado el primer tenista del mundo, iniciará la defensa de su título en el torneo con participación de ocho jugadores, este jueves (mañana) a las 13.30 en su partido contra Clerc.

El norteamericano John McEnroe enfrentará a su compatriota Gene Mayer, y el checoslovaco Iván Lendl al norteamericano Harold Solomon. McEnroe es el primer clasificado, seguido por Lendl, Connors, Borg, Mayer, Solomon, Vilas y Clerc, en ese orden.

McEnroe, ganador del torneo de Maestros de 1979, y Borg protagonizaron tres partidos extraordinarios en tres importantes torneos de tenis el año pasado: el de Wimbledon y el Abierto norteamericano, mientras que en un partido semifinal del torneo de maestros, Borg superó a McEnroe, 6-7, 6-3, 7-6, para imponerse después en la final a Vitas Gerulaitis.

Las finales que jugaron en Wimbledon y en el torneo abierto norteamericano son considerados partidos clásicos. El sueco ganó su quinto campeonato consecutivo de Wimbledon y McEnroe su segunda corona consecutiva en el abierto de los Estados Unidos.

Connors ha ganado también aquí. Fue el triunfador en el primer torneo de maestros disputado en el Madison Square Garden en 1978.

Clerc, que venció a McEnroe y a Brian Gottfried en esa competición,

□ Borg-Clerc; McEnroe-Mayer; Vilas-Connors y Lendl-Solomon las parejas en la fecha inaugural de mañana

Los ocho jugadores fueron clasificados para el torneo de maestros sobre la base de su actuación en el circuito de Gran Premio Volvo de 92 torneos.

McEnroe es el primer clasificado, seguido por Lendl, Connors, Borg, Mayer, Solomon, Vilas y Clerc, en ese orden.

Cada jugador enfrentará a los otros en su grupo de cuatro, mientras que los que queden en los dos primeros lugares en cada grupo avanzarán a la semifinal el sábado. El campeón recibirá un primer premio de 100.000 dólares. La final se jugará el domingo.

Lendl, de 20 años, llevó a Checoslovaquia a su primer campeonato de la Copa Davis el mes pasado. En octubre ganó tres torneos, incluso el campeonato suizo bajo techo en el que se impuso a Borg en la final.

Vilas, campeón del torneo de Maestros en 1974, y Clerc, se combinaron para dar a la Argentina una sorprendente victoria sobre los Estados Unidos en una serie de la Copa Davis el año pasado.

Obtuvo seis títulos del circuito de Gran Premio, incluso el de cancha de arcilla de los Estados Unidos y el abierto sudamericano.

De los ocho tenistas, McEnroe es quien ganó más torneos con puntaje para el Grand Prix, con ocho victorias, seguido de Lendl con 7, y Borg y Connors con seis cada uno.

El programa completo de partidos es el siguiente:

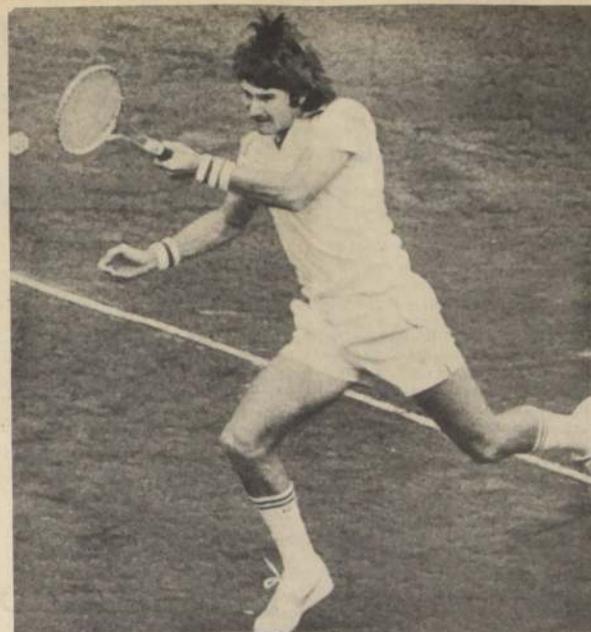
15 de enero: Grupo Azul: Borg vs Clerc y McEnroe vs Mayer. Grupo Rojo: Vilas vs Connors y Lendl vs Solomon.

16 de enero: Grupo Azul: Borg vs McEnroe y Clerc vs Mayer. Grupo Rojo: Vilas vs Lendl y Connors vs Solomon.

17 de enero: Grupo Azul: Borg vs Mayer y Clerc vs McEnroe. Grupo Rojo: Vilas vs Solomon y Connors vs Lendl.

18 de enero: Semifinales.

19 de enero: final.



El norteamericano Jimmy Connors jugará por el "master" en busca de una clasificación de méritos. Debuta mañana frente al argentino Vilas.

Regional de tenis para los menores en Quilpué

Entre los días 15 y 17 de enero en curso se efectuará, organizado por la Asociación de Tenis V Región, el primer Torneo Regional de Menores, válido para el ranking de la Asociación.

Dicho torneo se disputará en las canchas del club Estudiantes de Quilpué, como una forma de descentralizar el tenis de Viña del Mar. Las inscripciones se encuentran abiertas hasta el lunes próximo.

José Hinzpeter, presidente del tenis regional, declaró que se espera contar con un gran número de inscritos: "Es segura la presencia de un excep-

tente tenis, ya que participan jugadores juveniles de escalafón nacional y humor, como asimismo jugadores de primera y segunda categoría en divisiones menores, infantiles y promoción".

Este torneo es tanto para varones y damas.

"La importancia del torneo consiste en que de él saldrán los seleccionados que representarán a nuestra Asociación en futuros campeonatos nacionales e inter asociaciones, de conformidad al puntaje para el ranking regional", precisó Hinzpeter.

En la piscina Maipú

3 partidos de polo acuático se juegan hoy

Con gran entusiasmo de público y de participantes se están realizando en la piscina de Maipú, los partidos eliminatorios de la Región Metropolitana para participar en el próximo Campeonato Nacional de polo acuático, en categoría infantil.

En esta competencia están participando un total de seis equipos, que son Universidad de Chile, Estadio Providencia, Estadio Español, Estadio Israelita, Estadio Italiano y Maipú. De ellos, sólo el que obtenga el mejor puntaje será quien represente a Santiago en el torneo nacional que se efectuará en la piscina del Estadio Nacional, entre los días 6 y 8 de febrero.

PROGRAMA

El torneo que finalizará el próximo viernes 16, contempla la realización de tres partidos diarios cuya hora de inicio está fijada para las seis de la tarde.

El programa es el siguiente: miércoles 14: U. de Chile con Estadio Italiano, Estadio Providencia con Estadio Israelita, Estadio Español, con Maipú. Jueves 15: Providencia con E. Español, Estadio Italiano con Maipú. Universidad de Chile con E. Israelita. Viernes 16: Estadio Italiano con Estadio Providencia, Estadio Israelita con Estadio Español y Universidad de Chile con Maipú.

TRIUNFO.— Un amplio triunfo obtuvo el equipo de Estadio Español sobre Universidad de Chile por 7 a 3, en la primera jornada de las eliminatorias regionales de polo acuático.

↓



Polette puntea en torneo de windsurf

Su segundo triunfo consiguió el chileno Bernard Polette en el Circuito de Windsurf que se está desarrollando durante todo el mes de enero en las playas de Algarrobo.

En la segunda etapa, realizada el fin de semana recién pasado, Polette que había ganado la primera etapa, consiguió el triunfo al cubrir el circuito de dos mangas de 3.000

metros cada una, en 35 y 40 minutos respectivamente.

El segundo lugar de la prueba, lo obtuvo Fernando Gallyas, y tercero resultó Francis Gruber. En damas, ocupó la primera ubicación Piroska Gallyas.

La tercera etapa de este circuito, en el que se disputa el trofeo "Nestea", se efectuará el próximo domingo, siempre en las playas de Algarrobo.

La tercera etapa de este circuito, en el que se disputa el trofeo "Nestea", se efectuará el próximo domingo, siempre en las playas de Algarrobo.

La tercera etapa de este circuito, en el que se disputa el trofeo "Nestea", se efectuará el próximo domingo, siempre en las playas de Algarrobo.

La tercera etapa de este circuito, en el que se disputa el trofeo "Nestea", se efectuará el próximo domingo, siempre en las playas de Algarrobo.

La tercera etapa de este circuito, en el que se disputa el trofeo "Nestea", se efectuará el próximo domingo, siempre en las playas de Algarrobo.

La tercera etapa de este circuito, en el que se disputa el trofeo "Nestea", se efectuará el próximo domingo, siempre en las playas de Algarrobo.

La tercera etapa de este circuito, en el que se disputa el trofeo "Nestea", se efectuará el próximo domingo, siempre en las playas de Algarrobo.

La tercera etapa de este circuito, en el que se disputa el trofeo "Nestea", se efectuará el próximo domingo, siempre en las playas de Algarrobo.

La tercera etapa de este circuito, en el que se disputa el trofeo "Nestea", se efectuará el próximo domingo, siempre en las playas de Algarrobo.

La tercera etapa de este circuito, en el que se disputa el trofeo "Nestea", se efectuará el próximo domingo, siempre en las playas de Algarrobo.

La tercera etapa de este circuito, en el que se disputa el trofeo "Nestea", se efectuará el próximo domingo, siempre en las playas de Algarrobo.

La tercera etapa de este circuito, en el que se disputa el trofeo "Nestea", se efectuará el próximo domingo, siempre en las playas de Algarrobo.

La tercera etapa de este circuito, en el que se disputa el trofeo "Nestea", se efectuará el próximo domingo, siempre en las playas de Algarrobo.

La tercera etapa de este circuito, en el que se disputa el trofeo "Nestea", se efectuará el próximo domingo, siempre en las playas de Algarrobo.

La tercera etapa de este circuito, en el que se disputa el trofeo "Nestea", se efectuará el próximo domingo, siempre en las playas de Algarrobo.

La tercera etapa de este circuito, en el que se disputa el trofeo "Nestea", se efectuará el próximo domingo, siempre en las playas de Algarrobo.

La tercera etapa de este circuito, en el que se disputa el trofeo "Nestea", se efectuará el próximo domingo, siempre en las playas de Algarrobo.

La tercera etapa de este circuito, en el que se disputa el trofeo "Nestea", se efectuará el próximo domingo, siempre en las playas de Algarrobo.

La tercera etapa de este circuito, en el que se disputa el trofeo "Nestea", se efectuará el próximo domingo, siempre en las playas de Algarrobo.

La tercera etapa de este circuito, en el que se disputa el trofeo "Nestea", se efectuará el próximo domingo, siempre en las playas de Algarrobo.

La tercera etapa de este circuito, en el que se disputa el trofeo "Nestea", se efectuará el próximo domingo, siempre en las playas de Algarrobo.

La tercera etapa de este circuito, en el que se disputa el trofeo "Nestea", se efectuará el próximo domingo, siempre en las playas de Algarrobo.

La tercera etapa de este circuito, en el que se disputa el trofeo "Nestea", se efectuará el próximo domingo, siempre en las playas de Algarrobo.

La tercera etapa de este circuito, en el que se disputa el trofeo "Nestea", se efectuará el próximo domingo, siempre en las playas de Algarrobo.

La tercera etapa de este circuito, en el que se disputa el trofeo "Nestea", se efectuará el próximo domingo, siempre en las playas de Algarrobo.

La tercera etapa de este circuito, en el que se disputa el trofeo "Nestea", se efectuará el próximo domingo, siempre en las playas de Algarrobo.

La tercera etapa de este circuito, en el que se disputa el trofeo "Nestea", se efectuará el próximo domingo, siempre en las playas de Algarrobo.

La tercera etapa de este circuito, en el que se disputa el trofeo "Nestea", se efectuará el próximo domingo, siempre en las playas de Algarrobo.

La tercera etapa de este circuito, en el que se disputa el trofeo "Nestea", se efectuará el próximo domingo, siempre en las playas de Algarrobo.

La tercera etapa de este circuito, en el que se disputa el trofeo "Nestea", se efectuará el próximo domingo, siempre en las playas de Algarrobo.

La tercera etapa de este circuito, en el que se disputa el trofeo "Nestea", se efectuará el próximo domingo, siempre en las playas de Algarrobo.

La tercera etapa de este circuito, en el que se disputa el trofeo "Nestea", se efectuará el próximo domingo, siempre en las playas de Algarrobo.

La tercera etapa de este circuito, en el que se disputa el trofeo "Nestea", se efectuará el próximo domingo, siempre en las playas de Algarrobo.

La tercera etapa de este circuito, en el que se disputa el trofeo "Nestea", se efectuará el próximo domingo, siempre en las playas de Algarrobo.

La tercera etapa de este circuito, en el que se disputa el trofeo "Nestea", se efectuará el próximo domingo, siempre en las playas de Algarrobo.

La tercera etapa de este circuito, en el que se disputa el trofeo "Nestea", se efectuará el próximo domingo, siempre en las playas de Algarrobo.

La tercera etapa de este circuito, en el que se disputa el trofeo "Nestea", se efectuará el próximo domingo, siempre en las playas de Algarrobo.

La tercera etapa de este circuito, en el que se disputa el trofeo "Nestea", se efectuará el próximo domingo, siempre en las playas de Algarrobo.

La tercera etapa de este circuito, en el que se disputa el trofeo "Nestea", se efectuará el próximo domingo, siempre en las playas de Algarrobo.

La tercera etapa de este circuito, en el que se disputa el trofeo "Nestea", se efectuará el próximo domingo, siempre en las playas de Algarrobo.

La tercera etapa de este circuito, en el que se disputa el trofeo "Nestea", se efectuará el próximo domingo, siempre en las playas de Algarrobo.

La tercera etapa de este circuito, en el que se disputa el trofeo "Nestea", se efectuará el próximo domingo, siempre en las playas de Algarrobo.

La tercera etapa de este circuito, en el que se disputa el trofeo "Nestea", se efectuará el próximo domingo, siempre en las playas de Algarrobo.

La tercera etapa de este circuito, en el que se disputa el trofeo "Nestea", se efectuará el próximo domingo, siempre en las playas de Algarrobo.

La tercera etapa de este circuito, en el que se disputa el trofeo "Nestea", se efectuará el próximo domingo, siempre en las playas de Algarrobo.

La tercera etapa de este circuito, en el que se disputa el trofeo "Nestea", se efectuará el próximo domingo, siempre en las playas de Algarrobo.

La tercera etapa de este circuito, en el que se disputa el trofeo "Nestea", se efectuará el próximo domingo, siempre en las playas de Algarrobo.

La tercera etapa de este circuito, en el que se disputa el trofeo "Nestea", se efectuará el próximo domingo, siempre en las playas de Algarrobo.

La tercera etapa de este circuito, en el que se disputa el trofeo "Nestea", se efectuará el próximo domingo, siempre en las playas de Algarrobo.

La tercera etapa de este circuito, en el que se disputa el trofeo "Nestea", se efectuará el próximo domingo, siempre en las playas de Algarrobo.

La tercera etapa de este circuito, en el que se disputa el trofeo "Nestea", se efectuará el próximo domingo, siempre en las playas de Algarrobo.

La tercera etapa de este circuito, en el que se disputa el trofeo "Nestea", se efectuará el próximo domingo, siempre en las playas de Algarrobo.

La tercera etapa de este circuito, en el que se disputa el trofeo "Nestea", se efectuará el próximo domingo, siempre en las playas de Algarrobo.

La tercera etapa de este circuito, en el que se disputa el trofeo "Nestea", se efectuará el próximo domingo, siempre en las playas de Algarrobo.

Fueron los mejores del "Campioni del Domani"

Chilectra, un campeón de básquetbol electrizante

Chilectra probó al ganar a la "U" 41x40 que la regularidad es un ingrediente muy poderoso para lograr resultados positivos en la obtención de un título, como el logrado el lunes recién pasado en el torneo basquetbolístico para jóvenes hasta 20 años, "Campioni del Domani", que organizó y se llevó a cabo en el Stadio Italiano, bajo la dirección de José Arturo Giolito, presidente de la rama respectiva de la institución de colonia.

Curiosamente, el quinteto de Chilectra sólo tuvo un serio problema durante el torneo y fue justamente frente a Hermanos Maristas, equipo que finalizó en el último lugar, cuando enfrentándose en el primer partido del campeonato, perdían el encuentro y no lograban remontar en el marcador. Con grandes dificultades fueron apretando el juego bajo el tablero adversario y al final se impusieron apretadamente 62 a 57.

Después, manteniendo el invicto, fue logrando triunfos sobre los dueños de casa, Stadio Italiano, 67-47, sobre INACAP, ante VULCO 46-38, con Olimpia 61-39 y finalmente en el partido definición, en dramático desenlace con Universidad de Chile, ganó por 41 a 40.

El partido que se llevó con un régimen de final, cuidando cada detalle, fue muy parejo en los primeros minutos, hasta que Universidad de Chile empezó a repuntar para mantenerse con una ventaja firme, aunque estrecha. Los estudiantes que también llegaron a esa final en calidad de invictos, tenían la gran chance. Estaban dominando y habían logrado desordenar las filas rivales para sacar mejor provecho. Pero un partido apretado es también productivo en faltas personales, sin el ánimo de enjuiciar el trabajo de los árbitros, algunas de las más muertes al filo del celo referir. Por este accidente de juego, la Chile fue gastando posibilidades y promediando el segundo período tuvo que salir José Beovic, quien aparentemente no gravitaba mayormente en el programa de juego, pero fue justamente a partir de su salida, que la "U" bajó en su rendimiento, se desequilibró y ya no tuvo la misma producción.

Esta situación fue muy bien aprovechada por Chilectra, que reorganizando sus esquemas, los mantuvo y sobrepasó en el marcador a los azules. Llegando a estar con una ventaja relativamente tranquilizadora, se despidieron en parte de la defensa y los estudiantes se acercaron nuevamente. Cuando faltaban unos treinta segundos, con una ventaja de sólo tres puntos, Chilectra efectuó un avance y en forma presurosa un atacante lanzó en dificultad, perdiendo el rebote y también la posibilidad de que se minimizara la diferencia. Afortunadamente para ellos, Mosca no logró su tanto en el relámpago ataque. Después faltando ocho segundos para el término, una falta personal y lanza la "U". Mosca bajó el tablero y ya sea por los nervios o porque simplemente

así debía ser, no consiguió su propósito. Después llegaron esos dos puntos y sólo un punto le era esquivo. Tenían la pelota. Avanzaban y cuando el reloj anunciaría dos segundos la falta y los violetas de Chilectra se quedan con el balón. No lanzan, piden lateral y toda la "U" se ubica para tratar de quitar esa pelota y tratar de lanzarla al cesto en un desesperado intento. Saca Chilectra y en un juego de boteo se gastaron el cortísimo tiempo para ser campeones de ahora en el gran torneo "Campioni del Domani".

PRELIMINARES

En el partido de semifinal Stadio Italiano aseguró su tercer lugar en el torneo al vencer a Olimpia, de San Bernardo por la cuenta de 68 a 63, en un trámite que sólo les fue favorable en los últimos minutos del encuentro pues durante toda la brega fueron los visitantes quienes se impusieron, al extremo de que el primer tiempo les favoreció por 33 a 24.

Es indiscutible que la mejor disposición de Stadio y el buen trabajo de Iván Gallardo, designado como la mejor figura del torneo y segundo scorer y Francisco Martínez, quien obtuvo el premio scorer con 148 puntos, le valieron para ganar el partido. A esto hay que agregar el aporte de Rade Kusmanic, con 15 puntos, Giorgio Grillo, con 5 y José Umarán, con 2, sumando 22 puntos, correspondientes el resto a Gallardo con 16 y Martínez 30.

En Olimpia, que mostró un buen básquetbol aunque algo simple, el mayor mérito por el esfuerzo realizado para llegar a participar en el torneo, pues en cada ocasión que les tocó jugar, estuvieron viajando desde San Fernando. En premio a ese esfuerzo, un quinto lugar en el campeonato.



LOS CAMPEONES DEL MANANA. — Chilectra llegó invicto al término del torneo basquetbolístico que organiza Stadio Italiano y estuvo integrado por los siguientes jugadores: De pie, Rodríguez, Novoa, Roach, Azócar, Durán y Contreras. Agachados: Valenzuela, Uzurrun, Sepúlveda, Delucchi, Júarez y Héctor Sepúlveda.

superando a TNACAP, que terminó sexto y a Hermanos Maristas en séptimo lugar.

A primera hora se habían encontrado VULCO y Hermanos Maristas, con el cuarto puesto en juego. Si ganaba Maristas, igualaba el puntaje mínimo de VULCO y con ello aseguraba la cuarta posición, pues al ganarle lograba el privilegio.

Saca Chilectra y en un juego de boteo

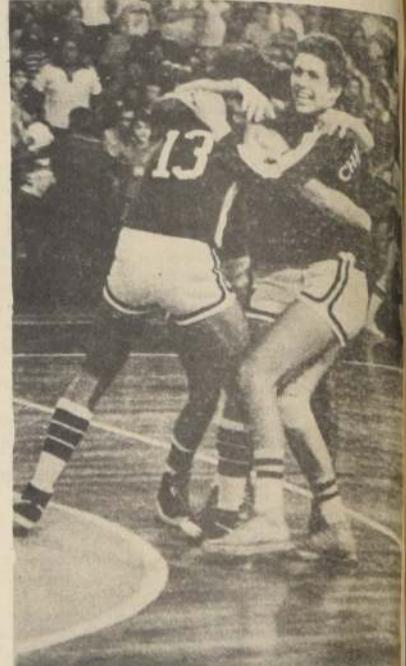
se gastaron el cortísimo tiempo para ser campeones de ahora en el gran torneo "Campioni del Domani".



A PRESIÓN. — Stadio Italiano se vio apretado en su acción por Olimpia (Camiseta blanca). En el suelo Iván Gallardo de Stadio discute una pelota con un sanfernandino, mientras "Paco" Martínez con una rodilla en tierra observa la acción.



ATENTOS. — Jugadores de la Chile y de Chilectra esperan el resultado de un salto, producto de la fuerza con que se jugó. Fue una final de primera categoría.



Campionísimas

GIOLITO EL OTRO GIOLITO

Quien lo ve por la pantalla chica y luego lo observa en el parque de la cancha de básquetbol le sorprende ver a José Arturo Giolito, el músico, dirigiendo básquetbol. Pero así es y lo hace muy bien, como que ya cumple su octavo año dirigiendo y organizando el torneo "Campioni del Domani" en pleno éxito.

El lunes, vestido con un buzo deportivo se dirigió a la concurrencia de la final del torneo y los emocionó a todos, así que cada premio que se entregó a los mejores fue aplaudido fuertemente. Al final todos querían estrechar la mano de Giolito. Nosotros desde acá le saludamos con un redoble de tambor y resonar de plátanos.

EL CALLADO ELIAS

Elías Letelier, si no profeta, por lo menos un hombre que sabe un kilo de básquetbol y además es un experto en cuestión de control de partidos. No lo parece, pero con su callada figura de serio aspecto, parecía como ausente de la acción misma, pero cuando se le consulta, es como esas computadoras con respuesta clásificada. Al menos a "La Nación" siempre le entregó el dato oportuno en el momento justo y eso vale.

El último día se pasó, el árbitro tocó el pitazo final y de inmediato y sin consultar apuntes, detalló quienes eran los de mayor puntuación, con su marcador. Después se quedó tan imposible como antes, hizo un comentario de la final, casi para el mismo y se fue a mirar la escena final desde otro lado. Hombres así siempre deben existir en nuestro deporte y cuando los tenemos hay que cuidarlos, más aún cuando Pancho Rozas confesó que Elías superó los 75 años... de juego.

EUFORIA. — Merecida celebración de Chilectra, manifestada en un abrazo múltiple en el que se distingue Nelson Roach, uno de los mejores jugadores del torneo.

Valparaíso

"Arabe", campeón en el Básquetbol de Menores

- Sportiva Italiana triunfador en Infantiles
- Cristián Saavedra, goleador del baloncesto de Viña del Mar y Virginia Viera, del Juventud Alianza, entre las damas.

10 WO. Quedaron eliminados los equipos de New Crusaders y Audaz.

Esta competencia se jugó todos contra todos, clasificándose los seis primeros equipos para jugar la final y sacar al campeón; los seis restantes jugaron una rueda de comunitarios.

La ubicación final fue la siguiente: 1. — Sportiva Italiana y Cordillera 14 puntos, 3. — Arabe, 13; 4. — U. de Chile y Placeres, 12; 5. — Esperanza, 5; 6. — Audaz, 4; 7. — Panamericana, 11.

RUEDA DE CONSUELO

1. — Playa Ancha, 12 puntos, 2. — U. de Chile y Placeres, 12; 4. — Esperanza, 5; 5. — New y Audaz, eliminados.

VIÑA DEL MAR

Cristián Saavedra, del Departamento de Viña del Mar, con 369 puntos; Virginia Viera, del Juventud Alianza, con 205, fueron los goleadores máximos del básquetbol viñamarino en varones y damas, respectivamente, al concluir la temporada.

La tabla de goleadores fue la siguiente:

VARONES

Cristián Saavedra, Viña del Mar, 369 puntos; Renato Malbrán, Cortés B., 367; Julián Muñoz, Portales, 239; Víctor Ruiz, Everton, 205; Osvaldo Urbina, Viña del Mar, 188; Sergio Fuentelba, Cultural Fútbol, 213; José L. Carrote, Foresta, 186; Miguel Rivera, Sporting, 185; Pedro González, Villa Moderna, 183; Víctor Berrios, Sporting, 150; Alfonso Alarcón, Textil Viña, 149; César Leiva, José Cortés B., 137; Gonzalo Toledo, Viña del Mar, 136; Luis Martínez, Everton, 134 puntos.

DAMAS

Virginia Viera, Juventud Alianza, 205 puntos; Ruby Rodríguez, Cortés B., 185; María Alvarez, Portales, 161; Rommy Rodríguez, José Cortés B., 136; Flor Hernández, Juventud Alianza, 117; Patricia Barrozo, Sporting, 108; Rosa Rojas, Cultural Física, 106; Eugenia Latorre, C. Cultural Física, 104; María Castro, Sporting, 97; Viviana Gómez, Villa Moderna, 85; María Querida, Vina del Mar, 82; Celia Gómez, E. del Janequillo, 82; Carmen Chamorro, José Cortés B., 73; Celia Gómez, José Cortés B., 70; Celia Gómez, José Cortés B., 67.

INTERMEDIA

La competencia de intermedia clasificó campeón al equipo de Arabe.

Participaron en esta competencia 12 clubes. Se programaron 66 partidos de los cuales sólo se jugaron en su tiempo reglamentario 48. Se pasaron 13 WO. Quedaron eliminados los equipos de Portuario Audaz, New Crusaders y Ramaditas.

La ubicación final fue la siguiente:

1. — Arabe, 33 puntos; 2. — Cordillera, 32; 3. — Wanderers, 30; 4. — Placeres, 27; 5. — Sportiva y U. Española, 25; 7. — Esperanza, 24; 8. — U. de Chile, 20; 9. — Playa Ancha, 19; 10. — Audaz, 9; 11. — Ramaditas, eliminados.

INFANTILES

La competencia de infantiles clasificó campeón al equipo de Sportiva Italiana.

Participaron en esta competencia 12 clubes. Se programaron 67 partidos de los cuales sólo se jugaron en su tiempo reglamentario 37; se pasaron

SASTRERIAS Y CONFECIONES
MONTERREY

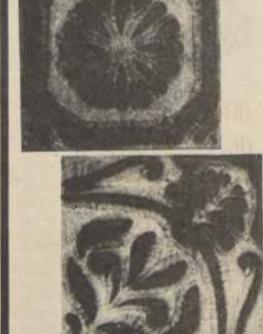
UNIFORMES PARA CHOFERES
LOCOMOCION COLECTIVA,
GUARDIANES DE BANCO,
LINEA DE BUSES,
INSTITUCIONES FISCALES, ETC.
ENTREGA RAPIDA



CONFECCIONES PARA CABALLEROS,
JOVENES Y NIÑOS
HECHURAS FINAS MATERIALES DE
PRIMERA
CREDITO DE AMIGO A AMIGO

INDEPENDENCIA
254-256 Stgo.
FONO 376694

Montecás
PISOS Y REVESTIMIENTOS CERÁMICOS.



Montecás
M.A. TOCORNAL 451
Paralelo a Carmen Alt. 400
TELEFONO 225762

"STYLE"
CORTINAJES
INSTALACIONES DE RIELES PARA CORTINAS
CONFECCION DE CORTINAS DE ESTILO Y MODERNAS

FUNDAS PARA MUEBLES
CUBRECAMAS — COJINES
TAPICERIA
VENTAS DE PERSIANAS,
VENECIANAS TOTORA Y ALERCE
REPARACIONES DE RIELES Y TODA CLASE DE PERSIANAS
TELAS Y MUESTRARIO A DOMICILIO
FACILIDADES DE PAGO
TELAS IMPORTADAS Y NACIONALES

STA. ISABEL 0106-A
FONO 229629 STGO.

IMPORTADORA
J M
REPUESTOS CAMIONES
FIAT

MODENOS
673 N-NR 619-N1
OFERTAS
ASPA VENTILADOR \$ 2.160
REPARACION BOMBA DE AGUA ITALIANA \$ 1.800
CREMALLERA DE PUERTAS \$ 1.200
DIAFRAGMA DE PRENSA \$ 2.160
RODAMIENTO DE CARDAN \$ 360

Feliz Pascua y
Próspero Año Nuevo
les desea J. M. a
su distinguida Clientela
ÑUBLE 596
FONO 567674

2. — Playa Ancha, 12 puntos, 3. — U. de Chile y Placeres, 12; 4. — Esperanza, 5; 5. — New y Audaz, eliminados.

Participaron en esta competencia 12 clubes. Se programaron 66 partidos de los cuales sólo se jugaron en su tiempo reglamentario 48. Se pasaron 13 WO. Quedaron eliminados los equipos de Portuario Audaz, New Crusaders y Ramaditas.

La ubicación final fue la siguiente:

1. — Arabe, 33 puntos; 2. — Cordillera, 32; 3. — Wanderers, 30; 4. — Placeres, 27; 5. — Sportiva y U. Española, 25; 7. — Esperanza, 24; 8. — U. de Chile, 20; 9. — Playa Ancha, 19; 10. — Audaz, 9; 11. — Ramaditas, eliminados.

La competencia de infantiles clasificó campeón al equipo de "Sportiva Italiana".

Participaron en esta competencia 12 clubes. Se programaron 47 partidos de los cuales sólo se jugaron en su tiempo reglamentario 37; se pasaron

22.74 un gran número de partidos que se aceptaron para la competencia. Los clubes que se presentaron fueron: 1. — Arabe, 2. — Cordillera, 3. — Wanderers, 4. — Placeres, 5. — Sportiva, 6. — Esperanza, 7. — Esperanza, 8. — U. de Chile, 9. — Playa Ancha, 10. — Audaz, 11. — Ramaditas, 12. — Ramaditas, 13. — Ramaditas, 14. — Ramaditas, 15. — Ramaditas, 16. — Ramaditas, 17. — Ramaditas, 18. — Ramaditas, 19. — Ramaditas, 20. — Ramaditas, 21. — Ramaditas, 22. — Ramaditas, 23. — Ramaditas, 24. — Ramaditas, 25. — Ramaditas, 26. — Ramaditas, 27. — Ramaditas, 28. — Ramaditas, 29. — Ramaditas, 30. — Ramaditas, 31. — Ramaditas, 32. — Ramaditas, 33. — Ramaditas, 34. — Ramaditas, 35. — Ramaditas, 36. — Ramaditas, 37. — Ramaditas, 38. — Ramaditas, 39. — Ramaditas, 40. — Ramaditas, 41. — Ramaditas, 42. — Ramaditas, 43. — Ramaditas, 44. — Ramaditas, 45. — Ramaditas, 46. — Ramaditas, 47. — Ramaditas.

Un gran número de partidos que se aceptaron para la competencia.

Un gran número de partidos que se aceptaron para la competencia.

Un gran número de partidos que se aceptaron para la competencia.

Un gran número de partidos que se aceptaron para la competencia.

Un gran número de partidos que se aceptaron para la competencia.

Un gran número de partidos que se aceptaron para la competencia.

Un gran número de partidos que se aceptaron para la competencia.

Un gran número de partidos que se aceptaron para la competencia.

Un gran número de partidos que se aceptaron para la competencia.

</

10 regiones en la IV Posta Náutica de CANADELA

Con entusiasmo, los nadadores laborales de la I a la X Región se aprestan a participar en la IV POSTA NÁUTICA DE CANADELA, que se efectuará el domingo 25, entre Valparaíso y Viña del Mar, cubriendo una distancia de 6,5 kilómetros.

Este evento, considerado ya como una tradición en la época de verano, ha concitado el interés de los deportistas laborales, dando origen a diversas competencias clasificatorias. Cada equipo estará compuesto por cuatro nadadores titulares y un reserva. Conforme a las bases, los equipos podrán estar conformados por damas y varones o nadadores de un solo sexo.

NATACION DE RESISTENCIA EN LA REGION METROPOLITANA

Dos equipos de varones y uno de damas serán los que en principio defenderán los colores de la Región Metropolitana en la Posta Náutica 1981. Los equipos masculinos y los de damas están estrenándose en la piscina Provincial.

Los nadadores capitalinos de resistencia pueden tomar contacto con la Secretaría Ejecutiva de CANA-

DELA, Teatinos 20, oficina 67 y probarse para integrar la representación metropolitana.

LA PRUEBA

Los nadadores del primer relevo partirán desde el muelle Prat a las 10.00 horas del domingo 25 para recorrer 2.088 metros hasta el muelle Barón. El segundo relevo parte desde este último lugar hasta Caleta Portales, distante 1.850 metros. El tercer relevo recorre 1.650 metros hasta el balneario Recreo, y la prueba finaliza en Caleta Abarca, a donde llegará el 4º relevo, que cubrirá un tramo de 850 metros.

De acuerdo a lo expresado en las bases, todos los nadadores deberán estar premunidos de un certificado médico al día. La prueba será controlada por un juez general y un juez por cada equipo de cronometradores, en cada bote de compañía.

La coordinación superior de la prueba está a cargo de Juan Pereda, Delegado Regional de CANADELA V Región, y se cuenta con la cooperación de la Gobernación Marítima de Valparaíso, Gabinete Médico de DIGEDER, Carabineros y Defensa Civil de Chile.



UNION NAICURA. — Otro buen equipo en el campeonato del Canal Vecinal de Rengo.

Atención al deporte amateur

Reiteramos a todas las instituciones del deporte amateur como asimismo a las diversas asociaciones, ligas y agrupaciones deportivas del país que deseen promocionar sus actividades por medio de La Nación, pueden hacerlo trayendo o enviando sus comunicaciones a Agustinas 1269 de lunes a viernes antes de las 15 horas, a nombre de Hugo Gasc Opazo, jefe de la sección deportes.

Para los casos de fotografías de equipos y cuerpos directivos no se devuelven los originales. TODA PUBLICACIÓN ES TOTALMENTE GRATUITA y "LA NACION" tiene sus páginas deportivas abiertas a las entidades populares. Asimismo a todas las importantes actividades que desarrollan en todo el país los Consejos Locales de Deportes.



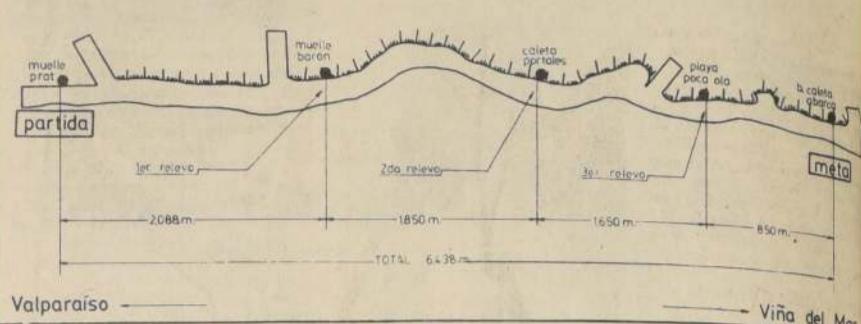
PEÑAROL EN ALZA. El cuadro de Peñarol, gran animador de la competencia de Renca, ganó bien su encuentro de la fecha anterior y hoy hacen entrenamiento en su estadio.



JOANNON LUCHO HASTA EL FINAL. — Sólo en la segunda fracción del partido definitivo por la competencia de La Florida, Joannon fue superado por Municipal.

POSTA NAUTICA LABORAL

25 ENERO 1981



Valparaíso —

— Viña del Mar

Esta pesadilla puede ser suya

El alcohol, en forma mesurada no mata.
Sólo reduce un poco sus reflejos.
Y lo hace sentir -un poco- más audaz.
Sólo un poco.
Apenas lo suficiente.



Cuidese.
Cuando conduzca,
no beba.

Queremos que usted viva



Minuta deportiva amateur laboral

ARBITROS INDEPENDIENTES

La ASAFL, Asociación de Arbitros Independientes, la que fue fundada el 25 de mayo de 1968, tiene su nueva directiva que está integrada por: Alfredo Sánchez, presidente; José Rodríguez, vice; Alejandro Osse, secretario, Mario Campos, tesorero y los directores: Manuel Illescas, Eleodoro Muñoz y Luis Herrera.

Esta Asociación cuenta con un cuerpo activo de treinta y cinco árbitros, la mayoría de ellos ex profesionales, los cuales están atendiendo a respetables organizaciones que son atendidas en la sede del Consejo Local de Deportes de Santiago, Avda. Viel 1560, de 19.30 horas adelante.

RECESO DEPORTIVO

La Organización Deportiva Industrial, que preside René Mella Vallejos entró en receso hasta la primera semana de marzo, fecha en que se dará a conocer la hora y lugar de la entrega de premios a los equipos que campeonaron en la Liguilla por el título y que ocuparon los lugares de privilegio.

El torneo fue ganado por Philips Chilena, seguido de Deportivo Mejorar, Atlético Vulco, de San Bernardo y Laboratorios García.

Las inscripciones para postular a esta organización deberán ser presentadas en marzo, para que el cuerpo directivo las estudie y las considere en reemplazo de los clubes que dejarán de participar este año.



"NICOLETTI". — Juegan en la competencia del Canal Vecinal de Rengo. Están en el primer lugar de su grupo (L. Uribe).



"MUNICIPAL" VOLVIO A GANAR. — En el partido de definición por el Título de fútbol laboral de La Florida, el cuadro de Municipal volvió a triunfar ante "Joannon" por cinco goles a dos. Equipo integrado por: Gutiérrez, González, Escalona, Núñez, Martínez, V. Martínez, Ojeda, Rivera y Lazcano, junto a su simpática barra.



RECORD. — En el Estadio de la Plaza de Quinta Normal, el Deportivo "Escudo Chileno" tratará de batir el record femenino de básquetbol sin parar. Tratarán de jugar 32 horas, de la noche del viernes.

Bajativos de una muy disputada copa

ILUSTRES

"Si me parece estar viviendo unas décadas con este resultado. Eran los tiempos del Magu Cavieres y Augusto Breque, esta tarde otra vez los dos: primero Cavieres (Juan) y segundo Breque (Alvaro) y ayer fue al revés o mañana será la inversa. Es que estos dos cabros están reviviendo las grandes jornadas hípicas de nuestro país formando caballos con mucha pasta de crack como lo hicieron sus padres". Comentario en el recinto del Directorio viñamarino.

A PUNTO DE NO CORRER

Bastante preocupado notamos al preparador Alvaro Breque cuando su pupilo Maguei se dio una buena ducha de sudor. Rápidos conciliábulos con el propietario Juan Unzurrunaga para decidir su retiro de la Jackson. Se le pasó bastante paño, se le seco y a la cancha, pero la demora provocada por Dolphim (no quería entrar al partidor) significó otro sudor general en el Tantoul que, de todas maneras, salió airoso del compromiso, aunque arribó en el segundo lugar.

RAZONES

"Maguei es un caballo de temperamento tranquilo, sin embargo ha extrañado Viña del Mar. No me explique su estado de ánimo y su empapada en sudor. Creo que con esto se despidió de El Derby ya que la deshidratación ha sido fuerte", dijo el correcto entrenador, agregando que "estuve a un punto de segundo para retirarlo".

CANABA SEGURO

Uno de los más perjudicados en el resto de los 400 metros fue el potrillo Papini. En efecto, cuando cargaba toda su artillería sobre los puentes, Maguei comenzó a zigzaguear y se dejó fuera de la carrera. Azocar tuvo que levantar y quedó "metido" detrás de otros rivales. Su lugar N° 1 no hay que tomarlo en cuenta esta vez y si tener presente al hijo de Par de Damas para la máxima justa del Sporting. "Ahí mismo liquidaba la carrera y tal vez la lucha habría sido con Chalotin y Maguei si éste no murió", manifestó Sergio Azocar.

JUGUETON

Desde que se abrieron las gateras, Maguei salió a disputar la Jackson como si se tratara de un galope en caza y buscaba su presa, distraído totalmente de lo que se estaba jugando. Con sus orejas para lado y lado fue "dominando" a Roberto Pérez. Terminó por ganar su pelea con el jockey al no poder este tranquilizarse en tierra derecha y comenzó el zigzag que a la postre significó su derrota y la de Papini. Curioso lo de Pérez con los Tantoul en los grandes eventos y de que ya tenemos un ejemplo con El Bumil el año pasado.

HONOR AL GANADOR

Pero no todo ha de ser una justificación para los derrotados y dejar de lado los grandes méritos de CHALOTIN. Fue un ganador con todas las de la ley. Vino corriendo a voluntad con un Cérion sin nervios y atropelló cualquier tuvo que hacerlo, aprovechando todas las contingencias de los 400 metros finales. Primera vez que Cavieres presentaba un pupilo a la Jackson y la gana con este hijo de April Fool que venía de escoltar a Rasputin en el Viña Undurraga y en el Fernando Fantini B. Antes se anotó quinto



EL MARISCAL, Julio Castro Ruiz, quedó conforme porque solo le interesaba que su potrillo Dolphim conociera el césped, aguantara el peso asignado y llegara bien.

ALVARO BREQUE estuvo a punto de retirar a Maguei porque se había deshidratado completamente. Luego lo conversó con su propietario y ambos decidieron tratarlo antes de la prueba a través de paños que le secaran el fuerte sudor.

Sporting con Chalotin. Recordemos que Royal Champion, ganador de El Derby en 1976, es también por April Fool en madre Master Boing. Curiosamente, Chagurarama y Marisolange nacieron en 1965 y en los remates de 1967 fueron reservadas por su criador. Chalotin tiene en su abuela Chacallutu una propia hermana de Goloritz (ganador de la Copa El Mercurio, otras 8 carreras, 2º en el Padock Stakes y 3º en el Municipal de Viña del Mar que antes se llamaba Copa Casino Municipal).

MARISCAL

"Me interesaba que el potrillo conociera el pasto de Viña, aguantara el peso asignado y llegara bien. Todo salió como esperaba y el sexto lugar es muy bueno, creo que hemos quedado a punto para El Derby", expresó el



JUAN BERRIOS, pese a que venció en una oportunidad para los entendidos, venció en tres, puesto que en esa prueba a su conducción Encariñada la tuvo que levantar en tres ocasiones dado el exceso de fogocidad de la yegua.

Le llueven montas para El Derby

De nuevo en Chile Carlos Astorga

Llegó a nuestro país el 31 de diciembre para pasar el Año Nuevo con sus familiares y a poco de una semana en Chile ya siente ese "comino" de estar en la silla de un fino de carrera. El no es otro que CARLOS ASTORGA, el gran jockey nacional que triunfó por varios años y lo sigue haciendo en las pistas de Miami, experimentalmente en Calder.

Junto a José Humberto Medina, que oficia como su representante, La Nación conversó con él durante la jornada de la Jackson manifestando su enorme interés por volver a correr en la pista donde cosechó los más importantes triunfos de su carrera: con PROLOGO El Derby y el Saint Leger que le valieron la Triple Corona Nacional; con Gran Vital en otro Derby y tantos otros clásicos, así como con VAGABUNDO en el Club Hípico. "Vengo de vacaciones por unos 50 días pero estos momentos son tan lindos que espero volver a montar como ahora: vine de vacaciones y corrí a Taquito en El Estreno ganando a Nájera. Espero que ahora vuelva a



CARLOS ASTORGA: Estará un mes y medio en nuestro país y ya le han ofrecido varios compromisos para El Derby.

hacerlo esta vez ya que José Humberto está tramitando el permiso con don Cirilo Carrasco y el Consejo Superior", manifestó Astorga.

Respecto de su actuación en Estados Unidos, dijo que en 1978 tuvo un accidente que lo dejó fuera de la pista por 4 meses pero que no fue nada de gravedad como se dio a conocer en nuestro país y que hablaba incluso de que quedaría invalido. "Nada de eso es verdad y quizás con que intenciones se rumoró. Desmiente categoríicamente dichos comentarios con mis posteriores actuaciones en Calder y como espero mostrarlo aquí. Con decirle que estuve montado, el año pasado en el Mejor Caballo de 4 años: Cherry Pop que entrenaba Fred Warren. Tuve la suerte de montarlo en su primera carrera y ganamos. Luego yo tuve otros compromisos y volví a conducirlo mucho tiempo después para ganar 4 veces en forma consecutiva tanto en arena como en pasto. Lo guaron otros jinetes y tuvo 4 fracasos, me lo ofrecieron y dos clasificaron a nuestro haber. Fue sindiculado como padrillo en poco más de un

millón y medio de dólares, cantidad que para el medio hípico de Miami es fabulosa".

Haciendo fácilmente 51 kilos, Carlos Astorga ya está en el Sporting estirando las piernas para su "reaparición" en Chile, para lo cual tiene el ofrecimiento de varias montas para El Derby. Oliverio Martínez junto al propietario de Borocotó, le ofrecieron al hijo de Jalón para esa prueba, Alvaro Breque ya lo conoce y lleva dos escopetas aunque tiene compromisos con Roberto Pérez y Sergio Azocar; se dijo que Oscar Silva pensaría en el pará Metapó y todo depende de Sergio Vera (si viene o no a Viña) para estar en la silla de Panchicuy. También se piensa que podría ser el jinete de Rasputin.

Con todo, Carlos Astorga tiene deseos de reencontrarse con el público viñamarino que lo vitoryó cuando Prólogo y Gran Vital le dieron las mayores satisfacciones de su vida ganando El Derby en 1966 y 1969 respectivamente y con el primero anotarse como último TRIPLE CORONADO DEL TURF CHILENO.

Mariscal Julio Castro Ruiz con respecto al desempeño de Dolphim, que llegó a este compromiso con el mérito de ser el potrillo campeón en sumas ganadas durante 1979: más de un millón 600 mil pesos en premios.

CONFIANZA

— Feliz con el tercer lugar de su pupilo estaba el entrenador Luis Alvarez, ganador de la Estadística viñamarina el año pasado. No era para menos, Litani, con apenas 411 kilos de peso fisiológico, suplió la falta de "carne" con un corazón así de grande. Peleó toda la tierra derecha con los machos de 500 kilos y hasta tuvo su encuentro con el "pesado" de Resoluta (media tonelada en carne). Claro que Pablo Castillo también hizo lo suyo para tan honroso puesto. Litani no corrió desde el 7 de septiembre, fecha en la que fue 4º de Viga, Marionette y Rihuana en la Polla de Potrancas, carrera a la que llegó en calidad de invitado con dos triunfos a su haber. Mejor campaña de este tordillito no se podía esperar: ha corrido 4 veces, anota 2 ganancias, un 3º (Copa Jackson) y un cuarto (Polla de Potrancas).

LAS DOCE



CHALOTIN: justificó su triunfo con una campaña meritaria, hecho que el público asistente no reconoció, ya sea por mala memoria o porque el peso del favoritismo de Maguei era muy fuerte.

de 2 cañones para El Derby: Maipón y Papini.

TODO NORMAL

"Los brotes de anemia infecciosa en el Sporting no existen. Los del Papachos están aislados al igual que el único caballo de carrera. Todo lo demás está en perfecto orden de normalidad". Jorge Lyng P., Subgerente del Sporting, opinión que fue ratificada por el Veterinario Oficial de ese Hipódromo, Dr. Víctor Goldzweig M.



SERGIO AZOCAR. No estuvo con la fortuna de las últimas reuniones. Cuando se aprestaba a adelantar con su condicuado Papini fue zigzagueando por Maguei que lo dejó fuera de carrera, según confidenciaba el jockey.

Cubrió 1.000 en 0.59.2/5

Marca de Tresdoble le "asegura" ganancia

Un registro de excelente proyección fue el que realizó en pista de carrera el pupilo de Manuel Segura, TRESDOBLE, en los mil metros. En la conducción Orlando López, hizo cotejar al animal en 0.59 segundos y dos quintos, destacando lejos entre los que componían el grupo en ese tiro.

Otro buen trabajo fue el que hizo PLATON en los 1.645 metros, al cronometrar 1 minuto 45 segundos y dos quintos. Lo condujo Sergio Vera.

SELLO ROJO estuvo en los 1.400 metros. Pasó la distancia en 1.26 2/5 y fue movido por Jorge Tobar.

TROMPELHUANO, junto a Jorge Castillo marcó el excelente registro de 1.12.2/5 en los 1.200 metros.

CHEVETTE apronto con registro de 48 segundos clavados para los 800 metros.

Otros trabajos fueron estos:

1.645 METROS (UNA VUELTA)

FIVE AND SIX S. Vera en 1.48 1/5
NORTE CLARO, L. Camus en 1.53
PRIPOL P. Herrera, en 1.48 2/5
PLATON, S. Vera en 1.45 2/5

1.400 METROS

TACHMON, M. Olgún en 1.28 1/5

APPLE KING, O. López en 1.28
RECLAMADO, A. López en 1.27 4/5
SELLO ROJO, J. Tobar, en 1.26 2/5
NARANJENO, J. Herrera en 1.29 3/5
MADUREIRO, C. González, en 1.27

2/5
DOMADO, J. Castillo, en 1.28

1.200 METROS

MACUA, O. López en 1.14 2/5
RODERIK, P. Cerón, en 1.15
OXELLO, S. Vera en 1.15
DELINCUENTE, G. Silva en 1.17 1/2/5
PARAGUAZO, E. Guzmán y STRADIVARIUS, S. Pérez en 1.15 2/5 lle-
garon iguales.

SORPAZO, A. Vergara, en 1.17 2/5
FULGURANTE, H. López en 1.15
LAUREL, H. Galaz en 1.15 4/5
DECTON, J. Tobar en 1.16
TERCIOPELO, V. Bravo en 1.16 3/5
LUGAREÑA, P. Cerón en 1.15
PACOMIO, L. Rivera, en 1.15 2/5
PICANTE, J. Tobar, en 1.17
TROMPELHUANO, J. Castillo y
TOQUITO, L. Murillo en 1.12 2/5 fá-
cil Trompelhuano.

AD VALOREM A. Pereira en 1.17

1.000 METROS

DISCOBOLO, L. Rovera en 1.04.
ANALINA, J. F. González en 1.02 1/5

En la distancia larga demostró estar como nunca. Guiado por Sergio Vera registró 1 minuto, 45 segundos y dos quintos en los 1.645 metros. En el grabado lo vemos venciendo a Balurdo (por fuera) y Pilladora, por el centro.

Sergio Vásquez:



PLATON: En las distancias largas demostró estar como nunca. Guiado por Sergio Vera registró 1 minuto, 45 segundos y dos quintos en los 1.645 metros. En el grabado lo vemos venciendo a Balurdo (por fuera) y Pilladora, por el centro.

"Me desquitaré con Moliere este domingo"

Aunque su mirada denotaba nostalgia por no estar presente en uno de los más tradicionales clásicos de la temporada grande, El Jackson, Sergio Vásquez demostraba lo contrario. Claro, el hecho de no poder participar junto a Tucumán lo ponía un tanto triste pues desde que comenzó como jinete nunca había dejado de correr ese clásico, ganado brillantemente en esa ocasión por Chalotín.

También el hecho de haber sido el único jockey que ha vencido en cuatro ocasiones el premio porteño, agrandaba el sentimiento del reciente ganador de la estadística general '80.

La Nación conversó con el látigo quien señaló:

"Realmente es una lástima que no haya podido correr, pero prefiero estar inactivo porque los médicos me expresaron que tenía que reposar por una semana pues el golpe, en si aunque es superficial, podía traer complicaciones."

Su rodada hace dos semanas en la pista del Sporting, impidió que Sergio Vásquez estuviera como era su costumbre en la Copa Jackson. La caída no tuvo mayores consecuencias ya que sólo recibió un corte en su frente, que a larga debió ser cicatrizado a través de nueve puntos.

"No es nada grave, sino que me pusieron los puntos para que no me

quedara una cicatriz en la frente. Eso fue todo. Recuerdo que ese día ya me había escapado de caer en una prueba y al final la suerte no me acompañó y me enredé con Valentin Cáceres al rodar él, junto a su conductor."

PRIMERA VEZ QUE NO LA CORRO

"Claro que da un poco de pena estar ausente de esta prueba tradicional. Es primera vez que no la corro y en cierta forma uno echa de menos esa sensación de estar presente y defendiendo los colores de algún Stud."

Pero como no hay mal que por bien no venga, prometo que me desquitaré con MOLIERE en el clásico Club Hípico de Santiago que se disputa el domingo en Viña. Sé que el pupilo de Juan Cavieres está en óptimas condiciones para ser uno de los de mayor opción. Su última carrera no la hemos tomado en cuenta porque algo ocurrió. De todas formas este caballo tiene antecedentes de sobra para ser primero. Un clásico es estimulante, sobre todo si uno conducirá al favorito en El Derby, Premio Nobel," finalizó diciendo Sergio Vásquez.

TRESDOBLE: Hizo un registro de categoría en pista de mil metros en 59 segundos bajo la conducción de Orlando López.

MORONDO, A. Gutiérrez en 1.02
CAÑAMERO, A. Pereira en 1.02 2/5
POLICE, S. Vera en 1.04 (dos años).
PRINCE TAI, H. Galaz en 1.02 3/5
TRESDOBLE, O. López en 0.59 2/5
NILQUILHUE, J. Herrera, en 1.02
(dos años)

PORTADA, R. Herrera, en 1.02

CHANOCO, L. Rivera, en 1.02 1/5

MATON, L. Murillo, en 1.03

QUE LISTO, R. Toledo en 1.03 2/5

TIO PEPPINO, J. Castillo, en 1.00 4/5

PINTOR, A. Pérez en 1.01 1/5

CAPULLI, V. Rojas, en 1.00 2/5

YONDUP, H. López en 1.01

GOLDEN SAIT, M. Olgún en 1.03

MERCANTIL, P. Castillo en 1.02 3/5

KING EDUARD, J. Castillo, en 4/5

SCOTICK PIN, L. Rivera, en 4/5

MI SEÑOR, L. Murillo, en 4/5

CHEVETTE, P. Cerón en 4/5

ESTUVO, M. Carrasco, en 4/5

BOY GOOD, D. Salinas en 4/5

INCITANTE, H. Galaz en 4/5

PAGILA, A. Gutiérrez, en 4/5

HUSIMIR, J. Castillo, en 5/1

GABANA, I. Rojas y MAIKA, O. L.

pez en (50 1/5) llegaron iguales.)

MAL DE OJO, A. Pérez en 50

CUQUIN, S. Vera, en 4/5

700 METROS

KALICANTO, H. Galaz en 43 3/5

ENTINTO, L. Murillo, en 42 3/5

MERRY TOLE, A. Gutiérrez en 4/5

LUTILIA, P. Cerón en 4/5

KILLING, G. Pinto en 42 1/5

800 METROS

PROTESTADO, O. López en 49 2/5

LA BANDA, P. Cerón en 51

900 METROS

1.000 METROS

1.200 METROS

1.400 METROS

1.645 METROS

1.800 METROS

2.000 METROS

2.400 METROS

2.800 METROS

3.200 METROS

3.600 METROS

4.000 METROS

4.400 METROS

4.800 METROS

5.200 METROS

5.600 METROS

6.000 METROS

6.400 METROS

6.800 METROS

7.200 METROS

7.600 METROS

8.000 METROS

8.400 METROS

8.800 METROS

9.200 METROS

9.600 METROS

10.000 METROS

10.400 METROS

10.800 METROS

11.200 METROS

11.600 METROS

12.000 METROS

12.400 METROS

12.800 METROS

13.200 METROS

13.600 METROS

14.000 METROS

14.400 METROS

14.800 METROS

15.200 METROS

15.600 METROS

16.000 METROS

16.400 METROS

16.800 METROS

17.200 METROS

17.600 METROS

18.000 METROS

18.400 METROS

18.800 METROS

19.200 METROS

19.600 METROS

20.000 METROS

20.400 METROS

20.800 METROS

21.200 METROS

21.600 METROS

22.000 METROS

22.400 METROS

22.800 METROS

23.200 METROS

23.600 METROS

24.000 METROS

24.400 METROS

24.800 METROS

25.200 METROS

25.600 METROS

26.000 METROS

26.400 METROS

26.800 METROS

27.200 METROS

27.600 METROS

28.000 METROS

28.400 METROS

28.800 METROS

29.200 METROS

29.600 METROS

30.000 METROS

Premio "Monte Gris"

Preferimos a Recinto en tan difícil compromiso



REY DEL BAKE, seis años por Mediatore y Reina Ana por Forest Row, (por segunda línea) será uno de los más duros escollos que encontrará nuestro recomendado en el kilómetro y medio del evento principal de hoy en La Palma.

Endemoniada: fue cargada en los 800 metros

3^a CARRERA. — Raymond. - Cargado en los 700 mts; cruzado a 100 mts de la llegada y abierto en los últimos mts. pasando a ocupar el primer lugar por haberse comprobado los reclamos.

4^a CARRERA. — FOSFORECIA. - Se presentó el preparador a manifestar su disconformidad con la carrera de su pupila; la atribuyó a que debido al fuerte tren de carrera; ésta corrió fuera de su modalidad.

ENDEMOMIADA. - Cargada en los 800 mts.

5^a CARRERA. — PILLADORA. - Cargada en los 600 mts. - SIN BRILLO. - Abierto en los 1.200 mts. VIEJO RINCON. - Cargado en la salida, luego del contratiempo no se empleó KILLING. - Su jinete la notó sentida; se recibió certificado veterinario en que consta que se encuentra en buenas condiciones sanitarias, fisiológicas y de training.

7^a CARRERA. — BRUTITA. - Debido a la partida no pudo correr de atrás. REGIA FACHA. - Se cargaba a los palos.

8^a CARRERA. — BORINGEN. - Cargado en las primeras distancias. JARIFE. - Salió rezagado. MERRY TOLE. - Cargado en las primeras distancias.

9^a CARRERA. — VALKI. - Se asustaba de la iluminación artificial.

10^a CARRERA. — FOSFORO. - Fue cargado en los 600 mts. por un competidor al que no identificó. REY FAISAL. - Se presentó el preparador a manifestar su disconformidad con la carrera de su pupilo.

La tabla mágica

La Nación	El Mercurio	La Segunda	U. Noticias	El Ensayo	M. Hipico	La Tercera	La Hipica
1 ^a Consuelito Chica Viva	Arequita Consuelito	Arequita Rebodata	Arequita Consuelito	Arequita Chica Viva	Dadivosa Rebodata	Arequita Rachimachi	Arequita Dadivosa
2 ^a Ejecutivo Hikarú	Ejecutivo Hikarú	Ejecutivo Hikarú	Ejecutivo Hikarú	Brentano Hikarú	Hikarú Ejecutivo	Ejecutivo Hikarú	Ejecutivo Hikarú
3 ^a Humorístico Raymond	Raymond Humorístico	Raymond Capull	Humorístico Capull	Raymond Húmorístico	Petrodólar Capull	Raymond Humorístico	
4 ^a Compadrón Cockatoo	Heresy Cockatoo	Señor Luz Cockatoo	Cockatoo Criquet	Cockatoo Chin	C. Fertíl Bebedero	Solo Cockatoo	Señor Luz
5 ^a Recinto Pelé	Galgo Jenofonts	Pelé Galgo	Rey del BAKE	Galgo Pelé	Pelé Eílat	Pelé Eílat	Pelé Eílat
6 ^a Pilladora Poblador	Sin Brillo Bartali	Mi Señor Querido N	Pilladora Tartarín	Barfall Poblador	Tarfarín Poblador	Querido N Barfall	Mi Señor Barfall
7 ^a R. Facha Doña Ida	F. de Palma T. Gírl	F. de Palma R. Facha	Krincia R. Facha	F. de Palma Raquelin	F. de Palma Raquelin	F. de Palma Raquelin	F. de Palma Krincia
8 ^a Blinder Bonamico	Blinder Jonas	Bonamico Merry Tole	Tec Merry Tole	Bonamico Kalcán	Blinder Kalcán	Merry Tole Blinder	Bonamico Jonas
9 ^a Dignataria Trebolín	Dignataria Trebolín	Trebolín Travesal	Sarcástico Trebolín	Sarcástico Travesal	Trebolín Dignataria	Travesal Espín	Dignataria Travesal
10 ^a R. Café Nota	Nota R. Café	Ribereño Marco Polo	R. Café Ribereño	Nota R. Café	Marco Polo Nota	Marco Polo M. Slade	R. Café Ribereño
11 ^a Riverside Condenado	Gr. Secreto Condenado	Condenado Andelot	Condenado	Tenfador Condenado	Gr. Secreto Condenado	Tenfador Condenado	Condenado Tenfador

Francisco Velasco

“Tío Tolín corrió con gripe”

Francisco Velasco, joven preparador que ha tenido valiosos aciertos en su corta carrera profesional se encontraba en Viña del Mar el domingo pasado y fue justamente en el Sporring donde conversamos con él acerca de la mala actuación de su pupilo Tío Tolín, gran favorito de la carrera de 1.300 metros disputada el sábado pasado en La Palma y que venció Gerardo con dividendo de \$12.70.

CUADRO GRIPAL

“Por supuesto que es una participación que no la tomé en cuenta para nada; ya que esa jamás ha sido la carrera del caballo. Lo que ocurrió fue que compitió con un cuadro gripeal que le impidió cumplir anteriores ganancias. Esta fiebre mal incubada lo hizo decaer, por qué para mí era el indiscutible ganador e igualmente para todos

los presentes que le habían dado el favoritismo. De todas formas lo seguiré cuidando y creo que después de un mes podría estar reapareciendo en pistas del Hipódromo Chile.

TRATATIVAS DE VENTA

Velasco manifestó que era muy importante para él la participación en la prueba en que finalizó octavo ya que hay interesados desde Estados Unidos para comprarle el animal. El adiestrador palmeño sostiene que la transacción podría materializarse luego que el animal muestre un repunte en sus siguientes actuaciones, donde asegura que será indiscutible vencedor.

BEBEDERO CON LA PRIMERA OPCIÓN

Bebedero, cuya participación está

estipulada para hoy en la cuarta carrera, fue encontrado totalmente sano, luego de ser examinado en la Clínica del Hipódromo Chile. Sus encargados habían señalado que el cinco años había recibido un fuerte golpe en los momentos en que se habría el partidor. El pupilo de Juan A. Castro tiene la primera opción en los 1.200 metros de hoy.

FRANCISCO VELASCO: Expresó a “La Nación” que la mala carrera de su pupilo Tío Tolín el sábado en la pista del Chile fue producto de un cuadro gripal mal incubado. El animal está en tratativas de venta para Estados Unidos.

Un programa de once competencias se desarrollará esta tarde en la arena del Hipódromo Chile. La primera se largará a las 17.15 horas. La del cierre a las 22.15.

Sirve de base a la reunión el clásico handicap, premio “Monte Gris” que se disputará en trayecto de 1.500 metros, con una bolsa de 220.000 al primero.

Es un compromiso de difícil acierto, dado la escala de peso que fluctúa entre 59 kilos (Eílat y Soplete) y la carga mínima —48 kilos— (Galgo- go).

Serán de la partida los catorce anotados. Cada uno de los cuales muestra muy similares merecimientos. En resumen será un encuentro de mucho colorido, emoción de grandes alternativas, jugando un papel principal el comportamiento que le cabrá cada uno de los jinetes elegidos para dirigir a los rivales de tan dura prueba.

Aparte de este atractivo, existen otros que hacen esperar que la reunión vespertino-nocturna de carreras tenga pleno éxito. Nos referimos a las sumas acumuladas en las apuestas “5^a y 6^a” y “7 del Chile”. El primero reina para la etapa del remate la suculenta cantidad de 6 millones, 486 mil, 657 pesos.

En tanto que la otra cuenta con saldo adicional que asciende a 990.553 pesos.

Enseguida entregamos las últimas presentaciones de cada uno de los participantes en el compromiso central:

Eílat, 59 kilos. Claudio Leighton. Con 61 kilos escoltó a Rey del BAKE 50, a pescuezo en handicap de 1.400 Indice: 48 al 35 (primera serie). Tiempo: 1.29.1/5.

Soplete, 59 kilos, Rubén González. Con igual carga a la de esta oportunidad, arribó segundo de Retoque 58, a un cuerpo: Clásico handicap de 1.200. Tiempo: 1.11.4/5.

Amaraco, 58 kilos, sin monta. En clásico reglamentario de 1.500 metros, premio “Asociación de Propietarios de Caballos de Carrera”, remató quinto —penúltimo— de Domado, a 16 cuerpos. Tiempo: 1.29.3/5.

Actinio, 56 kilos, Orlando López. Con 58 kilos fue noveno —último— de Escriba 56, a 6 3/4 cuerpos. Especial handicap de 1.100 metros, Club Hipico. Tiempo: 1.03.4/5.

Miguelito, 53 kilos, Jorge Castillo. Cargando 54 kilos remató séptimo —penúltimo— de Mac Laren 51, a 9 1/2 cuerpos. Clásico handicap de 1.000 metros. Tiempo: 0.58.2/5.

Rey del BAKE, 49 kilos, Sergio Vera. Hará corral con el anterior. En re-

ciente presentación, con 50 kilos en sus lomos, derrotó por pescuezo a Eílat 61 en handicap de 1.400 metros. Indice: 48 al 35 (primera serie). Tiempo: 0.58.1/5.

Recinto, 53 kilos, Pablo Castillo. Aún cuando su fuerte no está en la arena, consideramos sumamente peligroso al hijo de Mediador y La Royale. En reciente salida a la pista con 57 kilos en su sillín, terminó segundo de Conservador 48, a medio pescuezo, en Especial handicap de 1.500 metros, Club Hipico. Tiempo: 1.29.1/5. Nuestro favorito.

Lacino, 51 kilos, Gustavo Barrera. Con 49 kilos finalizó segundo de MacLaren 51, a pescuezo. Clásico handicap de 1.000 metros. Tiempo: 0.58.1/5.

Beato, 50 kilos, Eduardo Suárez. Mal anduvo en su más cercano encuentro. Llegó último (entre siete competidores) con 58 kilos de Marc 48, a ocho cuerpos. Handicap de 1.300 metros. Indice: 41 al 31, Club Hipico. Tiempo: 1.15.4/5.

Carvin, 50 kilos, Miguel Oguin. Con 55 kilos se clasificó cuarto de Rey del BAKE 50, a 6 1/4 cuerpos. Handicap de 1.400 metros. Indice: 48 al 35 (primera serie). Tiempo: 1.24.2/5.

Carvín, 49 kilos, Fernando Díaz. Con 57 kilos afrontó con 5 1/2 cuerpos a Pelé 50. Handicap de 1.400 metros. Indice: 41 al 25, primera serie. Tiempo: 1.24.3/5.



RECINTO, cuatro años por Mediador y La Royale por Treble Crown (al que vemos en el grabado) en uno de sus tantos éxitos, defenderá nuestro pronóstico en los 1.500 metros del clásico handicap, premio “Monte Gris”, que se corre esta tarde en la arena del Hipódromo Chile.

Ponga su programa al día

Las siguientes novedades se han registrado para el programa de esta tarde en el Hipódromo Chile:

REPITE EN CONDICIONALES

Primera Carrera: (11) Sada. — Decimotercera con 52 de Royal Paul 51, a 15 1/2 cuerpos. Condicional de 1.200. Tiempo: 1.13.4/5.

Séptima Carrera: (8) Krinea. — Octava con 53 de Royal Paul 51, a ocho cuerpos. Condicional de 1.200. Tiempo: 1.13.4/5.

CAMBIOS DE PESO

Segunda Carrera: (2) Allegro de 55 a 54. — Octavo con 55 kilos de Conde K 49, a 7 3/4 cuerpos. Handicap de 1.200. Indice: 39 al 26, (primera serie). Tiempo: 1.12.1/5.

Séptima Carrera: (10) Heresy de 53 a 52. Décimo con 55 de Bronce Rey 54, a 4 1/2 cuerpos. Handicap de 1.200. Indice: 19 al 15. Tiempo: 1.12.2/5.

Sexta Carrera: (4) Querido N. Mantiene peso. — Cuarto con 48 kilos de Boyada 50, a 3 1/2 cuerpos. Handicap de 1.400. Indice: 30 al 21. Tiempo: 1.25.1/5.

Novena Carrera: (2) Bichito. Mantiene peso. — Cuarto con 52 kilos de Fogonazo 54, a 5 3/4 cuerpos. Handicap de 1.200. Indice: 11 al 8. Tiempo: 1.13.3/5.

(3) Espín de 54 a 55. Tercero con 54 kilos de Cocuyo 48, a 2 3/4 cuerpos. Handicap de 1.000 metros. Indice: 9 al 1. Club Hipico. Tiempo: 0.59.2/5.

(10) Super Ratón de 52 a 51. Duodécimo con 53 de Silko 49, a 14 1/4. Handicap de 1.200. Indice: 8 al 1. Tiempo: 1.13.2/5.

(12) Archie de 51 a 50. Octavo con 52, a 8 1/4 cuerpos. En la misma carrera del anterior. Tiempo: 1.12.1/5.

Cuarta Carrera: (1) Bebedero de 55 a 54. — Sexto con 56 de Chita que

Lindo 57, a 5 3/4 cuerpos. Handicap de 1.400. Indice: 18 e inferiores. Tiempo: 1.25.3/5.

(2) Criquet. Mantiene peso. Cuarto con 53 de Patito 53, a dos cuerpos. Handicap de 1.200. Indice: 19 al 15. Tiempo: 1.12.4/5.

(3) Siesta Key de 54 a 53. Duodécima con 52, a 6 1/2 cuerpos. En la misma competencia del anterior. (10) Heresy de 53 a 52. Décimo con 51 de Bronce Rey 54, a 4 1/2 cuerpos. Handicap de 1.200. Indice: 15 al 11. Tiempo: 1.12.2/5.

(14) Velluccino de 51 a 50. Quinto con 54 de Fogonazo 54, a 4 1/4 cuerpos. Handicap de 1.200. Indice: 11 al 8. Tiempo: 1.13.3/5.

Undécima Carrera: (1) Scotland King. Mantiene peso. Cuarto con 55 de Fogonazo 54, a 5 3/4 cuerpos. Handicap de 1.200. Indice: 19 al 15. Tiempo: 1.12.3/5.

(3) Marco Polo de 52 a 51. Quinto con 51 de Bronce Rey 54, a 4 1/2 cuerpos. Handicap de 1.200. Indice: 15 al 11. Tiempo: 1.12.2/5.

(4) Boticón de 53 a 52. Décimoquinto —penúltimo— con 52 de Cosmic Man 52, a 11 1/4 cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Indice: 25 al 20. Tiempo: 1.12.4/5.

(5) (10) Super Ratón de 52 a 51. Duodécimo con 53 de Silko 49, a 14 1/4. Handicap de 1.200. Indice: 19 al 15. Tiempo: 1.13.2/5.

(12) Riverside de 50 a 49. Sexto con

La Nación

ESpectáculos

Santiago, Chile
Enero, Miércoles 14-1

28 mil dólares por José Luis Rodríguez

VIÑA DEL MAR. En 28 mil dólares, aproximadamente un millón en pesos en moneda nacional, fue contratado para el Festival de la Canción el destacado actor y cantante venezolano José Luis Rodríguez. La información en tal sentido fue entregada por el Alcalde de esta ciudad, Edmundo Crespo Pisano.

El artista venezolano, quien ha estado en dos oportunidades en la Quinta Vergara, primero como participante, defendiendo una canción,

y después, el año pasado, como integrante del jurado internacional, se presentará durante la vigésima segunda versión del festival internacional de la canción, en dos "salidas" al escenario.

La presentación de José Luis Rodríguez, quien prácticamente arrasó con el público de Viña del año pasado interpretando su tema "El Pavo Real", se efectuará como estelar los días viernes 20 de febrero y sábado 21.

Se espera, se dijo en fuentes municipales, que la participación de Rodríguez constituya todo un éxito, por cuanto desde el festival pasado, hasta ahora, su imagen se ha mantenido en primera línea, ya sea por sus nuevas canciones como por su participación en telenovelas.

"El acuerdo económico con el astro venezolano se logró luego de que los ejecutivos del festival, sostuvieron conversaciones durante una semana con sus representantes, los que finalmente lograron unidad de criterios, con los intereses de la municipalidad", especificó el Alcalde de la Ciudad Jardín.

JULIO IGLESIAS

Respecto a la posible contratación de Julio Iglesias, el jefe comunal insistió una vez más en conversación con "La Nación" que la municipalidad no está en condiciones económicas como para contratarlo.

Se supo que Julio Iglesias, por una sola presentación en la Quinta Vergara, pide nada menos que 30 mil dólares.

ALZA DE ENTRADAS

En cuanto a las alzas que experimentaron las entradas para asistir a



Julio Iglesias pide 30 mil dólares por una sola "salida" al escenario. Lo encuentran demasiado caro...

CAFE
LUXY

LA VERDADERA
PUERTA
DEL PARAISO

ALAMEDA 2879
Local 113
NATANIEL 2051
(Casi esq. Franklin)
SAN ANTONIO 50
Interior cine Ritz

ESPECTACULOS
SOLO PARA MAYORES



COMERCIAL E INDUSTRIAL DE BIENES DE USO DOMESTICO
"COVADONGA S.A."

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1979

ACTIVOS		PASIVOS	
ACTIVO CIRCULANTE	\$ 39.073.496,55	PASIVO CIRCULANTE	\$ 33.250.825,17
Bancos	\$ 1.096.285,30	Bancos acreedores	\$ 11.855.208,50
Deudores por ventas	7.057.461,31	Cuentas por pagar	18.392.182,50
Deudores para cobrar	8.877.183,26	Acreedores varios	2.827.242,20
Deudores varios	1.223.393,55	Provisiones y retenciones	176.192,27
Impuestos por recuperar	3.728,00		
Existencias	16.831.321,09		
Gastos pagados por anticipado	190.932,27		
ACTIVO FIJO	567.764,71	PATRIMONIO	8.257.045,62
Muebles e instalaciones	475.104,78	Capital pagado dividido en 60.000 acciones de \$100,00 cada una	6.000.000,00
Otros activos fijos	165.055,18	Revalorización Capital propio	2.289.403,03
Depreciación acumulada (menos)	(72.593,23)	D.L. 824	(32.359,41)
OTROS ACTIVOS	1.866.607,83	Pérdida del ejercicio	
Derechos en Sociedades de personas	1.060.000,00		
Intangibles	935.742,63		
Amortización acumulada (menos)	(129.134,89)		
TOTAL ACTIVOS	\$ 41.507.869,09	TOTAL PASIVOS	\$ 41.507.869,09

ESTADO DE RESULTADOS ENTRE EL 01/03/79 Y EL 31/12/79

Ingresos de explotación	\$ 19.889.819,40	\$ 30.057.148,45
Costos de explotación (menos)	5.770.235,92	(25.660.055,32)
Gastos Administración y Venta (menos)		4.397.093,13
Resultado operacional		
Ingresos fuera explotación	395.146,92	
Gastos financieros (menos)	(916.960,93)	
Corrección monetaria (menos)	(3.908.638,53)	
Pérdida Ejercicio		\$ 32.359,41

NOTAS AL BALANCE

- 1) La corrección monetaria de los activos y pasivos se ha ejecutado de acuerdo a las normas establecidas en el Artículo N°41 de la Ley de la Renta.
2) Los plazos utilizados para depreciar y amortizar los activos son los mismos establecidos por el Servicio de Impuestos Internos.

Daniel Contreras Martín
Contador General
Reg. Colegio Contadores N° 25981
Licencia N° 21645

Juan Carlos Castillo Pérez
Inspector de Cuentas
Reg. Colegio Contadores N° 22174
Licencia N° 19.608

Ezequiel Allende Correa
Presidente

Jalme Nacar Rodríguez
Inspector de Cuentas
Reg. Colegio Contadores N° 14623
Licencia N° 014914

- Esa es la cantidad que cancela el Festival de la Canción de Viña del Mar por dos actuaciones del astro venezolano
- Peligra contratación de Julio Iglesias. Alcalde señala que pide demasiado
- Prohíben a artistas del show utilizar "back ground" o "play back"

la Quinta Vergara, que es de un 50%, Crespo Pisano dijo que esto se debía y tenía directa relación con los altos precios con que en estos momentos se cotizan a los artistas a nivel mundial.

"Cabe destacar —especificó— que el costo del festival es recuperado exclusivamente por el boderío, en un 80%. El resto es absorbido por los derechos de televisión y un mínimo por los auspiciadores".

NO AL PLAY BACK O AL BACK GROUND

El Alcalde de Viña del Mar fue enfático de señalar que se ha establecido la total prohibición para que los artistas actúen con el sistema llamado "play back" o "back ground". El primero de estos sistemas permite que el artista sólo realice una mímica de su actuación pues la música como la voz viene "envasada", vale decir grabada. El back ground es cuando sólo viene grabada la música.

También se señaló que el contrato y las bases que prohíben esta situación se dieron a conocer en forma prioritaria con el fin de evitar que ocurran hechos como lo del festival pasado, cuando Umberto Tozzi interpretó su tema que en esos momentos estaba de moda, "Gloria", en back ground.

La situación presentada fue catalogada por todos los medios de co-

municación y por la mayoría del público que asistió en esa oportunidad a la Quinta Vergara, como un verdadero "engaño", que no debía volver a ocurrir nuevamente en el Festival de la Canción de Viña del Mar.

Edmundo Crespo especificó que esta situación no es drástica para aquellos artistas que viajen invitados como jurados internacionales. Si el público solicita que canten, podrán hacerlo y si no tiene las partituras de sus temas, lo harán con back ground.

UNA SOLA VOZ OFICIAL

Con respecto a diversos rumores sobre la contratación de artistas y que no han sido dados a conocer por la municipalidad, como el caso de "K.C. Sunshine and Band", Crespo dijo que son "totalmente falsos" y que cualquier información al respecto, sólo será emitida en forma oficial a través del Departamento de Relaciones Públicas o en forma personal por el jefe comunal.

Reconoció, eso sí, que está en contacto con alrededor de una veintena de artistas, pero todo se maneja en carácter reservado, por problemas de precios. "Si damos a conocer el nombre de algún artista y nuestro interés por él, lógicamente su precio aumenta automáticamente", señaló el Alcalde.



José Luis Rodríguez actuará durante los días viernes 20 y sábado 21 de febrero. Una buena contratación para el show del Festival de la Canción.

"Grand Prix" de tenis por TV 11

La gran final del Gran Prix de Tenis corresponde a la versión 1980, en la cual participan los maestros de este deporte, será transmitida en directo, vía satélite, el próximo domingo por Teleonce a las 16.15 horas.

En este torneo participan los ocho jugadores que han acumulado el mayor puntaje durante los 12 meses a través de distintas competencias.

Los encuentros se efectúan a partir de hoy y hasta el domingo y en él los representantes de diversos países compiten divididos en dos bloques.

El grupo azul está integrado por el sueco Björn Borg, actual campeón de la jornada pasada; John McEnroe, de Estados Unidos; José Luis Ciceri, de Argentina, y Gene Mayer, de Estados Unidos.

Por su parte, el grupo rojo lo componen: Jimmy Connors, de Estados Unidos; Iván Lendl, de Checoslovaquia; Guillermo Vilas, de Argentina, y Guillermo Solomón, de Estados Unidos.

Las eliminatorias de este importante campeonato del deporte blanco se inicia hoy, mañana y el viernes. El sábado compiten los dos primeros de cada grupo, quedando seleccionados los dos rivales que hasta los hogares de los aficionados al tenis.

El premio en juego es 400 mil dólares. El escenario en el cual se jugará el encuentro definitivo es de material sintético conocido como "supreme court" (carpeta) y en cinco sets.

El programa será conducido por Patricio Bafos y en los comentarios estará Carlos Ramírez productor del área deportiva del Canal.

Reviven el "Mundialito"

Un recuento con las alternativas más importantes del torneo futbolístico, la "Copa de Oro", efectuado días pasados en Uruguay, en el cual salió vencedor el equipo dueño de casa, será transmitido por Teleonce este sábado bajo la conducción de Milton Millas. Además de mostrar los momentos culminantes de la competencia, el espacio contará con la presencia de entrenadores nacionales especialmente invitados.

En la "Copa de Oro" participaron los equipos ganadores de anteriores campeonatos mundiales divididos en dos grupos. El grupo A estuvo integrado por la selección de Uruguay, vencedora en los mundiales de 1930 y 50; Holanda, vicecampeón de los campeonatos del 74 y 78, quien sustituyó a Inglaterra, campeón del 66 que no pudo asistir por



DARIO VITTORI retorna a Canal 13 para deleitar con sus travesuras en el programa "Teatro del Humor". Nuevos capítulos y en colores se presentarán a partir de hoy para acompañar el verano 81.

La risa retorna con "El Teatro del Humor"

"El Teatro del Humor" retorna con todas sus travesuras a las pantallas de Canal 13. El primer capítulo de esta serie argentina se titula "Busco novia para casarme" y se transmite hoy a las 21.30 horas. Su reposición y la programación de la estación católica obedece a la necesidad de entregar programas festivos para los meses de verano.

El elenco de actores que protagoniza cada una de estas obras es encabezado por Dario Vittori, uno de los mejores actores de la vecina nación. Lo acompañan en cada una de sus travesuras un completo equipo de artistas como Nelly Bertrán, Eloísa Cañizares, Margarita Gallegos, Inés Montes, Cristina Aleró, Cristina Tejedor, Dora Luján y otros más.

La dirección general de los episodios de esta serie corresponde a Guillermo Guzmán, uno de los hombres más prestigiosos de la TV argentina. Sus programas hasta el año 78 fueron editados en blanco y negro, pero a partir del año siguiente y por las necesidades de exportación, comenzaron a ser emitidos en color.

La partida de capítulos recién adquirida por la Corporación de Televisión de la Universidad Católica, corresponde a esta nueva producción, donde hay títulos nuevos de autores con una larga trayectoria de guionistas televisivos.

CAPITULOS

Títulos como "Hay que bañar al nene" de Abel Santa Cruz; "Mi mamá cambió de cama" y "Busco novia para casarme" del mismo autor, son algunos de los capítulos que Canal 13 se apropia para exhibir. Asimismo, guionistas como Ivo Pelay, Alicia Olivé, Juan Muello darán a conocer sus creaciones humorísticas en la voz y actuación del elenco que encabeza Dario Vittori.

Canal 13 comenzó a ofrecer una telenovela que hará la delicia de aquellos que gustan del género. Su nombre: "Rosa... de lejos". Televisión de tal éxito en Argentina, que desplazó al famoso programa animado por Mirtha Legrand.

Su protagonista es Leonor Benedetto, con experiencia en televisión y teatro. Egresada del Conservatorio de Arte Dramático cuenta entre sus papeles preferidos "Espectros" de Ibsen y el rol en "Antígona Vélez". Esta es la primera ocasión en que protagoniza un éxito de tal magnitud y no le preocupan los motivos.

Con respecto a su labor en "Rosa... de lejos", Leonor Benedetto ha revelado: "Yo no sé por qué la gente decide ver algo. Porque a un trabajo de uno le dicen que sí y a otro que no. Será porque este teatro está hecho con cuidado y la gente se ha cansado de ver programas con propuestas modernas. Me ayudó a entender que es el trabajo más el talento lo que abre puertas y que la inteligencia es una virtud moral. No hay que pisotear a otros, hay que estudiar los libretos y hacerse al ritmo y la disciplina".

El personaje de heroína en "Rosa... de lejos" le agrada bastante y lo confiesa sin tapujos: "Creo que este es un personaje escrito para mí, y me encanta hacerlo. El cariño que uno pone siempre es captado por el público. De eso estoy convencida. Este trabajo para mí fue fascinante, es cierto que tengo preferencia por la comedia, pero también me

Leonor Benedetto habla de su "Rosa... de lejos"

encanta realizar el rol de ama de casa".

UNA ACTRIZ DE TRAYECTORIA

Desde hace varios años el rubro teatral ubica a Leonor Benedetto en sus primeros planos. Los diferentes papeles que ha protagonizado le han proporcionado grandes satisfacciones, tales como "Una promesa para todos" en 1978, que se dio por Canal 13. También "Los hijos de López", en 1979, por ATC (Argentina Televisora Color) y "Rosa... de lejos" en la actualidad, señalan la actriz importantes hitos en su carrera artística.

—¿Cuál es su balance de estos tres años de éxito, Leonor?

—Yo no tengo bien claro lo que llaman éxito. Soy más conocida y tengo más plata ahora, pero ello no me ha cambiado sustancialmente. Si el éxito implica poder elegir el trabajo o poner condiciones para trabajar mejor, ya me interesa un poco más. Es la parte que hoy me da felicidad. Siempre quise ser dirigida por María Herminia Avellaneda, el teatro está bien hecho y es mérito de ella.

—De toda una galería de "femmes" fatales, usted pasa a Rosa, la Provinciana. Un giro de 180°. ¿Quién decidió este cambio, incluso usted?

—Recién ahora lo he considerado un gran giro, y que puede afectar mi vida privada. Obviamente, los dos aspectos de la personalidad siempre van juntos.

En los ojos de una actriz se nota que clase de persona es. En otra

—¿Cómo justificaría su suceso? Si me preguntan eso, me siento tentada a contestar con vanidad. Y entonces diría que el suceso me viene porque soy genial... En verdad no sé por qué he tenido éxito, soy buena actriz pero hay otras que lo son y no lo han conseguido.

—¿Qué significa para Ud. "Rosa... de lejos"?

Es la posibilidad de demostrar que se puede hacer buena televisión. La buena también se puede hacer en un programa diario, con una historia convencional y sin ampulosos cambios de género y "Rosa..." es la posibilidad de mostrar una parte mía no frecuentemente exhibida. No me da trabajo hacerla.

—¿Cuál es su balance de estos tres años de éxito, Leonor?

—Yo no tengo bien claro lo que llaman éxito. Soy más conocida y tengo más plata ahora, pero ello no me ha cambiado sustancialmente. Si el éxito implica poder elegir el trabajo o poner condiciones para trabajar mejor, ya me interesa un poco más. Es la parte que hoy me da felicidad. Siempre quise ser dirigida por María Herminia Avellaneda, el teatro está bien hecho y es mérito de ella.

—De toda una galería de "femmes" fatales, usted pasa a Rosa, la Provinciana. Un giro de 180°. ¿Quién decidió este cambio, incluso usted?

—Recién ahora lo he considerado un gran giro, y que puede afectar mi vida privada. Obviamente, los dos aspectos de la personalidad siempre van juntos.

En los ojos de una actriz se nota que clase de persona es. En otra

época habría rechazado el papel pues antes no me sentía segura. Taboada tuvo fe en mí pero me costó convencer a los demás de mi nuevo rol.

—¿Y para convencerla a Ud.?

—A mí no hubo que convencerme. Yo era y sentía como Rosa.

—¿Petulancia o confianza en sus condiciones de actriz?

—Lo segundo, aunque profesionalmente admito ser petulante. En mi vida privada, en cambio, soy humildísima.



Leonor Benedetto, la versátil actriz quien protagoniza "Rosa... de lejos", telenovela que transmite desde el lunes Canal 13 de televisión.

Su telenovela de hoy: "Isaura"

Capítulo: "Infierno en la tierra"

El tiempo inexorable pasa y de ese modo un día llegó la noticia. Leoncio Almeyda regresaba de Europa. En Río, sus amigos y familiares aguardaron su llegada. Cuando estuvo entre ellos, todos y cada uno pudo apreciar que había vuelto con menos tristeza en la mirada; departió amistosamente y durante horas se entrevieron hablando de la política, las modas, la economía y la belleza misma de cada lugar del viejo mundo. Aparentemente, todo volvió a la normalidad para Leoncio: pasada la euforia de su viaje "no olvidó a su pesar". Hasta mencionó a su esposa Malvina y de lo mucho que le habría gustado llevarla consigo. Quienes le escucharon guardaron respetuoso silencio.

Un par de días más tarde, la alta sociedad comentaba de la presencia de una nueva y gran Cia. de Teatro que llegaría para entregar un espectáculo de comedias, dramas y lo mejor de la escena moderna. Enrique, entusiasmado con la sola idea propuso a Teresa País Vidal que ella y su madre fuesen sus invitadas de honor en un paseo que reservaría para la primera función, pero entonces tuvo la gran sorpresa. La distinguida muchacha declinó la gentileza diciendo que junto a su madre se marcharía de nuevo a la Hacienda. De nada sirvieron las razones o ruegos de Enrique. Teresa estaba decidida. Cómo no estarlo. Día a día iba descubriendo que su madre parecía haber perdido la razón ante la muerte de Tobias, pero lo que verdaderamente la llevó a tomar la determinación de regresar fue el haber escuchado a doña Alba, ante la instancia de retirarse a dormir la noche anterior.

—No puedo ir a dormir aún, Teresa —dijo la dama con la mirada clavada en el vacío—. Tengo que esperar a Tobias. El estuvo anoche aquí, hablamos y me prometió que vendría de nuevo esta noche. Debo esperarlo. Sé que él le agrada encontrarme en pie, aguardando su llegada.

Una secreta inquietud e inanquilidad habría de adueñarse del espíritu de la infeliz Teresa País Vidal.

Y hasta la Hacienda de los Almeyda llegó por fin la temida noticia. El amo regresaba a sus tierras en el curso de la semana. Las dudas y la aprensión se apoderaron de Januaria y Santa; comentaron, dieron vueltas y vueltas al delicado asunto. Santa dijo por fin con cierta esperanza que tal vez el patrón regresaba cambiado, pero la gordita Januaria con sus años y experiencias, conocedora de la psicología humana, pensó: "Arbol que nace torcido..." Mientras Isaura, cansada física y moralmente, no hacía otra cosa que rezar al Dios de los Cielos. Ella misma no sabía cuánto fundamento tenían sus oraciones.

La llegada de Leoncio a la Hacienda constituyó un verdadero suceso para Francisco principalmente. Ri-

sueño y satisfecho dio cuenta de su celoso trabajo con los esclavos y la tierra. Demóstró la generosa productividad de aquellos meses por lo que recibió las mejores felicitaciones. Y en escaso tiempo el amo deseó saber de su Esclava Blanca. El capataz entonces le condujo hasta el enorme galpón en que trabajaban las mujeres y entre ellas, Isaura.

La joven pudo saber de su presencia por el pequeño revuelo de las esclavas, pero no alzó la cabeza, ni aun cuando Francisco en honor a la llegada de su señor les dio media hora de descanso. Se levantó de su silla para retirarse junto a sus compañeras de infarto, pero la mano del Capataz la detuvo. Solo en ese momento sus ojos encontraron los del hombre. La observaban sonrientes, aunque sin abandonar su aire de superioridad. Atrás el hombre de confianza aguardaba Quienes le escucharon guardaron respetuoso silencio.

—¿Cómo ha estado? Puedo apreciar que has adelgazado y que ya no tienes esos desplantes de dama orgullosa. Me alegra mucho saber que has decidido ocupar tu VERDADERO LUGAR. —hablaba de manera suave, pero en su tono, Isaura adivinó malévolas intenciones—. Siento un poco de pena por tí: siempre en medio de la casa, como una damita, tocando el piano, bordando, atendiendo a mi madre, después a Malvina y ahora —se detuvo como saboreando cada palabra dicha en tono hiriente, prosiguió con extraordinaria calma y socarronería—. Pero todo puede volver a como era antes, Isaura. Podrás ocupar un lugar de privilegio en la casa y no quedarte en medio de estas sucias mujeres. Sí, harías trabajos ligeros, el que te mereces. El que va con tu educación tan esmerada. Sólo tendrás que cumplir mis órdenes. Sólo eso "querida".

El ser enteró de Isaura temblaba ante la provocación. Dijo con voz clara que no denotó su nerviosismo:

—Ya estoy ocupando mi lugar, señor Leoncio.

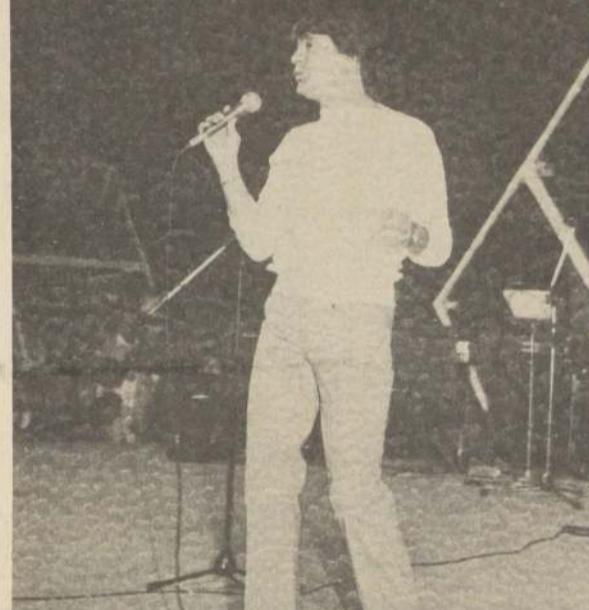
—Ja, ja, ja —la risa brotó de la garganta del hombre de manera irreflexiva y vibrante, pero también burlesca y sarcástica; dominó su extrema alegría por haber conseguido humillar a la joven y prosiguió.

—¿Qué te parece entonces si comenzamos nuestro trato... con un beso? Deberás dárselo tú misma en el plazo de 3 días. Y si no te decides, en ese caso —paladeó cada palabra al terminar su sonriente amenaza—. En ese caso deberás ir a trabajar de por vida a los cañaverales. 14 horas diarias bajo el sol y el latigo de Francisco. De ese modo aprenderás lo único que no has querido aprender: Obedecer a tu amo ciegamente. Tienes 3 días, Isaura.

(Continuará)

Medidas contra desmanes en espectáculo al aire libre

colaborar eficazmente para que este espectáculo se mantenga y se realice en un marco de seriedad, respeto y orden.



Coco Legrand, durante una de sus actuaciones en el Festival al Aire Libre de Avenida Perú, en Viña del Mar. Ahora, Carabineros tomará medidas para evitar los bochornosos incidentes registrados el domingo pasado.

PROPIEDAD INDUSTRIAL

SOLICITUDES ACORDADAS PUBLICAR

PATENTES DE INVENCION

759-80

MOISES N. RUIZ G., — Santiago. "Procedimiento de concentración de minerales de cobre oxidados por vía húmeda alcalina".

836-80

QUIMICA INDUSTRIAL Y FORESTAL LIMITADA. — Santiago. "Un procedimiento para obtener forraje ganadero y el producto obtenido de éste".

837-80

QUIMICA INDUSTRIAL Y FORESTAL LIMITADA. — Santiago.

838-80

"Saponinas granulares libre de polvo".

866-80

EL DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY. — U.S.A. "Un iniciador retardado no eléctrico para transmitir una explosión".

877-80

HALLIBURTON COMPANY. — U.S.A. "Proceso para aplicar cemento a un pozo y cementos gasificados útiles para aquello".

1000-80

COMPAGNIE FRANCAISE D'ETUDES ET DE CONSTRUCCION "TECHNIP". — Francia. "Procedimiento y aparato para la calefacción de gasosa baja temperatura".

1001-80

RISDON ENTERPRISES, INC. U.S.A. — "Procedimiento de llenado y dispositivo para liberar una sustancia volátil en forma controlada".

1003-80

RISDON ENTERPRISES, INC. U.S.A. — "Procedimiento de llenado y dispositivo para liberar una sustancia volátil en forma controlada".

1004-80

THE MEAD CORPORATION. — U.S.A. "Dispositivo de presentación de mercancías".

1005-80

UNION CARBIDE CORPORATION. — U.S.A. "Un método de extracción de molibdeno de una solución que contiene uranio".

1006-80

BAFSE A.G. — Alemania Occidental. — "Eteres azolil-silígléricos de acción fungicida".

1007-80

INDUSTRIE PIRELLI S.p.A. — Italia. "Un panel solar".

1008-80

LUIS A. PAREDES A. — Santiago. "Tobera terminal aplicable al escape de los motores de combustión interna".

1010-80

TELEPLASTICS INDUSTRIES. — Francia. "Continente para productos rígidos, especialmente lápiz labial".

1011-80

THE CONTINENTAL GROUP, INC. — U.S.A. "Mejora en la fabricación de contenedores metálicos de tipo cilíndrico".

1012-80

L. G. T. LABORATOIRE GENERAL DES TELECOMMUNICATIONS. — Francia. "Dispositivos de medida, en explotación, del nivel de productos de no linealidad en los equipos de transmisión y/o retransmisión de señales de televisión".

1013-80

TATE & LYLE PATENT HOLDING LIMITED. — Bermudas. "Método para preparar 4,1', 6-tricloro-4,1, 6-tridesoxigalacto-

1016-80

sucrosa". ELI LILLY AND COMPANY. — U.S.A. "Nuevas sales de bencimolína útiles como insecticidas y ectoparásiticos en la economía pecuaria".

1017-80

MOISES G. OLIVA O. — Santiago. — "Gasificador de gas licuado para motores de combustión interna".

1018-80

VOEST-ALPINE AG. — Austria. "Procedimiento para la reducción y fusión continuas de una materia prima a base de óxidos metálicos, especialmente minerales, menas o materiales metálicos ampliamente pre-reducidos".

1019-80

HOECHST A.G. — Rep. Federal de Alemania. — "Procedimiento para la preparación de sulfonilureas con propiedades hipoglicémicas".

1020-80

BAYER A.G. — Rep. Federal de Alemania. — "Esteres de ácido indán-4-il-n-alquil-carbámico, útiles como fungicidas".

1021-80

TATE & LYLE PATENT HOLDINGS LIMITED — Bermudas. "Proceso para la preparación de 4,1,6-tricloro-4,1', 6-tridesoxigalactosúrcos".

1022-80

JEUDOM-SCHNEIDER — Francia. "Redes de transmisión en duplex de mensajes".

1023-80

ARQUIMIDES CAPITAN. — Villa alemana. — "Procedimiento para obtener un licor a base de frutas sin fermentación".

1024-80

COMPANIA ELECTRO METAL URGICA S.A. — Santiago. — "Un acero austenítico y su proceso de elaboración".

1026-80

CLEIZES RAYMOND MARC XAVIER. — Francia

Raquel Barros:

'Viña del Mar decidirá futuro del folklore'

"Si, es importante que el folklore se integre a los principales eventos, pero tengo cierta duda con respecto a que si el público del Festival de Viña del Mar, tiene toda la sensibilidad como para escuchar y valorar una canción de raíz folklórica. De todas maneras, creo que esta primera experiencia entregará algunos resultados que permitirán afirmar la conveniencia o no de que continúen nuestras canciones en el principal torneo musical", manifestó Raquel Barros.

La profesora e investigadora de nuestro folklore participó como jurado preclasificador de las 12 canciones participantes en la parte dedicada a valorar nuestra música. Esto la facultó para emitir su opinión sobre determinados hitos del mayor evento artístico de nuestro país.

— ¿Cuál fue el criterio que utilizaron para clasificar los temas de la competencia?

— Esencialmente buscamos la creatividad en cada una de las canciones

postulantes. Esto nos permitió escoger un abanico de posibilidades que bien representan todo el contexto de nuestro país. Es así que hay composiciones del extremo norte y sur, de la zona central, como también de Arauco e Isla de Pascua. Esto es a mi juicio una buena alternativa para Viña del Mar porque no nos quedamos con una región del país, sino con toda la riqueza que ofrece el litoral chileno.

— ¿De las canciones participantes en la preselección usted podría decir que el nivel es bueno?

— No podemos decir que es óptimo, pero tampoco es pésimo. Como ocurre siempre en todos los torneos hay temas excelentes y también muy malos. Lo interesante sería montar un taller de creación que permita perfeccionar lo bueno que hay, y mejorar los errores en que incurren los compositores. Además la labor que allí se emprendería permitiría conocer téc-

nicas de investigación y recopilación, un mejor conocimiento de nuestras raíces y un redescubrimiento de nuestra idiosincrasia, que muchas veces se confunde con la andina o an-

tinual frente a los antepasados de nuestro país, como también con las nuevas generaciones que esperan conocer nuestra línea musical manteniendo a lo largo de los años.

— Entonces, ¿cuál sería la labor del jurado para evitar riesgos demasiado grandes?

— La labor de los jueces debe ser educativa. Sus conocimientos los avalan para tener un juicio claro con respecto a los temas que deben premiar. Si hay alguna canción festivalera que escapa a los moldes de nuestro folklore, ésta debe ser eliminada aunque signifique pifias, reclamos y una mejor cantidad de antorchas encendidas. Primero está la responsabilidad con el folklore y luego con la popularidad.

TALENTO, TECNICA Y CONOCIMIENTO

— Usted que es una persona entendida en nuestro folklore y tiene una larga trayectoria de investigadora, nos podría decir cuál es la receta para construir una buena canción folklórica?

— Pero el hecho de que Viña del Mar incluya una competencia folklórica de gran relevancia, no significa para los compositores la necesidad de hacer una canción festivalera para así captar las simpatías del público, que por lo general afecta la decisión del jurado?

— Lógicamente esto puede suceder en un evento donde el público es la gran estrella. Esto es un riesgo que debemos correr, aunque el peligro sea mucho mayor en la Ciudad Jardín que en otros encuentros musicales folklóricos. De todas maneras, creo que cada uno de los autores debe pensar que tiene una responsabilidad cul-

maria de investigar y recopilar, un mejor conocimiento de nuestras raíces y un redescubrimiento de nuestra idiosincrasia, que muchas veces se confunde con la andina o an-

tinual frente a los antepasados de nuestro país, como también con las nuevas generaciones que esperan conocer nuestra línea musical manteniendo a lo largo de los años.

— Entonces, ¿cuál sería la labor del jurado para evitar riesgos demasiado grandes?

— La labor de los jueces debe ser



RAQUEL BARROS respondió las preguntas de LA NACIÓN relativas a la parte folklórica del Festival de Viña del Mar. Sus inconvenientes y posibilidades a través de una entrevista sincera.

Desmienten eliminación de tema pre-seleccionado

VIÑA DEL MAR.— Vicente Gaponov desmintió en la tarde de ayer, versiones de prensa que señalaban la posible eliminación de "Guitarrero de Septiembre", de los autores Juan Olivares y David León, canción que fue seleccionada entre los doce temas que participarán en el Festival Internacional de la Canción de Viña del Mar.

El director ejecutivo del principal evento artístico del país expresó que la versión "es de falsedad absoluta puesto que aún no se ha efectuado la revisión de los antecedentes de los autores que fueron seleccionados para estar presentes en la Quinta Vergara".

Según la versión que da como presuntamente eliminado a los compositores Juan Olivares y David León, integrantes del dúo "León-Ríos", da como antecedente que faltaron al punto cinco de las bases y reglamentos del evento que dice a la letra: "Se considera como autor, compositor, exclusivamente a los chilenos que tengan residencia en el país". De esta forma, los compositores quedarían eliminados, ya que desde hace aproximadamente cinco años tienen residencia en Madrid, España.

La cláusula mencionada anteriormente en que se basa la información sobre la presunta eliminación del tema, por otra parte, se dijo que no sería aplicada en este caso, pues ella obedece a la selección del género internacional donde sólo se permite la participación de tres autores nacionales con residencia en el país.

POLEMICA

La situación presentada con el tema tiende a crear polémica en la Ciudad Jardín, respecto a la "elasticidad de las bases que rigen el certamen musical".

Sergio Maldonado Sarmiento, uno de los jurados, declaró a "La Nación" que: "Se dio el caso de que las bases exigían la partitura de las canciones que se presentaban, pero nosotros hemos dejado de lado este impedimento, pues algunas canciones que eran de excelente calidad no tenían partitura, ya sea por problemas de conocimiento de música, falta de tiempo o de dinero para contratar a alguien que escribiera música".

Tales palabras reafirman una vez más que las bases del evento pueden, en cierta oportunidad, ser soslayadas si las circunstancias así lo requieren.

Robert de Niro será "Jack La Motta"

Madison Square Garden. El templo del box antes de llegar a ser el santuario del rock y de los Rolling Stones. "Señoras, señores, Marcel Cerdan proclama que el nuevo campeón del mundo de los pesos medianos es... el Toro de Bronx: Jack La Motta". Estamos en 1948, y la sala entera se levanta. Silbidos, burras, aclamaciones: Jack La Motta triunfa.

1979-1980: Madison Square Garden revive aquella noche. Pero ahora, Jack La Motta tiene el rostro de Robert de Niro y en alguna parte entre la multitud, las cámaras de Martin Scorsese filman todo.

Reencuentro familiar. Scorsese y De Niro están juntos desde "Mean Streets" y "Taxi Driver". Paul Schrader, que fuera el escenógrafo de "Taxi", lo es también para "Raging bull", adaptado del relato autobiográfico de Jack La Motta, es más bien un filme sobre la rabia.

Rabia de un personaje, rabia de vencer. Jack La Motta nació en Bronx en el seno de una familia de emigrantes italianos. Aprendió rápidamente la ley de la calle: es preciso ser más fuerte que el otro. El solitario fue al comienzo ladrón, después soldado del guante de box. Y esta rabia que hace un granuja en la vida, es también la combinación que hace ganar en el ring. Producto de sus fracasos, él guarda la rabia de combatir y de destruir, nacida por si sola. Humillación, decadencia, prisión. Rechaza el retiro, se hace hombre de cabaret, figura en dos filmes, publica sus memorias. Régimen para un campeón vivido interiormente. Ejemplar.

1980: Jack La Motta es consejero técnico del filme de Scorsese. El sueño de un campeón en retiro: la reconquista de la celebridad. Pero la rabia está siempre presente.

Una rabia que comparte Robert de Niro. Rabia de vencer, rabia de comprender la deterioración del Sueño Americano —y rabia del oficio. Igual como para "Deer hunter" se transformó, durante cinco semanas, en obrero metalúrgico, para "Raging bull", come spaghetti por toneladas, sube 20 kilos de peso, se parece más y más a Jack, se encuentra con él de manera desesperada. Ahora, La Motta afirma que De Niro tiene calidez de un boxeador profesional. De Niro todavía lleva las marcas.

Rabia, por último, de Martin Scorsese, quien filmando esta película en blanco y negro, lo convierte en un caballo de batalla en la guerra contra los laboratorios incapaces de encontrar la elegancia del blanco y negro de los años 50. Hace también un retrato revelador de Martin Scorsese, hijo de emigrantes italianos, animado, de filme en filme, por la rabia de vencer. "La primera película, dijo un íntimo, de un Martin Scorsese que se al fin sale de la adolescencia". Aceptemos el augurio.

EUROPOOL PRESS.

El BAFONA a San Bernardo

Invitado en calidad de estelar, por la Confederación de Folkloristas de Chile, institución organizadora, el BALLET FOLKLÓRICO NACIONAL del MINISTERIO DE EDUCACION realizará una presentación en el próximo Festival Folklórico de San Bernardo.

Dicho evento se desarrollará entre los días 25 de enero y 1º de febrero en la vecina localidad.

Para esta oportunidad el BALLET FOLKLÓRICO NACIONAL presentará su última producción "VIVENCIAS", obra basada en el folklore campesino de la Zona Central, y que ha sido elogiamente comentada por la crítica especializada.

Actualmente el BALLET está en pleno desarrollo de su nueva producción, basada en los Carnavales del Norte Grande de nuestro país, producción que será estrenada en la apertura de la temporada artística del año 1981.



HONG KONG, con su bulleto crecimiento, constituye en la actualidad una ciudad enigmática de increíbles contrastes. Mientras se construyen rascacielos y autopistas, algunos habitantes se niegan a abandonar sus embarcaciones y comercio ambulante.

Canal 13

Hong Kong en Franja Cultural

La ciudad de Hong Kong, con sus lugares más pintorescos y comerciales, es el tema que la Franja Cultural de Canal 13 presentará mañana jueves a las 21.30 horas. Su importancia como centro financiero del lejano oriente, su antepasado como colonia inglesa y refugio de cuatro millones de hombres libres, son algunos de los atributos de esta fascinante ciudad china que se ha convertido en una bulleto capital metropolitana.

Para captar con sus propios ojos la experiencia que significa visitar y vivir en esta ciudad, un completo equipo de reporteros, camarógrafos y asistentes del National Geographic Society se encaminó hasta el oriente. La finalidad era descubrir la realidad en que vive en este lugar. Muchas leyendas y narraciones incentivarán al equipo televisivo, que se sintió atraido por el embrujo de la urbe.

Para esa intimidad que buscaban, los profesionales se integraron a una típica familia honkonesa. La madre fue raptada cuando niña. Nunca tuvo contacto alguno con sus seres queridos, ni siquiera sospechó alguna vez que la buscaban. Cuando obtuvo su liberación realizó un centenar de oficios diferentes hasta que contrajo matrimonio. Como nació prematuramente fue dada en adopción por considerarse un mal augurio.

Asimismo, las cámaras del National Geographic Society también captan las escenas preliminares de una tradicional boda. La novia para contrar el sagrado vínculo, debe cumplir una serie de pruebas y requisitos que "midan" su calidad de esposa, amante y madre. Los reporteros y camarógrafos también buscaron en los valores de la sociedad oriental. Para ellos son

importantes el trabajo, la unidad familiar, el juego, la suerte, la fe y las comidas. A cada uno de estos aspectos le asignan una importancia que bien puede justificar una venganza, una riña o la ruptura de una amistad sincera.

El retrato de la vida de Hong Kong

es otro de los reportajes vivenciales

preparados por la National Geographic Society y transmitido por las pantallas de Canal 13 en su franja Cultural de los días jueves.

Los números bailables y el baile

no pretenden caer en lo grotesco

trata —dijo Benítez— de ofrecer

gente que quiera pasar bien,

el humor subido de color para los

que posee y puede mostrar.

Chicas cimbantes y hermosas

bailarán en top-less todos los jueves

acompañando a un show lleno de

alegría, picardía y buen humor.

Los martes estarán dedicados a los

chicos

con la presentación de un ballet

culino dirigido por Alvaro Puebla.

Un show estable amenizará las

ladas nocturnas. Lucio Casanova

pondrá el toque romántico con

ladas del repertorio italiano y

Tapia tendrá la gran responsabilidad

de hacer reír a los asistentes con

humor subido de color para los

que posee y puede mostrar.

El recinto alberga cómodamente

unas cien personas y su dueño,

Benítez, aseguró que se podría dar

gar como un cabaret de categoría

ra gente adulta.

Los números bailables y el baile

no pretenden caer en lo grotesco

trata —dijo Benítez— de ofrecer

gente que quiera pasar bien,

el humor subido de color para los

que posee y puede mostrar.

Los números bailables y el baile

no pretenden caer en lo grotesco

trata —dijo Benítez— de ofrecer

gente que quiera pasar bien,

el humor subido de color para los

que posee y puede mostrar.

Los números bailables y el baile

no pretenden caer en lo grotesco

trata —dijo Benítez— de ofrecer

gente que quiera pasar bien,

el humor subido de color para los

que posee y puede mostrar.

Los números bailables y el baile

no pretenden caer en lo grotesco

trata —dijo Benítez— de ofrecer

gente que quiera pasar bien,

el humor subido de color para los

que posee y puede mostrar.

Los números bailables y el baile

no pretenden caer en lo grotesco

trata —dijo Benítez— de ofrecer

gente que quiera pasar bien,

el humor subido de color para los

que posee y puede mostrar.

Los números bailables y el baile

no pretenden caer en lo grotesco

trata —dijo Benítez— de ofrecer

gente que quiera pasar bien,</

Santiago, Chile
Enero, Miércoles 14-1981

A la picardía del huaso chileno cantarán en Olmué

"Por andar buscando amores", del autor e intérprete Hernando Manríquez, más conocido en el ambiente de la música como Tito Manríquez, es uno de los temas clasificados para el Festival de Olmué 1981.

Este evento, que canta al huaso de nuestra tierra, tendrá en su nueva versión temas alusivos a este personaje típico de la tradición chilena: Manríquez no quiso alejarse de la característica de este festival, así su pluma recorrió el blanco papel, impregnándole de la inspiración de este hombre que se dedica desde 1960 a cultivar nuestro folclor.

Manríquez demostrará en Olmué la innata picardía del bien plantado huaso chileno, pero sin caer en la gronaría. Su tema, "Por andar buscando amores", es una tonada picareca que cuenta los problemas que vive un inocente huaso que por andar buscando amores sufre las aventuras más jocosas y pioneras que le pueden ocurrir solamente a un huaso campesino.

"Templato" es el seudónimo que identifica a Manríquez en su presentación que acompañará el conju-

to "Los Diamantes del Sol". El participa por segunda vez en Olmué. La anterior, el año pasado, obtuvo el segundo lugar como finalista con su tonada "Pa' Doña María". En esta oportunidad ganó también el premio al mejor intérprete que donó DIGDER.

Hernando Manríquez se ha dedicado en forma ininterrumpida desde hace más de 30 años al folclor. Estudió canto y música y se graduó como profesor de Educación Musical, carrera que no ejerce en la actualidad.

Su vida se resume en sus composiciones y en su guitarra, su instrumento predilecto. Pero no se ha dedicado exclusivamente a lo tradicional de nuestro Chile, también compone y canta latinos temas y centroamericanos en los diversos locales nocturnos donde se ha presentado y en los que trabaja en la actualidad.

Algunas de sus creaciones las editó el sello Philips, casa grabadora a la que no pertenece en estos momentos.

Otra de las actividades que han llenado su existencia, fue la participación que tuvo en los años 70 al 72 en el

Ballet Folklórico Nacional, BAFO-NA; en la Casa de la Cultura de la comuna de La Cisterna y en el Departamento de Cultura del Ministerio de Educación.

Pero Manríquez no se queda quieto y como es de Molina, también se prepara muy anticipado para participar en este festival. En este, piensa interpretar el tema de la compositora de esta ciudad, Martita Ramírez. No intervendrá con sus propios temas pues lo ha intentado muchas veces y no ha quedado clasificado.

Certamente ha llegado a la conclusión de que el popular adagio que dice: "Nadie es profeta en su tierra", se cumple en su caso. El tiene pruebas suficientes, así que probará suerte con canciones de otros colegas este año.

Algunas de sus creaciones las editó el sello Philips, casa grabadora a la que no pertenece en estos momentos.

Otra de las actividades que han llenado su existencia, fue la participación que tuvo en los años 70 al 72 en el

Ballet Nacional en el Parque Bustamante

PROGRAMACION

Miércoles 14: Ballet Nacional Universidad de Chile; jueves 15: Te-

atro Imagen "Te llamabas Rosicler"; viernes 16: Teatro Imagen "Te llamabas Rosicler"; lunes 19: Escuela de Ballet Teatro Municipal.



Ballet Nacional de la Universidad de Chile en "Escenas de 1.800". El grupo se presenta mañana en el Parque Bustamante.



"Tito" Manríquez será uno de los competidores en el Festival del Huaso de Olmué.

hoy en espectáculos

TEATROS

ANTONIO VARAS. Morandé 25 (61200). 19 hrs. "El ideal de un calavera". Popular \$100.

EL GALPON DE LOS LEONES. Av. Los Leones 238 (749716). 20 hrs. "El emperador Cíprio".

HUMORESQUE. San Ignacio 1249 (567669). 20 hrs. "Hotel para una leva" \$200. - Con: Elizabeth Wagner, Gilda Alexander, Roula Show, Helleu Caffi, Julie Monfret, Pepe Olivares.

ILESSA DE LAS AGUSTINAS. - Moneda 1054 - martes 20: Concierto en órgano de Carmen Rojas.

INST. CHILENO NORTEAMERICANO. Moneda 1467 (63215). Exposición Fotográfica 1 - mgmx.m99

KAFFE ULM. Alameda 151-21.30 hrs. "3er encuentro con la poesía chilena". Entrada libre.

PIQUESQUE. Recoleta 345 (776883). "Cuando val el choro?" \$200. - Con: Miso Valdes, Eduardo Thompson, Daniel Vilches, Causto Valencia, Vedettes, Strip Tease...

TEATRO MUNICIPAL. Salón Filarmonico-Aguilas y San Antonio. Ciclo cine, ópera alemana 19 hrs. "La flauta mágica". Entrada libre.

UNIVERSIDAD CATÓLICA. J. Washington 26 (465652). 15.30 hrs. "Casa de misterios" \$200 Convenios \$100 Estud

50.

ALFIL. Alameda 778 (35357). Desde las 12 hrs. "Doña Flor y sus dos maridos" (Sonia Braga) (21) \$ 60. - M. y M. \$ 40

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 57 (60735). Desde las 13 hrs. "Flash Gordon" (Men) (Sam J. Jones) \$ 60. - M. y M. \$ 40

DUCAL. Agustinas 777 (35375). Desde las 11.30 hrs. "Niña de dia, mujer de noche" (21) (Ornella Mutti) \$ 80. - Desde las 17.30 hrs. \$ 100. - M. y M. \$ 60

ESPANA. Estado y Huerfanos (398488). Desde las 12 hrs. "80. - Desde las 17.30 hrs. \$ 100. - M. y M. \$ 60

YONK. Ahumada 166 (66687). Desde las 11 hrs. "Cuentos eróticos" (21) \$ 60. - M. y M. \$ 40

FLORIDA. Estado y Huerfanos (398488). Desde las 12.30 hrs. "La edad maliciosa" (21) \$ 70. - M. y M. \$ 60

GRAN PALACE. Huerfanos 1178 (60082). Desde las 14 hrs. "Contacto en el cosmos" (men) \$ 80. - M. y M. \$ 50

HUERFANOS. Huerfanos 930 (36707). Desde las 11 hrs. "El libro de la selva" (men) (Walt Disney) \$ 80. - M. y M. \$ 60

YONK. Ahumada 166 (66687). Desde las 11 hrs. "Cuentos eróticos" (21) \$ 60. - M. y M. \$ 40

SECTOR IRARRAZAVAL - PROVIDENCIA

CALIFORNIA. Irarrázaval 1568 (230976). 16.30 hrs. "16.15 y 22 hrs. "El implacable" (Steve Mac Queen) (14) \$ 100. - M. y M. \$ 50

EL COLE. Apoquindo 3368 (287992). 16.19 y 22 hrs. "Desde el jardín" (Peter Sellers) (18) \$ 100. - M. y M. \$ 60

LAS CONDES. Apoquindo y Noruega (208818). 15.15 y 17.15 hrs. "Juntos son dinamita" (men) (T. Hill y B. Spencer) \$ 100. - 15.15 y 22 hrs. "Extrañas relaciones" (21) (Ornella Mutti) \$ 120. - M. y M. \$ 60

EL DOL. Huerfanos 680 (30797). Desde las 11.40 hrs. "Extrañas relaciones" (21) \$ 80. - Desde las 17.30 hrs. \$ 100. - (Ornella Mutti) M. y M. \$ 60

MAYO. Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs. "Fiebre de sábado por la noche" y "Grease" (John Travolta) (18) \$ 60. - M. y M. \$ 40

METRO. Bandera 141 (61570). Desde las 11.30 hrs. "Xanadú" (Olivia Newton Jones) (men) \$ 80. - M. y M. \$ 40

NILO. Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs. "Infernado de señoritas" (Natasha Kinski) y "La fiesta del Don" (Jennifer O'Neil) \$ 80. - mier. \$ 40

BANDERA. Bandera 76 (714403). Desde las 11.30 hrs. "Alicia en el país de las maravillas" y "Blanca Nieves y los 7 enanitos" (Walt Disney) \$ 60. - M. y M. \$ 30

KING. Huerfanos 840 (32838). Desde las 10 hrs. "Soplo al corazón" (21) \$ 70. - M. y M. \$ 60

PLAZA. Compañía 1068 (84714). Desde las 10 hrs. "El tambor" (21) \$ 80. - mier. \$ 40

REAL. Compañía 1040 (65555). Desde las 11 hrs. "Amor Libre" (Ala Muriel) (21) \$ 80. - M. y J. \$ 50

REX. Huerfanos 735 (31144). Desde las 12.30 hrs. "El vago" (men) (Jerry Lewis) \$ 80. - M. y J. \$ 50

RO. Monjitas 743 (33350). Desde las 11 hrs. "Custodio de señoritas" (Jorge Porcel) y "La profesora de lenguas" (Femi Dennis) (21), M. y M. \$ 30.

RITZ. San Antonio 50 (380613). Desde las 10.30 horas. "Tárzana, sexo salvaje" (Fei Dennis) y "No me pellizques más" (Franziska Oebme) \$ 80. - M. y M. \$ 60

CINELANDIA. - Puentecilla 540 (67532). Desde las 13.15 hrs. "Pasaje peligroso" (A. Quinn)

ROXY. Huerfanos 1055 (80808). Desde las 10 hrs. "Aqui vive el horror" (Rod Staiger) (18) \$ 40

CINES

ALFIL. Alameda 778 (35357). Desde las 12 hrs. "Doña Flor y sus dos maridos" (Sonia Braga) (21) \$ 60. - M. y M. \$ 40

ASTOR. Estado y Huerfanos (392101). Desde las 11 hrs. "Juntos son dinamita" (men) (Sam J. Jones) \$ 60. - M. y M. \$ 40

DUCAL. Agustinas 777 (35375). Desde las 11.30 hrs. "Niña de dia, mujer de noche" (21) (Ornella Mutti) \$ 80. - Desde las 17.30 hrs. \$ 100. - M. y M. \$ 60

ESPANA. Estado y Huerfanos (398488). Desde las 11 hrs. "Cuentos eróticos" (21) \$ 60. - M. y M. \$ 40

YONK. Ahumada 166 (66687). Desde las 11 hrs. "Cuentos eróticos" (21) \$ 60. - M. y M. \$ 40

SECTOR IRARRAZAVAL - PROVIDENCIA

CALIFORNIA. Irarrázaval 1568 (230976). 16.30 hrs. "16.15 y 22 hrs. "El implacable" (Steve Mac Queen) (14) \$ 100. - M. y M. \$ 50

EL COLE. Apoquindo 3368 (287992). 16.19 y 22 hrs. "Desde el jardín" (Peter Sellers) (18) \$ 100. - M. y M. \$ 60

LAS CONDES. Apoquindo y Noruega (208818). 15.15 y 17.15 hrs. "Juntos son dinamita" (men) (T. Hill y B. Spencer) \$ 100. - 15.15 y 22 hrs. "Extrañas relaciones" (21) (Ornella Mutti) \$ 120. - M. y M. \$ 60

EL DOL. Huerfanos 680 (30797). Desde las 11.40 hrs. "Extrañas relaciones" (21) \$ 80. - Desde las 17.30 hrs. \$ 100. - (Ornella Mutti) M. y M. \$ 60

MAYO. Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs. "Fiebre de sábado por la noche" y "Grease" (John Travolta) (18) \$ 60. - M. y M. \$ 40

YONK. Ahumada 166 (66687). Desde las 11 hrs. "Cuentos eróticos" (21) \$ 60. - M. y M. \$ 40

SECTOR IRARRAZAVAL - PROVIDENCIA

CALIFORNIA. Irarrázaval 1568 (230976). 16.30 hrs. "16.15 y 22 hrs. "El implacable" (Steve Mac Queen) (14) \$ 100. - M. y M. \$ 50

EL COLE. Apoquindo 3368 (287992). 16.19 y 22 hrs. "Desde el jardín" (Peter Sellers) (18) \$ 100. - M. y M. \$ 60

LAS CONDES. Apoquindo y Noruega (208818). 15.15 y 17.15 hrs. "Juntos son dinamita" (men) (T. Hill y B. Spencer) \$ 100. - 15.15 y 22 hrs. "Extrañas relaciones" (21) (Ornella Mutti) \$ 120. - M. y M. \$ 60

EL DOL. Huerfanos 680 (30797). Desde las 11.40 hrs. "Extrañas relaciones" (21) \$ 80. - Desde las 17.30 hrs. \$ 100. - (Ornella Mutti) M. y M. \$ 60

MAYO. Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs. "Fiebre de sábado por la noche" y "Grease" (John Travolta) (18) \$ 60. - M. y M. \$ 40

YONK. Ahumada 166 (66687). Desde las 11 hrs. "Cuentos eróticos" (21) \$ 60. - M. y M. \$ 40

SECTOR IRARRAZAVAL - PROVIDENCIA

CALIFORNIA. Irarrázaval 1568 (230976). 16.30 hrs. "16.15 y 22 hrs. "El implacable" (Steve Mac Queen) (14) \$ 100. - M. y M. \$ 50

EL COLE. Apoquindo 3368 (287992). 16.19 y 22 hrs. "Desde el jardín" (Peter Sellers) (18) \$ 100. - M. y M. \$ 60

LAS CONDES. Apoquindo y Noruega (208818). 15.15 y 17.15 hrs. "Juntos son dinamita" (men) (T. Hill y B. Spencer) \$ 100. - 15.15 y 22 hrs. "Extrañas relaciones" (21) (Ornella Mutti) \$ 120. - M. y M. \$ 60

EL DOL. Huerfanos 680 (30797). Desde las 11.40 hrs. "Extrañas relaciones" (21) \$ 80. - Desde las 17.30 hrs. \$ 100. - (Ornella Mutti) M. y M. \$ 60

MAYO. Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs. "Fiebre de sábado por la noche" y "Grease" (John Travolta) (18) \$ 60. - M. y M. \$ 40

YONK. Ahumada 166 (66687). Desde las 11 hrs. "Cuentos eróticos" (21) \$ 60. - M. y M. \$ 40

SECTOR IRARRAZAVAL - PROVIDENCIA

El 26 de enero

Estrenan película con Coco Legrand



Definitivamente se estrena en Chile la película "A los cirujanos se les va la mano" protagonizada por Alberto Olmedo, Susana Giménez, Jorge Porcel, y María Casán. Este filme, tan esperado por el público chileno para ver en acción a Coco Legrand se comenzará a exhibir el 26 de este mes en los cines de Santiago.

El popular cómico nacional realiza una pequeña actuación en la cinta pero pese a ello, constituye una novedad para los chilenos saber que un compatriota aparece en la pantalla grande junto a los grandes del humor trasdandino.

Para que al fin el público nacional salga de la incertidumbre pues el filme se viene anunciant desde septiembre del año pasado, la Compañía Nacional de Teatros decidió que esta producción sirviera de parrilla a los estrenos programados para el presente año.

El argumento de esta película cómica cuenta las aventuras de dos supuestos cirujanos (Porcel y Olmedo) quienes se introducen en un hospital



Un poco acomplejado aparece Coco Legrand en esta escena. No es para menos a su lado están Susana Giménez y María Casán.



Falta poco para el estreno de la película en que actúa el humorista chileno Coco Legrand. Al fin veremos las payasadas de nuestro humorista junto a Porcel y Olmedo.



atraídos por las despampanantes enfermeras que allí trabajan, protagonizadas por Susana Giménez, María Casán y otras vedettes argentinas de parecidos atributos físicos. En medio de todo aparece Coco Legrand, quien personifica a un divertido chofer de ambulancia que se mezcla en los embrollos.

Este filme está basado en la novela del mismo título, ganadora del premio Pulitzer y en la que se narra la historia de su propio autor Philips Caputo, un joven teniente de la marina que combate en Indochina durante la guerra de Vietnam.

La cinta traza la evolución de Ca-

puto hacia una nueva comprensión

del significado de la guerra y la ero-

sión de sus ilusiones a través de una

serie de encuentros terribles con el

enemigo.

Brad Davis, uno de los actores más

notabilizados en la actualidad nominado

por la academia por su actuación en el

filme "El Expreso de Medianoche"

encabeza el elenco de figuras junto a

Keith Carradine, como un despre-

juiciado marinero; Steve Forrest, el re-

ció y estricto coronel; Stacy Keach un

mayor de ejército sediento de sangre,

y Christopher Mitchum, hijo del fa-

moso Robert Mitchum como un joven

oficial marinero.

El director Richard T. Heffron, un

veterano de 20 años en la producción

de películas, seleccionó personalmente los escenarios naturales para la filmación en la región selvática de Villa Hermosa en el sur de Misiones para ambientar Vietnam; la balsa rina en Camp Pendleton, California una variedad de lugares de los embrollos.

Phillip Caputo, luego de ver las escenas de la filmación, man-

tuvo pleno acuerdo con el guion

gráfico que según él, refleja ma-

temente el contenido de su libro.

nos cambios los justifica y compre-

por que se hicieron, aseguró Caputo.

Davis, quien tiene algunas se-

ñanzas físicas con el autor, se

atraído desde el primer momen-

to al argumento y el personaje. La

síasmó la historia porque refle-

guerra tal como la vieron sus pri-

mas.

Junto a estos dos filmes, se esti-

rá un tercero "Caddie", una pelí-

cula australiana de Helen Morse inter-

pretada por Takis Emmanuel y

Thompson en los roles estelares.

RUMOR DE GUERRA

Otro interesante estreno, también

el día 26 de este mes, es "Rumor de

guerra" con la actuación de Brad Da-

vis, el mismo actor que realizará el rol

principal en "El Expreso de Me-

dianoche".

Brad Davis, uno de los actores más

notabilizados en la actualidad nominado

por la academia por su actuación en el

filme "El Expreso de Medianoche"

encabeza el elenco de figuras junto a

Keith Carradine, como un despre-

juiciado marinero; Steve Forrest, el re-

ció y estricto coronel; Stacy Keach un

mayor de ejército sediento de sangre,

y Christopher Mitchum, hijo del fa-

moso Robert Mitchum como un joven

oficial marinero.

El director Richard T. Heffron, un

veterano de 20 años en la producción

de películas, seleccionó personal-

mente los escenarios naturales para la

filmación en la región selvática de

Villa Hermosa en el sur de Misiones

para ambientar Vietnam; la balsa

rina en Camp Pendleton, California

una variedad de lugares de los em-

brolos.

Phillip Caputo, luego de ver

las escenas de la filmación, man-

tuvo pleno acuerdo con el guion

gráfico que según él, refleja ma-

temente el contenido de su libro.

nos cambios los justifica y compre-

por que se hicieron, aseguró Caputo.

Davis, quien tiene algunas se-

ñanzas físicas con el autor, se

atraído desde el primer momen-

to al argumento y el personaje. La

síasmó la historia porque refle-

guerra tal como la vieron sus pri-

mas.

Junto a estos dos filmes, se esti-

rá un tercero "Caddie", una pelí-

cula australiana de Helen Morse inter-

pretada por Takis Emmanuel y

Thompson en los roles estelares.

Philip Caputo, luego de ver

las escenas de la filmación, man-

tuvo pleno acuerdo con el guion

gráfico que según él, refleja ma-

temente el contenido de su libro.

nos cambios los justifica y compre-

por que se hicieron, aseguró Caputo.

Davis, quien tiene algunas se-

ñanzas físicas con el autor, se

atraído desde el primer momen-

to al argumento y el personaje. La

síasmó la historia porque refle-

guerra tal como la vieron sus pri-

mas.

Junto a estos dos filmes, se esti-

rá un tercero "Caddie", una pelí-

cula australiana de Helen Morse inter-

pretada por Takis Emmanuel y

Thompson en los roles estelares.

Philip Caputo, luego de ver

las escenas de la filmación, man-

tuvo pleno acuerdo con el guion

gráfico que según él, refleja ma-

temente el contenido de su libro.

nos cambios los justifica y compre-

por que se hicieron, aseguró Caputo.

Davis, quien tiene algunas se-

ñanzas físicas con el autor, se

atraído desde el primer momen-

to al argumento y el personaje. La

síasmó la historia porque refle-

guerra tal como la vieron sus pri-

mas.

Junto a estos dos filmes, se esti-

rá un tercero "Caddie", una pelí-

cula australiana de Helen Morse inter-

pretada por Takis Emmanuel y

Thompson en los roles estelares.

Philip Caputo, luego de ver

las escenas de la filmación, man-

tuvo pleno acuerdo con el guion

gráfico que según él, refleja ma-

temente el contenido de su libro.

nos cambios los justifica y compre-

por que se hicieron, aseguró Caputo.

Davis, quien tiene algunas se-

ñanzas físicas con el autor, se

atraído desde el primer momen-

to al argumento y el personaje. La

síasmó la historia porque refle-

guerra tal como la vieron sus pri-

mas.

Junto a estos dos filmes, se esti-

rá un tercero "Caddie", una pelí-

cula australiana de Helen Morse inter-

pretada por Takis Emmanuel y

Thompson en los roles estelares.

Philip Caputo, luego de ver

las escenas de la filmación, man-

tuvo pleno acuerdo con el guion

gráfico que según él, refleja ma-

temente el contenido de su libro.

nos cambios los justifica y compre-

por que se hicieron, aseguró Caputo.

Davis, quien tiene algunas se-

ñanzas físicas con el autor, se

atraído desde el primer momen-